

#### MINISTERIO DE DESARROLLO ECONOMICO CONVENIO ARTESANIAS DE COLOMBIA S.A. RED DE SOLIDARIDAD - PNR

CONVENIO ARTESANIAS DE COLOMBIA - SENA

# INGA Y KAMSA DEL PUTUMAYO Y TIKUNA Y WUITOTO DEL AMAZONAS

CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS

Santafé de Bogotá, marzo de 1996

## ESTUDIO DE MERCADO DE LAS ARTESANIAS TIKUNA, WITOTO, INGA y KAMSA.

#### TABLA DE CONTENIDO

CAPITULO UNO: OFERTA DE ARTESANIAS

#### PRIMERA PARTE: VALLE DEL SIBUNDOY ETNIA KAMTSA-INGA

#### PRESENT ACION

1.	ASPECTOS GENERALES	I
	<ul> <li>A. Población</li> <li>B. Límites</li> <li>C. Organización Socio-politica</li> <li>D. Cultura e Historia</li> <li>E. Experiencia artesanal</li> </ul>	2 2 2 3 5
2.	TIPO DE PRODUCTOS DEL VALLE DEL SIBUNDOY A. Fortalezas Elementos Simbólicos B. Debilidades	6 9 9 14
3.	MATERIALES Y MATERIAS PRIMAS UTILIZADAS	16
	<ul> <li>A. Madera</li> <li>B. Lanas</li> <li>C. Otras materias primas</li> <li>D. Herramientas Utilizadas en la producción</li> <li>E. Fuentes de Abastecimiento</li> </ul>	16 16 17 17 18
4.	CAPACIDAD DE PRODUCCION	19
5.	INFORME DE CAMPO DE PASTO	24

SEGUNDA	PARTE: TRAPECIO AN WITOTO	MAZONICO	ETNIAS	T1KUNA	<b>y</b> 25
1.	ASPECTOS GENERALES				25
	<ul><li>A. Población</li><li>B. Sistema de Producción</li><li>C. Organización Socio- Poli</li></ul>	itica			26 26 27
2.	TIPO DE PRODUCTOS  A. Fortalezas  1. Usos actuales y por 2. Elementos simbolic  B. Debilidades				28 32 32 33 36
3.	MATERIALES UTILIZADO	OS			39
	<ul><li>A. Fuentes de Abastecimiente</li><li>B. Tecnologias</li></ul>	0			41 42
4.	CAPACIDAD DE PRODUC	CCION			42
5.	CICLO DE PRODUCCION	ARTESANA	L		46
	A. Costos de Producción B. Componentes de los Prec	ios			47 48
	CONCLUSIONES				50

CAPITULO	DOS: ANALISIS DE LA DEMANDA	45
PRIM	MERA PARTE	
1.	PERFIL DE LOS CLIENTES	51
	<ul> <li>A. Hábitos de compra</li> <li>B. Preferencias por artesanías</li> <li>C. Identificación de las artesallias</li> <li>D. Razones de compra</li> <li>E. Capacidad adquisitiva</li> <li>F. Segmentación según el nivel de ingresos</li> </ul>	52 55 56 58 60 60
2.	NIVELES DE COMPETENCIA	61
	<ul><li>A. Usos actuales y potenciales</li><li>B. Productos complementarios</li><li>C. Productos sustitutos</li></ul>	61 63 64

CAPITULO	TRES: CANALES DE MERCADEO Y ESTRATEGIAS COMERCIALIZACION	DE
PRIN	MERA PARTE: AMBIENTE ECONOMICO	65
1.	AMBIENTE DEL NEGOCIO ARTESANAL	65
	<ul><li>A. Macroambiente externo</li><li>B. Microambiente externo</li><li>C. Ambiente interno</li></ul>	66 69 70
2.	ANA LISIS SITUACIONAL	
	<ul><li>A. Segmentación del mercado</li><li>B. Comportamiento de compra</li></ul>	71 72
SEGUNDA	PARTE: CANALES DE DISTRIBUCION	74
1.	CANALES DE DISTRIBUCION	74
2.	LOCALIDADES DONDE SE UBICAN PUNTOS DE VENT	ГА 76
	<ul><li>A. Segmentación territorial</li><li>B. Resultados del censo en Bogotá</li><li>C. Selección de la población</li></ul>	76 78 79
3.	POSICIONAMIENTO DEL PRODUCTO	83
4.	VENTAS Y FORMAS DE PAGO	89
5	PROMOCION	90
TERCERA	PARTE: ESTRATEGIAS DE COMERCIALIZACION	
1.	SEGMENTACION	92
	<ul><li>A. Segmentación con criterio geográfico</li><li>B. Segmentación con criterio demográfico</li></ul>	92 93

2.	PRECIOS	96
3.	SUGERENCIAS Y RECOMENDACIONES	101
4.	ESTRATEGIAS DE MERCADEO  A. Producto B. Precio C. Distribución D. Promoción	106 106 107 107
5.	ALTERNATIVAS Y SOLUCIONES  A. Artesanías Inga y Kamtsa B. Arteanías Tikuna y Witoto	109 109 
6.	L1STA DE CUADROS Y GRAFICAS	

#### LISTA DE CUADROS

1.1	Caracterización de las artesanías del Putumayo	8
1.2	$\mathcal{E}$	15
1.3 1.4	Artesanos visitados Características de las artesanías del Amazonas	20 31
1.4		38
1.6	·	45
3.1	Puntos de venta en Santafé de Bogotá	77
3.2	Resumen de puntos de venta	79
3.3	1	79
3.4	Priorización de artesanías	95
LIST	TA DE GRAFICAS	
2.1	Estado civil de los visitantes a expoartesanías95 (C9)	54
2.2	Lugar de origen de los visitantes a Expoartesanías95:	54
2.3	Posicionamiento de las Artesanías Colombianas (C3)	57
2.4	Artesanías en la casa (C4)	57
2.5	Ocupación de los visitantes a Expoartesanías95	62
2.6	Ingresos de los visitantes a Expoartesanías95	62
3.1	Canales de distribución de las artesanías	75
3.2	Información requerida sobre artesanías indigenas	91
3.3	Tipo de información solicitada de artesanías	91
3.4	Gasto en artesanías de los visitantes Expoartesanías.(C27)	100
3.5	Relación de Ingresos y gastos en artesanías.(C27D)	100

## ESTUDIO DE MERCADO ARTESANIAS T1KUNA, WITOTO,INGA ${f y}$ KAMSA

#### INTRODUCCION

ESle documento contiene los resultados del proyecto presentado por la Corporación Iberoamericana de Multiservicios a Artesanías de Colombia S.A. denominado "Estudio de mercado de las artesanías Inga, Kamsa, Tikuna y Witoto". en lo correspondiente al análisis de la oferta y la demanda en sus diversos aspectos.

El estudio responde a la necesidad de establecer las características generales de la demanda de las artesanías indígenas, en los aspectos relativos a los hábitos de compra, preferencias, razones de compra, capacidad adquisitiva, nivel de competencia, comercialización, precios, formas de pago y mecanismos de promoción. Tambien se analizó la oferta en los aspectos relativos a [os diversos tipos de productos, sus fortalezas y debilidades, los materiales utilizados, las herramientas, los costos y la capacidad de producción.

Para el efecto se llevó a cabo una encuesta en Expoartesanías 95 y un censo en las diferentes localidades de la capital del país, en donde se recoge información acerca del concepto e identificación de las artesanías indígenas mencionadas, su posicionamiento en la mente de los compradores potenciales frente a las artesanías colombianas y regionales, los criterios para segmentar el mercado de acuerdo a la edad, ubicación geográfica, sexo, ciclo de vida familiar, ocupación, y nivel de 111 gresos.

El análisis corresponde a 532 encuestas aplicadas en la Feria Artesanal, las cuales fueron debidamente revisadas, verificadas y sistematizadas para garantizar la calidad de los resultados. Este tamaño de la muestra es bastante significativo si se tiene en cuenta que normalmente las encuestas de opinión que se hacen a nivel nacional fluctúan alrededor de 400 o 500 formularios.

También se censaron 200 puntos de venta en las diversas localidades de la capital del país, para establecer las características de los mismos y el grado de posicionamiento y aceplación de las artesanías indigenas.

Hay que aclarar que buena parte de los resultados aquí presentados fueron analizados con los indígenas expositores y con los respectivos encuestadores.

También se adelantó en el mes de enero de 1996 un trabajo de campo en las diversas comunidades artesanales del Amazonas y el Putumayo, para establecer en forma directa los procesos de producción. Se entrevisaron artesanos del Putumayo en el municipio de Sibundoy, barrio oriental y veredas Tamabioy, Los pinos, La Menta y las Vegas, en el municipio de San Francisco la vereda El Diamante, en el municipio de Colón y en el municipio de Santiago, corregimiento de San Andrés. En el Amazonas se visitaron el Progreso, Nazareth, Nuevo Jardín, San Francisco, Veinte de Julio, Poso Redondo, Macedonia, El Vergel, Santa Sofía, Arara y el kilómetro 11.

#### **AGRADECIMIENTOS**

Se debe agradecer a Teodoberto Castro de la etnia Cocama y representante de las comunidades Tikunas de San Martin de Amacayacu, Palmeras y Mocagua; a Juan Florez Valles de la etnia Witoto de la comunidad Nimaira Naimeru Ibiri; Etelvino Ramos y su esposa Soraida de Santa Sofía: Norberto Pinto de San Francisco, Crisanto Ramos de Nazareth, Javier Peña de Macedonia: Abe! Vento de El Progreso; Orobio del Resguardo Arara y a Rogelio de la comunidad de Nuevo Jardín.

En el caso de los delegados de las comunidades Kamtsá, a Maria Luisa Jamsasoy de Sibundoy, a Dolores Jamioy de la vereda Las Vegas y Andrés y Angel Jacanamejoy de la vereda Tamabioy.

Además, agradecer a Adriana, Mario Fernando, Andrés Enrique y Maria Angélica, que con paciencia lograron recolectar la opinión de cerca de 530 personas en la Feria. base de este análisis. En los puntos de venta participaron Eduardo y Josefina.

El procesamiento, revisión y verificación de la información estuvo a cargo de Adriana Talar, Sandra Barrios e Ipuana Bonivento de la comunidad Wayuu.

El equIpo transdisciplinario de profesionales se conformó con Cesar Beltrán,

antropólogo y economista, Elsy Lilí Barbosa socióloga y Maria Teresa Rojas Administradora de empresas, con la coordinación de Yezid Soler B. economista.

Toda esta labor no hubiera sido posible sin la coordinación y el apoyo continuo de la Subgerencia de Desarrollo en todas las actividades de diseño de las encuestas, contacto con las comunidades indígenas y verificación del trabajo. Tambiém agradecemos los comentarios de las personas de la Subgerencia comercial que participaron en la presentación audiovisual del trabajo.

En el primer capítulo se presentan las principales características de la oferta de artesanías Inga y Kamtsa del Putumayo y Tikuna y Wuitoto del Amazonas.

En el segundo capítulo se analizan los diversos componentes de la demanda de las artesanías con especial énfasis en las piezas producidas por las comunidades mencionadas.

En el tereer capítulo se presentan los canales de mercadeo y se sugieren las principales estrategias de comercialización de las artesanías indígenas objeto del estudio.

Por último se presentan los anexos con una relación detallada de la información recolectada en todo el trabajo de campo.

#### **CAPITULO UNO**

#### **OFERTA DE ARTESANIAS INDIGENAS**

#### **DEL PUTUMAYO Y EL AMAZONAS**



### ICAPITULO UNO: ANALISIS DE LA OFERTA DE ARTESANIAS DEL AMAZONAS Y ALTO PUTUMAYO

#### PRIMERA PARTE: VALLE DEL SIBUNDOY ETNIAS INGA Y KAMTSA

En este capítulo se presenta la descripción y análisis de las diversas piezas artesanales producidas por las comunidades Kamtsa e Inga vistas desde su producción hasta la comercialización, detectando dehilidades y fortalezas durante el p~oceso.

La información fue tomada del 13 al 25 de enero de 1996 en las comunidades de San Francisco, Colón, Santiago y Sibundoy. En primera instancia, se efectuaron visitas a nueve (9) centros de producción, localizados en los lugares mencionados. Cabe anotar que sólo dos (2) núcleos familiares comercializan sus productos a través de intermediarios. Ellos son la familia Muchauvisoy y Chicunca en el valle de Sibundoy.

Durante la visita a estos núcleos familiares, se efectuó un registro de precios a intermediarios, los cuales se anexan al presente informe. Esta misma actividad se realizó en la Asociación Comunitaria Artesanal denominada El Milagro (4 socios) en la cual los artesanos socios, dejan en consignación los productos artesanales para su comercialización.

#### ASPECTOS GENERALES

Población, sistema de producción, organización:

#### A. Población

Los grupos étnicos Inga y Kamtsa habitan el Valle del Sibundoy, a lo largo de la carretera Pasto-Mocoa. En los municipios de Colón y Santiago, corregimiento de San Andrés se localiza el cabildo indígena de los Ingas que hablan la lengua del mismo nombre, y en los municipios de Sibundoy y San Francisco se encuentra el cabildo indígena de los Kamtsa quienes tambien hablan la lengua del mismo

nombre. Las dos comunidades comparten culturalmente aspectos organizativos, pero se reconocen como grupos diferentes.

Los Kamtsa y los Ingas se dedican a la horticultura y la manufactura artesanal. La horticultura que practican es realizada mediante tala, quema y siembra. Algunas familias poseen chagras cerca a sus viviendas, en donde siembran fríjol, maiz y yuca. Algunos miembros de las familias, son trabajadores asalariados y su forma de pago es el jornal.

Las comunidades indigenas Kamtsa e Inga, han sido desplazadas hacia la periferia por los colonos, quienes han venido comprando terrenos a precios bajos para pastoreo de ganado.

#### B. Límites

El Valle de Sibundoy se encuentra localizado en el Departamento del Putumayo, forma parte de la cordillera de los Andes, lo cual encierra a este valle en cimas de 3.000 y 3.500 mts de altura sobre el nivel del mar.

Sus límites son el nudo Portachuelo al suroeste y los cerros de Bordoncillo, Patascoy y Cascabel al noreste. La región abarca una extensión de 46.938 hectáreas de las cuales 8.869 son completamente planas, con una altura promedio de 2.000 mts sobre el nivel del mar.

En el Valle se encuentran los municipios de Sibundoy, San Francisco, Colón y Santiago (antes Manoy).

#### C. Organización Socio-Política

Antiguamente la familia era extensa, la autoridad principal la ejercía el padre y el abuelo fundamentada en el conocimiento de la naturaleza.

Los padres y abuelos siguen siendo la base primordial para la existencia de estas

culturas indigenas mediante la tradición oral. Es notable el respeto al referirsen a una persona de mayor edad aunque no sea de la familia, lo consideran tio y así mismo los de menor edad son tratados como sobrinos.

Al saludarsen dos personas de la misma edad se consideran como hermanos o hermanas, es muy frecuente que se escojan los compadres entre los mismos integrantes. Los compadrazgos se dan por diferentes motivos ya sea de bautismo, matrimonio, todo esto constituye un elemento mas de fortalecimiento de las relaciones familiares.

El cabildo es la institución política de mayor importancia, el cual surgió en la Colonia con funciones de intermediación entre la administración colonial y la organización indígena. El gobernador es el jefe supremo del cabildo. El es quien elije a sus colaboradores, el alealde mayor y 4 alguaciles.

#### D. Cultura e Historia

El territorio del alto Putumayo es un espacio de movilidad y supervivencia de los grupos étnicos Kamtsa e Inga.

Según los relatos de la indígena Wachay al cronista Toribio de Ortiguera, los Ingas formaron parte del Imperio Inca y llegaron a este territorio a finales del siglo XV en misión de conquista durante el reinado de Wayna Kapak.

En 1532 Entró Francisco Pizarro derrotó al emperador inca y en 1539 los españoles entraron por primera vez al Valle de Sibundoy, transformando las culturas indígenas, quienes en forma gradual han sufrido procesos de colonización que han transtornado las estructuras tradicionales.

Para el año de 1.700 hubo nueva presencia masiva de soldados y aventureros españoles en la búsqueda del Dorado que encontraron a los Kamtsa e Ingas en los caserios del" Abundoy" o Sibundoy que significa Pueblo Grande.

Los grupos étnicos se han venido transformando hasta el punto en que las fiestas, ceremonias, rituales y el mismo idioma han padecido un proceso de desintegración violento que ahora, mucho tiempo despues no se han podido restablecer.

La mayoría de las ceremonias y actividades rituales fueron prohibidas y se institucionalizó la lengua española.

Los territorios se conformaron y muy pronto la mision capuchina fue la dueña de las mejores haciendas donde pusieron a pastar sus vacas y caballos fundandose la primera y mas grande industria lechera.

A raíz del conflicto Bélico entre Colombia y Perú se establece todo un sistema de colonización y despojo continuo, que ha llevado al empobrecimiento de los indígenas; quienes a pesar de todo luchan con una estructura del conocimiento con niveles de cohesión e

interacción social y a traves de la red del curanderismo.

Los ciclos migratorios que se han presentado son los siguientes: Colonización cauchera entre 1902 y 1918, colonización aurífera entre 1918 y 1938, colonización petrolera entre 1968 y 1973 y colonización coquera desde 1977 hasta la fecha.

Los Kamtsa e Ingas, han sobrevivido a los diversos embates de colonización apoyados en una cohesión místico-religiosa con grupos del bajo Putumayo, en particular los Kofan, que son los encargados de enseñar e iniciar a los chamanes o médicos y son entrenados en la preparación y aplicación de otras plantas medicinales.

Los indígenas del alto Putumayo destacan su etnia como superior y dominadora de otras etnias indígenas, negros e incluso blancos. Esta actitud se ve reforzada por el manejo de los alucinógenos, en especial el Yagé, planta mágica, que constituye el pilar fundamental de su cosmovisión y considerado superior a la coca. El Chamán maneja las fuerzas y energías que rigen el acontecer del mundo y la comunidad se enorgullece de portar un conocimiento médico distinto al del blanco.

Estas prácticas no han podido ser desarraigadas del centro dinamizador de la

tradición Kamtsa e Inga. SofÍ espacios mediatizadores en la relación Hombre-Naturaleza y Cultura.

#### E. Experiencia Artesanal

Estas fueron labores tradicionales que originalmente encerraron contenidos simbólicos míticos en estrecha relación con su funcionalidad. Las misiones católicas que se fueron estableciendo en el Valle promovieron la ejecución de estas actividades, pero siempre procurando suprimir su significación mítica y limitarlas a lo utilitario. Debido a las fuerzas avasalladoras del mercado, estos oficios han asumido un carácter comercial, dado que sus productos han tenido acogida en los mercados nacionales como internacionales.

Dentro de este proceso la comunidad ha vivido la siguiente expenencla contemporánea:

- I. Asesorías en organización, administración y comercialización de artesanías desarrollada por los cuerpos de Paz durante los años 1976-1979 la cual vinculó a la producción artesanal Kamtsa con los mercados internacionales (Inglaterra, U.s.A, SUIZA) estos mercados se perdieron posteriormente. (Figueroa, 1994)
- 2. Creación de la Cooperativa Artesanal Kamtsa que funcionó hasta 1981 y que fracasó al no poseer la comunidad artesanal la estructura necesaria para evitar la imposición de intereses personalistas de algunos de sus administradores y asociados. Son estos últimos actuales intermediarios.
- 3. Asesorias en teñido de lana virgen, desarrollada por Artesanías de Colombia en el año de 1977. En 1990 boots and bags aplicó chumbes a la linea de carteras y bolsos.
- 4. La investigación sobre producción y comercialización de artesanías iniciada en 1982, por el grupo Jacam (recoger).
- 5. Talleres realizados en 1990 de capacitación técnica en talla de madera, tejido autóctono, diseiio, tintes y tejidos, elaboración de máscaras, dictados por maestros artesanos con el apoyo de artesanías de Colombia.

6. Talleres de capacitación administrativa en contabilidad y manejo de crédito y talleres de capacitación social para organizar grupos de jóvenes, con el apoyo de artesanías de Colombia.

#### 2. TIPOS DE PRODUCTOS DEL VALLE DE SIBUNDOY

#### Actividad Artesanal

La actividad artesanal que desarrollan las comunidades es bastante rica en diseños y se pueden distinguir en sus piezas cualidades funcionales, artísticas, recreativas y ceremoniales.

Las artesanías de estas comunidades encierran características tales como la preservación de valores tradicionales, son insustituibles cultural mente, apoyan la cohesión familiar y cumplen un papel funcional en las actividades cotidianas.

El tejido y la talla en madera son las dos actividades prioritarias ejecutadas por las etnias Kamtsa e Inga.

En esta clase de actividades en el tejido interviene el sexo femenino elaborando sayos, chumbes, pulseras, aunque no se descarta esta actividad en algunos jovenes del sexo masculino y la talla en madera elaborada por el sexo masculino con excepción de 2 artesanas que también se dedican a este oficio. Lo que caracteriza a estas comunidades indígenas es su perseverancia, interés y amor que expresan en cada uno de sus productos artesanales.

La tejeduria es un oficio ejecutado para cumplir con la función de proveer al grupo productor de las prendas necesarias para la protección del cuerpo, así como de los accesorios textiles utilizados en algunos objetos rituales de uso interno y externo a la comunidad. (Ver cuadro No 1.1)

El taller por lo general funciona en una habitación grande de la casa, en donde se trabaja con el huso,tijeras, las varas de cruce y chonta, lanzaderas y guanga (telar).( Bucheli, 1990)(Figueroa, (994).

El tejido es realizado mediante la urdimbre (hebras verticales fijadas al telar) y la trama, que es una hebra que se entreteje en sentido horizontal.

La talla en madera cumple la función de aportar mobiliario e implementos en las actividades del hogar y rituales y festividades.

La comunidad Kamtsa trabaja la talla de madera, con materia prima como el sauce, la chonta, el urapán, el palo de rosa, comino y la palma entre otros. Los productos artesanales fruto de este insumo, son entre otros, el arco, la flecha, la lanza, los rondadores, la flauta travesera, la dulsaina, el matachin, el carnavalero, los sanjuanes y los butacas.

Los instrumentos musicales son elaborados por hombres sobre una mesa con prensa rústica en la cual trabajan con cuchillos y fierros de punta.

La cestería tiene como función el transporte de productos agrícolas y el almacenamiento de ropa u otros objetos de la casa.

Se hacen cuatro tipos de tejidos: Cerrado de labor diagonal, cerrado de labor recta, de ojo cuadrado y de ojo hexagonal. En el taller solo utilizan cuchillo, manos y pIes.

La comunidad Inga al igual que la Kamtsa, trabaja en talla de madera. Sus productos son las máscaras, los banquitos y figuras cristianas, entre otras.

Tanto los Kamtsa como los Ingas trabajan el tejido. Entre estos productos artesanales se encuentran los chumbes, los cinturones, los sayos, las ruanas, cintillas y bolsos.

Municipio de Sibundoy: Instrumentos musicales, sayos, bolsos.

Vereda Tamabioy: Máscaras tradicionales como los sanjuanes, matachines, sarawal.

Vereda Tamabioy: Tejido lana natural y tintes naturales, ruanas, sayos, chumbes bolsos.

Vereda La Menta: Cestería.

Los Pinos: Tejidos en lana natural y tintes naturales

Barrio Oriental: Máscaras. tejedores, flauteros, curacas, butacos, flechas y lanzas.

Municipio Santiago: Tejidos, chumbes, sayos.

Corregimiento San Andres: Máscaras y Talla en madera

#### 1.1. CARACTERIZACION DE LAS ARTESANIAS DEL PUTUMAYO SEGUN OFICIOS

oficios	SITIOS	MATERIAS PRIMAS	MATERIALES	PRODUCTO
TALLAS Hombres	M. SIBUNDOY b. Oriental V. Tamabioy M. SANTIAGO C. San Andres	Tundilla Tunda Sauce Totora Palo Rosa	Vinilos Miel de Abejas Permanga nato	Mascaras Bancos Instrument Musicales Figuras Tradiciona les
TEJIDOS Mujeres	M. SIBUNDOY V.Tamabioy M. SANTIAGO M. SAN FRANCISCO V. Diamante	Lana Orlon Lana Natural	Tinturas Naturales	Sayos Chumbes Individual Pulseras Cintillos
	M. SANTIAGO M. SIBUNDOY V. La Menta	Totora Palma	Tinturas Naturales	Canastos y Esteras

\_\_\_\_\_\_

Municipio San Francisco: Sayos, Individuales

Vereda Diamante: Máscaras

En las fichas artesanales anexas a este informe, se presenta la identificación de la pieza, materiales de elaboración, origen y características demográficas del artesano, técnica de acabado y decoración, tiempo de producción - costos y estructura de precios.

#### A. Fortalezas

Los productos artesanales producidos en la región del Sibundoy, se caracterizan por su buena calidad en el diseño y acabado. La principal fortaleza de las artesanías del valle de Sibundoy. la constituyen las máscaras tradicionales, que por su color y diseño tienen una gran aceptación dentro de la comunidad y turistas de la región. Esta apreciación también se corroboró en la encuesta aplicada en Expoartesanías 95 cuyos resultados se presentan en el siguiente capítulo (Ver cuadro No 1.2)

También los banderines que hacen parte de la producción artesanal del Valle del Sibundoy. tendrían mucho más acogida en el mercado internacional mejorando su diseño, combinaciones, tamaños y variedad. Lo mismo sucede con los bolsos elaborados en lana y tintes naturales, chumbes, cintillos y cinturones.

#### Elementos simbólicos

La riqueza de recursos naturales del Valle de Sibundoy es el entorno que sirve de base para plasmar los artesanos sus expresiones en la talla, los tejidos, y los instrumentos musicales.

Las artesanias de los Kamtsa- Inga, representan en la expresion del arte, simbolos relacionados con la vida, la naturaleza y la familia:

Chumbe tradicional: Es elaborado con lana de oveja y tintes naturales y se utiliza en el vestido diario como faja alrededor de la cintura de la mujer. Como fondo simból ico representa el espacio primordial donde se inicia la vida, el vientre de mujer. El chumbe incorpora una historia contada mediante diseños-simbolos.

La utilización del chumbe es horizontal y su lectura vertical porque es así como las maestras en el tejido van escribiendo su pensamiento. (Jacamamijoy, 1992). El chumbe no solo cumple la función de prenda de vestir, es además el elemento protector del espacio primordial donde se inicia la vida, el uigsa Uarmi, vientre de mujer.

En los chumbes "los diseños son las bases para la escritura subjetiva e infinita de cada una de las maestras en el tejido, son un acercamiento a unas formas básicas para descifrar el universo encerrado en cada una de ellas: Solo nuestras madres y abuelas saben tejer al tiempo las formas, hilos y los pensamientos" (Idem)

Las representaciones inganas mas importantes son:

De vida

El Uigsa, rombo, vientre de mujer, lugar donde se inicia la vida.

Uigsa-pasca vientre abierto, la rana, símbolo de la fertilidad,

Uigsa Uichca, vientre cerrado, el mundo de sus cuatro puntos cardinales, donde conviven los hombres.

Uigsa Costillauna, vientre con costillas, simboliza adentrarse a la espiritualidad.

#### De familia

Uigsa-Rustujtoa, vientre con flor amarilla, mujer embarazada, compuesta por dos triangulos arriba el runa (hombre) y abajo uarni (mujer), simbolizan la conformación de una nueva vida.

Naui MUTU, son las estrellas, resplandores de sus ojos.

Kutey, (devolverse), simholiza el cambio de un ciclo, punto separador de simbolos mayores.

Uigsa Kutey, (vientre ciclo de la vida), simboliza el ciclo familiar.

Indi (el gran sol), simbolo de autoridad y poder.

Uigsa Costillana - L1ajtu Pitecunaua, unión de la espiritualidad del espacio de vida y la autoridad en la familia.

Llajtu Indi - costilla tulloa, el poder del sol entra en la espiritualidad del cuerpo.

Uigsa Uañui, rombo desintegrado en cuatro partes, muerte.

De la naturaleza

Chagra, surcos de sembrados

Atahualpa, alas de gallina, el gobernante y sus cabildantes.

Kindi, colibrí. Soñar con un kindi en la casa indica la visita de la sabiduria.

Uirru, planta de maíz. Soñar con maíz señal de riqueza.

Uirru suyu, lugar del maíz, se siembra en la tierra con las manos limpias.

Atun yaco (rio), yaco, el agua da vida a las plantas.

#### Máscaras

Elaboradas en diferentes clases de madera. Las máscaras Karntsa se acompañan de plumas o lana y tienen una connotacion social al representar personajes poderosos, bienhechores, malignos y humorísticos, en tanto que las máscaras ingas son representaciones de connotación sicológica, elaboradas en lenguaje naturalista, que expresan rostros de alegría, tristeza, dolor, sorpresa, miedo.

Son elaboradadas los sarawai, matachín, San Juan, el diablo, como representacion de diferentes manifestaciones en lo político, religioso y cultural, durante la celebración del carnaval.

El Kalusturinda, fiesta en honor al arco iris es la fiesta mas importante la cual se celebra a mediados de febrero o comienzos de marzo.

En Manoy (Santiago), se celebra el año nuevo, el Atun Pueha, fiesta de la alegría, la reconciliación y el retorno. Tiene como fin primordial la reconciliación y el agradecimiento a la naturaleza por sus bondades. (Jacanamijoy, 1992)

Bolso rematado: Elaborado en lana virgen con hilaza, es funcional y la simbologia representa la forma de vida familiar, religiosa y espiritual.

Sayos: Elaborados en lana orión y de oveja, sus colores tradicionales; rojo, blanco azul y negro, son utilizados para abrigarse y como simbolo tradicional de su cultura. Se elaboran por encargo en vísperas del carnaval.

Collares: Estos son elaborados unos en pepas de reina Claudia, y otros como los collares de San Pedro, en semilla de ciruelo

#### Instrumentos Musicales:

Elaborados con madera de tunda y tundilla entre ellos:

Rondadores, instrumentos de forma trapezoidal que constan de 9, 11,14 o 16 cañas de susesivos tamaños y grosores. Se han exportado a Europa y en particular a Holanda, Austria y Suecia.

Flauta dulce, caña con boquilla y 6 huecos.

Flauta travesera, se coloca de través y de izquierda a derecha.

Sampoña, Son dos rondadores acoplados, compuestos por cañas gruesas y de sonido grave.

Los anteriores instrumentos y los tambores y dulsainas, Se utilizan para alegrar la fiesta del carnaval.

En la fiesta Atun Pucha desde el más niño al más anciano visten con su cusma (túnica), capisayo (ruana), ceñidor, chaquiras (collares) y L1ajtu (corona) y las mujeres su Pacha (falda), Chumbe (fajas), Tupulle, Chaquiras y Baita (ruana).

Todos recorren durante todo el día danzando con luinas (dulzainas), tambores, flautas, rondadores, cascabeles y butotos (cacho de ganado)

Banquitos: Son tambien elaborados en madera su significado es místico para los mayores, se utilizan como asiento personal.

Coronas tradicionales (L1ajtu): Elaboradas y tejidas en chumbes, plumas de papagallo y loro, se utilizan como símbolo del carnaval y para el uso personal.

Desde los 8 años los niños se inician en el rito del Yagé, y mediante su ingestión periódica se selecciona a los más capacitados para que vayan adquiriendo saber, experiencia y un gran control mental yespiritual. Terminado el lapso de aprendiz el Sinchi Runa (maestro) le regala el L1ajtu (corona de plumas) y el Daira Uaua (cuarzo, hijo del viento).

#### La cesteria

Maneja cuatro clases de tejidos y los productos son:

Canasto rectangular con tapa, en tejido cerrado de labor diagonal

Canasto de base cuadrada y boca redonda, tejido cerrado de labor triple.

Canasto carguero, tejido sin labor de ojo pentagonal

Canasto para pelar mute, base cuadrada y tejido abierto

Esteras: Elaboradas en madera de totora. su uso es funcional. es utilizada para las viviendas como tapetes.

#### B. Debilidades

Tanto los productos tradicionales como sus técnicas de elaboración no han sido ajcnos a los cambios productivos dentro del transito de la producción, para el autoconsumo hasta la producción para la comercialización. A continuación se mencionaran algunas de estas modificaciones.

1. En los tejidos: paulatina sustitución de los diseños decorativos, tradicionales, abstractos y geometricos, por representaciones figurativas, naturalistas, letreros y números; sustitución de las hilazas y la lana virgen por la lana acrilica, aparición de nuevos productos, como bolsos y ohjetos litúrgicos.

La lana virgen y el algodón son utilizados muy eventualmente. El vestuario tradicional se ha dejado de confeccionar por ser bastante dispendiosa su elaboración y por los altos precios de las materias primas.

- 2. En talla de Madera: sustitución de los temas y formas de representación abstracto y geometrizado por representaciones figurativas naturalistas; desuso de maderas duras, desaparición de técnicas tradicionales para el tratamiento de la madera, aparición de técnicas tradicionales para el tratamiento de la madera, aparición de objetos puramente decorativos.
- 3. Cesteria: agotamiento de las materias primas.
- 4. Instrumentos musicales: sustitución y agotamiento de materias pnmas tradicionales.

Los precios de intermediación dejan pocas posibilidades tanto para el productor original como para el consumidor final, por cuanto esta actividad implica sobrecostos que elevan los precios al consumidor final. Influyen también los altos costos de los insumas en productos elaborados con base en plumas de papagayo y loro. en pepas de Reina Claudia

En cuanto a los productos elaborados con plumas de papagayo y loro y en pepas de Reina Claudia, a la hora de comercializarlos, se constituyen en un problema por sus altos costos, debido a la conservación y preservación de estas aves que están haciendo distintas organizaciones ambientales.

#### 1.2 FORTALEZAS Y DEBILIDADES DE LAS ARTESANIAS INGA Y KAMSA

CONCEPTO	FORTALEZÁS	DEBILIDADES
PRODUCTO	Buena Calidad y Variedad	Se ha perdido conocimiento simbolico y mitico de los productos
PRODUCCION	La capacidad de produccion mejora cuando se hacen pedidos al por mayor, cada 3 o 4 meses	Escasez de materias primas Falta de herramientas Extincion especies vegetales
COMERCIALI -ZACION	Se activan los canales de comercializacion	Los canales de distribucion funcionan a traves de los intermediarios quienes conocen el transporte, comercio y poseen medios economicos
ORGANIZACION ARTESANAL *	Tienda El Milagro Funaica Jacam Musurracuna Coop.de artesanos	Discordia entre el cabildo y los artesanos
APOYO INSTITUCIONAL	Presencia de Artesanias de Colombia	No existe continuidad en los proyectos artesanales Falta Inversion Presupuestal Inexistencia de un plan artesanal coherente, efecti vo.

#### 3. MATERIAS PRIMAS Y MATERIALES UTILIZADOS

#### A. La madera

Las comunidades Kamtsa-Inga utilizan madera que tenga las cualidades de dureza, flexibilidad y plasticidad.

El sauce es una madera blanda de color blanco que crece en los sitios pantanosos. También se utiliza el arrayán, chilco, pino, crespo, pelotilla, encino, motilón, yarumo, eedrillo, higuerón, cauchillo, cujaco, cuchara, pumamake, uraco y maní.

La talla en madera se trabaja con madera liviana y dura, mezclada con materias primas naturales e industiales como el Iique, tejido en telar, esmaltes y pinturas domésticas.

La madera utilizada es cortada y colocada al sol por quince dias, al secarse la madera, cortan el árbol en tronquitos y de esta forma se inicia el proceso de talla en madera trabajando formas ovoidales en el caso de las máscaras, con sus correspondientes expresiones anímicas.

#### B. Lanas

En la elaboración de tejidos es utilizada la lana orIón, producida y teñida industrialmente en Ecuador. Se utiliza como materia prima para la elaboración de chumbes, sayos, cinturones y cintillas. A diferencia de la lana natural (o lana virgen), es de fácil manejo y dependiendo del diseño de los símbolos a elaborar en las distintos productos artesanales, se combinan los colores.

La lana virgen es utilizada por encargo especial por su alto costo, debido al tiempo que se invierte en su proceso de elaboración.

Respecto al teñido de la lana natural o virgen, el proceso consiste en hacer una selección de tintes naturales de origen vegetal como: Las pepas de gallinazo, flor de helecho, venturoso, sauce, achote, siempre bella, helecho tendido y lengua de vaca.

Las plantas en mención dan tonalidades distintas a la lana. La firmeza y fijación del color en el tejido, se trabajan utilizando el alambre y la sal.

Pese a que se ha perdido la vocación de trabajo con lana de oveja, por su alto costo, los artesanos no descartan la posibilidad de volver a recuperar esta actividad como símbolo ancestral, cultural y artístico.

#### C. Otras materias primas y materiales

Las plumas de papagallo o loro se utilizan en la decoración de las coronas tradicionales. Estas plumas son traidas del bajo Putumayo y su costo oscila entre \$4000 y \$8000 por paquete, dependiendo de la variedad de colores y tamaños.

En la cestería se utilizan:

Tundilla: guadua de hojas largas y brillante

Tunda, junco de 4 metros, el cual crece el las partes secas. Es más pesado que la tundilla se utiliza para cestería y elaboración de instrumentos musicales. La guasca, planta que crece en zonas pantanosas.

Totora: Paja larga que crece en los pantanos.

#### D. Herramientas utilizadas en la producción

El telar o guange: Utilizado como herramienta primordial para los tejidos de sayos, cinturones y chumbcs.

Piel de vaca: Utilizada para la elaboración de tambores. Es comprada a diferentes precios que oscilan entre \$3.000 y \$5.000, dependiendo del tamaño de la res. Se utiliza además en su elaboración, hilo calabres y cera de abeja.

Las herramientas para talla de madera son rústicas para éste tipo de trabajo. Utilizan hachas, machete, hachuela, gurbias, formones, villamarquín y cuchillos y peines. El artesano se sienta en un banco tradicional y utiliza un tronco

recortado para realizar su labor.

#### E. Fuentes de Abastecimiento

Los artesanos Kamtsa-Inga se abastecen con materia prima extraida de la montaña, los colonos venden la madera para elaborar banquitos y máscaras. Por ejemplo en el caso del sauce de un árbol de \$30.000. en 1996 se elaboran 30 banquitos.

El transporte de la madera se realiza en bestias, a una o dos horas de Sibundoy, algunos artesanos talan cerca a sus viviendas. Las materias primas se están extinguiendo, como es el caso del árbol motilón, el palmito y el sauce.

Los grupos familiares artesanales e independientes, no poseen la herramienta adecuada para la elaboración en talla de madera, como ya se mencionó, motivo por el cual existe una desmotivación generalizada por la falta de apoyo, en este sentido.

#### 4. CAPACIDAD DE PRODUCCION.

La capacidad de producción depende de varios factores entre los que se cuentan la tecnología, la capacitación, el número de artesanos, su disponibilidad de tiempo y los ingresos que se obtienen en otras actividades distintas a la artesanal.

En el trabajo de campo se visitaron los municipios de Santiago, Colón, San Francisco y Sibundoy y se localizaron 74 artesanos, de los cuales 25 son hombres y 49 mujeres. En el cuadro No t.3 aparece la discriminación según sexo y localización geografica. La mayor parte de la capacidad de producción según número de artesanos se ubica en la tienda El Milagro y el municipio de Colón.

En la comunidad Kamtsa existen 3 clases de artesanos:

Artesanos Independientes. Asociacion de artesanos "Tienda artesanal El Milagro" Núcleos Familiares.

Los artesanos independientes, elaboran productos por encargo, se trate de miembros de la misma comunidad, colonos o funcionarios de entidades. Los productos predilectos son los sayos tejidos, bolsos en diferentes tamaños, colores y medidas, y banquitos hechos en madera.

Por su parte a través de la Asociación de Artesanos "Tienda artesanal El Milagro", los artesanos de la región elaboran los productos en sus respectivas veredas y luego son llevadas en consignación a la Asociación para ser vendidas. Aunque se trata de una estrategia de comercialización, no da resultados positivos inmediatos, por cuanto la mercancía se vende esporádicamente generando un desequilibrio económico, el cual es suplido corno ya se mencionó por actividades ganaderas, de agricultura o trabajando en sus respectivas chagras o medicina trad ¡cional.

En cuanto a los núcleos familiares se encontraron dos que trabajan la talla de madera y cuya especialidad son las máscaras. El proceso de comercializacion se lleva a cabo por intermediarios, quienes compran la artesanía y las venden triplicando su precio. Los núcleos familiares en mención trabajan por contratos que son renovados cada tres o cuatro meses de común acuerdo con los intermediarios. Los artesanos talladores de máscaras demoran dos horas y media en la elaboración de tres mascaras de diferentes tamaños. Es decir en un dia tallan nueve máscaras.

Los talladores de intrumentos música les no tienen tiempo definido para la elaboración estos productos, por cuanto es una labor que combinan paralelamente con la agricultura. Sin embargo producen tres rondadores o dos juegos de flechas en un día.

Los tambores son elaborados en ocho horas diarias, teniendo en cuenta el corte de la madera el pulido y el diseño de los mismos.

#### CUADRO No 1.3

#### ARTESANOS VISITADOS

#### **PUTUMAYO**

LUGAR	MASCULINO	FEMENINO	TOTAL	
MUNICIPIO DE SIB	UNDOY			
TIENDA EL MILAGE VEREDA LOS PINO VEREDA TAMABIOY VEREDA LA MENTA VEREDA LAS VEGA	S ' A	8 0 2 I 0	22 I 1 1	30 I 3 2 1
MUNICIPIO DE SAN	N FRANCISCO			
SAN FRANCISCO EL DIAMANTE		0	2	2
MUNICIPIO SANTIA	GO ( MANOY)	2	3	5
CORREG. SAN AND	RES (PUTUMAY	O) 2	0	2
MUNICIPIO COLON		10	17	27
TOTAL		25	49	74

Las tejedoras, elaboran los sayos con sus respectivas combinaciones en cuatro días, dedicando tiempo completo, o sea ocho horas diarias a esta actividad, siempre y cuando, sean elaborados en lana orión. Los chumbes son hechos en un lapso de uno a dos dias dependiendo del tamaño y la simbología plasmada.

Si el chumbe es de lana de ovejo, el tiempo requerido es de tres a cuatro dias, teniendo en cuenta todo el proceso que esta técnica implica.

Por las razones expuestas, aunque existe numerosos artesanos en la región, no existe en el Valle de Sibundoy un ciclo productivo permanente y en evolución en cuanto a actividad artesanal se refiere.

Un análisis comparativo con estudio apoyado por Artesanias de Colombia en 1990 (Buchelli), indica que las comunidades han aumentado su productividad medida en términos de piezas por unidad de tiempo. En efecto, la presente investigación constata que se ha dado un aumento en el número de piezas producidas de la siguiente forma:

#### CAPACIDAD DE **PRODUCCION INDIVIDUAL**

PRODUCTO		AS AL MES 1996
Máscara matachín con plumas	4	6
Máscara común sin pintar	30	50
Banco tradicional	16	16
Sayo	3	5
Bolso	8	9
Corbata	30	40
Tambor	8	15
Rondador	36	50

Como se observa en el cuadro, con excepción del banco tradicional en donde el número de piezas se mantiene en 16 al mes, en las demás piezas la capacidad de producción individual aumentó entre 1990 y 1996. El número de sayos producidos por cada artesano aumentó de 3 a 5, el de bolsos de 8 a 9 y en las

corbatas de 30 a 40.

A pesar de estos avances que se han dado en alguna medida apoyados institucionalmente en el pasado, no deja de advertirse el riesgo que actualmente corre la capacidad de producción debido entre otras cosas a los siguientes factores:

En primer lugar, las comunidades Kamtsa - Inga han perdido su ancestro cultural y sus tradiciones por el contacto con el mundo occidental. Este proceso de aculturación ha intluido para que sus artesanías pierdan su connotación simbólica en pro de criterios meramente comerciales.

Los indígenas más ancianos conservan diariamente su vestimenta, como tradición cultural y ancestral. Solamente el sayo es elaborado y utilizado en vísperas del Carnaval. En cambio, los jóvenes y niños han sufrido un proceso de aculturación que los ha llevado a perder el interés por la elaboración de sus artesanías y con ello parte de su cultura ancestral y creatividad. Aspecto que preocupa a sus padres y miembros mayores de la comunidad. Se suma también la desmotivación para realizar estas tareas la poca rentabilidad y la falta de apoyo institucional unido esto a las díficiles condiciones de vida que afrontan día a día.

En segundo lugar, la forma de producción artesanal, ha venido desapareciendo paulatinamente por falta de apoyo adecuado en la etapa de comercialización. Las artesanías de la comunidad kamtsá- Inga, se encuentran estancadas por la carencia de canales óptimos y eficaces de comercialización.

La calidad de los productos no tiene importancia para el intermediario, sino la cantidad, factor que va en detrimento de los productos en sí y de la buena voluntad del artesano para producir con calidad.

No existen empresas comunitarias artesanales, que garanticen una alternativa de comercialización de los productos y el intermediario no paga precios justos por la adquisición de los productos artesanales, pero si triplica el precio de venta al consumidor final.

Los canales de distribución de las artesanías se realizan a través de los intermediarios indigenas, colonos o blancos. Los indígenas por sus escasos

recursos económicos, no tienen la capacidad ni la experiencia para mercadear sus productos e impulsarlos, como sí los tiene el intermediario con un conocimiento en mercadeo y transporte.

Muchos de los productos son sacados a la ciudad de Pasto en consignación con el agravante de que los mismos no son vendidos con la rapidez esperada, causando perjuicio económico al artesanoíndigena.

En tercer lugar, no existe una secuencia en los talleres de capacitación para la motivación artesanal y se carece de formación en comercialización y costos de los productos artesanales.

Las relaciones del estado con la comunidad Kamtsa e Inga, han sido deficientes por falta de continuidad en los proyectos, es el caso del municipio del Colon donde el Banco de la Republica ejecutó algunos talleres de cesteria, intrumentos musicales de tejidos, pero no hubo continuación en los programas por falta de inversión presupuestal, por lo tanto se desmotivan los artesanos al no encontrar el apoyo suficiente para la elaboración y comercialización de los productos artesanales.

En Sibundoy tampoco ha habido continuidad en los talleres que se les han dictado. Estan interesados en que se les dicten cursos de capacitación, comercialización y perfeccionamiento en diseño ya que sus 30 socios dejan consignados los productos artesanales en la tienda comunitaria el Milagro inclusive por 8 meses, deteriorando su situación socioeconómica pues quedan estancados sin tener alternativas de comercialización.

Los profesores de la escuela bilingue Las Cachas tampoco han contado con el apoyo suficiente para lograr la vinculación activa a la comunidad infantil en los tejidos y talla en madera ya que no tienen los recursos suficientes y tampoco el apoyo institucional.

A nivel privado hace aproximadamente 4 años la empresa de cuero Our Bag LLda tenía conexiones con artesanos de la región del Valle del Sibundoy, quienes les compraban mts de chumbes al por mayor, que a su vez esta utilizaba para nuevos diseños en los bolsos de cuero; la doctora Marlene Parada, Jefe de Compras comenta que debido a las políticas internacionales las exportaciones en este tipo de

productos artesanales han venido decayendo, además los precios dejan de ser competitivos, pero no descarta la posibilidad de volver a recuperar este mercado artesanal.

Los tres Factores mencionados de aculturación, deFiciencias en la comercialización y Falta de continuidad en la capacitación que afectan la capacidad productiva artesanal, se ven agravados por la acción del cuarto proceso migratorio ocurrido en el presente siglo relacionado con la producción de la hoja de coca.

Este Fenómeno ha provocado desplazamientos de indígenas al bajo Putumayo, en donde se dedican a trabajar. con un alto riesgo de perder sus vidas por el entorno en que se mueve este negocio, en la producción de coca por jornales de \$20.000 diarios, Frente a \$4.000 que reciben en actividades legales incluida las artesanías.

De ahí que se requiere un apoyo fuerte a los artesanos en esta región del país para poder competir en condiciones si no iguales por lo menos aceptables que permitan la sostenibilidad de la producción.

#### INFORME DE CAMPO DE PASTO

En la ciudad de Pasto no exísten puntos de venta de la Artesanía de las Comunidades KAMTSA e INGA.

En el centro comercial Bombona, de esta ciudad, se exhiben y se venden productos elaborados en el vecino País del Ecuador a precios muy bajos, factor que pone en desventaja los Productos Artesanales Nacionales.

A continuación se presenta un cuadro resumen con los puntos de producción artesanal visitados.

SEGUNDA PARTE: TRAPECIO AMAZONICO-ETNIA TIKUNA Y WITOTO.

#### PRESENT ACION

En esta parte se presenta la descripción y el análisis sobre los diversos productos artesanales del trapecio Amazónico, en cuanto a sus características esenciales de producción, costos y usos.

También se hace el estudio de precios durante el recorrido del canal comercial o de distribución de las artesanías Tikuna y Witoto, desde su elaboración hasta el punto de venta en Leticia como principal mercado del trapecio.

La información fue tomada entre el día 2 yel 14 de Enero de 1996, donde se llevó a cabo visitas en las comunidades indígenas que se habían contactado previamante en Expoartesanías 95. Estas comunidades fueron: Witoto del Km 11, Tikuna de San Francisco, 20 de Julio, Poso Redondo (Cacha Redonda), Macedonia, El Vergel, Santa Sofía, Nuevo Jardín, El Progreso, Resguardo Arara y Nazareth.

Se agradece a los representantes indígenas de Expoartesanías 95, quienes fueron el puente para contactar a las autoridades indígenas de cada comunidad y a los artesanos. De igual forma se agradece a Hernando Yaldés y Sandra Beltrán que proporcionaron valiosos comentarios acerca de la problemática artesanal indígena del trapecio amazónico.

#### 1. ASPECTOS GENERALES

El trapecio Amazónico se halla en la parte meridional de la Amazonía Colombiana. Se encuentra limitado por el norte con el río Putumayo, al sur por el río Amazonas, por el oriente con la línea fronteriza con el Brasil desde Tarapacá hasta Leticia, y al occidente por la línea fronteriza con el Perú, desde las bocas del río Yaguas en el Putumayo, hasta las bocas del río Atacuari en el Amazonas.

Tiene una precipitación pluvial anual de 2500 mm. en promedio y una temperatura media anual por encima de los 24 C. Se presentan dos períodos de mayores lluvias: durante los meses de mayo a junio y de septiembre a noviembre; los meses restantes corresponden a períodos de menor lluviosidad.

La mayor parte de los suelos del trapecio son de orígen sedimentario con textura fina y arenosa. En la región aledaña al río Amazonas los suelos son poco evolucionados e inundables en su mayoría. La principal característica en todo el trapecio es que sus suelos son ácidos, de baja fertilidad y mal drenados.

Los bosques en su mayoría son altos, densos y heterogéneos con profusión de parásitas y epífitas. A veces se presentan conglomerados de la palma Canangucha en sitios mal drenados. En las riberas de los ríos pequeños y quebradas el bosque es poco denso, inundable y con abundancia de palmas (PRORADAM, 1979).

#### A. Población

En el trapecio Amazónico se encuentran diseminados los siguientes grupos étnicos: Bora, Cocama, Witoto, Tikuna y Yagua, de los cuales predominan los Tikuna en cuanto a la extensión territorial ocupada y al número de población.

Los Witoto correspondientes a la clasificación lingüística Witoto: dialectos Búe, Mika, Minika (Patiño, 1982), se ubican en Tarapacá y entre el Km 6 al 21 carretera Leticia. Los Tikuna de lengua independiente habitan sobre las márgenes e islas del amazonas, aunque provenían del interior del trapecio.

#### B. Sistema de Producción

Tanto los Witoto como los Tikuna practican la horticultura, la caza, la pesca y la manufactura artesanal.

La horticultura que practican es Itlllerante, realizada mediante tala, quema y siembra. Poseen chagras relativamente cercanas a sus viviendas, donde siembran principalmente yuca, plátano, caña de azúcar, maíz y frutales (Nimuendajú, 1977). En la actualidad una familia posee sólo una chagra y se hacen recolecciones de cosecha según las necesidades y el comportamiento del mercado.

La caza ha sido siempre labor masculina utilizándose la escopeta y el arco y las flechas de gran tamaño; aunque esta actividad ha disminuído de forma importante por la desaparición paulatina de los animales de monte.

La pesca es una labor individual ya sea colocando las mallas o usando el arpón de diferentes tipos: aunque el producto cada vez resulta mas escaso por la extracción comercial. el uso indiscriminado de mallas y la violación de las vedas y tallas mínimas.

La recolección casi que ha desaparecido y sólo se recogen frutos corno el coppuasu y chontaduro. El nuevo patrón de asentamientos, la transformación de malocas aisladas a poblados, ha determinado una sobreexplotación del medio circundante; lo que ha llevado a que los indígenas dependan de otras labores como la artesanal y la contratación como jornaleros (especialmente en fincas que sembraron coca en aiios anteriores).

## C. Organización Socio-Política

Tanto para los Witoto como para los Tikuna el mundo natural estaba concebido como un todo, visiones que han ido desapareciendo debido a la influencia de la sociedad nacional y los contínuos procesos de explotación y aculturación. Su organización social está basada en unidades de filiación patrilineal de carácter exogámico o designado como clanes. En la actualidad en las comunidades indígenas aún se conserva tangencial mente el predominio de cierto clan correspondiente a esa territorialidad. El sistema matrimonial está permitido sólo entre personas de diferentes mitades, -una mitad corresponde a los clanes de pluma y otra a los clanes de pelo-como es el caso de los Tikunas.

El desconocimiento de estas relaciones y alianzas entre mitades y clanes ha llevado posiblemente al fracaso de cualquier forma de organización artesanal.

En las aldeas Tikuna y Witoto existe el curaca. con un carácter, originalmente, cohesionador y coordinador de la vida social de la aldea. pero en la actualidad, bastante cuestionado por los mismos indígenas; estos ya no poseen la capacidad de coordinar el grupo ni la credibilidad suficiente, pues han perdido conocimientos

hásicos de su cultura. Actualmente el curaca es elegido mediante votación por un período de un año.

La institución chamánica entre los Tikuna y Witoto del trapecio ha ido desapareciendo por la influencia de la religión católica y protestante, y por la acción de las mismas entidades de la sociedad nacional.

#### 2. TIPO DE PRODUCTOS

En estas comunidades indígenas, la elaboración de las artesanías y de los objetos de uso diario, es tan sólo una de las actividades que realizan día a día, recordemos que también esta el cultivo de la chagra, la caza, la pesca y la recolección de frutos.

Algunas artesanías, lo hacen de manera exclusiva los hombres y otros sólo los elaboran las mujeres, pero en todos los casos los realizan en sus viviendas o cerca de clIas y con materiales que consiguen en la selva, o en los alrededores de la pohlación.

El conocimiento para la elaboración de estos productos, es un saber tradicional que se aprende de alguna manera de los mayores y a través del trabajo constante. Este trabajo para que sea de una verdadera calidad debe expresar los sentimientos y pensamientos de la comunidad y de la persona que los hace, por eso cada objeto debe ser diferente a otro, y el trabajo de una comunidad no puede ser igual al de otra.

Con relación al tipo de artesanía elaborado por indígenas Tikuna y Witoto, se puede concluir que gran parte de ellas se concentran en el trabajo con la madera en cualquiera de sus presentaciones. (Ver fichas anexas)

Para la comunidad Witoto se trabaja en tallas de madera usando el palo de sangre como madera preferida, en trabajos como manguarés, mujeres pariendo, esculturas de muñecos de mas de 70 cm. de altura, has tones con empuñadura zoomorfa; mochilas chinchorros y sopladoras hechas de cumare; y vasijas de barro.

Para la comunidad Tikuna, que son esencialmente talladores de madera, (balso, palo de sangre y palo de cuchara), tenemos: (Ver cuadro No 1.4)

San Francisco: delfines, loros, búhos, tucanes, tigres, caimanes, culebras, máscaras de personas, de animales y peces.

Macedonia: delfines, peces y animales en general, dioses Tikunas.

El Vergel: delfines, llaveros, ccrrillos, dantas, osos hormigueros, rayas, armadillos, culebras, arañas, alacranes, manatís, pirarucús, pirañas, taricayas, venados, caimanes, ardillas, chigüiros, canoas, fruteros, cubiertos y bastones.

Santa Sofía: máscaras antropomorfas y zoomorfas.

Atacuari: delfines, indígenas, chigüiros, manatís y peces.

20 de Julio: delfines, tigres, tortugas, loros, guacamayos, búhos, indígenas y peces.

Poso Redondo: manatís, delfines, canoas, armadillos, tigres, miCOS, callnanes, garzas, loros, guacamayos, tortugas, pirarucús y tucunarés.

Otras artesanías son las yanchamas elaboradas en macedonia, Santa Sofía, El progreso, Nuevo Jardín, Arara, San Francisco, 20 de Julio y Nazareth.

Arcos y flechas en Macedonia y El Progreso.

Collares en El Vergel, Santa Sofía, El Progreso, Nuevo Jardín, Arara, San Francisco, 20 de Julio, Poso Redondo y Nazareth.

Mochilas en El Vergel, Santa Sofía, El Progreso, Nuevo Jardín, Arara y Nazareth.

Hamacas en El Vergel, Santa Sofía, El Progreso, Nuevo Jardín, Arara, 20 de Julio y Nazarcth.

Muñecos elaborados en yanchama en Santa Sofía.

Cerbatanas en El Progreso.

Tambores en El Progreso.

Robaindias en Arara y El Progreso.

Pantallas en El Progreso, Arara y 20 de Julio.

Cortinas en El Progreso, Arara, 20 de Julio y Nazareth.

Canastos en El Progreso, Arara, Santa Sofía y Nazareth.

Cerámica en Nazareth. Abanicos en 20 de Julio. Pulseras de semillas y escamas de carachamá en El Progreso.

En las fichas de artesanías anexas a este informe se presenta la identificación de la pieza tanto en su nombre indígena, como el nombre común, la forma de la pieza y sus características físicas, diferentes tamaños, materiales de elaboración, orígen, características del proceso, mitos y/o leyendas asociadas; sitio de producción, la forma de manufactura de la artesanía, características demográficas del artesano, técnicas de acabado y decoración, tiempos de producción, costos, usos y estructura de precios.

# 1.4 CARACTERISTICAS DE LAS ARTESANIAS DEL AMAZONAS SEGUN OFICIOS

SITIOS	MATERIAS PRIMAS	MATERIALES	TECNÍCAS	PRODUCTOS
TALLAS: HOMBR Km 11 Nazareth Santa Sofía El Progreso Arara Macedonia Pto Narino		Tinturas Naturales	Tallado Pulido y lijado	Máscaras delfines bastones bastones figuras Zoomorfas y antopomorfas
TEJIDOS: MUJE Km 11 Nazareth Nuevo Jardin Santa Sofia Arara 20 de Julio	=	Tinturas semillas plumas dientes uñas	Cosido	Mochilas chinchorros y bolsos
CESTERIA: MUJI Km 11 Nazareth		Tinturas naturales	hexagonal cruzado	Canastos  y Platos
PINTURA: HOMBI Arara El Progreso Santa Sofia Nuevo Jardin San Francisco	RES  Yanchama	Tinturas naturales	Pintado	Yanchamas
	RES  Arcilla  de rio	Ceniza extractos vegetales	Enrollado	Vasijas

El oficio de las tallas en el kilómetro **11** presenta inicios de organización artesanal. En los demás oficios no existe.

#### A. Fortalezas

La principal fortaleza de las artesanías del trapecio amazónico se encuentra en su calidad y variedad. Artesanías como las tallas en madera y las yanchamas son productos que pueden tener una gran aceptación dentro del mercado nacional y extranjero. De igual forma las pantallas. cortinas, muñecos y cerbatanas tienen grandes posibilidades por su uso funcional y decorativo para los dos primeros y como juguete para los niños los dos últimos.

Las artesanías Witoto se caracterizan por la elaboración de tallas en palo de sangre con un cargado elemento mitológico. Artesanías como el manguaré, la mujer pariendo y de mujeres indígenas desnudas, no solamente atraen la atención de los posibles compradores, sino que permiten expresar elementos culturales muy propios de la cultura Witoto.

Otra fortaleza es la existencia de apoyo institucional proveniente de Artesanías de Colombia, La Gobernación, El SINCHI y el Instituto Amazonico de la Universidad Nacional.

#### 1. USOS ACTUALES Y POTENCIALES

La gran mayoría de las artesanías elaboradas por los indígenas no tienen un uso personal por parte de ellos. Como elementos decorativos se utilizan las yanchamas pequeñas y los collares. Estos últimos solo fueron vistos en una mujer tikuna de la Comunidad de Nuevo Jardín, elaborada en madera de palo de sangre con diseños de delfines junto con semillas.

Otro elemento de uso cotidiano es el chinchorro o la hamaca que se puede encontrar en cualquiera de las viviendas. Las sopladoras para avivar el fuego aún acompañan las labores femeninas en la cocina.

En su totalidad las tallas de madera no son utilizadas como elemento decorativo ni ritual. se elaboran con un carácter puramente artesanal. Solo las máscaras en algunas comunidades donde se celebra aún el ritual de la pelazón, tienen el carácter ceremonial.

Las mochilas se utilizan para cargar cualquier tipo de elemento a la hora de los viajes. Los canastos cargueros son de las pocas cesterias que aún elaboran y usan, sin embargo no son elaboradas con un interés artesanal.

Las yanchamas son utilizadas en los rituales de la pelazón a la hora de elaborar la rueda que identifica la casa del dueño de la fiesta y padre de la muchacha.

Los tambores con piel curtida de venado, templada con fibra de chambira sobre una caja de resonancia de corteza de madera, son de uso ritual exclusivamente en la fiesta de la pelazón. Los tambores que son vendidos son mas pequeños y hechos con látex de caucho.

Los canastos de tejido tupido hechos de guaruma y canangucho son elaborados en su gran mayoría para la venta, es muy poco el uso anterior de guardar la ropa. El resto de las artesanías elaboradas tanto por Witotos como por Tikunas no tienen ningún uso dentro de la misma vida indígena.

#### 2. ELEMENTOS SIMBOLICOS

Para las artesanías, Witoto cada una de sus obras es un reflejo de las representaciones de la historia mítica de la cultura del artesano.

El bastón sonajero /garada/, confeccionado con palo de varasanta aunque también se utiliza granadillo, normalmente se talla en una sola pieza. El recipiente en que van las piezas sueltas (piedrecillas, colmillos) se sella con brea. La garada se ejecuta tomándola por un extremo y golpeando el centro contra el hombro, al vibrar la vara, se produce el maraqueo. La garada es mencionada en los mitos por que es aquello que come todo lo n1alo Y purifica todo. por esta razón JlJtzinamuy sacó la garada eomo uno de los implementos de poder. De igual forma la garada sirve de protección por que se tiene la palabra, y especialmente la palabra de JIIIziIIGI/luy para que él obre y haga cumplir la ley y castigue.

El canasto /kitigai/, representa el canasto original de donde salen canastos como el jaduyu. hecho de palma de milpes, que sirve para recoger la palabra del padre. Este canasto representa la debilidad frente a la fuerza para cumplir; se utiliza para cargar cosas pequeñas. El canasto emodoyu. hecho con hojas de palma y de mayor tamaño que el anterior. El canasto jebogai es un canasto de trama muy rala. donde todas las cosas pasan de largo. Además, por contener la fuerza del yaroka. la característica de éste es que devuelve el ataque.

El abanico o soplador /dupe/, tiene dos funciones, para voltear el casabe sobre el tiesto cuando ya está asado por un lado, y para avivar la candela. Este utensilio se fabrica con la nervadura del cumare /hekina/. Se utilizan de 80 a 100 fibras, que se van entrelazando en la base. asegurándolas con el mismo material. Este instrumento es elaborado por el hombre o la mujer al atardecer mientras escuchan las enseñanzas y consejos que los abuelos imparten.

La hamaca denominada /kinai/ o /kábaji/: es una hamaca muy fina de ojales muy grandes; cuando se nombra ritualmente, quiere decir que uno ve un horizonte mas amplio. El /dópéji/ se t~ie con telar y es de ojo mas fino; en palabras mitológicas equivale a que las palabras no se depositan allí con seguridad; en el /yáberoji/ en cambio, las palabras ya pueden reposar tranquilas, se puede acostar con tranquilidad. no se desbarata, ni se cae. Allí se dormirá tranquilo, vigilado por los ojos del padre creador, que quedan iconizados en los ojos grandes de las manijas de los remates del chinchorro. El chinchorro nació con el indígena, por lo tanto es necesario remontarse al orígen mismo de la creación, al menos a partir de la acción de aniraima, quien materializa la flema que lo atora y la convierte en el cumare.

Los collares /isife/, /zirie/, donde se colocan en el centro los dos colmillos de tigre de la mandíbula superior, apuntando a derecha e izquierda; se intercalan chaquiras o pepitas de chocho; luego se siguen colocando los demás colmillos por tamaño descendente. Se ensartan en cumare verde que es el mas resistente. El collar es el emblema del abuelo, simboliza la ciencia que viene desde los ancestros. es un poder con el cual se alardea.

Las estatuas en madera y /janarai/ aparecen especialmente cuando se va a transmitir el poder a un hijo que es quien va a recibir toda la tradición. Estas se hacían con comino real, y se colocaban dentro de la maloca. Dos simbolizando

al hombre y dos a la mujer; dos muestran el futuro y dos el presente; a la derecha se colocan las que representan al cacique y son el futuro y a la izquierda las que representan a la herencia. Se adornan como hombre y como mujer.

El manguaré es el tambor ceremonial de los Witoto con los cuales se anuncian ciertos rituales, en su fase de preparación. Se encuentran colgados en la parte delantera a la derecha o a la izquierda de las malocas. El dotar a la maloca con manguaré le permite convertirse en duaño de maloca y verdadero capitán o posoa, el que suena o el sonador, o sea un foco integrador del grupo local a través del ritual.

Para el caso de las artesanías Tikuna resulta mas complejo conocer los elementos simbólicos de su cultura material debido al nivel de aculturación y a la pérdida de la tradición oral por la muerte de los abuelos sabedores y por la acción de los misioneros. Los elementos simbólicos relacionados con su trabajo artesanal son los siguientes:

El principal ritual del cielo vital Tikuna es el de La Pelazón, donde se utilizan los tambores para avisar a los invitados y para que éstos elaboren sus respectivos atuendos, que lucirán en la ceremonia: recogen la corteza de la yanchama con la que harán sus vestidos y ruedas; el balso, o pona con el que elaboran las máscaras, el tambor y el brazo del tambor; las semillas de cascabel para las sonajeras.

El día anterior a la fiesta se pintan la tela de la yanchama, la máscara y el brazo del tambor. Los disfraces son de uso estrictamente masculino.

La mujer participa en la elaboración de las canastas, hechas de guarumá que se colocan en la parte superior y por dentro del disfraz que es acompañado por la rueda; también hace la sonajera con semillas de cascabel, que se coloca en la parte inferior de un palo o en los tobillos del disfrazado.

Las tinajas hechas de barro sirven para envasar el masato y el payabaru que son las bebidas que mas circulan entre los invitados al baile y que son hechas a base de yuca.

El atuendo de la niña se hace con corteza de yanchama, pinturas vegetales y una corona adornada vistosamente con plumas.

Todos estos elementos simbólicos en los Tikunas se ha ido perdiendo paulatinamente y por tanto el significado cultural de muchas de sus artesanías están descontextualizadas.

#### B. Debilidades

Las debilidades se presentan esencialmente en aquellas artesanías elaboradas en chambira o cumare, como las mochilas, hamacas y los collares, pues el tiempo de preparación de las fibras no justifica el precio que se paga en el mercado.

Algunas tallas requieren de mejoras en el acabado y en el pulido o pintado si son de palo de sangre o de balso respectivamente. Los collares requieren de ser cocinadas sus semillas para matar las hormigas dentro de ellas; el mismo caso para las cortinas.

Las máscaras que tienen cocidas bolsas de yanchama, requieren de un mayor tamaño pues no se pueden ajustar a la cabeza promedio del mercado en Santafé de Bogotá. Los bastones requieren de menor tamaño de acuerdo al usuario y al mIsmo uso.

Las yanchamas requieren de mejor acabado en el cortado, en el diseño de los dibujos y en la aplicación de las tinturas que no se hace de forma pareja.

La principal debilidad de las artesanías indígenas Tikuna es la pérdida de identidad entre la obra y la cultura ancestral del artesano indígena. Se hacen muy pocas obras con un carácter eminentemente artístico y se hacen mas con un carácter comercial. Los mejores talladores de artesanías indígenas Tikuna son paradójicamente de la étnia Cocama, es el caso de Pabló Pérez y de Ruperto Awe, quienes trabajan los mitos y leyendas Tikuna para representarlos en hermosas tallas hechas en balso.

Tambien contamos la poca efectividad de las organizaciones artesanales al desconocerse la intensa relación y el papel que desempeñan individuos de otras étnias, como los Yaguas y los Cocamas. Ademas, el desconocimiento del impacto

que tiene aún la división clanil en la toma de decisiones. No es sencillo llegar a un consenso mientras exisla la mezcla indiscriminada de individuos Tikuna sin lencr en cuenla los clanes sociopoliticos .

En maleria de comercialización la debilidad se deriva del poco control que se tiene sobre este aspecto; la poca valoración de la actividad artesanal y el poder monopsónico de las tiendas artesanales.

El apoyo institucional es muy disperso por el número de comunidades existentes en el Trapecio no se logra cubrir a todos los artesanos indigenas.

En cuestión de organización política. la poca autoridad del curaca y su continuo conflicto con las órdenes religiosas y los representantes civiles imposibilita el desarrollo de proyectos artesanales.

# CUADRO No 1.5 FORTALEZAS Y DEBILIDADES DE LAS ARTESANIAS TIKUNA Y WITOTO

CONCEPTO	FORTALEZAS	DEBILIDADES		
PRODUCTO	<ul> <li>* Buena calidad</li> <li>* Posicionamiento en mente del consumidor</li> <li>* Buen precio segun expectativas del consumidor</li> </ul>	<ul><li>* Bajo nivel diferenciacion</li><li>* Baja calidad en algunas Comunidades</li><li>* Mal terminados en algunas ocasiones</li></ul>		
PRODUCCION	* Alta capacidad de Produccion * Manejo intensivo de materias primas y materiales.	* Escasez materias primas en algunas comunidades * Falta de herramientas		
COMERCIA	* Alto nivel de diver sificacion productos * Buena promocion y publicidad institucional	* Minimo control sobre la comercializacion de parte de los indigenas. * Control monopsonico de tiendas artesanales en Le ticia e inexistencia de de programa de mercadeo		
ORGANIZACION ARTESANAL	Conformacion de una cooperativa en el Km 11 que agrupa y forma consenso bajo los intereses de artesanos	*Desconocimiento de impacto de los clanes * Conflicto entre autoridad indigena con eclesiastica y civil. *Conflicto entre los mismos artesanos		
APOYO INSTITU CIONAL	Presencia d Artesanias de Colombia, la gober- nacion del Amazonas y ONGs en el apoyo a los artesanos indi- genas.	Dispersión y poca efectivi- dad de estas instituciones Incoherencia en los objeti- vos institucionales, frente a necesidades de artesanos Inexistencia de un plan de desarrollo artesanal cohe- rente y efectivo		

### 3. MATERIALES UTILIZADOS

Los Tikuna utilizan los siguientes materiales:

La chambira o el cumare (astrocaryum chambira), /agweg/. Esta planta se encuentra relativamente cerca de la población indígena. La recolección se hace en cualquier época del año y está a cargo de la mujer, quien corta el cogollo con un machete y lo traslada a su casa en donde empieza el proceso de elaboración.

La mujer coge el cogollo por la parte inferior, que mide aproximadamente 1,50 mt. y lo sacude haciendo que las hojas se separen un poco del peciolo; luego toma cada una de las hojas y las desprende. Luego coge la punta de cada hoja y con la otra mano saca la fibra. Luego se cocina en agua como 10 minutos, enseguida se lava y se extiende al sol para que se seque.

Cuando la fibra ya está seca, se procede a torcerla. Sobre su muslo coloca dos o mas fibras y con la palma de la mano derecha las va torciendo. Va formando ovillos los cuales guarda para luego emplearlos en la elaboración de hamacas, mochilas y cuerdas para collar.

Las tinturas empleadas como el achiote (bixa orellana), /ita/,el cual da un color amarillo a rojo. Se coge un ramillete que no esté muy maduro y se saca la semilla de su interior y se echa en un recipiente, agregándose agua para luego restregarlas hasta conseguir un color rojo.

El color negro se obtiene del cocimiento de hojas de /pupute/, al que se le echa greda /waimu chara/. Otros colores se obtienen de la maceración de hojas con agua: el azul se saca del /bure/; el color chocolate de /chocanari/ y el café de /om/.

El guarumá (maranta arouma), /depe/ se da silvestre en la selva y hay de hoja verde y de hoja blanca. Se coge cuando la planta está madura por parte de la mujer, llevando a la casa solamente el tallo, que tiene un largo entre 1,50 y 2 mt. Las tiras se sacan con machete y luego se procede a sacarle la película exterior, con la cual se teje. Este material es utilizado para la elaboración de todo tipo de canastos.

La arcilla que se utiliza para la cerámica es de un color azuloso y se encuentra en las riberas de algunas quebradas. Se usa como desgrasante, la corteza de un árbol (puru( la cual se quema y su ceniza se mezcla con la greda.

Las maderas que son mas utilizados por los artesanos Tikuna son la topa o el balso y el palosangre. El primero es de dos clases, el que es para tallar (une( máscaras, el brazo del tambor y algunas tallas. El otro, balso de purma (duru( es usado en la hechura del tambor (tutu(.

El que es para tallar se encuentra silvestre, donde se tumba el árbol y allí mismo se quita la cáscara e inmediatamente se lleva a la casa para ser tallado.

El palosangre que es una madera *(brosillu111 spp)* pesada y de un vistoso color, se extrae del árbol caído y se corta con hacha en bloques para poder ser transportado.

La corteza de la yanchama (ñoe( se encuentra en estado silvestre y se recolecta en cualquier época del árbol, por el hombre, quien lo corta, le quita la cáscara al palo y lleva la corteza a su casa. Allí extiende la corteza sobre un palo y con un machacador (pomnatairum( golpea éste para que se estire sin romperse; luego se lava y retuerce para ponerlo luego a secar al sol. Las yanchamas tienen usos como vestidos, en las máscaras, en la rueda (nachine(, como tendido de cama y como artesanía donde se pintan mas que todo animales o plantas.

Las tolumas o cuyas *(crecellfia cujete)* (naue/ se siembran en parte baja. Se cosecha cuando está bien madura y se abre en dos.

Las semillas mas utilizadas en los collares son: ojo de dios o lágrimas de San Pedro *(coix lachryma-jobl)* /tupanaete( la cual es silvestre y se da en todo tiempo; la mas popular es la de color gris /murueta(, que florece en verano. La pepa que no es muy grande es de color rojo y a veces traen una mancha negra. Pepa de siringa, que es grande y su color presenta vetas carmelitas. Cascabel (am(, semilla de uso ceremonial. Tábano negro /moki/ y ojo de muñeco (bune-cara-ete/, de color negro.

Las plumas mas usadas para collares son las del guacamayo rojo *Inobu/*, y el azul Ichara/; de loro *Iweu/*; las de garza *Ikoowal* que son blancas; de tucán *Itaul* de color amarillo y rojo; de paujil *Inunel* que son negras. Generalmente las mujeres tienen que ir al Perú por que en el área ya no se encuentran.

Las escamas de pirarucú Idechinachicu/, la concha de caracol *Imeru/*, y los huesos tanto de animales terrestres como acuáticos para hacer collares.

El cuero con que están cubiertos los tambores puede ser de caimán *lcoya/*, guara *lchugol*, cerrillo *lnawi/*, raya *lnael* y bacu *lguacu/*. Con el caparazón de la tortuga taricaya *ltori/*, se utiliza como membranófono; es atravesado por un palo de ubo (espondias mobin) *lyomero/*.

Por parte de los Witotos se utilizan los siguientes materiales:

La chambira para las mochilas y los chinchorros. El palosangre para las tallas en madera. El guarumá para los canastos y las sopladoras.

#### A. Fuentes de Abastecimiento

Para el caso de los Witotos los materiales se encuentran muy cerca a la comunidad. Tienen cortados árboles de palosangre y tienen madera suficiente para un año de trabajo. La chambira y las tinturas naturales las están cultivando en un proyecto piloto coordinado por la Universidad Distrital, facultad de Ingeniería Forestal. Aunque buena parte del proyecto ha fracasado por el mal uso de plaguicidas. Los indígenas proponen utilizar métodos naturales y propios.

Para el caso de los Tikunas, absolutamente todas las comunidades reconocieron que todos los materiales empezaban a escasear. Los tiempos que se destinaban a la obtención de la materia prima son los siguientes: El Progreso (una hora): San Francisco, el palosangre lo consiguen a una hora de la comunidad y otras materias primas a 30 minutos, situación que también favorece a los artesanos del 20 de Julio; Nuevo Jardín (un día): Poso Redondo (un día); Macedonia (dos horas); El Vergel (un día); Santa Sofía (un día); Arara (un día);Nazareth (un día). Esto

implica ya un nivel de deforestación de las principales especies de maderas utilizadas, lo que conlleva a unos aumentos injustificados del costo de las artesanías. Algunos artesanos tienen en sus propias chagras algunos cultivos de balso y yanchama, especies que crecen mas rápidamente.

El palosangre, la chambira, las plumas y los dientes de animales ya han empezado a escasear de forma peligrosa. Se requiere con urgencia proyectos coordinados por los mismos artesanos indígenas para iniciar procesos de reforestación y de cultivo en sus chagras, de árboles, plantas tintóreas y palmas de donde se obtienen la chambira y el guarumá.

## B. Tecnologías

En la gran mayoría de las comunidades se utilizan herramientas no autóctonas como cuchillos, limas de metal, lijas, escofinas, seguetas, punzones, lija de agua y herramientas mecánicas mas especializadas como taladros.

Solo en las comunidades mas apartadas de Leticia aún se trabajan con herramientas elaboradas por los mismos indígenas. En San Francisco. 20 de Julio y Poso Redondo aún se talla la madera con pedazos de vidrio, piedras, maderas cortantes, etc.

Estas tres comunidades consideraban que uno de sus principales problemas para mejorar la calidad de sus artesanías era la disponibilidad de buenas herramientas. En cambio en el resto de las comunidades no se mencionó como un problema esta situación, por que la mayoría de los artesanos disponían de herramienta comprada en Leticia.

#### 4. CAPACIDAD DE PRODUCCION

La capacidad de producción se calculó teniendo en cuenta tanto el número de familias y artesanos que viven aproximadamente en cada comunidad, y el tiempo que demoran en elaborar una sola de las artesanías que mas trabajan, entonces:

Comunidad Witoto del Km 11: trabajan 17 artesanos discriminados en la siguiente '()fina: talladores 13, escultores 1, tejedores 14, ceramistas 1. En promedio un tallador se puede demorar un día en elaborar una talla de hasta 20 cm. y dos días para tallas mayores. Los escultores pueden tomarse hasta mas de un mes para hacer una obra de 80 cm. de altura. Los tejedores de mochilas o chinchorros demoran hasta 15 días para elaborar una mochila grande y un mes para un chinchorro.

Comunidad Tikuna de San Francisco: trabajan 13 artesanos de los cuales hay 10 hombres que tallan en palosangre y 3 mujeres que elaboran collares. Estos talladores gastan en promedio dos días para elaborar tallas sencillas hasta de 20 cm.. y las mujeres demoran hasta dos días para el!lborar los collares.

Comunidad Tikuna de El Progreso: existen 24 familias artesanas. Los hombres llegan a hacer cerca de 50 máscaras mensuales si trabajan tiempo completo y dos días de tiempo completo para elaborar una yanchama de 70 x 40 cm. Quienes elaboran las cerbatanas alcanzan a hacer 5 diarias y las mujeres pueden hacer dos collares sencillos al día.

Comunidad Tikuna de Nuevo Jardín: Trabajan 40 artesanos y gastan un día para elaborar una máscara, lo mismo que una yanchama de 70 x 40 cm. Alcanzan las mujeres a fabricar 10 collares mensuales si tienen madera tallada y 20 si son sencillos. Una mochila se puede hacer en un mes, y en el mismo tiempo alcanzan a fabricar 7 hamacas.

Comunidad Tikuna de Poso Redondo: Viven dos talladores y nueve mujeres elaboran collares. Para un collar se requiere de un día completo de trabajo. mientras que para una talla entre 15 y 25 cm. puede tardarse de dos tres días.

Comunidad Tikuna de Macedonia: Viven 20 artesanos en su gran mayoría hombres. donde demoran un día en hacer una talla o una yanchama bien acabada. El único escultor de la comunidad llamado Pablo Pérez de la étnia Cocama alcanza a tallar siete esculturas de 40 cm. en un mes. Existen algunas tallas como los delfines de 15 cm. que se alcanzan a fabricar en un mismo día.

Comunidad Tikuna de El Vergel: Viven 14 artesanos de los cuales 12 son hombres talladores por excelencia que tardan en fabricar una pieza de 20 cm., dos o dos y medio días, dependiendo de si tienen patas o no. Las mujeres demoran 20 días en hacer una mochila grande y el mismo tiempo para una hamaca.

Comunidad Tikuna de Santa Sofía: Viven 40 artesanos, los cuales tardan un mes en fabricar los siguientes elementos: 8 máscaras de animales, 20 máscaras humanas, 30 yanchamas de 70 x 40 cm., 40 yanchamas de 30 x 25, 5 yanchamas de 120 x 60 cm., una mochila de 30 x 35 cm, o de 50 x 50 cm., o de 40 x 45 cm., 4 hamacas y 40 muñecas.

Comunidad Tikuna del 20 de Julio: Allí viven 6 talladores y 10 mujeres artesanas. Para fabricar una talla pequeña demoran cerca de 3 días y para una grande hasta 15 días. Un collar lo elaboran en medio día.

Resguardo Tikuna Arara: Cerca de las 115 familias que habitan allí son artesanas. Elaboran 5 yanchamas de 30 x 45 en un día, una o dos yanchamas diarias de 120 x 60, una máscara diaria, una cortina grande semanal, y una cortina grande tupida quincenal, dos collares diarios, un canasto en dos días, una mochila grande mensual, una hamaca grande mensual, 5 pantallas diarias.

Comunidad Tikuna de Nazareth: Trabajan 80 artesanos en su gran mayoría mujeres que hacen una mochila grande mensualmente, 7 mujeres que elaboran collares, diez que elaboran hamacas, una sola elabora cortinas, tres que son ceramistas, diez hombres trabajan las yanchamas, 21 hombres las tallas en palosangre y 6 trabajan máscaras y esculturas grandes en balso. No fue posible recolectar la información sobre las cantidades diarias o mensuales de elementos fabricados, debido a que la reunión con los artesanos coincidía con los preparativos de un ritual de la pelazón.

Las cantidades registradas por unidades de tiempo se deben tomar con reservas debido a que los indígenas no calculan las horas estimadas para fabricar una sola de sus artesanías. Sólo tienen en cuenta la cantidad que pueden llegar a elaborar en un día o en un mes, independientemente de las horas trabajadas, además por que incluyen dentro de las estimaciones el tiempo dedicado a otras actividades.

Sin embargo, las cantidades aquí estimadas nos proporcionan una idea de la capacidad productiva en aquellas épocas en que dedican un mayor tiempo al trabajo artesanal.

# CUADRO No 1.6 NUMERO DE ARTESANOS DEL AMAZONAS

LUGAR	Н	M	TOTAL
EL PROGRESO	48	48	96
NASARETH	16	64	80
NUEVO JARDIN	32	8	40
SAN FRANCISCO	9	Ī	10
20 DE JULIO	14	2	16
POSO REDONDO	10	1	11
MACEDONIA	14	6	20
EL VERGEL	13	1	14
SANTA SOFIA	32	8	40
ARARA	58	58	115
KM 11	14	3	17
TOTAL	259	200	459

#### 5. CICLO DE PRODUCCION ARTESANAL

Aunque no existen unos meses específicos donde se trabajan las artesanías, éstas se elaboran durante todo el año por que representan una de las principales soluciones a corto plazo para los problemas económicos de los indígenas.

Existen algunos períodos que implican un mayor trabajo en artesanías: para las comunidades cercanas al municipio de Puerto Nariño, de los meses de mayo a Junio, cuando se celebra el día del campesino y exposiciones en Puerto Nariño; en Macedonia cuando no hay tanto trabajo en la chagra, especialmente en aquellos meses entre las cosechas, aunque en octubre y noviembre llegan contratos a la comunidad para abastecer las tiendas artesanales de Leticia; en El Vergel sólo se trabaja cada vez que llegan contratos; en Santa Sofía se trabaja especialmente en septiembre, octubre y noviembre, para responder a los pedidos hechos por Artesanías de Colombia y para la Feria Artesanal de Santafé de Bogotá; igual forma sucede en El Progreso, Arara y Nazareth.

Existen algunos artesanos que trabajan en función de pedidos por la calidad de su trabajo, dentro de éstos mencionamos algunos: Ruperto y Jaime Awe (Atacuari), Javier Pinto y Pablo Pérez (Macedonia), Crisanto Ramos (Nazareth) y Juan Flórez (Km. 11).

Las comunidades con una mayor actividad dentro de la etnia Witoto, son las del Km 11, debido a su cercanía con Leticia y al nivel de organización artesanal alcanzado.

Dentro de las comunidades Tikunas, aquellas más cercanas a Leticia son las que poseen una mayor población artesanal y variedad de elementos artísticos para mostrar. Dentro de estas encontramos a Nazareth con las mochilas elaboradas por sus mujeres; Resguardo Arara que se distingue por vender a unos precios inferiores a lo de otras comunidades; El Progreso de donde proviene buena parte de las yanchamas de la región y Santa Sofía con la provisión de máscaras de todo tipo.

#### A. Costos de Producción

Aunque los indígenas no tienen una idea acerca del costo de su trabajo, es necesario tomar una unidad de análisis que sirva para fijar una estimación en tiempo, costo de trabajo y costo de uso de materiales y herramientas en el proceso artesanal. De igual forma, cabe la aclaración que buena parte de los indígenas no contabilizan de igual forma el tiempo de trabajo de las mujeres indígenas y los hijos.

En este trabajo se utilizó como unidad monetaria y de tiempo el jornal diario, que equivale a cerca de \$5.000 sin la alimentación y de \$2.500 a \$3.000 con alimentación. Esta unidad tiene sus inconvenientes debido a que valora por lo bajo las artesanias, ya que es equivalente a un salario mínimo mensual.

También posee sus ventajas porque representaría un ingreso mayor al artesano del que está obteniendo de las tiendas artesanales de Leticia o del Hotel en Puerto Nariño.

Antes de entrar en detalles de costos hay que aclarar que la ruta de transporte de todas las artesanías corresponde a los siguientes trayectos:

- Km ]]-Leticia \$ 2.000 viaje

Nazareth-Leticia \$ 1.000 bote de la comunidad
Arara-Leticia \$ 1.500 bote de la comunidad
El Progreso-Leticia \$ 2.000 bote de la comunidad

- Santa Sofía-LeUcia \$ 2.000 bote rápido

Macedonia-Parque sin costo
 El Vergel-Parque sin costo
 Macagua-Parque sin costo
 San Martín-Parque sin costo

- San Francisco-Puerto Nariño sin costo

- 20 de Julio-Puerto Nariño sin costo

Aquí se puede observar que existen tres puntos para recibir las artesanías: Tiendas artesanales en Leticia, la cabaña del Parque Amacayacu y el Hotel de Puerto Nariílo.

La frecuencia de estos embarques a dichos sitios se estima entre una semana a quince días dependiendo de la distancia a recorrer en hote o canoa. Las comunidades que poseen bote generalmente viajan cada semana llevando artesanías a Leticia, la única excepción es Macedonia y El Vergel que llevan a Leticia cada quince días y con más frecuencia al Parque Amacayacu, por los precios con que se ofrecen allí.

Los costos de la mano de obra y los materiales se hicieron con base en las horas destinadas para tal fin. Los valores para cada artesanía se encuentran en las fichas anexas.

## B. Componentes de los Precios

Las artesanías indígenas Witoto y Tikuna presentan una estructura de precios dependiente de muchas situaciones, como las tendencias del mercado, el nivel de concentración del mercado, la valoración del trabajo indígena, la disponibilidad financiera de los compradores, la calidad en últimas de la artesanía.

De igual forma se hacen diferenciaciones de precios según el tipo de comprador, extranjero o nacional. También del tamaño del pedido depende el precio.

Básicamente los precios difieren según los siguientes puntos:

- precio en la comunidad a los turistas
- precio en Leticia, Puerto Nariño y Parque Amacayacu
- precio en Expoartesanías

Los precios mas bajos se encuentran en Leticia y Puerto Nariño ya que las tiendas artesanales adquieren a unos precios muy bajos y en grandes cantidades para abastecer las tiendas locales y las de Santafé de Bogotá.

Los precios con que se ofrecen las artesanías en el Parque Amacayacu son equivalentes al precio al público en Leticia y Puerto Nariño; la diferencia se encuentra en que se deja en consignación y se reconoce un 10% del precio para la persona que vende en la cabaña.

Los precios en que se venden las artesanías en la misma comunidad a los turistas son también equivalentes al precio de las tiendas artesanales y son los siguientes:

- Atacuari: tallas de animales en balso, \$5.000, indígena embarazada, pariendo o cargando un delfín, \$20.000, delfín parado, \$15.000, cacique con tigre en el hombro, \$50.000.
- San Francisco: tallas de \$1.000 a \$20.000, yanchamas y collares de \$2.000, a \$3.000,.
- 20 de Julio: tallas de \$2.000 a \$30.000, collares según tamaño de \$2.000 a \$3.000.
- Poso Redondo: no venden en su comunidad por que queda a 10 minutos por trocha desde el embarcadero del río amazonas.
- Macedonia: tallas rústicas de \$2.000 a \$3.000; tallas acabadas de 15 cm. a \$5.000, de 25 cm. a \$10.000 y de 45 cm entre \$30.000 y \$40.000.
- El Vergel: tallas de 12 cm. a \$5.000, y de 20 cm entre \$15.000 y \$20.000.
- Santa Sofía: Yanchamas de 70 x 40 a \$10.000, máscaras de animales a \$10.000 y las humanas a \$5.000.
- Resguardo Arara: casi no venden en la comunidad pues queda varios kilómetros subiendo por la quebrada Arara.

Buena parte de las artesanías adquiridas en Leticia y el Hotel de Puerto Nariño se encuentran por debajo de la mitad de los precios antes mencionados, precios que no cubren ni siquiera el tiempo de trabajo requerido para su elaboración.

#### CONCLUSIONES

Dentro del trabajo de campo acerca del estudio de la oferta y canales de comercialización de las artesanías del trapecio amazónico, junto con su problemática se puede afirmar lo siguiente:

- Los artesanos indígenas son concientes de las fallas por parte de ellos en cuanto a mejoras en calidad, stock de materiales, precios de venta y capacidad de organización artesanal.
- En todas las comunidades se dió un buen apoyo y se aceptaron buena parte de las observaciones hechas como resultado del estudio de demanda realizado en Expoartesanías 95.
- Se notó un clima muy favorable para aquella alternativa de comercialización que les asegurara unos precios mas justos para obtener un ingreso acorde con sus necesidades económicas y con la importancia cultural.
- La necesidad de retomar leyendas y mitos para plasmarlos en sus propias artesanías. Dejar de producir a escalas y concentrarse en trabajos con un gran significado cultural y de un alto valor agregado.
- El deseo de que las comunidades presenten proyectos o por sus propias iniciativas lleven a cabo trabajos que aseguren la sostenibilidad de la actividad artesanal; ello implica el reconocimiento y la importancia que esta actividad tiene dentro de la situación socioeconómica de los indígenas del trapecio amazónico.

# CAPITULO DOS

ANALISIS DE LA DEMANDA DE ARTESANIAS

INDIGENAS DEL PUTUMAYO y EL AMAZONAS



## CAPITULO DOS: ANALISIS DE LA DEMANDA EN EXPOARTESANIAS 95

#### 1. PERFIL DE LOS CLIENTES

Durante Expoartesanías 95. en el periódo comprendido entre el 10 y el 17 de diciembre, se realizó una encuesta a 532 visitantes del recinto, con el propósito de conocer cuatro aspectos básicos de interés para el estudio de mercado.

En primer lugar las características generales de los visitantes y su conocimiento de las artesanías del país.

En segundo lugar, los aspectos demográficos y económicos para efectos de segmentación del mercado.

En tercer lugar, su grado de conocimiento de las artesanías del Putumayo y el Amazonas.

y en cuarto lugar sus apreciaciones acerca de las artesanías Inga, Kamtsa, Tikuna y Wuitoto.

Dado que el público asistente al recinto ferial tiene unas características particulares que pueden sesgar los resultados de la encuesta, el trabajo se complementó con un censo a todos los puntos de venta artesanales en la capital, cuyos resultados se presentan más adelante.

En cuanto a la encuesta de Expoartesanías 95, los formularios se revisaron, verificaron y sistematizaron, arrojando los siguientes resultados:

En el formato de la encuesta realizada se preguntó acerca del lugar de donde proviene los visitantes y se manejaron cuatro indicadores que se consideraron suficientemente representativos para conocer los diversos lugares de origen de las artesanías como son:

- Santafé de Bogotá.
- Otra ciudad.
- Otra región del país.
- Otro país.

De las VIsitantes a la Feria se estableció que el 74% proceden de la ciudad de Santafé de Bogotá, el 14% de otras ciudades y regiones y el 8% de otros países. Es de anotar que a la feria asistieron más mujeres, que hombres dado que el 55% corresponden al sexo femeniílo. El promedio de edad es joven y 1luctúa alrededor de los 27 años, lo cual indica que ser deben diseñar estrategias de mercadeo atendiendo a este se~lor predominante en la población. (Grafica 2.1)

## A. Habitas de Compra

Los resultados de la encuesta indican que en promedio las personas que la visitaron han asistido dos veces a la misma.

De acuerdo a la información suministrada por las encuestas y por los comentarios de los encuestadores y los indígenas, y según los resultados preliminares de volumen de ventas tanto de los stands indígenas como de los otros expositores de la Feria, se puede asegurar que buena parte de los visitantes tenian una idea muy clara acerca de lo que esperaban ver como artesanía.

Los compradores que adquirieron artesanías indígenas expresaron que ésta se encuentra estrechamente ligada con la concepción de quien lo elabora. Es decir, lo artesanal es propio de lo indígena, lo exótico y 10 no citadino. Es un elemento de expresión de unos grupos culturales diferentes a la sociedad nacional, donde sus objetos son representaciones de su forma de vida, de su cultura, que no se encuentran plasmadas dentro de la idiosincracia de las formas urbanas como lo es la ciudad de Santafé de Bogotá.

Un elemento esencial y llamativo para los compradores acerca de la conceptualización de la artesanía indigena es su colorido, su relación con la naturaleza, -hay que tener en cuenta que esto va ligado a las actuales representaciones que se tienen sobre la relación indígena-medio amhiente, especialmente entre los estudiantes, los profesionales, los extranjeros y aquellas personas conocedoras de la artesanía indigena.

El Ciclo de vida familiar es una variable que se considera de vital importancia a la hora de descubrir patrones de compra importantes. Para esto se utilizó la

siguiente clasificación utilizada en la teoría del mercadeo:

- Soltero solo.
- Soltero que vive con los padres.
- Matrimonio joven con hijos pequeños.
- Matrimonio con hijos grandes.
- Nido vacio, matrimonio con hijos fuera de la casa.
- Separado o divorciado.
- Viudo.
- Otro, como madre soltera.

Esta diferencia permite aclarar patrones de cambio relacionados con el nivel de ingresos y los valores sociales y culturales implícitos en cada nivel familiar. Para estos casos se tiene de forma provisional lo siguiente: El mayor número de visitantes corresponde a personas solteras ya que se registró un 28 % de solteros que viven solos y 30% solteros que viven con sus padres. (Grafica 2.2)

En cuanto a los matrimonios, el 17% tiene hijos pequeños y el 16% tiene hijos grandes.

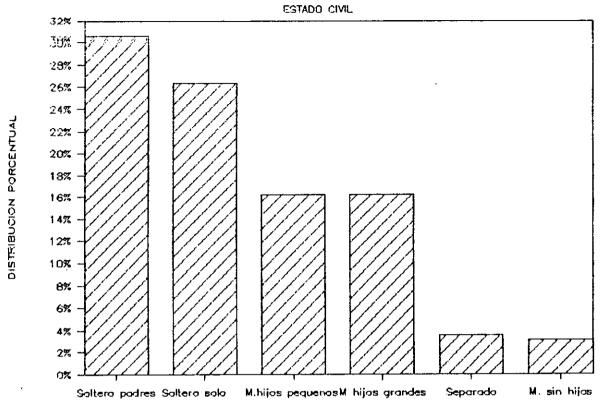
Estos datos indican que el gran segmento del mercado no son los hogares formalmente constituídos como se cree en general, sino que corresponde a un sector de la pirámide demográfica sin compromisos.

Los solteros que viven solos, generalmente estudiantes o profesionales, las artesanías son un elemento importante no solo para la decoración sino por el significado cultural que implica para el comprador, aun no se conoce con exactitud su frecuencia de compra y el tipo de artesanías de preferencia.

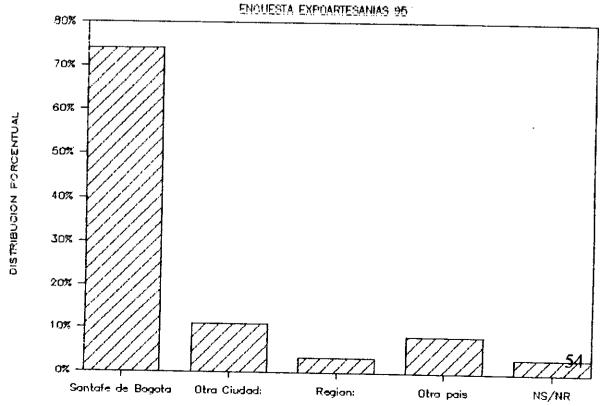
Para los solteros que viven con sus padres, en su gran mayoría estudiantes, se encuentra una altísima valoración de las artesanías de estos grupos étnicos. Aunque muestran una alta probabilidad de compra, no hay que olvidar que su potencial es bajo debido a la dependencia económica de sus padres. Buena parte de sus adquisiciones fueron artesanías de bajo precio.

Para los matrimonios con hijos pequeños, se observó que su frecuencia de compra y su interés fue bastante bajo por la disponibilidad de ingresos frente al gasto que representaría la adquisición de artesanías, además las posibilidades de uso

Grafica 2.1 VISITANTES A EXPOARTESANIAS 95



Grafica 2.2 DE QUE LUGAR VIENE



decorativo eran mínimas.

Los matrimonios con hijos mayores dieron una mejor respuesta al interés por estos productos, no solo por razones decorativas, sino por que son a su vez profesionales que tienen cierto conocimiento sobre el significado cultural de ellos.

Los casos de separados, viudos, matrimonio con hijos fuera de casa o madres solteras se encuentra un bajo interés por las artesanías y una valoración baja de ellas, unida a una poca frecuencia de compra.

Frente a la pregunta de cada cuanto compran artesanías el promedio manifestó que cada cinco meses en tanto que un 34 % de los entrevistados lo hace esporadicamente.

## B. Preferencias por Artesanias

Frente a las preguntas de la encuesta acerca del conocimiento de las artesanías del país, encontramos que existe un porcentaje importante de encuestados que manifestaron conocer a nivel nacional aquellas artesanías que tradicionalmente se vienen comercializando en el país. El 20% de las personas conoce los productos de cerámica y barro, el 18% los tejidos y el 15% las artesanías indígenas, lo cual coloca a éstas últimas en un tercer lugar, que debe destacarse. (Grafica 2.3)

En los productos de barro se destaca principalmente el conocimiento que se tiene de la cerámica de Ráquira y las chivas del Huila.

Para gran parte de los visitantes las artesanías son denominadas por su lugar de origen y no por el nombre en sí del producto; con las excepciones de las Chivas de Pitalito, las hamacas, los canastos y las mochilas. Estos productos han logrado posicionarse por la comercialización que han tenido por bastantes años. Por ejemplo,las hamacas del municipio de Ovejas, Sucre; los canastos Embera-Chamí y las mochilas Arhuacas de la Sierra Nevada de Santa Marta.

El 45 % de los asistentes conoce otras artesanías que se producen en el país.

Para confirmar el posicionamiento mencionado se realizó una pregunta relacionada con las artesanías que se tienen en la casa a la cual el 18% contestó que tiene productos de cerámica y barro, el 14% ttejidos y el 13% artesanías indígenas.

De lo anterior se deduce que el hecho de tener conocimiento de un producto no significa que se se haya adquirido el mismo. En efecto, aunque el 15% de las personas entrevistadas conoce las artesanías indígenas, solo el 13% las posee o las tiene en su casa.

(Grafica 2.4)

Al preguntársele a las personas cual rué el principal motivo para comprar artesanías manifestaron que en primer lugar por su expresión artística (19%), en segundo lugar por lo bonitas (18%) Y en tercer lugar por gusto (13 %).

#### C. Identificacían de las Artesanías

Una clara ventaja de las encuestas fué su elemento promocional de dichas artesanías. Para aquellas personas que desconocían estos productos, la sola posibilidad de tener que pensar y reflexionar frente a las preguntas del encuestador dió pie para que se posicionara en la mente del consumidor la existencia de estas frente a las que tradicionalmente reconoce del país y de la región. La encuesta reveló que el 37% no conocía las piezas artesanales exhibidas y esta fue una oportunidad para verlas por primera vez.

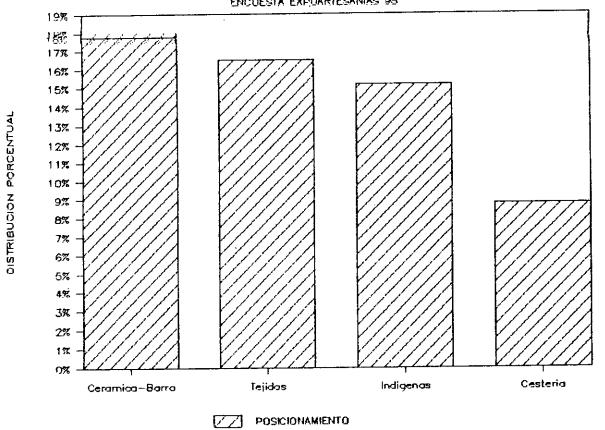
En cuanto a los productos, el 23% de los encuestados ya conocía las artesanías del Amazonas, el 5% del Putumayo y el 26% conocía las de los dos departamentos.

Del Amazonas, el 11% había comprado tallas en madera, el 3% collares y el 3% tejidos. Del Putumayo las compras son menores pues solo el 3% compró tallas y el 2% máscaras y tejidos.

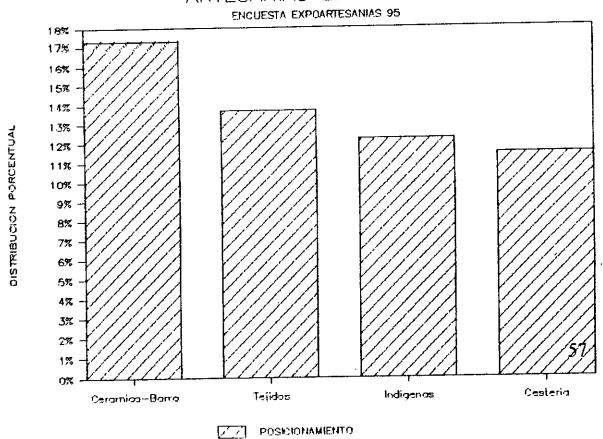
Sin embargo al preguntársele que artesanías indígenas habían comprado, el 68% de las personas manifestó que no habían adquirido hasta la fecha ninguna pieza de estas.

## Grafica 2.3 POSICIONAMIENTO DE ARTESANIAS

ENCUESTA EXPOARTESANIAS 95



Grafica 2.4 ARTESANIAS EN LA CASA



Los productos del amazonas eran identificados fácilmente por aquellas personas que ya habian visitado las ferias anteriores o que por lo menos visitaban por segunda vez la actual. Buena parte de ellos, el 65% admiraron el trabajo artístico y el II % lo bonito que eran, aduciendo que eran de buena calidad.

Cerca de la mitad de quienes han comprado artesanías del Amazorias manifestaron que los productos tal como están no necesitan mejoras, en tanto que los demás plantearon que se puede mejorar aun más la calidad y diversificar los tamaños.

En cuanto a las artesanías Kamtsa e Inga, los productos de las comunidades del Valle del Sibundoy (Putumayo), no fueron plenamente identificadas por los visitantes de expoartesanias, debido a la falta de promoción nacional.

Buena parte de los encuestados que afluyeron a la feria de la ciudad de Santafé de Bogotá y otras ciudades manifestaron no conocer estas culturas indIgenas y sus productos. No existe por lo tanto un posicionamiento en el mercado precisamente por desconocimiento.

Sin embargo, se interesaron por los instrumentos musicales en miniatura y algunos extrarijeros que se acercaban a los stands les gustaron las máscaras y los instrumentos musicales. Los productos musicales que más gustaron entre otros fueron, los tambores, las flautas y randadores en miniatura. A los encuestados les gustó el trabajo en éstos y otros productos artesanales que más adelante se especifican.

Algunos de los encuestados se acercaron con el fín de conocer más de ellas y por curiosidad, esto conllevó a responder la encuesta con bastante interés y al observar las artesanías con mayor detenimiento les gustó el color y la presentación.

## D. Razones de Compra

Un aspecto interesante de la encuesta realizada en Expoartesanías95 es el concepto que brindaron los visitantes sobre las piezas exhibidas por las Comunidades indígenas de los departamentos del Amazonas y Putumayo.

El 61 % de los visitantes a los stands de los Ticunas y los Witotos expresaron una preferencia por las tallas en madera, el 15% por los tejidos y el 9% por los

collares.

Existen algunas artesanías que se fijaban con mayor facilidad, como era el caso de las máscaras y las tallas de delfín en palo sangre en un caso y las yanacha mas en el otro, frente a otras artesanías como los collares, la cestería, las cortinas, las lámparas, las muñecas, etc.

Existe una proporción importante que ya tienen posicionada en su mente las artesanías indígenas del Amazonas y en primer lugar las tallas de delfines de palo sangre lo cual quizás se deba a la representación que tiene el delfín en la cultura occidental, junto con la campaña publicitaria que se ha llevado a cabo para la defensa de esta especie en vía de extinción.

Parece curioso que buena parte de las tallas de delfines corresponden a la del delfín rosado del Amazonas, incluyendo las hechas por indígenas Witotos de la Chorrera y los Curripacos del Guainía, donde esta especie no existe, aunque sobreviven especies de delfines más pequeñas sobre el río Putumayo, el rio Caquetá, el río Guaviare y el río Orinoco, donde se les denominan "toninas", y para las cuales existían muy pocas tallas representadas.

A nivel regional el posicionamiento de productos artesanales amazónicos Ticuna y Witoto, para quienes las conocen, se encuentran en un primer lugar frente a los de otros grupos indígenas de la región, incluyendo de los Llanos Orientales, donde allí se logra reconocer dichas artesanías por nombre propio, como son yanchamas, máscaras y tallas de madera.

Existe una situación especial con los jóvenes que tienen gusto por las elaboraciones "hippies", y que las reconocen como artesanal, junto con las estatuillas de San Agustín y las tallas de delfín del Amazonas.

En general las artesanías del Amazonas llamaron la atención por lo bonitas, por lo prácticas, funcionales y por el color. El 60% de las personas expresaron que por los anteriores motivos estaban bien la piezas expuestas. Los demás hicieron sugerencias sobre el color y la diversificación de los tamaños, pero sobre todo sobre la divulgación a través de diversos medios.

En cuanto a los visitantes a los stands Inga y Kamsa, en especial jóvenes, las preferencias fueron en su orden por la máscaras (29%), los instrumentos musicales

(14 %) Y los collares y las coronas elaboradas en plumas y chumbes, por su decoración y su significado cultural.

Los productos artesanales de las dos comunidades mencionadas se miraron con beneplácito por su presentación y trabajo, sin embargo el nivel de ingresos de los usuarios para la adquisición de estos productos artesanales no era lo suficientemente alto para su compra, especialmente el tejido y algunas tallas en madera.

El 67% de los encuestados afirmó que los productos artesanales no necesitan mejoramiento, así estan bien, el 5% manifestó que se necesita mayor divulgación.

## E. Capacidad Adquisitiva

## Ocupación

Para determinar la capacidad adquisitiva se consideraron las varaibles de actividad económica e ingresos. En actividad, se discriminaron indicadores como estudiante, ama de casa, empleado, obrero, profesional e independiente, ya que la variable ocupación marca elementos importantes de patrones de compra por ser grupos de referencia y de nivel de ingresos. Además, sirvió como prueba para conocer si las artesanías eran factibles de posicionar en grupos de referencia importantes para ser comercializadas. (Grafica 2.5)

Cerca de la tercera parte de los visitantes encuestados son profesionales y el 27% estudiantes.

Allí se encontró gran dispersión en la información recolectada, lo que nos puede indicar que la adquisición de artesanías no responde necesariamente a un patrón de consumo determinado por el grupo de referencia al cual se pertenece según la ocupación.

## F. Segmentación según el nivel de ingresos

Para este tipo de segmentación del mercado no solo fué necesario preguntar el nivel de ingresos familiares al año, sino buscar la relación con el interés de compra

de artesanías en la Feria. De igual forma, se hizo necesario establecer varios niveles de ingresos que nos pudieran presentar diferencias de opiniones y aptitudes de consumo.

Como es conocido este tipo de pregunta suele no ser respondido por las personas. En efecto, el 37% no lo hizo, pero del porcentaje restante nos dá una idea aproximativa de los niveles de ingresos. (Grafica 2.6)

El 21 % de los visitantes ganan menos de quinientos mil pesos mensualmente, el 22 % entre quinientos mil y menos de un millón de pesos, el 25 % entre uno y dos millones y el porcentaje restante mas de dos millones de pesos.

En la encuesta se pudo percibir que dependiendo del nivel de los ingresos, se valora de igual forma las artesanías y que la frecuencia de compra no guarda posiblemente una relación muy estrecha con los ingresos disponibles.

## 2. NIVELES DE COMPETENCIA

## A. Usos actuales y potenciales

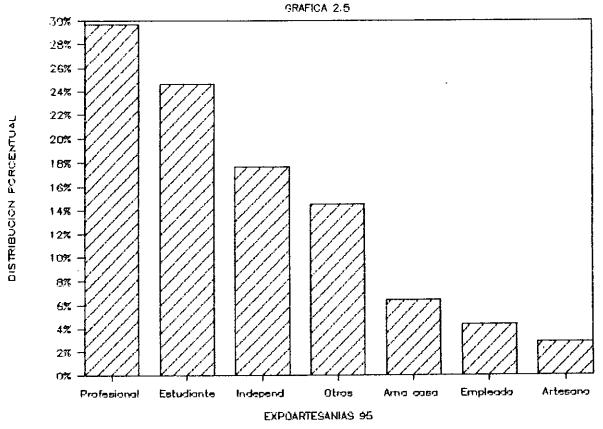
Buena parte de las artesanías del Amazonas tienen un uso decorativo bastante versátil, dado que el 40% de las opiniones coinciden que en afirmar que los usarían en general en cualquier lugar de la casa. Esto implica que tendrán el mismo uso frente a las futuras expectativas de los compradores.

Existe un grupo de productos de importante interés como uso futuro, como es el caso de los bastones y las mochilas, las cuales se distinguen por su calidad y suS bajos precios. Para el primero es importante la utilización del palo sangre como materia prima y la talla de la cabeza del bastón; para el segundo sus dimensiones y capacidad de cargar elementos, mayor que el de otras mochilas, como las arhuacas, brinda una posibilidad muy importante.

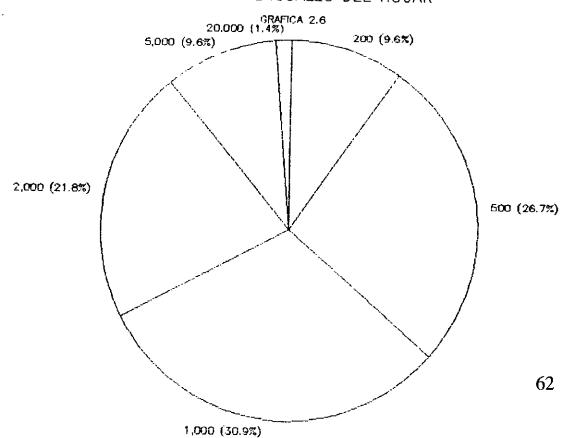
Las tallas de madera de tamaños pequeños son las preferidas para uso en mesas y escritorios por el 28 % de las personas entrevistadas.

Dentro de los usos futuros se encuentra la elaboración de todo tipo de elemento tallado con palo sangre, con excepción de las máscaras donde el balso proporciona una materia prima importante para la facilidad de expresión de la talla y la

Grafica 2.5 OCUPACION



Grafica 2.6 INGRESOS MENSUALES DEL HOGAR



aplicación de colores, que debiera ser mas diversos.

Otra posibilidad cabe en el diseño ergonómico de las máscaras y los bastones que debieran ajustarse a medidas como los de la cabeza de las personas del interior, y en la distancia entre el suelo y el punto de agarre de un bastón, ya que son bastante largos.

Para esto se requiere de capacitación que los indigenas lo mencionaron como un aspecto importante que mejorarían sus ventas y en si la calidad de presentación de sus productos, debe tenerse en cuenta en el proyecto de organización de talleres artesanales.

En cuanto a las artesanías del Putumayo, el 34% de los encuestados prefieren colocar los productos artesanales en la sala, el 17% los utilizarían para uso personal y un 14% en la alcobas.

El 24% de los encuestados le daría a los productos un uso como adorno general, en segundo lugar el 20% de adorno de casa y en tercer lugar el 9% de adorno en la sala.

## B. Productos Complementarios

Los productos complementarios son aquellos que requieren uno del otro para ser aceptados bajo un mismo concepto y utilidad por el consumidor. En el caso de las artesanías Tikuna, Witoto, Inga y Kamsa, observamos que sus productos no son complementarios de ningún otro producto artesanal, es decir la compra de alguno de ellos no requiere la adquisición necesariamente de otro.

La razón posiblemente se encuentra en el concepto y motivo de compra. Es decir, una motivación que no se encuentra en lo funcional, da poca posibilidad de complementariedad con otros productos artesanales; en cambio una motivación por el lado artístico y exótico limita dicha complementariedad, ya que su adquisición se limita a lo decorativo.

## C. Productos Sustitutos

En la Feria se pudo encontrar en cuanto a motivo de compra pocos productos

sustitutos. Por ejemplo, para el caso de artesanías del amazonas como los bastones, estos figuraban como los de mejor presentación frente a los elaborados por artesanos de Bogotá y de la Costa Atlántica, y ésto por la funcionalidad del producto.

En el caso de los chinchorros se encontró una gran competencia de todo tipo de hamacas de diferentes artesanos de todo el país, pero su precio representó un elemento importante de competencia y de adquisición.

Las tallas de madera y las yanchamas por su carácter representativo y decorativo no poseían productos que los pudieran en sí sustituir. En cambio las máscaras, muñecas, collares, cortinas, canastos y sombreros encontraron una fuerte competencia y posibilidad de sustitución por otros productos artesanales de mejor calidad y presentación, aunque el precio fué un elemento que ayudó a la salida de estos productos.

En cuanto a los productos artesanales del Putumayo mencionados no se requiere ningún otro producto complementario, pues son elaborados con piezas de motivos decorativos y uno que otro producto funcional.

Como sustitutos frente a otros productos artesanales de otras comunidades indigenas, las máscaras tuvieron bastante acogida a pesar de haber sido vendidas a precios altos.

Los chumbes tipo cintilla, por lo bonitos y decorativos no tuvieron otros productos sustitutos, los collares y los bolsos tuvieron bastante aceptación frente a las artesanías de otras regiones y las coronas elaboradas en chumbes y plumas no tuvieron sustitutos. Los instrumentos musicales fueron bien acogidos a pesar de la competencia.

## CAPITULO TRES

CANALES DE MERCADEO Y ESTRATEGIAS DE

COMERCIALIZACION DE LAS AŖTESANIAS

INDIGENAS DEL PUTUMAYO y EL AMAZONAS



CAPITULO TRES: CANALES DE MERCADEO Y ESTRATEGIAS DE COM ERCIALIZACION

PRIMERA PARTE: AMBIENTE ECONOMICO

El estudio de mercado sobre las artesanías del Amazonas y el Putumayo debe tener una finalidad que responda a las necesidades de estos artesanos, que se refleja en el planteamiento y práctica de estrategias que permitan a estos productos posicionarse en un mercado nacional e internacional. Dicho posicionamiento debe entenderse desde la óptica de la comercialización, ya que brinda herramientas de análisis y desarrollo para madurar el mercado y la actitud de los artesanos indígenas, como de las instituciones que apoyan o fomentan esta actividad económica.

Los resultados previos de oferta y demanda proporcionan la información que se requiere para dichas estrategias de comercialización.

No se debe dejar de lado, que las artesanías son un producto mas dentro de la economía de mercado y que por tanto debe regirse por los fenómenos y cambios propios de este. Es de especial relevancia que la comercialización debe tener en cuenta, además, que son productos que responden a una situación cultural de los grupos indígenas artesanales y de la estructura del mercado.

La comercialización desde una perspectiva de la Planeación Estratégica, asume aspectos del análisis del ambiente del negocio de esta actividad económica, el análisis situacional del mercado específico de las artesanías, las características del mercado meta u objetivo, como del desarrollo de las estrategias del producto, de sus precios, su distribución y promoción.

#### 1. AMBIENTE DEL NEGOCIO ARTESANAL

Hay que diferenciar tres instancias del ambiente en el que se mueven las artesanías en una economía de mercado. El primero hace referencia a un Macroambiente Externo donde se analiza la forma como los cambios en la demanda y oferta de estos productos son afectados por fenómenos propios de la actual situación

socioeconómica nacional e internaciOllal, como son la demografía, las condiciones económicas, la competencia, los factores sociales, culturales, políticos y legales, y la tecnología.

El Microambiente Externo, como segunda instancia, nos permite analizar la situación de las artesanías desde los cambios en el mercado, los proveedores y los intermediarios.

Y, la tercera que hace referencia al Ambiente Interno se concentra en aspectos propios e internos de la actividad artesanal, como son las características de producción, la capacidad financiera, los recursos humanos, la ubicación de la producción, la capacidad de investigación y desarrollo, y la imagen de las artesanías.

Estas instancias permiten reconocer la situación general, como los problemas y oportunidades para los artesanos indígenas Tikuna y Witoto, como para aquellas personas e instituciones que intervienen en el negocio.

## A. Macroambiente Externo

De acuerdo a los estudios sobre tendencias del mercado y de los negocios se puede considerar que aquellos fenómenos que afectan la comercialización de la actividad artesanal son los siguientes:

## Demografía:

- La mayor atención que exige un segmento del mercado como son las personas mayores de 65 años, especialmente en sus gustos hacia el arte decorativo y a sus II1gresos.
- El crecimiento del mercado de los solteros, con una alta proporción de mujeres solteras y viudas, las cuales se deben atender de acuerdo a sus necesidades, ingresos y gustos.

#### Condiciones Económicas:

- El comportamiento de la actividad artesanal está supeditada a la etapa del ciclo de los negocios o de la economía, donde es de especial bonanza en época de prosperidad económica o de auge.
- La relación entre el crecimiento de los precios de las artesanías y los ingresos de los segmentos de mercado clientes afecta el desarrollo artesanal por la pérdida de poder adquisitivo frente al producto en cuestión. Tiene un fuerte impacto en el área de la fijación de precios de venta y en el control de costos, como la mano de obra artesanal.

## Competencia:

- La fuerte competencia por el número tan alto de artesanos tanto en el país como en el exterior.
- La existencia de 500 artesanos indigenas y las pocas posibilidades de agremiación. Aunque existen ya cooperativas artesanales que permiten un mayor control sobre el mercadeo de la artesanía.
- La naturaleza del producto es diferenciado, con un ingreso relativamente fácil en el mercado.
- El control del vendedor sobre el producto cs muy poco, aunque depende del nivel de diferenciación frente a otras artesanías.
- La competencia no es solo por artesanías. sino por productos sustitutos del arte decorativo.

## Factores Sociales y Culturales:

- En el momento actual Jo que cada vez interesa más es la calidad de vida, donde se busca ante todo el valor, la durabilidad y la inocuidad en los productos que compran, características que deben ser tenidas en cuenta por las artesanías.

- El papel de las mujeres y el rompimiento de valores tradicionales han convertido a estas es un segmento importante del mercado en especial su deseo por artículos decorativos.
- El incremento de la compra impulsiva, es decir, compras sin una planeación previa, donde se debe fortalecer la promoción de ventas de artesanías, y en especial lo atractivo de las exhibiciones y aparadores.
- El deseo de comodidad por parte del cliente, donde se desean productos listos y fáciles de usar, precios adecuados y políticas de distribución donde se atienda el criterio de buena ubicación y horarios adecuados.

## Factores Legales y Políticos:

- El nivel de gasto gubernamental para la promoción artesanal es deficiente en el sentido que no brindan los resultados esperados para el bienestar de los artesanos indígenas.
- La legislación que hace referencia a las comunidades indígenas y sus proyectos de desarrollo no han sido aprovechados por parte de los indígenas del Trapecio en la forma más aceptable.
- Las relaciones gubernamentales con la actividad artesanal a través de Artesanias de Colombia son limitadas por la extensión de este grupo humano y por la complejidad de su actividad económica.
- La información suministrada por el Estado acerca de la situación del mercado y de los artesanos es supremamente escasa.

## Tecnología:

- El desarrollo tecnológico produce cambios importantes en el estilo de vida, en los patrones de consumo y en el bienestar en general de los compradores.
- La tecnología modifica radicalmente la actividad artesanal actual o puede destruirla.

#### B. Microambiente Externo

#### Mercado:

- Las condiciones del mercado debe ser el centro de la realidad artesanal.
- El mercado para la comercialización de artesanías lo conforman las personas que las adquieren como elemento decorativo o formativo, y las organizaciones que intervienen en el proceso de mercadeo. Se debe buscar un mercado para cubrir sus necesidades frente a las artesanías, con un ingreso para gastar y con el deseo de gastarlo.

#### Proveedores:

- La importancia de la forma como se proveen las materias primas para obtener las artesanías es de vital importancia, por su continuo proceso de escasez. La posibilidad de cooperación entre los artesanos indígenas como mecanismo de obtención de dichas materias es para tener en cuenta.
- Es necesario valorizar las materias primas, para fijar un precio sobre estas y los posibles servicios adicionales que se puedan llevar a cabo.

#### Intermediarios:

- Como organizaciones lucrativas que colaboran en el flujo de artesanías y servicios entre los artesanos y el mercado, se encargan en buena parte de regular las condiciones de oferta y de precios de estos productos en el mercado.
- Los intermediarios son a su vez compradores monopsónicos de los artesanos indígenas manteniéndolos en una situación de pauperización y de poca valoración de su trabajo.
- Obtienen unos márgenes de ganancia bastantes altos en el servicio que ofrecen.

#### C. Ambiente Interno

- La comercialización de estas artesanías recibe el influjo creciente de su capacidad de producción, de su financiamiento y de la cantidad de personas dedicadas a esta labor.
- La posibilidad de nuevas artesanías choca con las actuales situaciones de producción artesanal, especialmente en la pérdida de la tradición y valores propios de su cultura, aunque se cuenta aún con la pericia para poder desarrollarlos.
- La ubicación de la producción artesanal es inamovible por que está relacionada con el sitio geográfico y cultural donde se encuentran los artesanos.
- La capacidad de investigación y desarrollo de nuevas artesanías y procesos esta limitada por el grado de aculturación de los artesanos.
- La imagen de estas artesanías son buenas en el mercado, y en especial las indígenas del Trapecio, pero se debe fortalecer dicha imagen ante el público.
- La posibilidad de coordinación actual de las actividades de mercadeo y de otra índole son escasas por el continuo conflicto en las metas de actividad de cada uno de los protagonistas y de las personalidades de estos, en especial su valoración frente al trabajo de los otros.

## 2. ANALISIS SITUACIONAL

El estudio del mercado llevado a cano en el sentido de la oferta y la demanda y los respectivos informes presentados proporcionan la información necesaria para conocer la situación general de las artesanías frente a las condiciones del mercado.

Aunque este tipo de investigación también tiene sus inconvenientes que se derivan

de su visión de corto plazo en pro de resolver problemas de mercadeo y no de prevenirlos. Además, que se opera de forma fragmentaria e intermitente, por proyectos individuales, y no en forma continua o sistémica.

La necesidad de crear un Sistema de Información Artesanal; como estructura estable y orientada al futuro, cuya finalidad sea la de generar, procesar, almacenar y recuperar información para contribuir a la toma de decisiones en un programa de comercialización artesanal es imprescindible.

De acuerdo con los resultados del estudio de demanda llevado a cabo en Expoartesanías95 se pueden tener los parámetros básicos para segmentar el mercado potencial de las artesanías.

## A. Segmentacion **del** Mercado

- La distribución de los compradores se encuentra en las grandes ciudades. Las ciudades intermedias y pequeñas con un potencial tan bajo no justifica los costos de mercadeo en que se incurrirían.
- El grupo de edad por excelencia son las personas de edad madura, entre 35 y 50 años, que especialmente numerosos y lucrativo, donde sus valores personales y su estilo de vida son muy diferentes a lo que mostraban personas de su misma edad en generaciones pasadas. Otro segmento es el de los jovenes entre 17 y 25 años.
- Las mujeres son las principalmente interesadas en la adquisición de estas artesanías, y mas si trabajan, ya que su estilo de vida y el comportamiento de. compra difiere de los de las mujeres que no trabajan fuera de casa.
- Dentro del ciclo de vida familiar, las etapas potenciales de compra son los solteros, los matrimonios jóvenes sin hijos o hijos pequeños y los matrimonios mayores sin hijos en el hogar.
- Los profesionales o estudiantes universitarios representan un segmento importante debido a su interés intelectual por las artesanías indígenas y en especial por el significado cultural de estas.

- Los ingresos de los potenciales compradores bordean el millón de pesos mensual (ingreso familiar) que representa un poder adquisitivo importante a la hora de compra de adquirir artesanías. Se debe tratar de calcular el poder adquisitivo discrecional para tener un mejor índice respecto a la capacidad de comprar cosas no indispensables, como son las artesanías.
- En materia de ingresos se concentrarían en las clases media y alta, aunque el porcentaje de los gastos destinados al total de las necesidades de la vivienda, como es el caso de las artesanías como elementos decorativos, permanecen relativamente constante en estos grupos.

En resumen, los jóvenes universitarios solteros, como los profesionales solteros o casados, con un ingreso familiar que los ubique en una clase social media como mínimo conformarían el mercado objetivo.

Estos grupos adquieren artesanías para satisfacer unas necesidades de belleza y autorrealización (necesidades cognoscitivas), por la necesidad de entender y conocer, como de satisfacción estética, beneficios que les proporcionan las artesanías.

El aspecto cultural juega un elemento importante debido al interés actual por la diversidad y la conservación de tradiciones y recursos representados en lo indígena.

## B. Comportamiento de Compra

Las artesanías son compradas de forma esporádica. Hay un patrón de compra estacional, relacionada con Expoartesanías, aunque existe también compras a lo largo del año, dependiendo de la ubicación de los minoristas. Estos hechos influyen en la planeación de la oferta artesanal, en la fijación de precios o en las fases promocionales de programa de comercialización.

La decisión de compra se toma en el punto de venta, por lo tanto el programa promocional de las artesanías, lo mismo que su planeación del producto, ha de

formularse para que ejerza el máximo efecto en el lugar donde se adopta la decisión de compra.

Olros motivos a tener en cuenta son la comodidad de la tienda donde se ofrezcan las artesanías, el precio, la variedad, el servicio que se ofrece, el atractivo de la tienda y la calidad en conocimiento del personal de ventas.

## SEGUNDA PARTE: CANALES DE **DISTRIBUCION**

Un aspecto importante dentro de este estudio son los canales de comercialización y los precios finales. Hay diferentes canales de distribución: .

En el canal I el indigena vende a un mayorista en Bogotá y este le vende al consumidor final.

Dentro de este mismo canal, el mayorista viaja a donde los indigenas y los vende al consumidor final.

Los precios de los productos difieren: los almacenes del nivel 1, tienen los precios mas altos al consumidor, pero está pagando presentación, empaque y certificación del producto como lo hace Artefactos Galeria Cano - que su margen de ganancia es superior al de los demás almacenes.

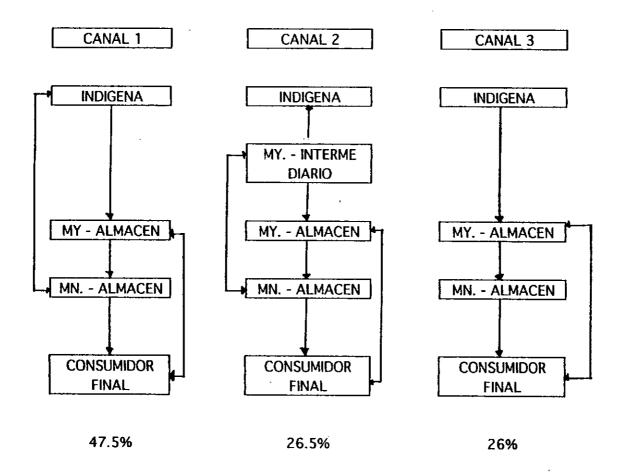
Canal 2: se da la figura en que el mayorista va a donde los indigenas y le vende a los minoristas y estos al consumidor final.

Canal 3: Los indigenas vienen a Bogotá le venden a los minoristas y estos al consumidor final.

Canal 4: En este canal el indigena lleva sus productos a la capital del Departamento y los vende a los Mayorista y los Mayoristas le envian a Bogotá a otros Mayoristas, y estos a Minoristas hasta que llegue al consumidor final.

GRAFICA 3.1

# CANALES DE DISTRIBUCION DE LAS ARTESANIAS INDIGENAS



## MARGENES DE GANANCIA DE ALGUNOS PRODUCTOS

DELFIN 8 cm	110%
YANSHAMAS	75%
MASCARAS	120%
RONDADORES	150%
CHINCHORROS	35%
CANASTO	37.5%

# 2. LOCALIDADES DONDE SE UBICAN PUNTOS DE VENTA DE LAS ARTESANIAS INDIGENAS EN SANTAFE DE BOGOTA

En el desarrollo de esta parte del proyecto se llevó a cabo una encuesta en la. capital del país, en donde se tuvieron en cuenta los siguientes aspectos:

## A. Segmentacion Territorial

Los puntos de ventas se ubicaron por zonas según [a división politico - administrativa de Bogotá y el censo económico multisectorial.(Ver mapa y cuadro No 3.1).

De acuerdo con ésta división territorial se buscaron los almacenes mediante consulta el directorio telefónico, Cámara de Comercio, Proexport y se efectuó un recorrido de observación en todas las localidades de Bogota. Luego se procedió a la aplicación del cuestionario en los diferentes puntos de ventas.

La unidad de muestreo es el punto de venta y la persona encuestada el dueño, el administrador y en su ausencia el vendedor.

Se detectaron 196 puntos de venta en todo el territorio Distrital, luego se visitaron los establecimientos y se depuró la información, concluyendo que 120 puntos no se ajustan al estudio, por cuanto venden productos en líneas especializadas tales como juguetes, artículos religiosos, tejidos, metales y joyas, pintura, etc. Se constató que no existen 29 puntos y en su lugar funcionan restaurantes, casas de familia, talleres de mecánica o no existe la dirección.

Como se observa en el cuadro No 1, la mayor parte de los almacenes se ubican en El Lago, Chapinero y Centro. Se estableció que el 17% de los establecimientos tienen menos de cinco años de funcionamiento, el 12% entre 5 y 10 años y el II % tienen una antiguedad de mas de 20 años.

## CUADRO No 3.1 PUNTOS DE VENTA EN BOGOTA

LOCALI	DAD Sector	PUNTOS
1.1	Chico-Santa Barbara (93-116)	7
1.0	Usaquen (CI 116 - 128)	5
1.3	Contry-Bella Suiza (129-140)	1
1.4	Cedritos(141-153)	2
1.5	San Cristobal Norte (153 limite ciudad)	0
2.0	Chapinero (CI 35 a 72)	12
2.1	El Lago (CI 72-92)	13
3.0	Centro (CI 1 a CI 26)	11
3.1	Centro Internacional (CI 26 a CI 34)	5
6.0	Tunjuelito	4
8.0	Kennedy	1
9.0	Fontibon	5
10.0	Engativa	5
11.0	Suba	1
12.0	Barrios Unidos	8
13.0	Teusaquillo	8
14.0	Martires	3
16.0	Puente Aranda	2
17.0	Candelaria	1
TOTAL		96

## B. Resultados del Censo en Bogota D.C.

Se realizó una segmentación de los puntos de venta teniendo en cuenta cuatro niveles diferentes de acuerdo a los siguientes aspectos:

- La planificación del mercado
- La decoración interior y la exhibición exterior.
- La atención al cliente.
- La preparación del personal sobre conocimiento del producto.
- El número de sucursales o puntos de venta que tiene cada almacén.

## Almacenes que tienen sucursales:

- Artesanías Latinoamericanas:
   Unicentro y Hacienda Santa Bárbara
- Artesanías El Zipa: Unicentro y Hacienda Santa Bárbara
- Artesanías de Colombia:
   Ambientes, Las aguas y San diego
- 4. Artesanías Lana-Lana, Cuero-Cuero: El Lago y el Chicó
- 5. Artesanías El Zaque: Centro y Lago

## CUADRO No 3.2 RESUMEN DE PUNTOS DE VENTA

## SELECCION DE LA POBLACION:

## 196 PUNTOS DE VENTA DE ARTESANIAS

## CLASIFICACION:

Venden exclusivamente un producto	20	
No figura la dirección	8	
Existen otros establecimientos o casas de familia	21	
No les interesa	2	
No contestaron	2	
Cerámicas, joyas, muebles artesanales flores secas, imagénes religiosos		
total	120	

CUADRO No 3.3 CARACTERISTICAS DE LOS PUNTOS DE VENTA

_	IUMERO LMACENES		ERCADO DIGENA		EMANDA ENCIAL	%
1 Gran almacen	26	11	42%	15	58%	
2 Almacen medio	10	4	40%	6	60%	
3 Almacén peque.	30	2	7%	28	93%	
4 Feria artesano	10	4	40%	6	60%	
TOTAL	76	21	28%	55	72%	

Después de la depuración de la muestra se aplicaron 76 encuestas'

En la realización del censo se presentaron algunas limitantes como las siguientes:

- a. Algunos entrevistados no contestaron la encuesta por que intuían que era una investigación relacionada con aspectos tributarios u otros diferentes y se reservaban cierta información objetando que no eran los dueños del almacén y que no estaban autorizados. A otros no les interesaba la investigación.
- b. Se encontraron puntos de venta de artesanía, que no se ajustaban al tipo de producto en estudio, porque venden productos especializados como Artesanías Precolombinas, aretes, prendedores, dijes, cerámicas, objetos en madera, flores artificiales, objetos de decoración elaborados por Artesanos citadinos.
- c. Puntos de venta que no existen, porque los cerraron y existen otros negocios o por que se trasladaron.

Se tomaron del listado de la Cámara de Comercio de Bogotá 41 establecimientos que figuraban con actividad artesanal. De este total, en 12 no existe la dirección, y los 29 restantes son talleres, casas de familia etc. Con el anterior resultado, después de haber visitado los 41 sitios porque no figuran los teléfonos, se pudo verificar que no se puede tener confiabilidad en estos datos de la cámara.

## 1. **NIVEL** 1: Grandes Almacenes

Hay 26 almacenes y están ubicados en los centros comerciales y en las zonas que se han acreditado por la venta de artesanías, como el centro y el lago. Se constató que 16 de los almacenes, el 76%, son exportadores, de los cuales 9 venden Artesania Indigena.

Algunas características de estos grandes almacenes son:

a. Planificación del mercado, por cuanto efectuan programación de las actividades y tienen información de lo que quieren los clientes.

- b. Decoración interior del almacén. Presentan los productos en forma de autoservicio. colocados adecuadamente y llevan su nombre correspondiente. Tienen vitrinas que promocionan el producto en una forma de exhibición adecuada. En Galerias Cano, además entregan certificación del producto al momento de la compra.
- c. Atención al cliente. Por lo general se le brinda al cliente, información sobre nombres y precios de los productos. En casos contados se da información de procedencia, materiales y técnicas de elaboración.
- d. Conocimiento del producto. No todos los almacenes tienen el personal capacitado para el manejo del producto. Se requiere una formación intensa para promover adecuadamente las artesanías en la capital del país.

Debe anotarse que Artesanías de Colombia tiene un contrato de Franquicia con el punto de venta ubicado en San Diego (Cra 10 N026-50). Alli anotaban que todos los productos tienen salida pero que los precios son muy altos.

Se requiere un mejoramiento en la decoración del interior del almacen para hacerlo mas llamativo al cliente.

## 2. **NIVEL** 2: Medianos Almacenes

Este tipo de almacenes son 10 y de los cuales 4 venden Artesania Indigena .Predominan en la zona de Chapinero y el Centro.

Algunas características de estos puntos son las siguientes:

- a. No hay planificación del Mercado. debido a que no programan las compras y ventas y no tienen información adecuada o es incompleta.
- b. Manejan una regular presentación de los productos, los amontonan y se pierde visibilidad de algunos o en otros casos los clientes tropiezan con los mismos o llegan a dañarlos.
- c. La atención al cliente es regular, pues el vendedor no tiene motivación, capacitación y relaciones públicas adecuadas.

d. El conocimiento del producto: En los casos en que el mismo dueño es quien compra y vende, hay mayor dominio del producto y de la información que puede brindar al cliente.

## 3. **NIVEL** 3: Pequeños almacenes

Estos almacenes son en total 30 que se encuentran dispersos en las diversas localidades y diferentes barrios de Bogotá, como Cedritos, Ferias, Barrios unidos, Fontibón, Engativa y Tunjuelito. De estos almacenes 2 distribuyen la Artesania Indigena.

Las caracteristicas de los puntos de venta son:

- a. No tienen planificación del mercado dado que trabajan con perspectiva de corto plazo.
- b. No tienen conceptos sobre la exhibición de productos, decoración interior, hay demasiado desorden.
- c. La atención al cliente es aceptable, dado que presentan ciertas alternativas de productos y existe flexibilidad en el manejo de precios.
- d. Conocimiento del producto: Saben de donde viene, pero del reconocimiento como un producto cultural materializado no tienen información.

## 4. **NIVEL** IV: Ferias artesanales

Dentro de este rubro ubicamos 10 puntos de los cuales 4 distribuyen la Artesania Indigena y se encuentran en Centro, Cedritos, Suba, Tunal y Calle 13 con transversal 68.

Las caracteristicas de los puntos de venta son:

a. Son mercados móviles que rotan por la ciudad. En ocasiones un mismo comerciante tiene más de un almacén o venta Artesanal en los diferentes sitios de la ciudad.

- b. Esta venta de Artesanía se hace durante todo el año por las diferentes zonas de Bogotá con un tiempo de uno o dos meses en cada sitio.
- c. La atención al cliente es regular porque el vendedor no atiende diligentemente o lo hace en forma desordenada.
- d. El conocimiento del producto es relativo: cuando lo atiende directamente la dueña tiene algún conocimiento, pero cuando el servicio de atención lo hace una vendedora no lo hay.
- e. En cuanto a conceptos de mercadeo el conocimiento es mínimo especialmente en presentación y exibición del producto, no los limpian, algunos estan rotos o con imperfectos.

Después de este breve esbozo acerca de la segmentación del mercado, presentamos las siguientes conclusiones:

#### 3. POSICIONAMIENTO DEL PRODUCTO:

En cuanto al posicionamiento del producto, se tomaron las Artesanias de las comunidades KAMTSA, INGA del Putumayo y WITOTO y T1CUNA del Amazonas.

Dentro de las artesanías KAMTSA se encuentran

a. Máscaras, collares, rondadores, bolsos, coronas, sanjuanes, flechas, tambores, tejidos en telar etc.

De los almacenes entrevistados se estableció que 21 distribuyen Artesanias Indigenas, de los cuales 10 venden del Amazonas, 6 del Putumayo y 5 de ambas Artesanias. Del anterior total, el 66% son grandes almacenes.

## **NIVEL J GRANDES ALMACENES**

El comprador común y corriente de Artesanías (cliente almacén) tiene en su mente o reconoce mas la artesanía de la sabana cundiboyacense (canastos, ollas de barro, artículos en lana etc..) o las tradicionales chivas del Huila o los artículos en cuero laborados por los artesanos de Bogotá lo cual coinciden también con los resultados de la encuesta de Expoartesanias 95, en donde el t8% identifica las cerámicas y el 17% los tejidos.

Como se observa el posicionamiento del producto en eSte nivel se considera regular por que cuando se habla de posicionamiento se esta definiendo a la frecuencia con que los clientes adquieren ese producto de acuerdo a: Sus atributos, relación con otros productosetc. Vale la pena anotar que estos productos dentro del mundo de la artesanía no son comerciales como podrian llegar a serlo. Hay que sacarlos del. encasillamiento en que se encuentran mediante campañas publicitarias, informativas y culturales que involucren al producto artesanal, llevandolo a la mente de los consumidores muy unido a la cultura que se materializa en un objeto.

Dentro del nivel I según la clasificación del mercado, se observó qué el posicionamiento de los productos Ticunas y Witotos es superior en los clientes extranjeros o, de vez en cuando, algún Colombiano para llevarlo de presente a un amigo extranjero o a una persona que de alguna manera conoce esta cultura.

Los productos de mayor aceptación en algunos de los almacenes del nivel t son: De los Ticunas: máscaras, yanchamas, flechas, y de los Witotos: canastos y tallas. De los Kamsas las máscaras, flechas, kenas y bolsos y en los Ingas: collares. Estos resultados coinciden con la encuesta realizada en Expoartesanias 95.

#### WITOTOS

#### PRODUCTOS:

Bolsos, collares, canastos, yanchamas, tallas en madera, chinchorros, flechas.

En algunos almacenes del nivel 1 se venden estos productos cuyos clientes activos son los extranjeros o personas vinculadas de alguna manera al conocimiento de estas culturas. Pero el cliente promedio no adquiere este tipo de artículo.

Los productos que tienen mayor aceptación son las yanchamas y las tallas en madera como delfines, chinchorros, etc

Es necesario resaltar la importancia que tiene la exhibición, la presentación, la atención y la vitrina, para presentar estos productos, de manera tal que agraden alojo del consumidor e inviten a entrar al almacén, así no se tenga conocimiento del producto. El posicionamiento de los productos artesanales es regular.

Dentro de los puntos de venta también se pudo observar que existen 16 exportadores de Artesanias, lo cual corresponde el 66.6% dentro del nivel 1, que venden principalmente a los mercados Norte Americanos y a la Comunidad Europea, en donde participan en las diferentes Ferias Artesanales a nivel mundial.

Algunos de los exportadores afirmaron que la artesanía Colombiana tiene gran aceptación en los mercados extranjeros pero que les falta apoyo financiero, promocional y cultural, además falta información acerca del producto y diseñar certificados donde esté escrito la cultura, técnica, escrito por lo menos dos idiomas.

Otro punto importante es sobre la forma de tamaño y calidad del producto, manifestaron que los productos tienen que ser de fácil transporte que se puedan doblar y que no pesen demasiado.

Generalmente los extranjeros los compran para decoración interior y para la utilización diaria como por ejemplo el sayo que labora la cultura INGANA lo utilizan como mantel. Las miniaturas de figuras artesanales reunidas en un colage de figuras artesanales de una Región o Cultura en diferentes tamanos, llaman bastante la atención.

A continuación se presentan algunos comentarios sobre los puntos de Artesanías de Colombia visitados.

#### ALMACEN DE LAS AGUAS:

La infraestructura de este punto de venta se presta para decorar en una forma organizada y armoniosa la decoración interior.

Es importante dividir por zonas y colocar pendones alusivos a cada cultura

Se sugiere complementar lo anterior con capacitación en cuanto a:

- 1. Conocimientos del producto (material, cultural etc.)
- 2. Atención al cliente, formas de comunicación y que atienda la persona que le compete y no las personas que tienen otros cargos (porteros, aseado ras etc.)

## 3. Escenografía Comercial-Decoración interior y empaques,

Otro aspecto importante para que el almacén sea más atractivo es la música ambiental, resaltando la cultura de todas la regiones y además acompañado con videos informativos.

Como complemento un buen café en la plaza principal invitando con el aroma a participar y a comprar la Artesania Colombiana.

## ALMACEN SAN DIEGO

Es un almacén que le falta reforzar la decoración interior, y contar con más personal para lograr una buena atención al cliente.

Hubo una observación y es que Artesanías de Colombia vende muy cara la artesanía y ellos no pueden cubrir los gastos de arriendo, empleados, etc.

## **AMBIENTES**

Es un punto de venta que le hace falta más inventario para lograr una mejor decoración y tener variedad de productos, en cuanto a su decoración interior le falta más contraste de color para romper la monotonia cromática.

La vitrina le falta fuerza para ser vendedora, manejo de gradación de alturas, contraste de color y luz. La persona que se entrevistó manifestó que es importante tener más información cultural acerca del producto.

## CORPORACION DE TURISMO EL DORADO

Es un almacén que le falta inventario, información del producto, atención al cliente, y los precios son altos.

## MUSEO DE ARTES Y TRADICIONES

Es un punto de venta en comodato, tiene gran variedad de artesanias los precios son más altos que los almacenes en general.

## NIVEL 11: Almacenes Medianos

En cuanto al posicionamiento del producto ,de un total de 13 almacenes, unicamente 4 venden artesanias indigenas, lo cual indica que hay bajo porcentaje del total de las mercancias del almacén, con las piezas indigenas como las flechas, rondadores, y yanchamas.

Según los encuestados, la demanda del producto es regular y el de mayor aceptación son las yanchamas.

## NIVEL III: Almacenes Pequeños

En cuanto al posicionamiento del producto un bajo porcentaje del total de las mercancías de los almacenes tienen estos objetos. En efecto se verificó que de un total de 3 puntos de venta, unicamente 2 venden artesanias indigenas y el resto de los almacenes pequeños no tienen estos productos. Tambien comentan que son

artículos que tienen poca demanda, otros dicen que sí han vendido, pero que las personas que proveian no volvieron.

## NIVEL IV Ferias artesanales

En este nivel los mercados artesanales son productos que representan un bajo porcentaje. De 10 puestos 4 reportan ventas indigenas. Generalmente venden artículos de la zona cundiboyacense (canastos) o accesorios como aretes, hebillas etc.

Cuando hay artículos del Amazonas es por que un intermediario de casualidad tenia este producto.

#### **TIKUNAS**

Dentro del conjunto de Artesanias Indigenas estos productos estan bien posicionados en el mercado de Bogotá lo cual coincide con la encuesta de Expoartesanias 95.

De otra parte no se encontraron almacenes que distribuyan Artesania de la cultura Ingana. Se encontraron del Putumayo transformados mejorados en Pasto tales como las máscaras.

En cuanto a los otros aspectos del mercadeo, los compradores de estos artículos (puntos de venta) Afirman que lo que mas les gusta a los clientes de estos productos; es lo artistico y lo bonito, afirmación que coincide con los resultados de la encuesta de Expoartesanias95. Los intermediarios (puntos de venta) plantearon que algunos de los obstáculos para vender estos productos son la falta de capacitación, deficiente promoción, apoyo financiero etc, aspectos en que coinciden.

Otro Punto importante y que les llamó la atención a los encuestados es que los productos sí se deben acompañar de catálogos con información acerca del

producto, su procedencia cultural, región, significado etc..

#### 4. VENTAS Y FORMAS DE PAGO

Se notó una gran agilidad en la venta por parte de aquellos indígenas que habian venido con anterioridad.

Gran parte de los indígenas eran tímidos para ofrecer sus productos, aunque con el paso del tiempo de la Feria y con la colaboración de otros compañeros indígenas y de los mismos encuestadores esta timidez se fué perdiendo y mejorando el nivel de ventas de forma importante.

Cada uno de ellos aplicaba al final de la Feria estrategias de descuento entre el . 10% al 20% del precio inicial para deshacerse de las existencias, descuentos que ellos consideraban aceptables en comparación a lo que tendrían que vender luego en Leticia.

Además, se perdieron ciertas ventas porque no habia posibilidad de aceptar cheques y tarjetas de crédito, lo que llevó a que buena parte de los compradores solo adquirieran dependiendo de lo que llevaban en efectivo en ese momento, aunque los mismos compradores reconocieron que estaban dispuestos a llevarse mas elementos de los indígenas si existieran dichas facilidades.

Otro elemento importante de la promoción de estos artículos es la necesidad de acompañamiento de catálogos o información acerca del producto y en donde se podían ubicar con posterioridad a los artesanos. Esta información debía concentrarse acerca del uso, materias primas, significados, leyendas, es decir, elementos de la cultura asociados a la elaboración de las artesanías.

Por parte de los indígenas, aunque se mostraron muy satisfechos con la organización de la Feria, consideraban que ésta debia ser más seguido por que era la única posibilidad de venta al año, o por lo menos la existencia de un punto de venta en Bogotá.

Las necesidades de publicidad son tangibles mostradas por los comentarios de los visitantes, publicidad enfocada hacia la creación de una imagen publicitaria que relacionara las artesanías indigenas amazónicas con su cultura y su relación con el

medio ambiente.

También los indígenas consideraron que el local era muy pequeño para la muestra que traian, y más si debía compartirlo. Situación que se presento en el stand donde se ubicada las artesanías de las Comunidades de San Martin, Palmeras y Macagua en el Pabellón 2, la cual tuvo que compartirse con el representante de los Yaguas. En el Pabellón 3 pasó lo mismo con el stand de las Comunidades de El Vergel, Macedonia, El Progreso, Nuevo Jardín y Nazareth que tuvieron que compartir un solo stand.

## 5. PROMOCION

Las artesanías expuestas mostraron una gran variedad de diseños dependiendo del producto. Las máscaras esencialmente reflejaron una altísima diversidad y presentación dependiendo de la Comunidad donde se elaboraban.

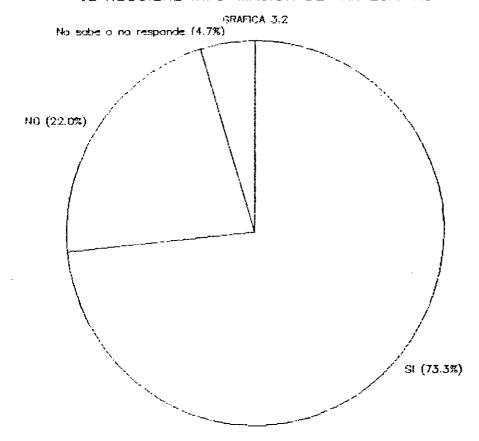
En cambio existía pocas opciones en diseños para las tallas de madera, sobresaturadas de delfines que era lo mas comercial, collares, bastones, mochilas y cesteria. En algunos casos los mismos indígenas ignoraban la simbología o representación de los diseños hechos en sus artesanías.

Sobre la promoción se preguntó a los asistentes si consideran necesario incluir información adicional acerca de las artesanías del amazonas y cerca de las tres cuartas partes respondió afirmativamente. (Grafica 3.2)

La información que interesa conocer se relaciona con la historia de los productos en exposición (18%), con los materiales a partir de los cuales se elaboran (13%), con su significado y la simbología (11%) y con su origen ((10%). Estos factores son claves para la comercialización de las artesanías del Amazonas en el futuro.

De otra parte, el 75 % de las personas entrevistadas en los stands lnga y Kamsa, manifestaron que para efecto de divulgación de los productos artesanales, debe consignar se en catálogos aspectos tales como su origen y procedencia (15 %), la importancia de su significado y simbolismo (9%) y conocer su historia tambien (7%). (Grafica 3.3)

## SE REQUIERE INFORMACION DE ARTESANIAS



## INFORMACION SOLICITADA SOBRE ARTESANIAS



#### TERCERA PARTE: ESTRATEGIAS DE COMERCIALIZACION

Para efecto de diseñar estrategias de comercialización es importante definir los segmentos del mercado y las características de cada uno de elios.

Los resultados arrojados por la sistematización y procesamiento estadístico de la información recopilada sobre los aspectos conceptuales frente a la segmentación del mercado de artesanías indígenas del Amazonas y el Putumayo señalan las siguientes conclusiones:

#### 1. SEGMENTACION

## A. Segmentación con criterios geográficos

De acuerdo a los resultados preliminares encontramos que los extranjeros en buena parte conocían las artesanías del Amazonas, y adquirieron en grandes cantidades especialmente tallas de madera, por razones lucrativas, aunque su frecuencia de compra era bastante baja.

Para el caso de los visitantes de Santafé de Bogotá, aunque conocían algo de las artesanías amazónicas, se interesaron especialmente por las yanchamas, las máscaras y las tallas de madera en general.

Para las personas de otras ciudades y regiones del país, aunque mostraron un interés relativo, no fueron compradores importantes.

En el caso de los stands con productos del Putumayo, las tres cuartas partes de los visitantes provienen de la capital de país, lo cual indica que cuantitativamente es un mercado de gran significación.

# B. Segmentación con criterios demográficos

#### Sexo

La diferenciación de género en el mercadeo de producto"s es un elemento importante porque permite encontrar diferencias de opiniones, actitudes y patrones de compra. El 55 % de las personas fueron mujeres y el 45 % restante hombres.

En el caso de las artesanías del Amazonas, se encontró, que las mujeres fueron las más interesadas con los productos artesanales y sus principales compradoras, con tallas de madera, máscaras, yanchamas y muñecas.

Mientras que los hombres, se interesaron especialmente por los manguarés, los chinchorros y los bastones.

Esto nos da una clara diferencia en la representación y uso que se le pueden dar a estos objetos frente a la diferencia de opinión desde el punto de vista sexual.

Para las artesanías del Putumayo, se encontró en las mujeres un alto grado de receptividad y sensibilización frente a los productos artesanales de instrumentos musicales en miniatura como los tambores, las flautas y rondadores.

. Los hombres mostraron mayor interés por las máscaras y bancos, el 55 % de los encuestados les gustó las máscaras decoradas por su presentación y trabajo. En segundo lugar, al 12% de los encuestados les llamó la atención las coronas y los collares también por su presentación y trabajo y en tercer lugar a un 10% le gustaron los Sanjuanes por su trabajo.

Tambien los niños se interesaron por los instrumentos musicales en miniatura.

#### Edad

Para esta variable fue necesario establecer un rango de edades, para así conocer las diversas opiniones y patrones de compra. La gran mayoría de los encuestados fueron personas entre los 17 y los 40 años que cubren cerca de cuatro rangos de edades. El promedio es de 30 años. Las razones parten desde el interés de

contestar la encuesta hasta ser unos segmentos bastante definidos por su interés por las artesanías.

Allí se pudo hallar que los jóvenes mostraron un especial interés por las máscaras y las tallas de madera, mientras a medida que se crece en el rango de edad se tiene preferencia por elementos decorativos y funcionales para la casa y la oficina.

Como se pudo observar en las encuestas y en los puntos de venta visitados los participantes de la investigación si mostraron un interés por tener dentro del stock de Artesanias los objetos indigenas.

Según la segmentación del mercado dentro del nivel 1 (26 encuestas), el 62.5 % de los encuestados esta interesado en adquirir estos productos. Manifestaron que es importante tener un proveedor constante por que en algunas ocasiones llegaba el indigena, traia la Artesania y no regresaba para surtirlos nuevamente. Dentro de este mismo nivel se encuentran los exportadores que estan interesados en llevar las Artesanias Indigenas (Norteamerica, Europa, etc).

Con el material fotográfico con el que se hicieron las encuestas el siguiente es el resultado en cuanto a selección de las Artesanias que se pueden vender y tienen mayor aceptación en el mercado.

Como se puede observar en el cuadro No 3.4 dentro de la cultura Tikuna tiene mayor aceptación las mascaras, tallas en madera, y la cestería. En la cultura Huitoto la cesteria y las tallas en madera.

En la zona del Putumayo la cultura Kam[sa tiene aceptación en el mercado potencial: las máscaras, los collares y las kenas. En la cultura Ingana tiene aceptación las máscaras y las coronas.

Dentro del nivel J el porcentaje del mercado potencial es el 62.5%. En el nivel 2 corresponde al 60%. En el nivel 3 el 93.3% yen el nivel 4 el 60%

En cuanto a los precios algunos encuestados no opinaron por que realmente no tenian conocimiento del producto y objetaron que dependia del material, la técnica y el trabajo realizado para llegar a definir un precio.

# CUADRO No 3.4 PRIORIZACION DE ARTESANIAS

٦	ΓIKUNAS	WITOTO	KAMTSA	INGANOS
MASCARAS	1		1	1
TALLAS EN MADERA	2	2		
COLLARES			2	
BOLSOS				2
CESTERIA	3	1		
KENAS			3	
CORONAS				3

Las personas que respondieron calcularon el precio en los siguientes márgenes de precio minimo y precio maximo:

I	MINIMO	MAXIMO
Cesteria	3.000	10.000
Máscaras	20.000	40.000
San Juanes y coronas	80.000	120.000

En las artesanias Indigenas lo que más le gusta a los clientes es lo Artistico (32), lo bonito (6%) y el color (3%). Al cliente ex.tranjero le llama la atención el color porque el indigena utiliza generalmente los colores primarios que son los que estan en la naturaleza. Vale la pena anotar en este punto que los indígenas laboran los productos ligados a su cultura, medio ambiente, ceremonias, rituales y para su uso domestico como la cesteria, balay, etc..

En cuanto a qué se necesita para mejorar estos productos, el 22 % de los entrevistados comunicaron que no necesitaban mejorar los productos y que de esta forma son aceptables en el mercado, pero si es importante la variedad de tamaño (10%) Y la calidad (9%)

Tambien manifestaron el 55% de los encuestados que los productos deben tener catálogos de información y una ficha técnica acerca del material (9%), catálogos (9%), procedencia (9%) y cultura (7%).

Como complemento a los puntos de venta, también se observaron los principales Hoteles de la ciudad como Hotel Royal, Bogotá Plaza, Hotel Cosmos, Orquidea Real, Tequendama, no se encuentran almacenes de artesanías, los turistas adquieren los objetos en los centros comerciales que se encuentran cerca de los hoteles.

Hay almacenes que utilizan estrategias de ventas recogiendo a los turistas en los hoteles, en buses que lo llevan a los almacenes para comprar sus artículos. Otra forma de vender a los turistas, es por medio de catálogos y revistas turísticas que tienen en los hoteles y llevan impresa la publicidad de ciertos almacenes.

Con la investigación en los puntos de venta ya se pueden hacer apreciaciones acertadas en cuanto a lo que se puede mejorar en términos del producto, comercialización, promoción, porque ya hay una demanda creada y un marcado potencial esperando los productos.

# 2. PRECIOS

En cuanto a los precios, según las opiniones dadas por los indígenas acerca de la forma como valoran sus artesanías se tiene que ex.iste claridad por parte de los indígenas que la Feria fue una gran oportunidad para hacer contactos y solicitud

de pedidos para llevar a las comunidades que representaban. Gran parte de sus productos fueron vendidos a personas que se interesaron con fines comerciales (Extranjeros, Galeria Cano, Artesanias de Colombia, otras). El nivel de precios vendido en la feria era mas bajo para el caso de las tallas de madera, que en sus propias comunidades cuando se vende directamente al turista ..

La base para fijar los descuentos por grandes volúmenes de venta eran el precio que conseguían vender en Leticia, que es bastante bajo, ellos mismos consideran que en Leticia regalan su trabajo a las tiendas artesanales del lugar.

En el caso de la valoración por parte de los visitantes a Expoartesanías95, se encontró que hay una diferenciación según rangos de precios. Así, por ejemplo, la tercera parte de los entrevistados asignó precios inferiores a \$3.000 a los productos observados, en tanto que en otro segmento el 42 %, valoró entre \$10.000 y \$35.000 las artesanías observadas.

El valor promedio de las piezas expuestas Huctuó alrededor de los \$ 25.000.

La discriminación de precios por productos es la siguiente:

En las tallas de madera del Amazonas que fueron las artesanias predilectas de los visitantes se tiene que los bastones elaborados por los wuitotos en palo de sangre Huctuaban entre \$15.000 y \$30.000, la talla de mujer \$50.000 y las tallas pequeñas de canoas, pirañas o delfines menos de \$5.000.

Los precios de los canastos en sauce con manija oscilaron entre \$ 5.000 Y \$ \$15.000, en tanto que la canasta con tapa y mango se valoró en \$ 20.000.

Los precios de los chinchorros de cumare fueron de \$ 37.000 Y los de las coronas con plumas \$25.000.

Las artesanias tikunas en madera de palo de sangre fucron muy variadas y por ende los precios. Así, se encontraban tallas pequeñas de animales entre \$1000 y \$3000, tallas medianas entre \$4.000 Y \$15.000 y tallas grandes de delfines, tucanes y pirañas entre \$20.000 Y \$30.000.

El segundo producto escogido por los visitantes fueron los tejidos, especialmente las yanchamas, cuyos precios oscilaron entre \$3.000 y \$16.000 según los motivos, tamaños y terminados. Las bolsas de yanchama valían entre \$20.000 Y \$30.000. Las muñecas en yanchama tenían precios entre \$4.000 Y \$7.500.

Las mochilas de ojo de dios en cumare, se vendieron a valores que fluctuaron entre \$ 4.000 Y \$ 7.000.

Las máscaras, llamativas por su gran colorido, se vendieron a precios entre \$10.000 y \$15.000. Los stands tikunas tambien vendieron collares en cumare y semilla con precios que iban de \$2.500 a \$ 15.000 dependiendo del tamaño y adornos incorporados.

Los canastos de canagucho y cumare en base cuadrada se ofrecieron a precios de \$ 3.000 Y \$ 4.000 cada uno. Los canastos de bejuco en base redonda a \$ 6.000.

Las lámparas redondas con plumas de garzas se vendieron a \$ 3.000 Y \$ 5.000.

En cuanto a las artesanías del Putumayo, los productos de mayor acogida fueron las máscaras, que en caso de los inganos se vendieron a precios que oscilaron entre \$ 1000 Y \$ 3000, segun tamaños de \O y 20 centimetros. Las máscaras en color se avaluaron a \$ 6.000 en tamaño de 20 cms.

Los collares de chochos y de plumas y semillas se vendieron a \$2.000, los chumbes de un metro por 2 cms a \$ 1.000 Y los aventadores a \$ 500 y \$ 1.000.

Como se observará la mayor parte de estos productos expuestos tenían precios económicos.

En el caso de los stands de las comunidades Kamsá, las máscaras en sauce se vendieron a precios de \$ 1.000, \$1.500, \$2.000 \$2.500 y \$ 3.000

Los instrumentos musicales, segundo producto preferido por los VIsItantes se vendieron así: Dulsainas en tunda a \$ 500, rondadores en tunda a \$ 1.000, \$1.500 y \$2.500. dependiendo del tamaño y los tambores en balso a \$ 6.500, \$ 8.500 Y \$ \$10.000, cada uno.

Las mochilas medianas en lana orión se valoraron entre \$ 1.500 Y \$ 2.500 Y las mochilas en lana virgen a \$ 25.000. Las bufandas en lana virgen de tamaño mediano se ofrecieron a \$ 15.000. Los sayos medianos en orión se vendieron a' \$ 40.000 y los grandes en lana virgen a \$ 70.000.

Los arcos y flechas en chonta a \$ 1.500 unidad y los collares en chaquira al mismo precIO .

Los productos mas caros fueron los butacos en sauce con precios de \$ 30.000, el saraway en sauce \$40.000 y la familia de Sanjuanes \$ 300.000.

Para complementar la información de ingresos y precios. se efectuó otra pregunta relacionada con el valor que las personas estarían dispuestas a destinar para la compra de artesanías, la cual dió los siguientes resultados: E154% gastaría menos de \$100.000 al año, lo cual dá un promedio de \$8.333 al mes. El 38% efectuaría compras por valores que fluctúan entre \$100.000 y \$500.000.(Grafica 3.4)

Para efecto de analizar la correlación entre ingresos y valor del consumo de artesanías, se efectúo mediante procedimientos econométricos una regresión entre éstas dos variables.

Los resultados indican que existe una alta asociación entre estas dos variables ya que el coeficiente de correlación fué del 94 %., lo cual indica que el valor del consumo de artesanías depende del nivel de ingresos de la población.

La ecuación es: e = A + B(Y) : e = 6.81 + 0.0040056 (Y)

Donde **e**, es el valor del consumo mensual de artesanías.

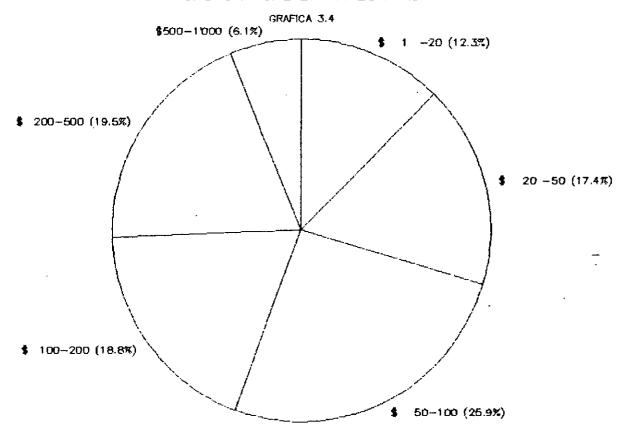
Y. es el valor del ingreso mensual del hogar

A, es el coeficiente de posición

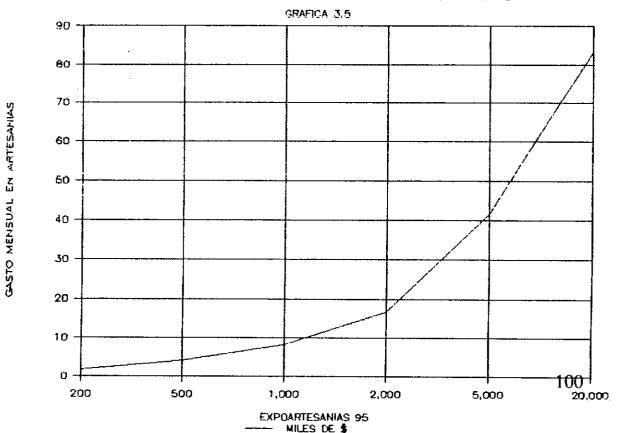
B, es el coeficiente de Y

Los valores estimados fueron los siguientes:(Grafica 3.5)

Grafica 3.4
GASTO ANUAL EN ARTESANIAS



Grafica 3.5
INGRESOS Y GASTOS EN ARTESANIAS



Para ingresos de \$200.000 el valor del consumo esperado es de \$1.700 mes

Para ingresos de medio millón el valor de consumo esperado es de \$4.200 mes

Para ingresos de un millón el valor del consumo esperado es de \$8.300 mes

Para ingresos de dos millones el valor el consumo esperado es de \$16.500

Teniendo en cuenta que el 45 % de los visitantes a la feria ganan menos de un millón de pesos, el precio de las artesanías que se vendan para este segmento de la población, debe ajustarse a presupuestos de menos de \$ 8.300 al mes.

#### 3. SUGERENCIAS Y RECOMENDACIONES

- 1. El estudio constató que si hay ínteres por distribuir la Artesania Indigena del Amazonas y P utumayo y hay una demanda real y un mercado potencial.
- 2. En divulgación cultural acerca de los productos Indigenas debe tenerse presente que son especiales por tratarse de un producto cultural que involucra al indígena con su diario vivir su cultura y medio ambiente.
- 3. P or anterior característica vale la pena manejar la Artesania a la altura promocional éomo se merece, diseñar campañas publicitarias que informen al consumidor acerca de la Artesania que desea comprar o adquirir y no solamente al consumidor, si no a todas las personas que intervienen en la cadena de comercialización.
- 4. Capacitación tanto a nivel del conocimiento de la Artesania en cuanto al material, técnica, procedencia, etc, como de las personas que distribuyen el producto en los aspectos de atención al cliente y exibicion del producto, que sonP

importantes para lograr un punto óptimo en las ventas.

- 5. Establecer puntos de ventas directos en cl Amazonas y el PUlumayo que surtan los almacenes en Bogotá, con los productos de mas salida.
- 6. Es importante que cada artesania tenga su certificado o ficha técnica que dé la información cultural, procedencia, material etc. Un modelo sencillo de ficha técnica debe contemplar por lo menos los siguientes aspectos
- a. Debe ser de un tamaño pequeño que no cubra el producto o si es grande que se pueda plegar>.
- b. El papel debe ser como el de la muestra, fácil de manejar.
- c. Es importante que se utilicen colores diferentes, para que hagan contraste con la artesanía.
- d. El precio no debe ir en la ficha o certificado, por que sí se adquiere la artesanía para un regalo habría que quitarle la ficha y quedaría sin información.
- e. Cuando los productos son exhibidos con los certificados es necesario que sean ordenadamente.
- 7. La divulgación de las artesanias es importante Difundirlas a todos lo niveles de edades ( niños, jóvenes y adultos ). La promoción que se está haciendo al delfín Rosado del amazonas por medio de los cuadernos. el programa paz verde ha conquistado un reconocimiento del delfín en la mente de los Colombianos, ya que las tallas la adquieren los adolescentes en forma de collar además lo utilizan de buena suerte y en otras ocasiones decoran los escritorios de los intelectuales, o las elegantes casas formando parte de la decoración de ambientes interiores.
- 8. Se puede lograr mayor conocimiento cultural de las Artesanias si se llevan videos a los colegios, que formen parte de la clase de historia y geografia, logrando el efecto publicitario en los niños y jóvenes que también son un potencial dentro de la Mercadotecnia y además una manera de querer lo nuestro . Teniendo en cuenta que la artesanía es cultura materializada en un objeto, la capacitación que deben tener los comerciantes y vendedores de estos artículos debe contener por lo menos los siguientes elementos: 1. Técnica y material del producto 2. Historia y cultura del producto

- 3. Significado del producto
- 4. Diseño, Decoración, para saber exhibir los productos.

Con los anteriores elementos se puede tener un excelente servicio al cliente para que la artesanía no se quede atrás en la revolución del servicio al cliente y que hoy representa más del 60% de las ventas.

Además por ser un producto tan especial, se deben hacer talleres de atención de servicio al cliente pero sin olvidar lo importante y específico que es un producto cultural.

Manejando un buen servicio el cliente estamos seguros que se cambiaría la imagen que se tienen de las artesanías y entrarían a formar parte dentro de las piezas más importantes de la cultura de nuestro país, en el camino hacia postmodernidad.

Otro aspecto que vale la pena manifestar es acompañar con un excelente servicio al cliente, una decoración y exhibición del producto, una revolución del diseño interior y además la certificación diseñada a partir de la riqueza cultural existente.

Como se pudo observar en las encuestas las personas adquieren los productos indígenas por lo artístico, las mezclas de color y lo que expresan con las figuras en su medio ambiente natural, donde se cristalizan las relaciones del hombre con la naturaleza consigo mismo y con los demás.

Información como la que presentamos a continuación, interesan a los potenciales compradores.

El indígena aún produce los objetos ligados a su cultura. Los instrumentos musicales, los tambores, las flautas, los sonajeros, cascabeles, son utilizados en los rituales y ceremonias como la pelazón, donde los jóvenes se inician entran en la etapa fértil.

La música dentro de las técnicas dinámicas se realiza por medio de cantos e instrumentos musicales, los sonidos producidos por el canto son parecidas al viento y a la selva ya que se confunden su eco con la naturaleza.

La música es utilizada como medio de sanación. Cada instrumento contiene afinidades distintas. Estas son, sonajeros, flautas de madera hueso etc. Los tambores se utilizan para unirse con el mundo espiritual, debido a que su sonido produce un viaje donde se comunica lo de arriba con lo de abajo, el cielo y la tierra.

El moriche, el cumará, el chocolatillo, las maderas y cortezas de árbol, las plumas, huesos de animales, semillas y tubérculos son los materiales que junto con una rica escala de colores vegetales, el indígena prepara y procesa para

elaborar artículos de su diario vivir, para preparar sus alimentos, cocinar, almacenar, vestirse, adornarse o decorar viviendas y actos ceremoniales y rituales.

Dentro de los utensilios indígenas, las telas tururí o yanchamas elaboradas a partir de la corteza de árbol, pintado con temas de su ancestro ritual e inspirado en la fauna y la flora que los rodea, son usados para adornar sus casas.

Cerámicas negras con amarillo, blancas y rojas, vestidos ceremoniales y máscaras de yanchamas o tururí mezclados con madera, con tinturas vegetales, juguetes, fetiches tallados en madera, hamacas de cumare con flecos en moriche y mochilas en tejidos de malla y cestería, en la que mezclan y tejen admirablemente varias fibras y colores para producir cernidores, canastos, balays, orutus, sabucanes o tipitís, que los utilizan para cernir y exprimir la yuca brava en la obtención de la mandioca o fariño y para almacenar objetos.

Las tallas en madera con las réplicas del delfín en miniaturas, o las canoitas son hechos en palo de sangre o balso, maderas sagradas de la selva.

El manguaré, conjunto de tambores hechos de troncos de árbol pero sin membrana de cuero, ahuecados por dentro a fuego lento para formar una caja de resonancia que retumba a los golpes de mazos de cauchos. El manguaré sirve para enviar mensajes sonoros, a la manera de telégrafo a distancia de 40 o 50 kilómetros. Este mensaje siempre transmite los preparativos de una fiesta tradicional. Con los tambores del manguaré se anuncian ciertos rituales en la fase de preparación del mismo. El manguaré enuncia por ejemplo: Estamos tratando coca. Estamos exprimiendo yuca. Se está hirviendo el agua.

Esta información ratifica una vez más que lo objetos que laboran esta comunidades están muy ligados a su cultura, por ende es un producto especial y se le debe tratar de esta manera.

## 4. ESTRATEGIAS DE MERCADEO

#### A. Producto:

Las artesanías corresponden a bienes compararables en los que el consumidor desea contrastar calidad, precio y estilo en donde se adquiere el producto, hasta que considere que el beneficio que le redituará la comparación compensará el tiempo y esfuerzo que requiere la búsqueda.

Aunque estas artesanías dependiendo del valor "cultural" que se les inserte pueden convertirse en. bienes de especialidad, donde el consumidor tiene una fuerte preferencia por determinado tipo de artesanía y está dispuesto a dedicar mucho tiempo y esfuerzo con tal de adquirirlo, está dispuesto a rechazar sustitutos más accesibles para obtener la artesanía deseada.

La estrategia a utilizar debe ser la de posicionar las artesanías del Trapecio en relación con el mercado meta, donde el mensaje promocional se dirija esencialmente a las motivaciones y necesidades de estos consumidores. No se debe caer en la tentación de posicionar frente a la competencia porque esta es muy abundante y dispersa y los esfuerzos de mercadeo pueden resultar inútiles.

De igual forma se debe buscar cierto nivel de obsolescencia planeada de estilo, donde se modifican las características superficiales de la artesanía, de modo que la nueva artesanía se distinga de la anterior.

También es factible utilizar una marca que identifique y posicione las artesanias del Amazonas y el Putumayo. Esta marca debe sugerir los beneficios o usos de estas, ser distintiva, adaptable a las nuevas artesanías que se agreguen y poder ser registrada y protegida legalmente. Se debe comercializar toda la producción artesanal con la marca para empezar a ganar aceptación entre el público y los distribuidores.

Se debe diseñar un empaque que identifique y proteja estas artesanías, además de asegurar la comodidad en su traslado.

#### B. Precio:

El objetivo en la fijación de precios debe ser el de incrementar las ventas y aumentar la participación en el mercado, como el de mantener el ingreso de los artesanos indígenas. El volumen rentable de ventas debe ser la guía a seguir para fijar los precios entre los distribuidores y los artesanos.

Un factor que innuye en la determinación del precio es el denominado "precio esperado" que es aquel que le asignan los compradores de forma consciente o inconciente, o sea lo que a su juicio vale el producto. El resultado de las encuestas nos demuestran que el precio esperado en el segmento de mercado más importante es relativamente alto lo que llevaría al cumplimiento de los objetivos en la fijación de precio aquí presentados.

La estrategia de precios a seguir debe ser la de precios unitarios para evitar la comparación en precios de artesanías similares. Para el caso de las ventas al por mayor se debe seguir una estrategia basada en los descuentos por cantidad, que no sobrepasen los niveles de rentabilidad de las ventas.

#### C. Distribucion

La estrategia de distribución debe enfocarse a eliminar la posibilidad de conflicto entre los artesanos indígenas con los actuales comerciantes de artesanías. Para esto se propone nombrar un representante de ventas de los artesanos que se encarguen de concentrar en pedidos rentables los pedidos pequeños que de lo contrario irían a parar en manos de los artesanos independientes.

Las ventajas del representante radica en su conocimiento del mercado y de las condiciones de este.

Para la distribución al por menor se debe vender a través de una tienda de líneas limitadas (entendiendo por línea al conjunto de artesanías del Amazonas o el Putumayo) donde se puedan ofrecer los productos a un precio relativamente aceptable al artesano y cercano al precio esperado por los compradores, y una variedad de artesanías limitadas, pero con un horario y ubicación adecuados y estratégicos a la ubicación de los mercados metas.

Esta distribución selectiva permite. tener un control sobre la distribución de las artesanías, ya que se tienen un número limitado de' mayoristas y minoristas por área geográfica.

Distribución Física de la Artesanías:

Para comercializar estas artesanías de forma rentable es necesario tener en cuenta la distribución física al menor costo, para tomar alternativas adecuadas de distribución según los objetivos de los participantes.

Las artesanías deben almacenarse en un centro de acopio que centralice el envío de los pedidos, ubicado en Sibundoy, Mocoa, Pasto y Leticia. Aunque se hace necesario mantener un nivel de almacenamiento bajo en las mismas comunidades indígenas para tener volúmenes rentables para ser transportadas.

Estos centros de acopio que harían de centros de distribución deben facilitar el flujo de las artesanías, recibir pedidos hechos por los representantes de ventas, surtirlos y hacer las entregas a los clientes.

El manejo de las artesanías debe garantizar que en dichos centros de acopio se adecuen los empaques para ser transportados por vía aérea.

De igual forma, este centro de acopio debe garantizar el pago y la financiación de la compra de artesanías a los indígenas. Para esto se requiere fijar las cuotas a cada comunidad según el censo artesanal y las características y calidades de las artesanías.

#### D. Promoción

El programa promocional debe concentrase en el desarrollo de las ventas y la publicidad. En este último caso la publicidad debe enfocarse hacia un mensaje que combine el mensaje institucional, para crear una actitud favorable hacia el artesano indígena, y que tenga una acción indirecta para impulsar la demanda durante un periodo largo. La financiación de la campaña publicitaria inicialmente deberá correr por cuenta de Artesanías de Colombia. El medio por excelencia para este tipo de producto y mercado es el televisivo y las revistas especializadas.

La promoción de ventas debe concentrarse en las exposiciones y exhibiciones comerciales, como también se pueden utilizar pequeñas muestras como especialidades de publicidad.

Un elemento muy importante de la promoclon y que hadado muy buenos beneficios a los artesanos ha sido la publicidad no pagada recibida por parte de la Fundación Omacha acerca de su labor de protección de los Delfines del Amazonas, esta publicidad indirectamente beneficia el desarrollo de este tipo de artesanía, además de la intensa campaña educativa llevada a cabo por esta Fundación para el trabajo artesanal en la zona de Puerto Nariño.

## 5. ALTERNATIVAS Y SOLUCIONES

# A. Artesanias Inga y Kamlsa

El estudio de demanda de los productos artesanales de las comunidades KAMTSA E INGA, establece que no son totalmente reconocidos y así lo demuestra la encuesta realizada en la feria artesanal "EXPOARTESANIAS 95" en donde el 85% de los encuestados respondieron no conocerlos. Esto se debe a la ausencia de una estrategia sólida de marketing y promoción institucional y la carencia de óptimos canales de comercialización.

De otra parte y de acuerdo con el estudio de oferta realizado mediante el trabajo de campo, en la región del alto Putumayo, se determinó que la producción de estas artesanías, se encuentran en una etapa de estancamiento por la ausencia de empresas comunitarias artesanales, la competencia de cultivos ilícitos y la falta de conocimientos especializados en comercialización y costos, situación que ha venido desmotivando y obligando a los artesanos a dedicarse a otras actividades.

Como alternativas de solución para superar las limitantes se sugiere:

Apoyar un proyecto de construcción de un Centro de Acopio con el objetivo de cumplir y desarrollar adecuadamente las actividades de comercialización de las Artesanías.

Brindar capacitación y asesoria técnica en áreas de mercadeo, distribución y comercialización de sus productos.

Estructurar una organización artesanal con visión empresarial, que permita una producción continua e identificar, canales de distribución y comercialización.

Apoyar el diseño de un proyecto para la construcción de un depósito de materias primas para garantizar su obtención racionalizada, buena calidad y precios razonables.

Capacitar a la comunidad artesanal en la identificación de la naturaleza del consumidor potencial, sus hábitos de compra, sus preferencias, y razones de compra, con el fin de comercializar adecuadamente sus productos artesanales

Impulsar estratégias de divulgación y promoción de los productos Artesanales.

Utilizar en próximas Ferias Artesanales material didáctico como folletos, videos, plegables, etc, con la información sobre las piezas artesanales.

Estimular un estudio de las especies vegetales en vía de extinción por la continua tala de bosques en la Región del Putumayo, así mismo hacer un inventario del bosque con el fin de que el Artesano tenga conocimiento que especies debe cuidar como es el caso del Palmito.

Recuperar, mediante asistencia técnica, la cultura ancestral de estas comunidades y con ello la simbología plasmada en cada producto Artesanal, costumbre que se ha ido perdiendo.

Finalmente, mejorar con la ejecución de los proyectos anteriores, el nivel de vida de los Artesanos, sus condiciones socieconómicas y culturales, es tan esencial como el mejoramiento de sus productos para la comercialización.

## B. Artesanias Tikuna y Witoto

Después de plantear los lineamientos de una estrategia de comercialización, es necesario tener en cuenta que se deben realizar una serie. de proyectos que permitan optimizar este proceso de mercadeo. Estos son:

- -Apoyar el estudio del proyecto de creación del centro de acopio en Leticia, que a su vez sirva de Museo del Indigena Amazónico, según los proyectos de la Asociación de Curacas del Trapecio Amazónico.
- -Apoyar proyectos de reforestación y obtención de nuevas materias primas según la tradición indígena en las comunidades del Km 11, según la tradición indígena en las comunidades del Km 11, Nuevo Jardín, Poso Redondo, El Vergel, Sta Sofía, Arara y Nasareth.
- Estudiar la cultura de las comunidades Tikuna, Witoto, Cocama y Yagua, respecto a la recuperación de la tradición oral y la identidad cultural, atravez de la etnoaeducación.
- Analizar el impacto de la variable cultural en la conformación de cooperativas artesanales en el Trapecio, en lo relacionado con la diferenciación c1anil y la convivencia con los Yaguas y Cocamas.
- Apoyar proyectos de reforestación y obtención de nuevas materias primas según la tradición indígena en las comunidades del Km 11, Nuevo Jardín, Poso Redondo, El Vergel, Sta Fofía, Arara y Nasareth.
- Creación de talleres donde se mejore el proceso educativo endocultural y transmisión de conocimientos de artesanos a jóvenes y niños, con el apoyo de ONGs en todas las comunidades.
- Proyectar el impacto ecológico de la actividad artesanal y posibilidades de sustentabilidad, acerca de la intensidad en el uso de las materias primas y materiales.
- Creación del Sistema de Información Artesanal, por parte de Artesanías de .

## Colombia.

- Estudiar los mercados externos para artesanias de Colombia, para conocer mercados potenciales, estrategias y condiciones de mrcadeo y posibles distribuidores en el exterior.
- Impulsar relaciones públicas con todas aquellas instituciones privadas, publicas y organismos no gubernamentales que puedan sustentar el proceso de desarrollo artesanal, en especial con la gobernación del Amazonas, El SINCHI, las Universidades, las representaciones de los indígenas (ONLC, ACUT AM, Autoridades Indigenas de Colombia, etc..)

## **ANEXOS**

- I. PRECIOS DE ARTESANIAS WITOTO
- 2. PRECIOS DE ARTESANIAS TIKUNA
- 3. PRECIOS DE ARTESANIAS INGA
- 4. PRECIOS DE ARTESANIAS KAMTSA
- 5. RESUMEN ESTADISTICO DE ENCUESTA DE ARTESANIAS WITOTO TIKUNA
- 6. RESUMEN ESTADISTICO DE ENCUESTA DE ARTESANIAS INGA Y KAMSTA
- 7. GRAFICOS DE ENCUESTAS SOBRE ARTESANIAS WITOTO Y TIKUNA
- 8. GRAFICOS DE ENCUESTAS SOBRE ARTESANIAS INGA y KAMSA
- 9. RESUMEN ESTADISTICO DE PUNTOS DE VENTA EN BOGOTA
- 10. LISTADO DE PUNTOS DE VENTA EN SANTAFE DE BOGOTA

ARTESANIAS DE COLOMPIA S.A.
CORPORACION IBERDAMERICANA DE MULTISERVICIOS
ESTUDIO DE MERCADOS DE ARTESANIAS INDIGENAS

PRODUCTOS	LENGUA	MATERIAL		PRECIO FERIA	PRECIO LUGAR	COSTO	PRECIO COMUNIDAD	PRECIO MAYOR	
ANEXO No 1 PRECIOS DE ARTESA	ANIAS WITO	TO							<b>-</b>
Pastones		palo sangre	cilindrico con	15,000		6,000		20,000	3.3
Bastones		palo sangre	cabeza animal	20,000		6,000		20,000	3.3
Bastones con cabeza zoomorfa		palo sangre	cilindrico con	30,000					
Canasta con manija	vagai	Sauce	base cuadrada	3,000				_	
Canasta con manija	jaduyu	Sauce	base redonda	10,000				-	
Canasta con tapa y mango		Sauce	forma botella	20,000					
Canasta con tigre	emodoyu	lazo de cumare	base rectangula	5,000				•	
Canasta para cubiertos		sauce	ovoide	10,000					
Canasto con manija			base cuadrada	4,000					
Canasto con manija	jibijai		base ovoide	10,000					
Canasto con manija				15,000					
Collares de semillas y diente	es (hueso)	isife cumare verd	e 70 cm long	7,000					
,	nupktrai		redonda	25,000					
Chinchorro	kinai	cumare		37,000		150,000			
Hebillas de animales (insecto	)5)	palo sangre	ovoidal	3,000					
Manquare		guansoco	cilindrico	50,000		10,000		70,000	7.0
Mochilas	-	CUMBLE	redondeadas	10,000					
Mochilas		cumare	redondeadas	11,000					
Sopladoras	dupe	сиваге	50cm # 35cm	27,000					
Talla mujer	·	palo sangre		50,000					
Tallas de madera:		palo sangre		5,000					
T. piraña, delfines, canoas,	tigre,av	epalo sangre		15,000					
Individuales		sauce	ovoide						
ARTES6.WK1									
ANEXO No 2 PRECIOS DE ARTESA	ANIAS TIKU	NAS							
	ANIAS TIKU da a cha		cilindrico	6,000		1,500		4,000	2.6
Batidores con aspas			cilindrico cuadrado	6,000 10,000		1,500 18,000		4,000 7,000	2.6 0.3
Batidores con aspas Bolsas de yanchamas	da a cha	tbalso				•			
Batidores con aspas	da a cha	tbalso yanchamas yanchamas	cuadrado	10,000		•			
Batidores con aspas Bolsas de yanchamas Bolsas de yanchamas	da a cha zdaparina	tbalso yanchamas yanchamas bejuco y plumas	cuadrado cuadrado	10,000 20,000		18,000		7,000	0.3
Batidores con aspas Bolsas de yanchamas Bolsas de yanchamas Lampara redonda plumas de gan	da a cha zdaparina	tbalso yanchamas yanchamas bejuco y plumas	cuadrado cuadrado semicilindrica	10,000 20,000 3,000		18,000		7,000	0.3
Batidores con aspas Bolsas de yanchamas Bolsas de yanchamas Lampara redonda plumas de gar Lampara redonda plumas de gar	da a cha zdaparina zdaparina	tbalso yanchamas yanchamas bejuco y plumas bejuco y plumas	cuadrado cuadrado semicilindrica semicilindrica	10,000 20,000 3,000 5,000		18,000 3,500 5,000		7,000	0.3
Batidores con aspas Bolsas de yanchamas Bolsas de yanchamas Lampara redonda plumas de gan Lampara redonda plumas de gan Canasto	da a cha zdaparina zdaparina pacara	tbalso yanchamas yanchamas bejuco y plumas bejuco y plumas bejuco	cuadrado cuadrado semicilindrica semicilindrica base redonda	10,000 20,000 3,000 5,000 6,000	17,500	18,000 3,500 5,000		7,000 5,000	0.3
Batidores con aspas Bolsas de yanchamas Bolsas de yanchamas Lampara redonda plumas de gan Lampara redonda plumas de gan Canasto Canasto pantalla	da a cha rzdaparina rzdaparina pacara pacara	tbalso yanchamas yanchamas bejuco y plumas bejuco y plumas bejuco canagucho	cuadrado cuadrado semicilindrica semicilindrica base redonda base cuadrada	10,000 20,000 3,000 5,000 6,000 4,000 3,000	17,500	18,000 3,500 5,000 17,500		7,000 5,000 8,000	0.3
Batidores con aspas Bolsas de yanchamas Bolsas de yanchamas Lampara redonda plumas de gar Lampara redonda plumas de gar Canasto Canasto pantalla Canasto pequeño y tapa	da a cha zdaparina zdaparina pacara pacara pacara	tbalso yanchamas yanchamas bejuco y plumas bejuco y plumas bejuco canagucho	cuadrado cuadrado semicilindrica semicilindrica base redonda base cuadrada base cuadrada	10,000 20,000 3,000 5,000 6,000 4,000 3,000	17,500	18,000 3,500 5,000 17,500		7,000 5,000 8,000	0.3
Batidores con aspas Bolsas de yanchamas Bolsas de yanchamas Lampara redonda plumas de gar Lampara redonda plumas de gar Canasto Canasto pantalla Canasto pequeño y tapa Canasto redondo con lazo	da a cha rzdaparina rzdaparina pacara pacara pacara pacara	tbalso yanchamas yanchamas bejuco y plumas bejuco y plumas bejuco canagucho Lazo cumare	cuadrado cuadrado semicilindrica semicilindrica base redonda base cuadrada base cuadrada tejido de semil	10,000 20,000 3,000 5,000 6,000 4,000 3,000 4,000	17,500	18,000 3,500 5,000 17,500 10,000		7,000 5,000 8,000 5,000	0.3 1.4 0.4 0.5
Batidores con aspas Bolsas de yanchamas Bolsas de yanchamas Lampara redonda plumas de gar Lampara redonda plumas de gar Canasto Canasto pantalla Canasto pequeño y tapa Canasto redondo con lazo Cernidor	da a cha zdaparina zdaparina pacara pacara pacara pacara	tbalso yanchamas yanchamas bejuco y plumas bejuco y plumas bejuco canagucho Lazo cumare	cuadrado cuadrado semicilindrica semicilindrica base redonda base cuadrada base cuadrada tejido de semil	10,000 20,000 3,000 5,000 6,000 4,000 3,000 4,000 3,000	17,500	18,000 3,500 5,000 17,500 10,000		7,000 5,000 8,000 5,000	0.3 1.4 0.4 0.5
Batidores con aspas Bolsas de yanchamas Bolsas de yanchamas Lampara redonda plumas de gar Lampara redonda plumas de gar Canasto Canasto pantalla Canasto pequeño y tapa Canasto redondo con lazo Cernidor Collares	da a cha rzdaparina pacara pacara pacara pacara nachague nachague	tbalso yanchamas yanchamas bejuco y plumas bejuco y plumas bejuco canagucho Lazo cumare canilla de tente cumare y semilla cumare y semilla	cuadrado cuadrado semicilindrica semicilindrica base redonda base cuadrada base cuadrada tejido de semil cuadrado 50cm long	10,000 20,000 3,000 5,000 6,000 4,000 3,000 4,000	17,500	18,000 3,500 5,000 17,500 10,000 12,000 7,500	3,000	7,000 5,000 8,000 5,000 10,000 3,000	0.3 1.4 0.4 0.5
Batidores con aspas Bolsas de yanchamas Bolsas de yanchamas Lampara redonda plumas de gar Lampara redonda plumas de gar Canasto Canasto pantalla Canasto pequeño y tapa Canasto redondo con lazo Cernidor Collares Collares	da a cha rzdaparina pacara pacara pacara pacara nachague nachague	tbalso yanchamas yanchamas bejuco y plumas bejuco y plumas bejuco canagucho Lazo cumare canilla de tente cumare y semilla cumare y semilla	cuadrado cuadrado semicilindrica semicilindrica base redonda base cuadrada base cuadrada tejido de semil cuadrado 50cm long 50cm long	10,000 20,000 3,000 5,000 6,000 4,000 3,000 4,000 3,000 2,500 15,000	17,500	18,000 3,500 5,000 17,500 10,000 12,000 7,500 2,500	0 <b>00,</b> 8 000, 1	7,000 5,000 8,000 5,000 10,000 3,000	0.3 1.4 0.4 0.5
Batidores con aspas Bolsas de yanchamas Bolsas de yanchamas Lampara redonda plumas de gar Lampara redonda plumas de gar Canasto Canasto pantalla Canasto pequeño y tapa Canasto redondo con lazo Cernidor Collares Collares Collares Collares	da a cha rzdaparina pacara pacara pacara pacara nachaque nachaque nachaque	tbalso yanchamas yanchamas bejuco y plumas bejuco canagucho Lazo cumare canilla de tente cumare y semilla cumare y semilla semilla y cumare	cuadrado cuadrado semicilindrica semicilindrica base redonda base cuadrada base cuadrada tejido de semili cuadrado 50cm long 50cm long 50cm long	10,000 20,000 3,000 5,000 6,000 4,000 3,000 4,000 3,000 2,500 15,000 3,000	17,500	18,000 3,500 5,000 17,500 10,000 12,000 7,500 2,500 3,800	3,000 1,000 2,000	7,000 5,000 8,000 5,000 10,000 3,000	0.3 1.4 0.4 0.5 0.8
Batidores con aspas Bolsas de yanchamas Bolsas de yanchamas Lampara redonda plumas de gar Lampara redonda plumas de gar Canasto Canasto pantalla Canasto pequeño y tapa Canasto redondo con lazo Cernidor Collares Collares Collares Collares Collares de semilla Coquitas	da a cha rzdaparina pacara pacara pacara pacara nachague nachague nachague puquetá	tbalso yanchamas yanchamas bejuco y plumas bejuco y plumas bejuco canagucho Lazo cumare  canilla de tente cumare y semilla cumare y semilla semilla y cumare semilla	cuadrado cuadrado semicilindrica semicilindrica base redonda base cuadrada base cuadrada tejido de semil cuadrado 50cm long 50cm long 50cm long	10,000 20,000 3,000 5,000 4,000 3,000 4,000 3,000 2,500 15,000 3,000	17,500	18,000 3,500 5,000 17,500 10,000 12,000 7,500 2,500 3,800 3,000	3,000 1,000 2,000	7,000 5,000 8,000 5,000 10,000 3,000	0.3 1.4 0.4 0.5 0.8
Batidores con aspas Bolsas de yanchamas Bolsas de yanchamas Lampara redonda plumas de gar Lampara redonda plumas de gar Canasto Canasto pantalla Canasto pequeño y tapa Canasto redondo con lazo Cernidor Collares Collares Collares Collares	da a cha rzdaparina pacara pacara pacara pacara nachaque nachaque nachaque	tbalso yanchamas yanchamas bejuco y plumas bejuco canagucho Lazo cumare canilla de tente cumare y semilla cumare y semilla semilla y cumare	cuadrado cuadrado semicilindrica semicilindrica base redonda base cuadrada base cuadrada tejido de semili cuadrado 50cm long 50cm long 50cm long	10,000 20,000 3,000 5,000 6,000 4,000 3,000 4,000 3,000 2,500 15,000 3,000	17,500	18,000 3,500 5,000 17,500 10,000 12,000 7,500 2,500 3,800	3,000 1,000 2,000	7,000 5,000 8,000 5,000 10,000 3,000	0.3 1.4 0.4 0.5 0.8

ARTESANIAS DE COLOMBIA S.A. CORPORACION IBEROAĤERICANA DE MULTISERVICIOS ESTUDIO DE MERCADOS DE ARTESANIAS INDISENAS

PRODUCTOS	LENGUA	MATERIAL		PRECIO FERIA	PRECIO LUGAR	07803	PRECIO COMUNIDAD	PRECIO MAYOR	
Delfin gris	tacuchi,	palo sangre		30,000		10,000		10,000	1.0
Delfin rosado	bufeo - I	opalo sangre		30,000		15,000		15,000	1.0
Guacamayo	nous	yanchama	cilindrico	10,000					
Hamaca	napa	cumare		30,000		48,000			
Hebillas	•	cocoy madera	redondas ovoide	3,000		12,000		3,000	0.2
Mascara tucan	tau	balso yanchama	cilindrico	15,000		10,000		3,000	0.3
Mascaras	duuimcha	mete balso	redondas	10,000		10,000	8,000	2,500	0.2
Nascaras	duuimcha	mete balso	redondas	15,000		10,000		3,000	0.3
Mochila de ojo de dios	tupanaeti	ucumare y semilla	cuadrado con	5,000				•	
Mochila de ojo de dios	tupanaeti	ucumare y semilla	agarradera	20,000		60,000		7,000	0.1
Mochiles	fferi	cumare	cuadrado	4,000		40,000		4,000	0.1
Mochilas	ħeri	cumar <b>e</b>	con agarradera	7,000		150,000			
Muñecas	mimi	yanchama	antropomorfas	4,000		2,000		5,000	2.5
Multeras	aini	yanchama	antropomorfas	7,500		10,000		6,000	0.6
Platos	coca	cumare y bejucos	redondos	2,000		6,000		2,000	0.3
Robaindias	niaxañi:	canaqueho	cilindrica	600		1,500		1,000	0.6
Sombrero de canagucho	napate	canagucho		15,000		6,000		20,000	3.3
I Canoa, cuchillos el rey L		-		4,000		5,200	i,100		
T Manati, caiman,armadillo,			D	3,000		10,000	2,500		
Tallas: canda, arcos y fle				2,000					
Tallas: bastones, remos, an		palosangre		20,000		15,000	20,000		
Tallas: tucan, delfines, pi				20,000		·			
Tipiti	tipiti	canilla de tente	cilindrico	18,000					
Yanchamas	F	yanchamas	rectangular	3,000		5,000	2,000	2,500	0.5
Yanchamas 70 x 40 cm		yanchamas	rectangular	5,000		12,000		10,000	0.8
Yanchamas 45 x 20 cm	oje-Nac	yanchama	rectangular	3,500		10,000		5,000	0.5
Yanchamas 140 x 60 cm	-	yanchama	rectangular	16,000		15,000		12,000	0.8
Zilaveros de escama de pira			•	•					
Vestido de yanchama	ojė	yanchama	largo						

| Archivo: ARTES6

PRODUCTOS	LENGUA	MATERIAL		PRECIO FERIA	PRECIO LUGAR	COSTO	PRECIO COMUNIDAD	PRECIO MAYOR	PRECIO/ COSTO
ANEXO No 2 PRECIOS DE ARTESO	ANIAS TIKU	IAS							
Batidores con aspas	da a cha	thalso	cilindrico	6,000		1,500		4,000	2.67
Bolsas de yanchamas	00 a cc	yanchamas	cuadrado	10,000		18,000		7,000	0.39
Rolsas de yanchamas		yanchamas	cuadrado	20,000		•			
Lampara redonda plumas de gar	rzdaparina	•	semicilindrica	3,000		3,500		5,000	1.43
Lampara redonda plumas de gam			semicilindrica	5,000					
Canasto	pacara	bejuco	base redonda	6,000		5,000		•	
Canasto pantalla	pacara	canagucho	base cuadrada	4,000	17,500	17,500		8,000	0.46
Canasto pequeño y tapa	pacará	Lazo cumare	base cuadrada	3,000		10,000		5,000	0.50
Canasto redondo con lazo	pacara		tejido de semil			·			
Cernidor	<b>p</b> 200. 0	canilla de tente	cuadrado	4,000		12,000		10,000	0.83
Collares	nachaoue	cumare y semilla	50cm long	3,000					
Collares		cumare y semilla	50cm long	2,500		7,500	3,000	3,000	0.40
Collares		cumare y semilla	50cm long	15,000		2,500			
Collares de semilla	•	semilla y cumare	50cm long	3,000		3,800	2,000		
. Coquitas	puqueta		ovoide	1,000		3,000		2,000	0.67
Cortinas	achimu	bejuco y plumas	rectangular	8,000		35,000		10,000	0.27
Culebra	a:tape	yanchama	cilindrica	2,500					
Chinchorro	napa	cumare		25,000					
Delfin gris	-	palo sangre		30,000		10,000		10,000	1.00
Delfin rosado	-	opalo sangre		30,000		15,000		15,000	1.00
Guacamayo	BOUU	yanchama	cilindrico	10,000		·		·	
Hamaca	napa	cunare		30,000		48,000			
Hebillas	napa	cocoy madera	redondas ovoid	=		12,000		3,000	0.25
Mascara tucan	tau	balso yanchama	cilindrico	15,000		10,000		3,000	0.30
Mascaras		mete balso	redondas	10,000		10,000		2,500	0.25
Mascaras		mete balso	redondas	15,000		10,000		3,000	0.30
Mochila de ojo de dios		ucumare y semilla	cuadrado con	5,000					
Mochila de ojo de dios		ucumare y semilla	agarradera	20,000		60,000		7,000	0.12
Mochilas	Meri	cumare	cuadrado	4,000	1	40,000		4,000	0.10
Mochilas	heri	cumare	con agarradera			150,000			
Muhecas	Bimi	yanchama	antropomorfas	4,000		2,000		5,000	2.50
Huhecas	mimi	yanchama	antropomorfas	7,500		10,000		6,000	0.60
Platos	coca	cumare y bejucos		2,000		6,000	•	2,000	0.33
Robaindias		canagucho	cilindrica	600		1,500	)	1,000	0.67
Sombrero de canagucho	napate	canagucho		15,000	)	6,000	)	20,000	3.33
T Canoa, cuchillos el rey Ll		•		4,000		5,200		)	
T Manati, caiman,armadillo,			о	3,000		10,000		1	
Tallas: canoa, arcos y flec		palosangre		2,000		-	•		
Tallas: bastones, remos, ani		palosangre		20,000		15,000	20,000	1	
Tallas: tucan, delfines, pir		, .		20,000		•	,		
Tipiti	tipiti	canilla de tente	cilindrico	18,000					
, ripici , Yanchamas	capaca	yanchamas	rectangular	3,000		5,000	2,000	2,500	0.50
Yanchamas 70 x 40 cm		yanchamas	rectangular	5,000		12,000	•	10,000	
Yanchamas 45 x 20 cm	ก ip-กิลก	yanchama	rectangular	3,500		10,000		5,000	
Yanchamas 140 x 60 cm		yanchama	rectangular	16,000		15,000		12,000	
. Illaveros de escama de pirar				,		,		-,	

PRODUCTOS	LENGUA	MATERIAL	DESCRIPCION TAMANO	FERIA	LUGAR	COSTO	PRECIO COMUNIDAD		PRECIO/ COSTO
ANEXO No 3 PRECIOS DE ARTES	ANIAS KATN								
			210 X 110						
Arco, flecha, lanza			80 cm	1,500	Sibunday	500			
Arco iris			27 x 26	No exhib	iSan Frans	5,000			
Bolso base Redonda		Lana orión	30 x 33	No exhib	iSibundoy	7,500	11,400		
Rolso Rematado		Lana virgen hila	za35 X 35 cm	No exhib	iSibundoy	18,000	27,000	24,300	
Polsos		Lino	Pequeño	4,000	Sibunday	2,500	2,750	2 <u>,</u> 575	1.03
Rolsos		Lana orlón	30 x 25	16,000	Sibunday				
Bolsos		Lana virgen	35 x 34	30,000	Sibunday	20,000	25,000	24,500	1.23
Rolsos		Lana de Ovejo	31 x 38	No exhib	iSibundoy	8,000	12,000	. 10,800	1.35
Bolsos		Lana Natural Ind	lus140 x 35	No exhib	iSibunday	15,000	22,500	20,350	1.36
Bufanda		Lana virgen	145 x 14	15,000	Sibunday	9,100	13,650	12,205	1.35
Butacos		Sauce	40 x 25	30,000	Sibunday	12,000	15,000	13,500	1.13
Canasto		Tejido grande	45 x 30	•	La Menta		7,500	6,750	1.35
Canasto			30 x 22	5,000	La Menta	3,000	4,500	4,050	1.35
Canasto			23 × 15	No exhib	iLa Menta	2,000	3,000	2,700	1.35
Canasto			17 × 11		ila Menta		2,250	2,000	1.33
Canasto			10 x 7	No exhib	iLa Menta			1,620	1.35
Cesto		Palma (paja)	Mediano		La Menta	-	•		3.38
Cesto		Palma (paja)	Grande		Agotada	-		•	
		inimo (kaja)	680	•	iSibundoy			6,075	1.35
College		Chaquira	007		Sibunday	-		•	
Collares		Cascabel		•	Agotada	-		,	
Collares Collares		Pepas reina clau	uditoo ca	•	iSibundoy			13,500	1.35
Collares		Lana virgen	IUII ee Cm		Agotada			•	
Corbata		Hilo		•	Agotada				
Corbata Corona tradicional		Chumbes triplex,	nlumas hilo		Sibunday			81,000	1.34
		Chambes Cithies	43 x 23	20,000	Sibunday		•	•	
Curandero		Orlon	150 x 5	4.500	Sibundoy			•	
Chunbe		Tipo Couhata	130 x 3		Sibundoy			=	
Chumbe		Cintillo Largo	120 x 1		Sibundoy	-			
Chumbe		cintillo cargo	70 x 1	•	Sibunday				
Chumbe		Tunda	14 3 1		Sibundoy		•		
Dulsainas		Mediano	30 × 15		iSan Fran				
Diable		uen 1 aun	36 cm		Sibunday	-			
Flauta Travesera			40 x 18		iSibunday		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
Flautero			10 cm		Sibunday				
Flautica		Sauce	Grande		Agotada				
Gobernador		20016	30 x 24	-	iSibundoy			13,500	1.35
Gobernadora			275 cm		iSibundoy		-	•	
Hamaca Indianna Tamahiny			40 x 14		iSibunday iSibunday	-	•		
Indigena Tamabioy			30 x 40		Sibundo,			-	
Individuales		Lana orlón	es a TV		Sibundoy Sibundoy				
Manillas		Cana ni ton	8 x 6 cm	•	Sibunday Sibunday				
Mascaras					· Sibundoy				
Mascaras			12 × 6	•					
Mascaras	•		17 Cm		Sibunday Sibunday				
Mascara Decorada			16 x 26	•	Sibundey Sibundey			-	
Mascara Decorada			13 × 9	2,000	Sibunday	1,200	1,800	1,620	1.35

ARTESANIAS DE COLOMBIA S.A.
CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS
ESTUDIO DE MERCADOS DE ARTESANIAS INDIGENAS

PRODUCTOS	LENGUA	MATERIAL	DESCRIPCION TAMANO	PRECIO FERIA	PRECIO LUGAR	C0\$10	PRECIO COMUNIDAD	PRECIO MAYOR	PRECIO/ COSTO
Mascaras			21 × 4	1,000	Sibundoy	700		945	1.35
Mascaras			27 cm	No exhib	iSibundoy	800	•		
Matachin			40 x 18		iSibundoy	10,000			
Matachin			10 x 30	No exhib	iSan Franc	•	7,500	-	
Matachin Carnavalero			60 x 32	30,000	Tamabioy	15,000	20,000		
Mochila		Lana orlón	5 cms	500	Sibundoy	250	450		1.60
Mochila		Lana orlón	7 cms	1,500	Sibundoy	1,200		**	
Mochila		Lana orlón	10 cms	2,000	Sibundoy	1,300	1,850		
Mochila		Lana virgen	10 cms	2,500	Sibunday	1,500	1,725		
Mochilas		Hilaza y lana	virgen	25,000	Sibundoy	18,000	27,000	24,300	
Muñecos (tejedor)		Sauce	Mediano	8,000	Sibundoy	4,500	6,750		
Rondador de 11 tubos		Tunda		1,000	Sibundoy	500	750	675	
Rondador de 16 tubos		Tunda		1,500	Sibundoy	600	1,000	900	1.50
Rondador		Tunda		2,500	Sibunday	1,500	2,250	2,000	1.33
Rondadores			14 tubos	1,200	Sibundoy	550	825	742	1.35
Ruana		Lana virgen	Grande	70,000	Sibundoy	35,000	52,500	47,250	1.35
Ruana		Lana orlon	174 x B8	40,000	Sibundoy	25,000	37,500	33,750	1.35
San juanes		Sauce	Familia	300,000	Agotada (	existenci:	35		
San Juana			20 x 35	No exhib	iSan Fran	5,000	7,500	6,750	1.35
San Juan			32 x 5	No exhib	iSibundoy	4,000	6,000	5,400	1.35
Saraway		Sauce	Grande	40,000	Agotada (	existenci:	35		
Sayo			210 x 110 cm	40,000	Sibundoy	30,000	45,000	40,500	1.35
Semillas de reina claudia		pepas de reina		18,000	Sibundoy	10,000	15,000	13,500	1.35
Tamborcito # 1		* · • ·	10 cm x 2	No exhib	iSibundoy	1,700	2,250	2,200	1.29
Tamborcito # 2			12/2 cm		iSibundoy	2,200	3,300	2,700	1.23
Tamborcito # 3			15 cm		iSibundoy	3,000	4,500	3,500	1.17
Tamborcito # 4			20 cm	No exhib	iSibundoy	2,500	5,250	4,000	1.60
Tamborcito # 5			25 ∈m	6,500	Sibundoy	4,000	6,000	4,500	1.13
Tamborcito # 6			32 cm	8,500	Sibundoy	5,500	8,250	6,000	1.09
Tamborcito # 7			40 cm	10,000	Sibundoy	7,000	11,000	7,500	1.07

ARTES6.WKI

PRODUCTOS	LENGUA	MATERIAL	DESCRIPCION TAMANO	PRECIO FERIA	PRECIO LUGAR	COSTO	PRECIO COMUNIDAD	PRECIO MAYOR	PRECT COSTO
ANEXO No 4 PRECIOS DE ARTESA	NIAS INGA								
Abanico o aventador			5 cm	500					
Abanico o aventador			5 cm	200					
Aventadores		Falma		1,000					
Banquito			25 x 25		Santiago	1,500	2,000		
Batea			25 x 19		Santiago	1,000	1,500	_	
Bombitos miniatura		Madera vaca		1,000				•	
Polso		Lana Orlon Hebras	34 x 27		Santiago	2,500	20,000	12,000	4.
Canasta				4,000				•	
Canasto			14 x15		Santiago	2,000			
Cesta			6 x 6		Santiago	800	1,200	1,100	1.
Collar de chochos		Pionia		1,000					
Collar de plumas y semillas			10 ca	2,000					
Corona de Flumas			63 cm	-	Santiago	6,000	8,000		
Cucharas de tunda			10 cm	2,000	•	-			
Cuchillos			12 cm	500					
Cuchillos			8 cm	400					
Cuchillos			4 cm	200					
Cuchuguaza			Paquete	100					
Cuchuquaza			Paquete	500					
Chumbes			1 mts x 2cm	1,000					
Chumbes			123 x 1	•	Santiago	500	700	600	1.
Chumbes Faja			123 x 0.50		Santiago	1,000	1,200		
Chumbes			127 x 4 cm		Santiago	1,500	2,000		
Chumbes Cinta			100 x 1 cm		Santiago	700	1,000		
Estera			12 x 150		Santiago	7,000	8,000		
Estera Tejida			155 x 146		Santiago	15,000	20,000		
Estera Cocina		Cabaña	181 x 129		Santiago	10,000	12,000		
Flautas			30 cm	2,000					
Flautas			10 cm	1,000					
Flautas			9 cm		Santiago	60	100		
Incienso de roca				4,000					
Mascaras de color			20 cm	6,000					
Mascaras sin pintar			10 cm	1,000					
Mascaras virgen			20 cm	3,000					
Mascaras virgen			10 cm	1,000					
Mascaras		Miniatura	6 x 5		Santiago				1.
Nascaras		Mediana	15 x 21		Santiago		•		
Mascaras		Grande	26 x 17		Santiago	•			_
Mascaras virgen		Mediana	14 × 10	4 ==	Santiago	500	700	650	1.
Mochila pequeña			8 cm	1,000					
Nunecos			20 cm	3,000					
Plunaje					Santiago	25,000	30,000		
Rondadores			8 cm	700			*		
Rondador			6 tubos		Santiago				
Rendador			5 tubos		Santiago				
Sanporas			7 tubos		Santiago	13,000	17,000		

ARTESANIAS DE COLOMBIA S.A.
CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS
ESTUDIO DE MERCADOS DE ARTESANIAS INDIGENAS

; PRODUCTOS	LENGUA	MATERIAL	DESCRIPCION TAKANO	PRECIO FERIA	PRECIO LUGAR	COSTO	PRECIO COMUNIDAD	PRECIO MAYOR	PRECIO/ COSTO
; Sayos			120 x 65	40,000					
¦ Sayos			110 x 50	30,000					
¦ Sayo					Santiago	24,000	27,000	25,200	1.05
!			1 mts x 4cm	1,500					
Tambores			20 cm	5,000					
: Tamborcitos			4 x 2		Santiago	250	350		
; Tamborcitos			1 × 2		Santiago	200	300	_	

Archivo: ARTES6.WX1

	SANIAS DE COLOMBIA S.A. LTADOS DE LA ENCUESTA		STUDIO DE MERCADOS DE NGA Y KAMTSA DEL PUTUN		:ENCUESTA No 1 ;A VISITANTES DE EXPE	ARTESANIAS 95	Pag.1
 }	ASPECTOS GENERALES DEL MERCADO				: **CUALES SON LOS I	IGRESO MENSUALES	 }
•	1167 28 (88 82.18.18.18.18.18.18.18.18.18.18.18.18.18.				;		7.
i	CUANTAS VECES HA VISITADO	1	l Santafe de Rogota	[192 ] [ 74%]	; <200	22 ]	[ 8%]
•	EXPOARTESANIAS? (*) [ 2	1 :	-		! 200-500	53 }	[ 20%]
			3 Region:	{12 ] [ 5%]	; 500-1000 (	56 ]	[ 22%]
2	CADA CUANTO COMPRA ARTESANIAS 7	MES!	4 Otro pais		1000-2000	32 ]	[ 12%]
-	Cada mes [ 11 ][ 47		5 NS/NR		: 2000-5000 E	13 ]	<b>[ 5%</b> ]
	Cada dos meses [ 129 ][ 50]		TOTAL	259 100%	: NS/NR	83 ]	[ 32%]
	Cada 3-5 meses { 21 }[ 8]				; TOTAL !	259 ]	[100%
	Cada 6-11 meses [ 33 ][ 133				===: Promedio	\$986.151	
	Cada doce meses [ 59 ][ 23]		ASPECTOS DEMOGRAF	1005	1		
	Ninguna [ 6 ][ 2]				: **CUANTO GASTARIA (	JD AL AND EN ART	TESANT
	TOTAL 259 1001		7 SEXO:		•	9] [	
	101mL 207 1000	,	Masculino (87)	[ 92 ] [ 36%]		21 ] 7 [	
3	CUALES SON LAS TRES ARTESANIAS DE	i	Femenino [162]		•		
J,	COLOMBIA QUE MAS CONOCE ? %	;	Total	[259] [100%]		28 ] [	
		, ,	10/41	(20) ) (100%)		17 ] [	
	1 CERAMICA-BARRO [ 42 ][ 16]		B QUE EDAD TIENE:	[ 26 ]	-	8 }	
	2 TEJ100S [ 41 ][ 167	] ; i	B ARE ENHN LICHE!	[ 20 ]	,	135 ] [	
	3 INDIGENAS [ 40 ][ 15]	] ;	D FOTABO ČIUD.			-	1007
	4 CESTERIA [ 34 ][ 137	) i '	7 ESTADO CIVIC:	r EA 1 / 1093	·	[ 100.497]	
	5 DTRAS [ 83 ][ 32]			[ 50 ] [ 19%]	LEGISTRE	( 100.41);	,
			Soltero padres	[ 74 ] [ 29%]	; C.ARTESANIAS REGIO	INI CO CODENTETO	۸.
	TOTAL 259 1007		M.hijos pequenos	[ 48 ] [ 19%]	, C.HRIESHAINS NEULUI	INCES ESIEGISTO	
		•	M hijos grandes	[ 49 ] [ 19%]	: ##CONOCE LAS ARTESA	MING BEL AMATAN	n DAD
1	MENCIONE DOS PRODUCTOS ARTESANALES	:	Separado	( 9 ] [ 3%]		MIND DEC MINEU	ע כחו
	QUE TENGA EN SU CASA:		Viudo	[ 2 ] [ 17]	: EL PUTUMAYO ?	r 25 1	
	1 CERAMICA-BARRO [ 43 ][ 17		Nido vacio	[ 3 ] [ 17]	; I SI AMAZONAS		
	2 INDIGENAS [ 39 ][ 15)		Otros	[ 5 ] [ 2%]	; 2 SI PUTUMAYO	[ 13 ]	
	3 TEJIDOS [ 34 ][ 13		NS/NR	[ 19 ] [ 7%]	; 3 SI AMBAS	[ 85 ]	
	4 CESTERIA [ 29 ][ 11		TOTAL	[259] [100%]	; 4 NO CONOCE	[ 97 ]	
	5 DTRAS [ 115 ][ 44				) 5 NS/NR	[ 37 ]	
	TOTAL 259 1000	:2	9 OCUPACION		; TOTAL	259	100%
5	CUAL FUE EL PRINCIPAL HOTIVO	ļ			; =====================================		
	COMPRAR ARTESANIAS: 1RO 2DO	ļ	Ama casa	[ 23 ] [ 9%]	; ## QUE PRODUCTOS	S HA COMPRADO DE	
	I Lo artistico[ 20 [ 19		Artesano	( 10 ] [ 4%]			X
	2 Lo bonito[ 68 [ 57		Empleado	[ 18 ] [ 7%]	: 1 Talla madera		
	3 El Color { 5 [ 9		Estudiantes	[ 57 ] [ 22%]	: 2 Cesteria	[ 10 ]	
		];	Independientes	[ 69 ] [ 27%]	: 3 Tejidos	[ 8 ]	
	5 to funcional-practico_[ 11 [ 9	] ;	Profesional	[ 69 ] [ 27%]	; 4 Ninguno	[ 182 ]	
		] !	Otros	[ 4 ] [ 2%]	; 5 Otros	[ 32 ]	
	7 Su significado[		NS/NR	[ 9 ] [ 31]	; TOTAL	259 ]	[1007
;	8 Otro[ 12 [ 13	]	TOTAL	[259] [100%]	PUTUMAYO:		
	7 Gusto[ 41 [ 42	]			4 Tallas	[ 17 ]	
	0 Decoracion[ 26 [ 25	] !			: 5 Cesteria	[ 5]	
	1 Autentico[ 26 [ 26				: 6 Tejidos	[ 4 ]	[ 2%
	2 Trabajo[ 28 [ 29				: 7 Ninguno	[ 207 ]	[ 80%
	Variedad [ 4 [ 4				: 8 Otros	[ 26 ]	[ 10%
	TOTAL 259 259	į.			; TOTAL	259 ]	[1007

:ARTESANIAS DE COLOMBIA S.A :RESULTADOS DE LA ENCUESTA			:ESTUDIO DE MERCADOS DE ;INGA Y KAMTSA DEL PUTUM				NCUESTA No 1 A VISITANTES DE EXPOARTESAN	IIAS	95	Pag 2
*			:17 QUE LE LLAMO LA ATEN	ICTON DE LO	S PRODUC	CTO!	110UE INFORMACION ?			у.
: LLAMADO LA ATENCION						1	1 Origen, procedencia	[ 3	7]	[ 15%]
! 1 Trabajo	[ 29	11%]		1RO	% 2D0	0 :	2 Significado, simbolis			
: 2 Autoctono	[ 14	5%)		[ 58 ]	22%[ 58		3 Materiales	[ 2	0 ]	[ 8%]
: 3 Otro	[ 12	5%]		[ 45 ][	_		4 Historia-region	[ ]	7 }	[ 7%]
	[ 10	4%]		[ 26 ][			5 Cultura,etnia,tribu	[ ]	1]	[ 4%]
: 4 Su significado : 5 Lo exotico	[ 8	3%]		[ 16 ][			6 Tecnica-hechura-como		7]	
: 6 El Color	[5	2%]		[ 13 H	5%[ 13			[	5 }	[ 2%]
. 7 Lo artistico	[ 5	27.]		[ 7 ][	3%[			Į.	5 ]	[ 2%]
: 9 Calidad	[ 4	27.]	*	][8]	37.[			[	1]	[ 07]
. G Carroad ! 9 Le bonito	[ 4	27.]	; 8 Lo funcional-prac		3%[ 1		10 Otros	{ {	3 ]	[ 24%]
1 10 Lo funcional-practic		17.]		[ 7 ][	3%[ 1			[ {	9 ]	[ 26%]
	166	64%]	! 10 Variedad	[ 5 ]	2%[		TOTAL		39	100%
† 11 No conoce • TOTAL	•	100%]	! II Decoracion	[ 3][	17.[			-		
	•	-	12 Calidad	13]			**EN QUE LUGARES SE PUEDEI	1 CO	_OCAI	R ESTO
1	OCNEW HEAD	ини Х	¦ 13 Negocio	[1]	0%[		PRODUCTOS QUE OBSERVA?		₹0	
: ESTOS PRODUCTOS ?	[5]	2% ]	; 14 Ya respondio	[ 57 ][						
; 1 Calidad	[3]	12.7	: 15	( 27 )(			1 La Sala	<b>f</b> {	39 1	347
: 2 Color		1%)	: TOTAL	[259]	100%1	1	2 Uso personal	_		[ 17%]
3 Diversos tamanos		-	r iging	(107 ]	20041	11	3 Las alcobas			[ 147
: 4 Presentacion	[ 2]	17.]	118 DUE SE NECESITA PARA	A MEJADAD E	erne	,	4 Cualquier lugar	-	_	[ 10%]
•	[ 8 ]		; PRODUCTOS ?	1 HEVUSAN E	.5100	•	5 Biblioteca-Estudio			[ 7]
: 6 Esta bien	•	297.]	, 140000105	180	ĭ	,	6 La mesa-comedor	[		[ 37
7 No conoce	[ 164 ]		1 1 Fals bins	[172]	66% }	1	7 Pared	ī		[ 2%
; TOTAL	[ 259 ]			[ 20 ]	8% ]	;	8 Pasillo-Balcon	[	_	[ 27.
 			! 2 Divulgacion ! 3 Color	[11]	4% ]		9 La cocina	1	4 ]	
:D. SICOGRAFIA			•		37. ]	,	10 Escritorio	ſ	3 1	•
1			! 4 Diversos tamanos		3% ]	:	11 El patio	r	_	[ 1%,
1	OUE SOUE	a t A	; 5 Otros	[7]	2% ]		17 La oficina	ſ	2 ]	
:15 DE TODAS LAS ARTESANTAS			: 6 Empaque	[4]	2% }	1	13 Chimenea	ŗ		[ 17.
: CUALES SON LAS DOS QUE	MAS LE GUS	HAN ?	: 7 Presentacion		12 ]	1	14 NS/NR	ī		[ 7%
; PUTUHAYO		0071	! 8 Decoracion	[ 2 ]	17.	:	TOTAL		59	100%
! 1 Mascaras	[ 75 ]		9 Variedad	[ 2 ]	0% ]	•	IOIAL	_		2004
2 Inst musicales			; 10 Negocio	[ 1 ]		,	11COMO SE PUEDEN USAR EST	nc pi	וומתם	ស្សាន
3 Collares-coronas	[ 33 ]				100%		QUE OBSERVA ?		20 20	6103
; 4 Tejidos	[ 25 ]			297 1	100%	1	AGE OBSELLAM :	1	V.O	
: 5 Otros	[ 76 ]			r 100 00001	ic toc	,	1 Adorno General	r	L7 1	[ 24%
6 NS/NR	[ 15 ]									[ 20%
TOTAL	[ 259 ]	10073	: DE CHIALUBUS U II	NE DEUTON	HUILION	CHILL C I	3 Otro			[ 147
1			4.67	r+07 1	r ɔ	, 1641		-	-	[ 9%
:16 CUANTO CREE QUE PUEDA			1 51	[193]		5%]!				[ 87
PRODUCTO ?	Hinimo		2 NO	[ 57 ]		20%];				
; (3	[ 56 ]			[ 14 ]		5%]!		Į.		[ 4%
3-5	[ 28 ]			[259]	114	002];		ŗ		[ 3%.
5-10	{ 37 }	15% ]	1		=	; .===!	8 Colection	l r		[ 3%.
10-20						; ===.	10 Adorno mesa 12 Alcobas	[		[ 2% [ 2%
20-35	[ 15 ]				infa	: نہیں		[		{ 2%
35-50	=		Recolection y sistemat	1790100 06	1010566	:C10;		[ r		
) >50	[ 24 ]			DANA Nº MIL	***********	; יתוחו		[		[ 2%.
! NS/NR			CORPORACION IBEROAMERI	LANA DE MUS	LIISEKVI			[		[ 1%
: TOTAL	259	100%	1	250	<b>.</b>	,	17 Guardar revistas	[		[ 1%.
1			;Tamano de la muestra: .	70A BUCREZI	t 25	;		[		[ 3%
: PROMEDIO	\$ 16.4	25	Inches At the Total	7 J. 1566		i	TOTAL	1 2	J7 ]	[100%
;			(Fecha: Diciembre 7 a 1			į				

	SANIAS DE COLOMBIA S. ETADOS DE LA ENCUESTA					DIO DE MERCADOS DE NA Y WUITOTO DEL A			<b>IS</b>		(ENCUESTA No 1 ;A VISITANTES DE EXPOART	ESANIAS	95	
١	ASPECTOS GENERALES	DEL MERCA	DO		; 6	DE QUE LUGAR VI	ENE ?		X.		: 23 INGRESOS MENSUALES	DET HOE	AR:	
i	CUANTAS VECES HA VI	ISTTADD			!	1 Santafe de Bogo	taf 20	2 ] [	747.]		<b>&lt;200</b>	[ ]	3 ][	57
•	EXPOARTESANIAS? (#)			1		2 Otra Ciudad:					2-5	{ 4	4 ][	16)
	La unitenative. (*)	,		•	:	3 Region:	_[	6)[	2%}		5-10	[ 5	6 ][	217
2	CADA CUANTO COMPRA	ARTESANIA	9 5	MES		4 Otro pais	[ 2	2 ] [	87.3		10-20	[ 4	7 ][	177
•	Esporadicamente		74		1	5 NS/NR	_; 	0 ] [	4%]		20-50	[ 2	2 1[	91
	NS/HR		13		. 1	TOTAL	27	3	100%		50-200	[	5 ][	2
	norm:										; >200	{	2 ][	1
3	CUALES SON LAS TRES	S ARTESANI	AS DE	COLON	;						! NS/NR	[ 8	14 ][	31
•	BIA QUE MAS CONOCE		Z.		;						; TOTAL	[ 27	3 ][	100
	pin ape ima acrose	•	•		р /	SPECTOS DEMOGRAFII	COS Y	ECONO	ONICOS		1			
	I CERAMICA-BARRO	[ 54	īſ	20%1	1						; PROMEDIO:	\$ [ ]	1946.	.384]
		[ 47				EXO:						-		
		[ 40									; 27 CUANTO GASTARIA AL	AND EN	ARTE!	SANTA
	4 OTRAS					lasculino	[ 12	1 ] [	44%]		; <20	. [ 3	27 [	[ 10
	TOTAL					emenino					; 20-50		50 [	[ ][
						OTAL			[ 100%]		; 50-100	[ ]	37 [	[ 14
A	MENCIONE DOS PRODUC	CTOS ARTES	ANALES	i	, . !		• -	- '	•		100-200	[ 2	27 [	[ 10
7	QUE TENGA EN SU CAS				9.6	WE EDAD TIENE:			ſ	30 1			8 [	[ 14
	ACT JEHON EN 40 EN	Jn F	71			100 00000			•		500-1000		0 (	{ 4
	CERAMICA-BARRO	r 40	1 F	1971	, 5 2	STADO CIVIL:					1 >1000	į	3 1	f 1
	2 TEJIDOS	( 39	) [	1471	, , ,	Soltero solo	1 8	3 1 1	30%1		NS/NR	-		[ 37
	INDIGENAS	[ 27				Soltero padres					TOTAL	27		100
	OTRAS			58%]		l.hijos pequenos						. \$		
•	TOTAL			190%]		l hijos grandes					!			
	TUTHE	[ 2/3	j L	100%]		Separado			[ 3%]		. C. ARTESANIAS REGIONAL	LES ESPE	CIFIG	CAS:
5	CUAL FUE EL PRINCI	DAL WOTTUR	DADA			iudo	Ī				!			
3	COMPRAR ARTESANIAS		Z HNH	2D0		lido vacio					: 10 CONDCE ARTESANTAS I	DEL AMA	ZONAS:	-PUTU
	CONTRACTOR TO THE TIME	• 1nc		200		l. sin hijos		- 1   6 1	[ 41]		1 SI AMAZONAS			
	l Lo artistico	1 20	2971	50.3		Otro	-	2 ]			2 ST PUTUMAYO	Ţ	12 1 1	· 4
	2 Lo bonito	t 33	1771	39 ]		IS/NR		8 j	-		3 SI AMBAS			
	3 El Color	L 50	371	5 1							4 NO CONOCE		79 ] [	
	4 Lo exotico	f 20	771	16 ]	!	ETTIL		- ,			; 5 NS/NR		8 ] [	
	5 Lo funcional	L				CUPACION:					TOTAL		73	100
	6 Obsequio	f 10	47.3			ada nesero					!			
	7 In practice	l B	_			Ama casa [11]	1 1	1 1	[ 47.]		; 11 PRODUCTOS COMPI	RADO DEL	AMA	ZONAS
	7 Lo practico 8 Su significado	[ 14	521	72 1	1	Artesano[5]		5 ]			1 Talla-madera		53 ] [	
	9 Estetica-presentac					mpleado [5]			[ 2%]		2 Collares		20 ] [	
	O Gusto					Stud. [74]			[ 27%]		3 Tejidos	_	[4]	
1	1 Decoracion		47.]	11 ]		Independ [25]			[ 9%]		; DEL PUTUMAYO:	•		•
	2 Autentico-tradicio			9]		Profesional [89]			[ 33%]		. 4 Mascara	[	8 ] !	<b>{</b> 3
	3 Trabajo <u> </u>			3]		IS/NR			[ 23%]		5 Tejido		6)[	
1	4 Negocio	1 3	17.1			l Total	27		100%		: 6 Talla		6)[	
1	5 Otro		17.1	4 ]					**		: 7 Ninguno	[ ]		
1	6 No sabe/no respond	e f 21	87.]	26 ]							: 8 NS/NR		8 ] [	
1	TOTAL		100%	273							; TOTAL		73 ] [	
		2.0		·-· •							;	-	- 1	
											:			

ARTESANIÁS DE COLOMBIA S.A RESULTADOS DE LA ENCUESTA				:ESTUDIO DE MERCADOS DE ARTESANIAS :ENCUESTA No 1 :TICUNA Y WUITOTO DEL AMAZONAS :A VISITANTES DE EXPOARTES	ANIAS 95	.=
12 QUE ASPECTOS SON LOS QU				: 17 DUE LE LLAMO LA ATENCION DE LOS ;		
LLAMADO LA ATENCION DE I	LAS ARTI	ESANIA	S ?	PRODUCTOS QUE SELECCIONO : 20 QUE INFORMACION		7.
1 Lo artistico	[ 65	] [	24%]	! !		
2 Le bonite	E 13	1 [	5%]	1 1RO 7 2DO 1 1 Historia	23 1	[ 8X
3 Su significado	[ 12	] [	4%]	; 2 Cultura-etnia-tri	21 1	[ 8%
4 Lo exotico	[ 12		47. ]		-	[ 8%
5 El Color	[ 11			- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		_
6 Variedad	[ 6		_		•	_
7 Trabajo	[ 4			•		
8 to funcional-practic						-
9 Otro	[ 3	_		•	_ 6]	-
10 Decoracion	[ 2	-			0 ]	-
11 No conoce	[ 141		52%]		2]	-
12 TOTAL	273	j į	100%			
12 TOTAL	213		100%		_	_
3 DUE ADDECTED DE DISERS	urior	ነልቡ መድ		1 10 Lo decorativo [ 2 ] [ 1%[ 2 ] ; 12 NS/NR		[ 28%
4 QUE ASPECTOS SE PUEDO	IN NEJUR	CHK DE			273 ]	[ 100%
ESTOS PRODUCTOS ?			F#1	12 Ya respondio [ 68 ] [ 25%[ 73 ] ;		
1 Calidad	_[ 15		5%]			
2 Diversos tamanos	[ 9		3%]		1R0	7.
3 Empaque					_	[ 29%
4 Presentacion		_	2%]		_	[ 20%
5 Color	_[ _1_		07.3	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	44 ]	[ 16%
6 Otro:	[ 44	-	16%]	: 1 Estan bien [ 161 ] [ 59%]159 ] ; 4 Uso personal	26 ]	[ 10%
7 Esta bien	_[ 66	) [	24%]	2 Divulgacion [ 33 ] [ 12%] 3 ]   5 Bibioteca o estud	13 }	[ 5%
8 No Conoce	_{ 120	] [	47%]	: 3 Otro [ 23 ] [ 8%] ? ] ;	9 ]	[ 3%
7 TOTAL	273		1007	; 4 Diversos tamanos [ 12 ] [ 4%] 8 ] ; 7 Pasillo o balcon [	7]	[ 31
				; 5 Color [ 6 ] [ 2%] 9 ] ; 8 La cocina [	6]	[ 2%
). SICOGRAFIA				: 6 Empaque [ 6 ] [ 2%] 3 ] ; 9 Ventanas o Puerta	5 ]	[ 2%
5 DE TODAS LAS ARTESANIAS	BUE DBS	ERVA		; 7 Variedad [ 4 ] [ 1%] 4 ] ; 10 Pared [	5 ]	[ 2%
CUALES SON LAS DOS QUE M	IAS LE 8	USTAN	?	; 8 Precio [ 3 ] [ 1%] 3 ] ; 11 ta oficina [	3]	[ ]]
AMAZONAS	10		7.	; 9 Trabajo [ 3 ] [ 1%] 3 ] ; 12 Chimenea [	3 ]	[ 17
1 Talla⊑	[ 166	] [	61%]	: 10 Calidad [ 0 ] [ 0%] 0 ] ; No sabe/No respon[	19]	[ 7%
2 Tejidos	[ 41	] [	15%]	11 NS/NR [ 22 ] [ 87] 72 ] ; TOTAL	273	100%
3 Collares	[ 24	] [	9%]	TOTAL 273 ] [ 100%]273 ] ;		
4 Otros	[ 35	] [	137.]	; 22 como se pueden usar es	TOS PROD	UCTOS
5 NS-NR	[ 7	] [	37.]	17 CATALOGOS O INFORMACION ADICIONAL : QUE OBSERVA ?	1R0	7.
TOTAL	273		100%	SI [ 197 ] [ 72%] ;		
6 CUANTO CREE QUE PUEDA VA	LER CAD	Α		NO [ 62 ] [ 23%]   1 Adorno General [	57	[ 21%
PRODUCTO ? (MILES \$)	Minim	o Ha	ximo	No sabe o no resp[ 14 ] [ 5%]   2 Adorno mesa [		[ 19%
1 (3	[ 46	17%[	7]		34	[ 12%
2 3 -5	[ 55	20%[	13 ]	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	31	[ 117
3 5-10	[ 39	14%[	14 }	5 Adorno escritorio	26	[ 10%
4 10-20	[ 35	13%[	26 }	; 6 Uso personal {	22	[ 81
5 20-35	[ 47	-		Recoleccion y sistematizacion de informacion:; 8 Adorno piso [		- [ 37
6 35-50	[ 26	107[	27 ]	·		[ 17
7 >50	[ 20	7%[	26 ]	CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS ; 10 Biblioteca [		- [ 1%
8 NS-NR	[ 3	17.[	110 ]	•		-
TOTAL		1007		Tamano de la muestra: 273 encuestas : 15 NS/HR [	1	07
				: 16 Otros [	'	12%
PRECIO PROMEDIO	\$15463	\$[	24777	Fecha: Diciembre 7 a 17/95 : TOTAL [		100%
· · - · · - · -		, ,		TVIIIE (	-10	- V\ 6

ARTESA RESUL 1	ANIAS DE COLOMBIA TADOS DE LA ENCUESTA		!EST	UDIO DE MERCADOS DE AL UNA, WUITOTO, INGA Y	RTESANIAS	L'ENCUESTA NO 2 A PUNTOS DE VENTA EN SANTAFE DE BOGOTA
	ASPECTOS GENERALES		:B. :8	ARTESANIAS REGIONALES CUALES SON LAS DOS		: 14 DUE ES LO QUE MAS LE GUSTA A LOS : COMPRADORES PARA LLEVARLOS;
2	URICACION DEL PUNTO:	Sector	; <del>-</del>	MAS VENDE ?		1 1 Lo artistico { 8 ][ 8%]
	Lago	[ 13 ][ 14	21 !			1 2 Presentacion [ 5 ][ 5%]
	Chapinero	[ 12 ][ 13		AMAZONAS		: 3 Lo funcional [ 3 ][ 3%]
	Centro		[X] ;		5 ] [ 5% ]	1 4 Lo exotico [ 2 ][ 2%]
_	Barrios Unidos		[X] ;			1 5 Lo bonito [ 2 ][ 2%]
		-	[X] ;	-	8 ] [ 8% ]	3 6 El Color [ 1 ][ 17]
	Teusaquillo			o utras (	0 1 [ 0% ]	1 7 Su significado [ 1 ][ 1%]
	Chico	_ <del>-</del>	[X] ;	PUTUMAYO		; 8 Otro [ 1 ][ 1%]
	Engativa		[2]		A 3 C AY 3	; 9 NS/NR [ 73 ][ 76%]
	Fontibon		7.]	_	4 ] [ 4% ]	
	Usaquen	= = =	7.]	-	3 ] [ 3% ]	: TOTAL 96 100%
	Centro Internacional		7] !		9 ] [ 9% ]	; — — — — — — — — — — — — — — — — — — —
	Tunjuelito		7.]	-	64 ] [ 67% ]	1 15 EN DUE ASPECTOS SE PUEDEN MEJORAR
11	Martires	[ 3][ 3	[2]	TOTAL ]	96 ] [100% ]	; ESTOS PRODUCTOS ?
12	Puente Aranda	[ 2]{ :	[7]			1 Calidad 1 7 1 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7
13	Cedritos	[ 2 ][ ]	7.] ; 9	A QUE PRECIOS LAS	VENDE ?	: 2 Variedad [ 7 ] [ 7%]
14	Suba	[ 1][ :	23 :			; 3 Diversos tamanos [ 3 ] [ 3%]
15	Kennedy	[ 1][ :	73   110	OUTEN LOS SURTE?		! 4 Empaque [ 2 ] [ 2%]
	Country	[ 1 ][	7.3	Indigena [	9 ][ 9%]	: 5 Presentacion [ 1 ] [ 1%]
	Candelaria		23 :	Intermediario [	3 ][ 3%]	: 6 NS/NR [ 76 ] [ 79%]
	NS/NR		7.]		1 ][ 1%]	: TOTAL 96 100%
	TOTAL	96 10	•	_	1 ][ 1%]	1
	DIRECCION:	. ,0 10	1		1 ][ 1%]	16 EN QUE ASPECTOS REQUIERE APOYO PARA L
	CLASE DEL PUNTO DE VI	CHTA	_ ¦	Viajan f		! VENTA DE ESTAS ARTESANIAS ?:
			, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,			! 1 Capacitacion [ 11 ] [ 11%]
	Vendedor	[ 77 ][ 80				2 Otros [ 6 ] [ 6%]
	Fabricante		[7]	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	80 ][ 83%]	-
	Ambas		7, } :	TOTAL	76 100%	: 3 Reduciendo costos [ 4 ] [ 47]
	NS/NR		17. ] ;			; 4 Financiacion [ 2 ] [ 2%]
	TOTAL	96 10	111	DE DONDE PROVIENEN		: 5 Tecnologia [ 0 ] [ 0%]
			;	1 Santafe de Pogota[		: 6 NS/NR [ 73 ] [ 76%]
	TAMANO DEL PUNTO DE '		!	2 Otra Ciudad:[		; TOTAL 96 100%
	Minorista	{ 44 }[ 4				! 17 CUALES SON LAS PRINCIPALES DIFICULTAD
	Mayorista	[ 21 ][ 2			3 ][ 32]	: PARA VENDER ESTOS PRODUCTOS ?
3	Ambas	[ 31 ][ 3:		5 NS/NR [	76 ][ 79%]	: 1 Falta promocion [ 10 ] 10%]
	NS/NR		)% ] !	TOTAL	96 1002	: 2 Carencia de capita[ 2 ] 2%]
	TOTAL	96 10°	112		AJE QUE DEJAN ESTAS	
				ART(Ganancia)		4 Baja calidad [ 1 ] 1%]
6 VER	IDE ARTESANIAS DEL AM	AZONAS O	;	ANAZONAS		! 5 Precios altos [ 1 ] 1%]
ΕL	PUTUMAYO ?		;		1 ][ 2% ]	6 Otros
1	SI AMAIONAS	[ 12 ][ 13	5% } :	2 15-30%	5 ][ 9% ]	: NS/NR [ 74 ] 77%]
2	SI PUTUMAYO	[ 4 ][	17. 1	3 30-60% [	3 ][ 6% ]	: TOTAL 96 100%
3	AMBAS	( 5 jt '	X ] :	4 60-90%	1 3[ 2% ]	: 18 DIFICULTADES TIENE PARA EL TRANSPORTE
4	NO	[ 69 ][ 7	27.1	5 > 90% [	0 3[ 02 ]	1 Fletes altos [ 4 ] 4%]
	NS/NR		1. ]		43 ][ 81% ]	2 Se rempen [ 3 ] 3%]
	TOTAL	96 10	-	TOTAL	53 100%	3 Ninguna [ 9 ] 9%]
			•	PUTUMAYO		! 4 Otra [ 4 ] 4%]
7	CUANTOS ANOS HACE QU	E VENDE ARTES	NIAS :		1 ][ 0.0 ]	3 NS/NR [ 76 ] 79%]
*	0-5	[ 17 ][ 1			5 ][ 9% ]	TOTAL 96 100%)
	5-10	{ 13 }[ 1			1 ][ 2% ]	1
	10-15		5% ] ;	_	2 ][ 4% ]	20 DEBEN ACOMPANARSE LOS PRODUCTOS
	15-20		17.]		0 1[ 0% ]	DE CATALOGOS O INFORMACION ADICIONAL?
	MAS 20	[ 17 ][ 1			34 ][ 64% ]	1 SI [ 13 ] [ 14%]
					96 181%	; 2 NO { 3 } [ 3%]
	NS/NR	[ 36 ][ 39		TOTAL	70 1014	3 NS/NR [ 78 ] [ 83X]
	TOTAL	96 10'   10e	74 ; 5 ] :			; 101VF 44 100X
	Proncdio numero de a	מענ (	1 ;			in the same and think

'ARTESANIAS DE COLOMBIA 'RESULTADOS DE LA ENCUESTA					:ESTUDIO DE MERCADOS DE ARTESANIAS :TICUNA, HUITOTO, INGA Y KAMSA	:ENCUESTA No 2	A PUNTOS DE VENTA EN SANTAFE DE BOGOTA	
'21 QUE INFORMACION ?					: :23 CUANTO CREE QUE PUEDA VALER CADA DOCE!	; ;	מודא פאסא אבווים	
: Catalogos	_	3 ]		]	† DE ESTAS ARTESANIAS ?	.; PRODUCTOS ?	ITH THAN NEVUNNA ESTOS	
: Cultura	Ę			-		: ! 1 Esta Rie	en [ 21 ] [ 22%]	
Productos	[	1 ]				•	Tamanos [ 10 ] [ 10%]	
: Servicios	[	1 ]	•	-	2 3000-10000 [ 11 ][ 11X ]	; 3 Calidad	7   10   10   10   10   10   10   10   1	
: Donde	[	1 ]		-	3 10000-20000 [ 10 ][ 10% ]	, s carruad ; 4 Presenta		
¦ Historia	Į.	1 ]		-				
; Origen	[	1			; 5 40000-80000 [ B ][ 8% ]	; 5 Empaque	[ 3 ] [ 3%]	
: Fichas	Į.	1 ]				: 6 Color		
: Elaboracion	[	1 ]				7 Precio	[ 1 ] [ 1%] [	
; NS/NR	ſ	83	-	]	: TOTAL 96 100%	: 8 Otros	[ 5 ] [ 5%)	
: TOTAL		96	100%		!	: 9 NS/NR	[ 40 ] [ 42%]	
!					:24 QUE LE LLAMO LA ATENCION DE LAS	: TOTAL	9 <del>6</del> 100%	
C MERCADO POTENCIAL					: ARTESANIAS QUE SELECCIONO ?	!		
:(Se muestran las fotograf	ias y	se j	oregunta	)	1		NARSE LOS PRODUCTOS 3 O INFORMACION ADICIONAL?	
:22 DE LAS ARTESANIAS QUE	OBSER	IVA CL	JALES		1 Artistico [ 31 ] [ 32% ]	! 1 SI	[ 53 ] [ 55%]	
; SON LAS DOS QUE MAS SE					1 2 Lo bonito [ 6 ] [ 6% ]		[ 9 ] [ 8%]	
!					3 El Color	3 NS/NR	[ 35 ] [ 367]	
: AMAZONAS					4 Lo exotico [ 4 ] [ 4% ]	TOTAL	96 190%	
! 1 Mascaras	r	8	8%	1		!		
; 2 Tallas en madera	_	8	•	-		27 QUE INFORMAC	110N 2	
; 3 Canastos	_	7			•	: 1 Materiales	[ 9 ] [ 9%]	
. 3 Canascos ! 4 Collares	_	3		-			evistas [ 9 ] [ 9%]	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	_	-				: 3 Procedencia-		
: 5 Chinchorro	[			-	•		[ 7 ] [ 7%]	
; 6 Tambores	-	1	-			: 5 Significado		
1 7 Bastones	į			-		: 6 Elaboracion-		
: 8 Moviles	(	1		_	•	? 7 Fotos		
! 9 Otres	[	9	9%	j	i •		[ 1 ] [ 1%]	
; 10 PUTUMAYO						! 8 Historia	[ 1 ] [ 1%]	
: 11 Mascaras		15				: 9 Tamano-preci		
	l .		3%			: 10 Colores	[ 1 ] [ 1%]	
: 13 Yallas	ļ	3 ]			•	: 11 NS/NR : TOTAL	[ 47 ] [ 49%] 96 100%	
14 Mochilas	l .	2				, IVIAL	70 100%	
: 15 San Juanes	l,	2				, an chares con r	AS VENTAS AL MES ?	
16 Macalates	į,	1				: 28 CURLES SUN L		
17 Tallas en Madera	į,	1				; V-50 ; 30-50	[ 0 ] [ 0 ]	
; 18 Flechas	Į.	1					[0][0]	
1 19 Cumare	l ,	1	-			; 50~80 ; 90_100	[ 0 ] [ 0 ]	
20 Kenas	į. r	1	-	-		; 80-100 ; 100-150	[ 0 ] [ 0 ]	
; 21 Coronas	l	1				100-150	[ 0 ] [ 0 ]	
† 22 Tambores	[	1	-		r T	! 150~200	[ 0 ] [ 0 ]	
! 23 Cesteria	l	1 )		•	POECUDII ACION V CICTEMATIZACION DE LA	: MAS 250	[ 24 ] [0.25 ]	
: 24 NS/NR	l	23 ]			RECOPILACION Y SISTEMATIZACION DE LA	: NS/NR	[ 72 ] [0.75 ]	
! TOTAL		96	100%	•	!INFORMACION:	: TOTAL	96 1	
i •					I LONDON ACTOR INCOMPANDACIONA DE MULTIDENTE		\$ [ 2406521 ]	
					CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVI	.102;		
						:		

RAZON SOCIAL	! DIRECCION !!	TELEFONO/FAX !	11PO	! No !	! OBSERVACIONES !
1 ARTE NUNGZ 2 ATORI 3 ARTESANIAS EL ZIPA ETDA					
2 AIORI	! Cr 7 118-49	•	N-1	. 19	!
3 ARTESANIAS EL ZIPA LIDA	! HACIENDA SANTA BARBARA L-!	6122470 6122417 5	N-1	! 23	!
4 ARTESANIAS LATINOAMERICANAS	! HACI.SANIA BAKBAKA L-L-107!	6171376	M-1	129,23	:
5 ARTESANIA BOYACENSE	! C1 89 87A - 12	2512782 F:4342911!	N-1	129.88	! EXPORTADOR
6 ARTESANIAS ALPING-IMP-EX	! Cr 38 75A-71 !	* !	H-1	1 34	
7 ARTESANIAS INZA	! HACIENDA SANTA BARBARA !	6200639 6200608 5	N-1	! 37	1
8 ARTESANIAS MAKU	! Av 19 106 - 30 !	6208573 6208403 1	N-1	49	•
9 ARTESANIAS ADONAI O BALAY	! Do 127A 20 - 36 L-4-B !	2749509	N-1	52	<b>!</b>
O BALAY	! Cr 15 75 - 63 LAGO !	!	₩-1	! 57	<u>!</u>
1 ARTESANIA LANA. LANA	! Cr 15 95 - 58	2579878 !	M-1	! 59	! EXPORTADOR
2 ADTECANIAS EL TABLE LIBA -FYPORT	U Cr. 15 74 - 73	2172108 E:31076671	14-1	60	' EXPORTADOR
3 ARTESANIAS DE RAQUIRA	! 61 75 15 - 25	2173080	N-1	! 61	! EXPORTADOR
3 ARTESANIAS DE RAQUIRA 4 ARTESANIAS SINU	! Cr 15 75 - 25	2178527	N-1	! 62	! EXPORTADOR
: ARTESANIAS KATERINE	! Cr 61 72-46 ESTR !	2500412 2255785 !	N-1	! 71	! EXPORTADOR
E TRADE COIMPEX LTDA	! C1 51A 76A - 25	2956343	N-1	! 72	! EXPORTADOR
5 ARTESANIAS KATERINE 6 TRADE COIMPEX LTDA 7 POPORO ARTESANIAS	! Er 15 75 - 64	2906253 4136300 5	N-1	! 73	! EXPORTADOR
E ARTEFACTOS BALERIA CAND  RATESANIAS LATINOAMERICANAS(ANDINO C ARTESANIAS Y CUEROS BJ ARTESANIAS DE LOS ANDES TRENZAS DE COLOMBIA ALMACEN SANDIEGO A ALMACEN LAS AGUAS ARTESANIAS MARIA MUSEO DE ARTES Y TRADICIONES AMBIENTES DE ARTESANIAS BIMPORTACIONES EXPORTAC HI LLANURA ARTESANIAS TITA HOTEL TEQUENDAMA ARTESANIAS CHACK ARTESANIAS ALFONSO PINZON	! CENTRO ANDINO LOCAL 204 !	•	N-1	! 74	1
9 ARTESANIAS LATINDAMERICANAS(ANDINO	: Cril 82-51P-1 t-1-16	2229695	N-1	! 75	ŧ .
ARTESANIAS Y CUEROS BJ	! TR 75A 87-03	2525061	H-1	! 86	! EXPORTADOR
I ARTESANIAS DE LOS ANDES	! 61 72 15 - 51	2359312	N-1	! 89	! EXPORTADOR
7 TRENZAS DE COLOMBIA	! Cr 28 69 - 40	2403958	N-1	90	<u>!</u>
3 ALMACEN SANDIEGO	! Cr 3 18 - 60	3423200	N-1	91	•
4 ALMACEN LAS AGUAS	! Cr 3 18 - 60	2843095	N-I	92	!
S ARTESANIAS MARIA	! Tr 28A 140 - 98	2588830 F:6143400!	N-1	! 93	!
¿ MUSEO DE ARTES Y TRADICIONES	! Cr 8 7 21	3421266	N-1	94	!
7 AMBIENTES DE ARTESANIAS	! Cr 11 95-01	2180105	N-1	! 96	ŧ
8 IMPORTACIONES EXPORTAC	! Cr 38 75A-71	!	H-1	!	! EXPORTADOR
9 MI LLANURA	! CL 53 15-63	2353324	N-2	114.82	! INFORMACION FERIAS Y EXPOS
O ARTESANIAS TITA HOTEL TEQUENDAMA	! CR 10 26-21	!	N-2	! 21	1
1 ARTESANTAS CHACK	! Cr 11 67 - 50	2177693	N-2	136.66	! REPETICION DE CONTROL
2 ARTESANIAS YOCIMA	! Cr 38 79-65	2498932	N-2	! 38	!
3 ARTESANIAS ALFONSO PINZON	! C1 10 N 16-46/52	3424043 3340392	N-2	! 51	1
4 TIPICOS COLOMPIANOS	! Er 11 67 - 32	!	N-2	167.68	! REPETICION DE CONTROL
5 ARTESANIAS CHOQUENZA	! Cr 15 75 - 39	!	N-2	! 70	!
6 ARTESANIAS LA 138	! C1 139 41 - 62	2581917 2163299	N-2	! 76	! F: (91) 6158712
7 ARISTI ARTESANIAS BALCONES-BIZANTI	! Cr 92A 76A - 55	2527368	N-2	97	! :
8 CORPORACION NACIONAL DE TURISMO	! Aeropuerto Eldorado !	!	! N-2	95	!
			₩-2		•
	! CL 140 23-90 !		N-3		
	! CR 19 52-91 !		N-3		
	! CL 60A 13-49		N-3		
			N-3		! FLORES SECAS
		3416082	N-3		! CHIVAS Y BALCONES
	! Cr 18A 53-13		N-3		
	! CL 50 13-66		N-3		
7 SALERIA ARTESANAL	! Cr 7 25 - 89 !	2436915	#-3	! 17	<u>.</u>

RAZON SOCIAL	! DIRECCION	! TELEFONO/FAX	! TIPO!	No !	OBSERVACIONES !
49 PASAJE RIVAS LOCAL 114 49 PASAJE COLONIAL LOCAL 103	: ! Cr10 10	!	: ! H-3 !	Z£ !	!
49 PASAJE COLONIAL LOCAL 103	! C1 10 10	!	! N-3 !	27	
50 TIPICOS TAURO	! Er 10 10 - 72 INT 113	1 3412316	! N-3 !	28 !	
51 LINEA BAMBU	! Cr 38 73-20	Ī	! N-3 !	32 !	!
57 ER 38	! Cr 38 74-62	!	1 18-3 1	रह ।	!
52 CR 38 53 EL ESCANO ARTESANAL	! Er 38 79 - 38	! 2504665	1 N-3 1	35	VENDEN MUEBLES EN MADERA !
51 FANTASIA CIKLO LIDA					Ê
51 ARTESANIAS MINA	' CL 32 48-55	!	1 11-3 1	46 5	<u>!</u>
53 ARTESANIAS MINA 54 TIPICOS Y REGALOS	1 fr 80 39-58 SUR	į	! N-3 !	48 !	!
57 ARTESANIAS LA ESTERA	fr 10 10-77 0F 270	! 3419191 2169782	! N-3 !	53 !	ţ.
SH ALMACEN TIPLI ANNIA	<sup>3</sup> Cr 8 16 - 12	1 3427283	! N-3 !	55 !	į.
50 ALMACEN TIPILANDIA 50 ARTESANIAS ARPIVEL	! CR 7 10-46	!	: H-3 !	56 !	
AN ARTESANIAS VARASTA	t fr 15 74 - 23	1 2499176	1 N-3 1	58 9	
A HIMPONITIO	! Or 15 72 - 53	1	1 H-3 1	64	
AT HONGHOPE (CENTRO APTESANAL)	1 AV 19 138-21 LOCAL 19	ŧ	t N-3 1	77 !	
60 ARTESANIAS VOCASTA 6. HUNZAHUA 6. HUNZAHUA 6. HANGUARE (CENTRO ARTESANAL) 6. ARTESANIAS GLORIA	L TR 23 57-49		1 N=3 1	78	VENDEN CERAMICA Y FLORES SE!
AL ALMOCEN ORTEGORAL JUNGUITO	1 61 53 15 - 65	1 2174026	! N-3 !	70	
64 ALMACEN ARTESANAL JUNGUITO 65 ARTESANIAS NOVA	! CL 53 19-09	!	! N-3 !	80	
	! Cr 10 10- 72 INT 106		! N-3 !		
67 TIPICOS EL CHORDTE	! Cr 10 10 - 72	1 3343476	! N-3 !	84 3	
60 GLORIA ARTESANIA	1 1 7 5 57 - 59	1 2126375	! N-3 !		
6º FERIA ARTESANAL EL TUNAL	t fr 20 50 S	1	! N-4 !	1 !	
70 FERIA ARTESANAL EL TUNAL	! Cr 10 10 - 72 ! Tr 25 57 - 59 ! Cr 20 50 5 ! Cr 20 50 5 ! Cr 20 50 5 ! Cr 20 50 5 ! AV 19 138 ! Cr 68 12 ! Cr 68 12 ! CR 100 23 ! CL 19 7 ! CL 12 7 P7 ! Cr 7 26-88 ! Cr 15 52-35 ! CL 53 20-20	1	! N-4 !	2 !	
7) FERIA ARTESANAL EL TUNAL	! Cr 20 50 S	1	! N-4 !	3 3	
77 FERIA ARTESANAL EL TUNAL	! Cr 20 50 S		! N-4 !	4 1	
73 FERIA ARTESANAL CEDRITOS	! AV 19 138	1	! N-4 !	5 !	
74 FERIA ARTESANAL	1 Cr 48 12	I	! N-4 !		
7: FERIA ARTESANAL	! Cr 48 17		! N-4 !		
76 PLAZA DE FONTIBON PUESTO 3	F DR 100 23	į	! N-4 !		
77 FERIA ARTESANAL PERMANENTE	! CL 19 7	t	: N-4 !		
78 ARTESANIAS PERMANENTES	! CL 12 7 P7	į	! N-4 !		
79 MANOS CREATIVAS	! Cr 7 26-88	I			ARTESANIAS CITADINAS !
80 REGALOS (CANASTOS)	t Cr 15 57-35		1 N-A 1		NO LES INTERESA VENDEN PROD!
81 CASA DE LA CERAMICA	! CL 53 20-20	1 2487846			VENTA DE CERAMICA
	! E1 7 119-01 USADUEN		N-A!		VENTA DE ANTIGUEDADES !
	1 01 53 18-85		! N-A !		CERANICA Y FLORES SECAS !
	! Cr 11 67 - 20				APTESANIAS NO LO APOYO !
	! Cr 15 75-76		N-A	31 !	
		1 2440062	H-A F	39 5	EXPORTAN PRECOLOMBINOS !
	! AV EL DORADO CR 198	<u> </u>	! N-A !	40 3	<u>!</u>
88 ALMACEN TISQUESUSA LIDA AEROPUERTO	! EL DORADO MUELLE INT.P-2	! 4138112	! N-A !	41 !	NO LES INTERESA !
	! AV EL DORADO CR 198		! N-A !	44 !	!
90 ARTESANIAS FOLKLORS LATINO	! Cr 15 75 - 39	1 2173214	! N-A !	63 !	TIPICOS DE BOYACA Y CUNDINA!
91 INTI PRECOLOMBINOS	! Cr 14 82 - 56 INT/LAGO	! 2566552	! N-A !	67 !	LE INTERESA VER DIRECTAMENT!
92 ARTISTICOS EL PARAISO	! EL 57 19-19	t.	! N-A !	81 !	CERANICAS !
93 ARTESANIAS Y TIPICOS CRISTIAN	! Er 10 10 - 72	! 3417351	! N-A !	95 !	į.
94 ALMACEN ARTESANIAS EL BODEGON	! C1 53 15 - 33	! 2174025	1 N-A 1	į	ARTICULOS PARA ARTISTAS !
95 ALMACEN JOHANA	! Er 10 10-72 INT 102	1 2931208	! H-A !		VENDEN JUGUETES

RAZON SOCIAL		TELEFONO/FAX !			
96 ALUNA - PALOMA	PLAZA PALODUENADO !	2773162	N-A !	4	
	Tr 38 105A - 13	2267378 2263208 !	B-A !	1	HUEBLES
7.7 11.17 11.17		2525061 F:4307468!			REP1ZAS !
99 ARTE BILANTINO OTELO				!	RECORDATORIOS !
100 ARTE CHIRCHA PRECOLOMBINO LIDA	Cr 3A 5 - 49	2997435	H-A !	!	ARETES PRECOLOMBINOS !
			H-A !	1	CERAMICAS T
102 ARTE CRISTAL EDUARDO ZUBIETA	<u>-</u> :	2258130	N-A !		OBJETOS EN CRISTAL !
103 ARTE INDICENA Y PRECOLOMBINO !		2407523 !			ARETES PRECOLOMPTNOS
		7152195			ARETES PRECOLOMBINOS !
	C1 60 13 - 74		N-A		ARETES Y FANTASIA
3(6 101)2 1 621122	C1 53 21 - 44				CERAMICA Y PINTURAS
106 ARTE REINA : 107 ARTE RELIGIOSO NAZARET :			H-A !		! IMAGENES RELIGIOSAS !
	Cr 78 18A - 97	2478305			ESCULTURAS EN BRONCE
100 ARTE Y BRONCE 109 ARTE & ARCILLA:REPLICAS PRECOLOMBI!					REPLICAS PRECOLOMPINAS
	CI 71 11 - 12	2124131 2556280 5	N-A		ARTICULOS PARA ARTE
***	Av 15 119-38L-115		N-A		! MUSEO !
			H-A !		! VENTA DE FLORES SECAS !
			H-A		RESTAURANTE
					! ARTESANIA EN MADERA !
114 ARTESAN COL. EN MADERA SUATY LIDA !			: 11° B ! N-A !		CERAMICAS !
•••	<b></b> • • • • • • • • • • • • • • • • • •	= : :	! N-A !		! NO LES INTERESA LA ARTESANI!
		: 2484740 : 2619075			! TALLAS EN MADERA !
					ANTIGUEPADES COLONIALES
119 ARTESANTA INTERNACIONAL-GUILLERMO			N-A !		ESMERALDAS
	CI 32 63 - 55 CENT INTERNA		! N-A !		t METALES Y JOYAS
120 ARTESANIAS ARTE CRISDL LIDA	C1 13 4 -13 05 414		N-A !		: NCINCES I COINS :
	Pg 3A 71 55		H-A!		: ! NO EXISTE LA DIRECCION : !
122 ARTESANIAS BAZURTO DRJUELA LTDA			H-A L		
123 ARTESANIAS BIZAN WILLIAMS-FABRICA			H-A		! BALCONES RIZANTINOS !
• • · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	CL 76 76-98		! H-A !		! TALLER DE MECANIEA : ! ! ! ! ! ! ! ! ! ! ! ! ! ! ! ! ! !
125 ARTESANIAS CAJICA VANEGAS LOPEZ LT			! H-A !		
126 ARTESANIAS COLOMBIANAS EL BOHIO		=	! N-A !		! ALMACEN DE VESTIDOS !
127 ARTESANIAS COLOMBIANAS TYSUU LTDA			! N-A !		! LA DIRECCION NO EXISTE !
			! N-A !		! VENDEN CERANICA !
12º ARTESANIAS DOF E HIJOS LIDA			N-A !		! NO EXISTE !
	( CC 150 11 00 191 171	•	! H-A !		; Gudu aconeeruau .
· · · · · · · · · · · · · · · · · ·			H-A		: NO VENDER FILTOGO .
	,	. =	! n-A !		, • • • • • • • • • • • • • • • •
•••	! Cr 1A 91 - 04	•	! N-A !		! NO EXISTE :
	! Cr / 16 - 81		! N-A !		: YENDER BUIM
	! [1 77 25 - 35		! N-A !		! ALMACEN DE MUEBLES EN MADER!
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •			! N-A !		! NO EXISTE LA DIRECCION !
137 ARTESANIAS EL TUNJO			1 H-A		! INSTRUMENTOS MUSICALES !
145			! N-A !		! VENDEN CERAMICA Y PINTURAS !
139 ARTESANIAS EN CRISTAL-FIGURANT			! H-A !		! MINIATURAS EN CRISTAL !
140 ARTESANIAS EN VIDRIO -LUIS EDUARDO	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		! N-A !		! OBJETOS EN VIDRIO !
141 ARTESANTAS EXPORTABLES DE COL LIDA		•	! N-A !		1 GRARIAMENTO DE FAMILIA !
			' N-A !		! VENDEN MARMOLES !
143 ASTESAMIAS COMEZ ESLAVA LTDA	' C1 96 50 - 18	1	H-A		! CASA VACTA !

#### ARTESANIAS DE COLOMBIA S.A. DIRECTORIO DE PUNTOS DE VENTAS DE ARTESANIAS CORPORACION IBERDAMERICA DE MULTISERVICIOS

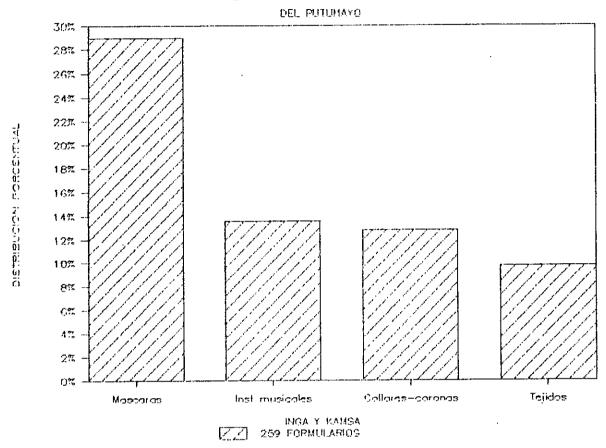
RAZON SOETAL	DIRECCION	TELEFONO/FAX	! TIPO!	No !	OPSERVACIONES !
144 ARTESANIAS GONZALES Y MANAN LYDA	! Cr 63 9 - 36		! N-A !		RESTAURANTE !
145 ARTESANIAS HUHERFUN	C1 10 9 - 08 BOSA	7753721	! N-A !	(	ARTESANIAS EN PRONCE !
146 ARTESANIAS JAR DE COLOMBIA-FABRICA	! Or 10A 52 - 578	7676404 7607707	! N-A !		ESPEJUS !
147 ARTESANIAS LA 100 LTDA	F C1 41 105 - 47		! H-A !		NO EXISTE ES CASA DE FAMILI!
148 ARTESANIAS LA BODEGA LIDA			N-A	1	NO EXISTE LA DIRECCION !
149 ARTESANIAS LA PUNTUDA LTDA	! Cr 15 91 50 !		! #-A !	!	ALMACEN DE LANAS - !
150 ARTESANIAS LEBRUN LTDA	: C1 53 19 - 65		! N-A !	ļ	VENDEN PINTURAS PARA BECORA!
151 ARTESANIAS LOS CHAPETONES CIA & LT	! AV CARACOL 19A 55 3		! N-A !	!	LA DIRECCION NO EXISTE !
152 ARTESANIAS LIDA				!	ES CASA DE FAMILIA !
153 ARTESANIAS MABEDI LIDA			! N-A !	!	PINTAN CERAMICA
	Cr 79 67 - 33	2522941	N-A!	1	CASA DE FAMILIA
155 ARTESANIAS MERCURIO B.C. LIDA			! N-A !	!	NO EXISTE DIRECCION !
156 ARTESANIAS MONTECARMELO LIDA			! N-A !		NO EXISTE DIRECCION !
	! Ay Jimenez 10 - 34 OF 809 !		! N-A !		ARTICULOS RELIGIOSOS !
	! Cr 47 172 - 04 INT 3		! N-A !		NO EXISTE EL ALMACEN !
157 ARTESANIAS RABIT REY LU LTDA			! N-A !		i
	! C1 65 80 - 22		N-A!		ARTESANIA DE CERAMICAS EN P!
			! N-A !		VENDEN COBRE Y BRONCE
162 ARTESANIAS SUAREZ Y SUAREZ LTDA			! N-A !		TIPICOS !
	! Cr 15 75 - 42		! N-A !		CERRARON EL ALMACEN !
164 ARTESANIAS TIPICAS COLOMBIANAS					VENDEN ARTESANIA TIPICA !
	! Or 33 4a 36		. N-A !		CERAMICA !
	! C1 29 100 - 52		N-A 1		ARTESANIA EN VIDRIO
	! C1 16 5 32 - 50		! H-A !		NO EXISTE CASA DE FAMILIA !
168 ARTESANIAS Y ESTILO EN CUERO LIDA			! N-A !		FABRICA DE ZAPATOS
169 ARIESANIAS Y MANUFACTURAS ANDINAS			M-A !		VENTA DE ARTESANIA PERUANA !
170 ARTESANIAS Y MOLDURAS LTDA ARTEMOL			! N-A !		MOLDURAS Y TAPETES
171 ARTESANIAS Y TIPICOS EL DORADO LTD			! N-A !	į	t
	Cr 98A 19 - 30		! N-A !		VENTA DE MUEBLES EN MADERA !
173 ARTESANOS PRODUCTORES UNIDOS DE CO			N-A !		ALMACEN DE FILTROS PARA CAR!
	Cr 13 44 - 21 CENT INTERNAS		H-A!		BAR !
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		2329356			JOYAS PRECOLOMBINAS
		2311970			TALLER DE MECANICA !
			! N-A !		GALERIA MUSEO JOYAS PRECOLO!
			! N-A !	9	!
			! N-A !	•	
	C1 40A 13 - 21		! N-A !	,	ALMACEN ROPA EN LIQUIDACION!
	Cr 10 26 - 91 CENT INTERN!		! N-A !	1	ALMACEN VESTIDOS PARA HONBR!
			N-A	1	!
			! N-A !		ALMACEN DE MUEBLES !
			1 N-A !	1	<u> </u>
185 NUMISMATICA (MONEDAS Y BILLETES)			! H-A !	!	CERRADO
		2396540 2396572		4	I.
187 SIKUANI ARTESANIAS	Er BA 99 - 51 L-195	2183073	! N-A !	1	NO EXISTE !
188 TALLER ARTESANAL EL AROUERO	CI 51A 76 - 05	4193493	! N-A !	!	· .
189 IIBARUYES	CI 33 6 - 07 CENT INTERNAC!		! N-A !	!	VENTA DE RUANAS !
190 TIPICOS ANDINO LIDA	C1 768 SUR Z - 63 ESTE		! H-A !	;	IMAGENES RELIGIOSAS !
Tot Tiblicus Dadwab Fibo	Cr   10 26 + 21 INT 6   1		UH-6 1	į	ES UM MOTEL :

ARTESANIAS DE COLOMPIA S.A. DIRECTORIO DE PUNTOS DE VENTAS DE ARTESANIAS CORPORACION IBERDAMERICA DE MULTISERVICIOS

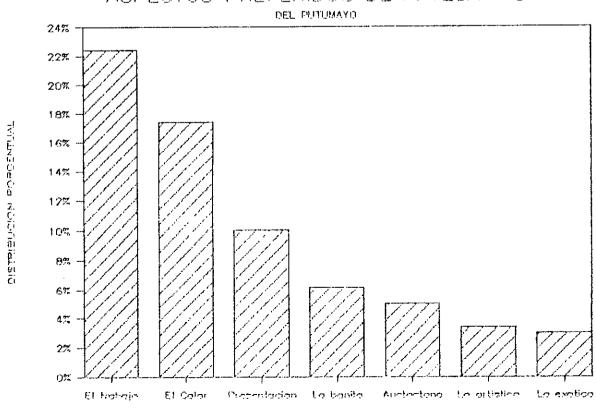
RAZON SOCIAL !	DIRECCION !				OBSERVACIONES
92 TIPICOS GLORIA					MUNEQUERIA
93 TIPICOS LOMPREA LIDA !				!	
74 TIPICOS Y REGALOS TEQUENDAMA Y CIA!			! N-A !	ļ	TIPICOS DE BOGOTA
95 TIPILANDIA			! H-A !	!	VENTA DE RUANAS
76 WORLD TRADE CENTER !		2183124	! N-A !	!	GALERTA: MUSEO EL DO <u>R</u> ADO
97 CONOZCA A COLOMBIA POR SUS TIPICOS!			! N-A !	:	VENDEN IMAGENES EN MADERA
78 ALMACENES TAP	Cr 14A 82 - 26	<b>25565</b> 70	! N-C !	!	LES INTERESA VER EL PRODUC
99 ARTESANIAS QUIMBAYA		2813736	! 11-[ !	!	•
96 BIN INFORMACION MIMEL 1 MIMEL 2 MIMEL 3 MIMEL 4 NO APLICA MC PENDIENTE			28 11 29 10 120 2		

1.1	Artesanías preferidas del Amazonas	A15
1.2	Aspectos preferidos de las artesanías del Amazonas	AI7
1.3	Lugares para colocar artesanías del Amazonas	A21
1.4	Uso de las artesanías del Amazonas	A22
1.5	Aspectos a mejorar en las artesanías del Amazonas	A18
1.6	Precios a pagar de las artesanías del Amazonas	Al6
1.7	Información requerida sobre artesanías del Amazonas	A20
1.8	Tipo información solicitada artesanías del Putumayo	CI9
19	Artesanías preferidas del Putumayo	BI5
1.10	Aspectos preferidos de las artesanías del Putumayo	B17
1. <b>I</b> I	Lugares para colocar artesanías del Putumayo	B21
1.12	Uso de las artesanías del Putumayo	B22
1.13	Aspectos a mejorar en las artesanías del Putumayo	BI8
1.14	Precios a pagar de las artesanias del Putumayo	BI6
1.15	Información solicitada artesanías del Putumayo	B20

### ARTESANIAS PREFERIDAS

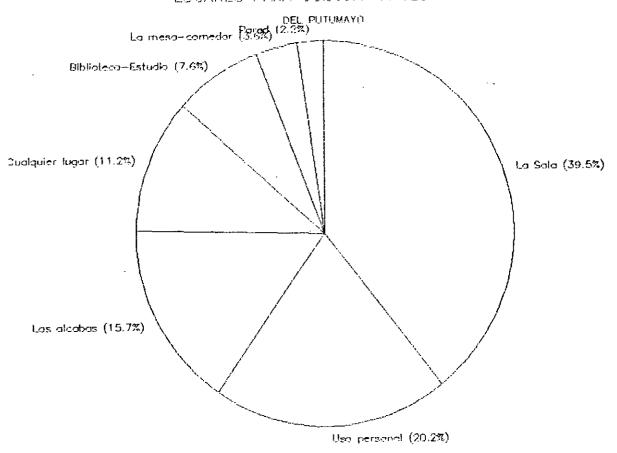


### ASPECTOS PREFERIDOS DE ARTESANIAS

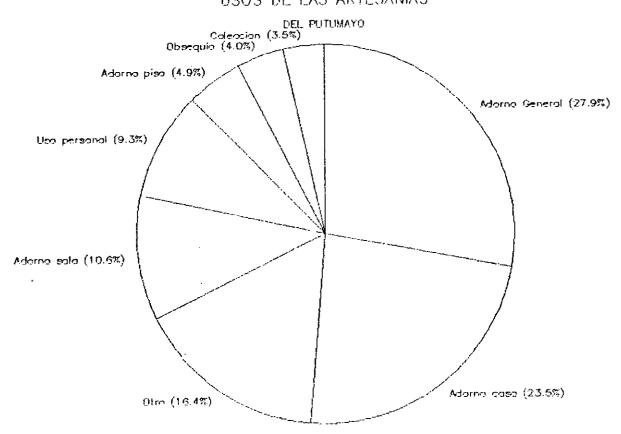


AEMASI 7 ADIN

### LUGARES PARA COLOCAR ARTESANIAS

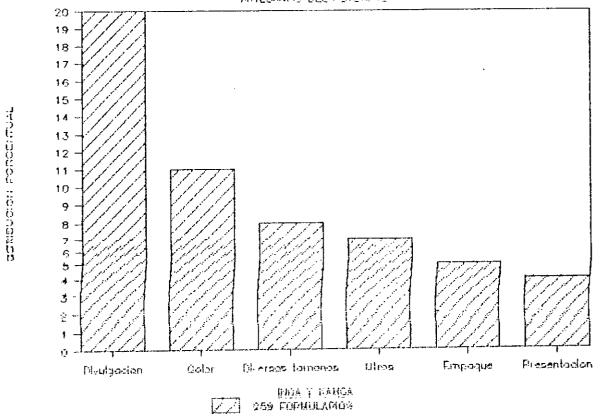


#### USOS DE LAS ARTESANIAS

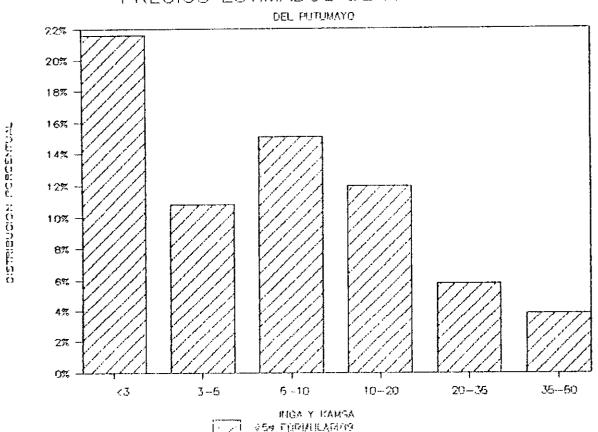


### ASPECTOS PARA MEJORAR

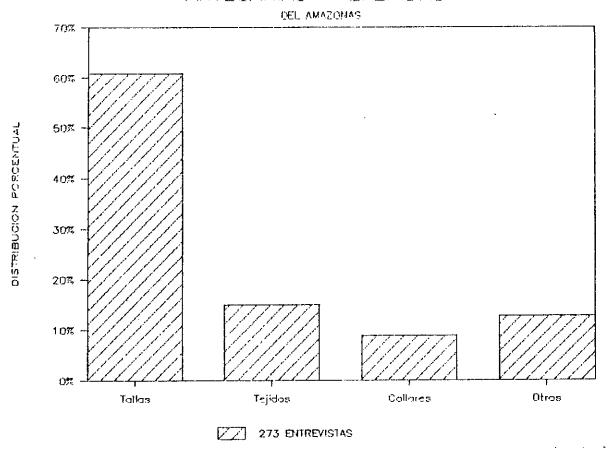
ARTESANIAS DEL PUTUMAYO



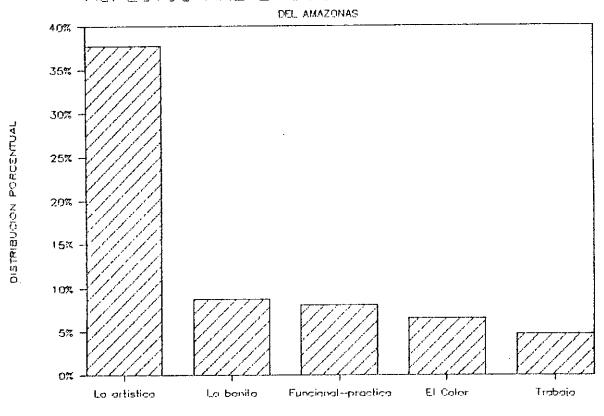
# PRECIOS ESTIMADOS DE ARTESANIAS



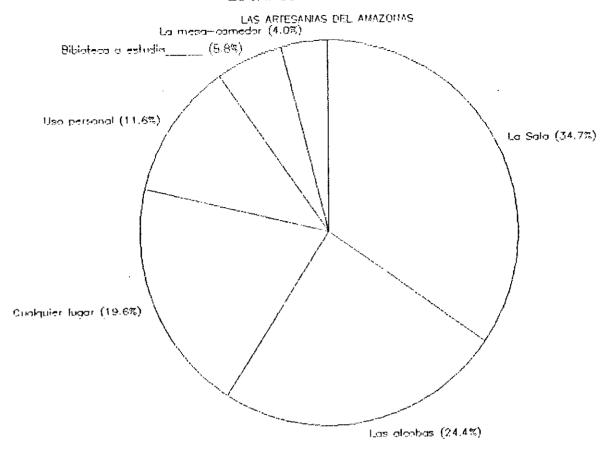
### ARTESANIAS PREFERIDAS



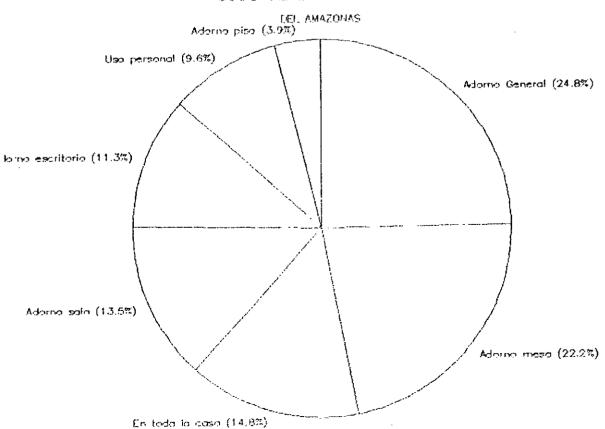
## ASPECTOS PREFERIDOS DE LA ARTESANIAS



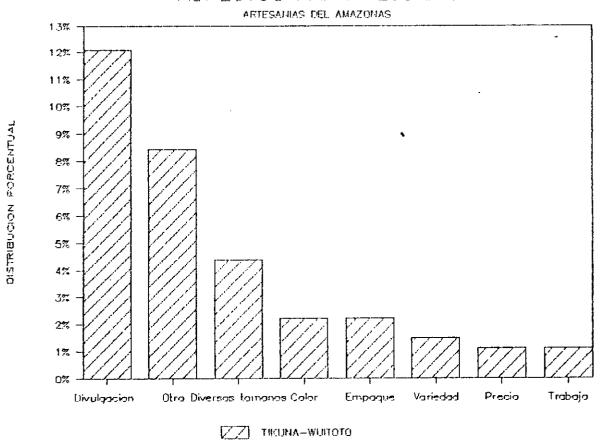
#### LUGARES PARA COLOCAR



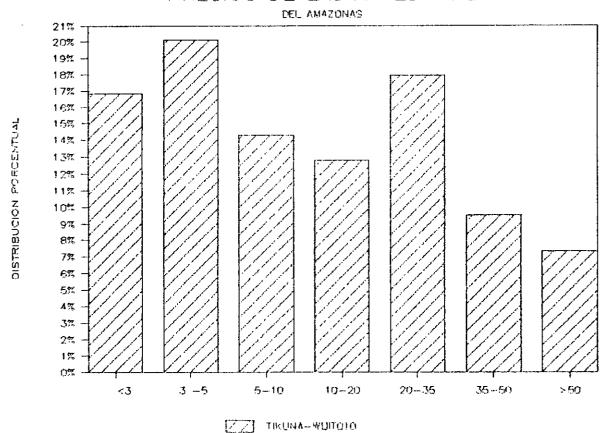




### ASPECTOS PARA MEJORAR



### PRECIOS DE LAS ARTESANIAS



# ANEXOS DE CANALES DE DISTRIBUCION y PUNTOS DE VENTA EN SANTAFE DE BOGOT A D.C.

- 1. Selección del universo y la muestra
- 2. Resumen de la demanda
- 3. Mercado potencial
- 4. Artesanias más vendidas

# PUNTOS DE VENTA DE LAS ARTESANIAS EN SANTAFE DE BOGOTA

#### **OBJETIVO**

\* Complementar el estudio de mercadeo de Expoartesanias 95

\* Analizar la demanda de las artesanias de las comunidades indigenas Ticunas y Huitotos del Amazonas e Inganos y kam4a del Putumayo y el mercado potencial.

#### SELECCION DEL UNIVERSO

- \* Mapa multisectorial de Bogotá
- \* Directorio
- \* Cámara de Comercio
- \* Proexport
- \* Aplicación de encuesta

#### SELECCION DE LA MUESTRA

- \* Criterio de selección de la muestra
- \* Codificación de la información
- \* Clasificación de Niveles de acuerdo a criterios de:
  - Planificación del mercado
  - Preparación del personal acerca del producto
  - Decoración interior y exhibición exterior
  - Atención al cliente
- \* Niveles
  - Nivel 1 Grandes almacenes
  - Nivel 2 Medianos almacenes
  - Nivel 3 Pequeños almacenes
  - Nivel 4 Ferias Artesanales

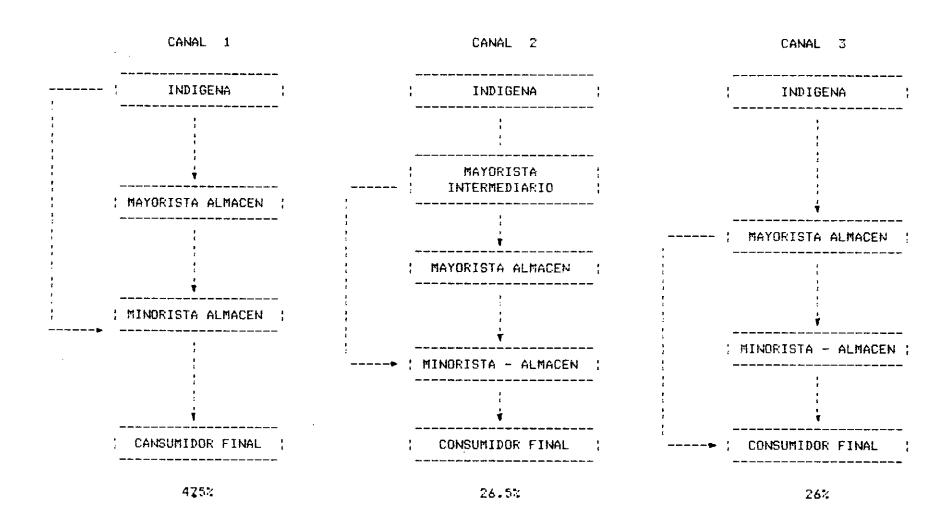
### ARTESANIAS QUE MAS SE VENDEN

CULTURA NIVELES	TICUNAS	ниітотоѕ	KAMSA	INGANA
NIVEL 1	YANSHAMAS,FLECHAS Y MASCARAS	CANASTOS TALLASEN MADERA	MASCARAS,FLECHAS Y KENAS	COLLARES
NIVEL 2	YANSHMAS	TALLAS EN MADERA ,CHINCHORROS	FLECHAS Y KENAS	COLLARES
NIVEL 3	FLECHAS		KENAS	
NIVEL 4	FLECHAS,COLLARES,B OLSOS DE PALMA DE CUMARE	·	MASCARAS	

<sup>\*</sup> ESTOS DATOS COINCIDEN CON LOS RESULTADOS OBTENIDOS POR EXPOARTESANIAS PRODUCTOS DE MAS DEMANDA SON LAS YANSHAMAS, TALLAS EN MADERA Y MASCARAS

# CANALES DE DISTRIBUCION GRAFICA 3.1

1 .





# CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS

## 1. IDENTIFICACION DE LA PIEZA KAMTSA

<ul> <li>1.1 FICHA DE PIEZA No 1</li> <li>1.2 NOMBRE INDIGENA: NTSBUANBE</li> <li>1.3 NOMBRE COMUN PROCESO DE LA</li> <li>LA ELABORACION DE BOLSOS REMATA</li> </ul>	
2. FORMA DE LA PIEZA	FOTO No 9-13
2.1 FORMA TOTAL <u>REDONDO LANA</u> <u>VIRGEN HILAZA</u> .	
2.2 FORMA PARCIAL <u>TIRAS, TRENZ</u> <u>ARGOLLA, PINTURA</u> <u>NATURAL, PE</u> <u>GALLINAZOS SAUCE Y LENGUA</u> <u>DE</u>	PAS DE
2.3 CARACTERISTICAS FISICAS FLEXI	<u>BLE</u>
2.4 TAMAÑOS: 35 x 35 CM 2	100 CM
3 <u>CM 4</u>	СМ
3. MATERIAS PRIMAS Y MAT	ERIALES
3.1 NOMBRE INDIGENA <u>SEYANGMESH</u>	IA NOMBRE COMUN <u>PEPA GALLINAZO</u> .
Origen <u>VEGETAL</u> Caracteristicas I	DURO, SEMILLA, COLOR NEGRO GRIS, AZUL
REY, GRIS OSCURO	
Mitos y/o leyendas	
3.2 NOMBRE INDIGENA N.D	NOMBRE COMUN LENGUA DE VACA
Origen <u>VEGETAL</u> Caracteristicas	HOJAS SUAVES DELGADAS COLOR AMARILLO .

# CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS

### **ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS**

1.	DENTIFICACION DE LA PIEZA KAMTSA

<ul> <li>1.1 FICHA DE PIEZA № 2</li> <li>1.2 NOMBRE INDIGENA: NSC BUENBE</li> <li>1.3 NOMBRE COMUN BOLSO BASE REDONDO</li> </ul>	
2. FORMA DE LA PIEZA	FOTO No 8-15
2.1 FORMA TOTAL <u>RECTANGULAR CON</u> BASE REDONDA	
2.2 FORMA PARCIAL <u>CORREA</u> <u>LANA</u> ORLON .	
2.3 CARACTERISTICAS FISICAS FLEXIBLE	

### 3. MATERIAS PRIMAS Y MATERIALES

2.4 TAMAÑOS: <u>1 30 x 33</u> CM 2 CM 3 CM 4 CM

3.1 NOMBRE INDIGENA N.D	NOMBRE COMUN ORLON	
<u> -</u>		•
Origen INDUSTRIAL Caracteristica	RESISTENTE, COLOR FIRME	• •
<u>.</u>		
Mitos y/o leyendas		
	•	
3.2 NOMBRE INDIGENA	NOMBRE COMUN	
Origencaracteristicas		

# CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS

### ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS

1. IDENȚIFICACION DE LA	PIEZA KAMTSA
<ul> <li>1.1 FICHA DE PIEZA No <u>3</u></li> <li>1.2 NOMBRE INDIGENA: <u>CTSARERA</u></li> <li>1.3 NOMBRE COMUN <u>SAYO</u></li> </ul>	•
2. FORMA DE LA PIEZA	FOTO No 8-27
2.1 FORMA TOTAL <u>RECTA</u>	
2.2 FORMA PARCIAL LANA OR 4 COLORES TIPICOS; ROJO, BLA AZUL, NEGRO	
2.3 CARACTERISTICAS FISICAS FLI	EXIBLE
2.4 TAMAÑOS:1 310x110 CM 2 3 CM 4	CM CM
3. MATERIAS PRIMAS Y M	ATERIALES
3.1 NOMBRE INDIGENA N.D	NOMBRE COMUN LANA ORLON
	TERISTICAS <u>COMODA PARA</u> TEJERLA EN EL
FACILIDAD DE COMPRA	
•	
3.2 NOMBRE INDIGENACOMUN	
Origencaracteristicas	

# ARTESANIAS DE COLOMBIA S.A. CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS

1.	IDENTIFICACION DE LA PIEZA KAM	ITSA	
1.2	FICHA DE PIEZA No <u>4</u> NOMBRE INDIGENA: <u>MACSHA</u> NOMBRE COMUN <u>HAMACA</u>		
2.	FORMA DE LA PIEZA	FOTO No 8-	21
2.1	FORMA TOTAL OVALADA		
2.2	FORMA PARCIAL TERLENKA .	•	
2.3	CARACTERISTICAS FISICAS FLEXIBLE	,	
2.4	TAMAÑOS: 225 CM 2 CM 3 CM 4 CM	M	
3.	MATERIAS PRIMAS Y MATERIALES		
3.1	NOMBRE INDIGENA N.D	NOMBRE COMUN <sub>,</sub> _	TERLENKA
Oı	igen <u>INDUSTRIAL</u> Caracteristicas <u>FLEXIBLE</u>		,
	os y/o ndas		**************************************
3.2	NOMBRE INDIGENA NOMBI	RE COMUN	
0ri	igen caracteristicas		

ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS
1. IDENTIFICACION DE LA PIEZA KAMTSA
1.1 FICHA DE PIEZA № <u>5</u> 1.2 NOMBRE INDIGENA: <u>UCHANSHA</u> 1.3 NOMBRE COMUN <u>CORONA DE 3 AROS TRADICIONAL</u>
2. FORMA DE LA PIEZA FOTO No 8-23
2.1 FORMA TOTAL <u>CIRCULAR</u> , <u>OVALADO</u>
2.2 FORMA PARCIAL PLUMAS DE GUACAMAYO, QUESTO, MADERA, CHUMBES, LANA ORLON
2.3 CARACTERISTICAS FISICAS FLEXIBLE
2.4 TAMAÑOS: <u>1 143 CM 2 CM</u> 3 CM 4 CM
Mitos y/o leyendas <u>LA MUJER TENIA QUE SABER TEJER O NO SE CASABA, TENIA QUE HACERLE LA CORONA AL ESPOSO CON PLUMAS DE GUACAMAYO, LAS PLUMAS TRAIDAS DEL BAJO PUTUMAYO</u>
3. MATERIAS PRIMAS Y MATERIALES
3.1 NOMBRE INDIGENA <u>SINOCO</u> NOMBRE COMUN <u>PLUMAS DE LORO</u>
Origen ANIMAL Caracteristicas COLORES TRADICIONALES
3.2 NOMBRE INDIGENA CHUMBE NOMBRE COMUN LANA ORLON
Origen INDIGENA Caracteristicas LISO, FLEXIBLE, SIMBOLOGIA EN LAS FIGURAS

# CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS

ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDIGENAS
1. IDENTIFICACION DE LA PIEZA KAMTSA
1.1 FICHA DE PIEZA No <u>6</u> 1.2 NOMBRE INDIGENA: <u>TSEBUANBE</u> 1.3 NOMBRE COMUN <u>BOLSO EN LANA VIRGEN</u>
2. FORMA DE LA PIEZA FOTO No 8-25
2.1 FORMA TOTAL REDONDO
2.2 FORMA PARCIAL COLORES: (TIERRA PODRIDA ( NEGRO) MOTILON PODRIDO: AMARILLO (COLE VEGETAL) TOMACARREÑOS, AZUL PEPAS DE GA LLINAZO
CARACTERISTICAS FISICAS <u>DURADERO</u>
2.4 TAMAÑOS:1 1258 CM 2 CM 3 CM 4 CM
3. MATERIAS PRIMAS Y MATERIALES
3.1 NOMBRE INDIGENA CNGUITCHE NOMBRE COMUN TIERRA PODRIDA
Origen VEGETAL Caracteristicas NO SE DESTIÑE, DURABLE

3.2 NOMBRE INDIGENA\_VISHA\_NOMBRE COMUN\_\_\_COL

Origen VEGETAL caracteristicas FIRME RESISTENTE

# CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS

1. IDENTIFICACION DE LA PIEZA KAMTS	A
1.1 FICHA DE PIEZA No <u>7</u> 1.2 NOMBRE INDIGENA: GUASNANECH 1.3 NOMBRE COMUN <u>CHUMBE TRADICIONAL</u>	•
2. FORMA DE LA PIEZA	FOTO No 8-2
2.1 FORMA TOTAL <u>LINEA RECTA</u>	
FORMA PARCIAL <u>FONDO ORLON BLANCO</u>	
SIMBOLOGIA LANA DE OVEJO,	1
2.3 CARACTERISTICAS FISICAS RUGOSO	•
2.4 TAMAÑOS: <u>1. 750 x 6 CM 2 CM</u> CM 4 CM	•
Mitos y/o leyendas <u>LA RANA CONSIDERADA COMO</u>	EL SIMBOLO DE LA FERTILIDAD .
3. MATERIAS PRIMAS Y MATERIALES	
3.1 NOMBRE INDIGEN NGUENTSETO	NOMBRE COMUN LANA DE OVEJO
OrigenANIMAL caracteristicas <u>DURADERO, PESADO</u>	
3.2 NOMBRE INDIGENA	_NOMBRE COMUN

LSTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDIGENAS
1. IDENTIFICACION DE LA PIEZA KAMTSA
1.1 FICHA DE PIEZA No <u>8</u> 1.2 NOMBRE INDIGENA: <u>N.D.</u> 1.3 NOMBRE COMUN <u>CINTURON</u>
2. FORMA DE LA PIEZA FOTO No 9-28
2.1 FORMA TOTAL RECTO, LANA VIRGEN
2.2 FORMA PARCIAL <u>FLECO, TRENZAS, PINTURA</u> NATURAL, HELECHO, LENGUA DE VACA SAUCE
2.3 CARACTERISTICAS FISICAS <u>FLEXIBLE</u> .
2.4 TAMAÑOS: 680 CM 2 CM 3 CM 4 CM
Mitos y/o leyendas EL CINTURON RODEA EL VIENTRE DONDE SE INICIA LA VIDA
3. MATERIAS PRIMAS Y MATERIALES
3.1 NOMBRE INDIGENA <u>NGUENTSEJA</u> NOMBRE COMUN <u>LANA DE OVEJA</u>
Origen ANIMAL Caracteristicas DURADERO LANA NATURAL
Mitos y/o leyendas
3.2 NOMBRE INDIGENA <u>HELECHO</u> NOMBRE COMUN <u>HELECHO</u>
Origen VEGETAL caracteristicas <u>DURADERO</u>

ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS			
1. IDENTIFICACION DE LA PIEZ	A KAMTSA		
I.1 FICHA DE PIEZA No <u>9</u> I.2 NOMBRE INDIGENA <u>: N.D</u> I.3 NOMBRE COMUN <u>COLLAR DE PEPA</u>	S DE REINA		
2. FORMA DE LA PIEZA	FOTO No 8-28		
2.1 FORMA TOTAL <u>CIRCULAR</u>	* *		
2.2 FORMA PARCIAL <u>PEPAS DE REINA CL</u> SE PROCESA DE LA FRUTA REINA-CHAQUI	······································		
.3 CARACTERISTICAS FISICAS <u>DUREZA</u>	······························		
2.4 TAMAÑOS: <u>1 100 CM 2</u> 3CM 4	CM CM		
	•		
B. MATERIAS PRIMAS Y MATER	RIALES		
3.1 NOMBRE INDIGENA PEPEBE	NOMBRE COMUN PEPAS		
Origen <u>VEGETAL</u> Caracteristicas	DUREZA		
Mitos y/o leyendas			
2.2 NOMBRE INDIGENA	NOMBRE COMUN		
Prigen características			

ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS I	NDÍGENAS
1. IDENTIFICACION DE LA PIEZA KAMTSA	,
1.1 FICHA DE PIEZA No 10 1.2 NOMBRE INDIGENA: N.D. 1.3 NOMBRE COMUN COLLAR DE PEPAS DE SAN PEDRO	
2. FORMA DE LA PIEZA	FOTO No 11-16
2.1 FORMA TOTAL <u>CIRCULAR</u>	
2.2 FORMA PARCIAL <u>LAGRIMAS DE SAN PEDRO</u>	
GRIS CIRUELO PARTIDO .	
2.3 CARACTERISTICAS FISICAS <u>DUREZA</u>	
2.4 TAMAÑOS:1 <u>1mt</u> CM 2 CM 3 CM 4 CM	•
3. MATERIAS PRIMAS Y MATERIALES 3.1 NOMBRE INDIGENANOMBRE COMUN	, ACDIMAS DE SAN DEDDO
- NOMBRE REDICERAROMBRE COMON	LAGIGINAS DE SAIVI EDICO
CIRCULO PARTIDO	* · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Drigen <u>VEGETAL</u> Caracteristicas <u>DUREZA</u>	
3.2 NOMBRE INDIGENANOMBRECOMUN	
Origencaracteristicas	

# ARTESANIAS DE COLOMBIA S.A. CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS

1.	IDENTIFICACION DE LA PIEZA KA	MTSA
1.2	FICHA DE PIEZA No <u>11</u> NOMBRE INDIGENA: <u>N.D.</u> NOMBRE COMUN <u>ARCO Y FLECHA LANZA</u> .	
2.	FORMA DE LA PIEZA	FOTO No 5-10
	FORMA TOTAL <u>RECTA EN PUNTA (LANZA)</u> CO (ABOMBADO) TUBO FLECHAS (RECTO)	•
2.2	FORMA PARCIAL <u>HILAZA DE COLORES (LANZ</u>	<u>A)</u>
2.3	CARACTERISTICAS FISICAS FLEXIBLE	<u>.</u>
2.4	TAMAÑOS: 80 CM 2 CM 3 CM 4 CM 4 CM 4 CM 4 CM 4 CM CM CM 4 CM	M CM
i		•
<i>3</i> .	MATERIAS PRIMAS Y MATERIALE	s
3.1	NOMBRE INDIGENA	NOMBRE COMUNCHONTA
Or	igen <u>VEGETAL</u> Caracteristicas <u>FLEXIE</u>	LE , RESISTENTE .
	NOMBRE INDIGENA <u>PLUMAS DE GALLINA</u> 1	
Огі	gen <u>VEGETAL</u> caracteristicas <u>EL JUEGO ES</u>	DECORADO CON HILAZA Y PLUMAS DE AVES
DE 0	JALLINA PINTADAS CON ANILINA	

# 4 ARTESANIAS DE COLOMBIA S.A. I CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS 1. IDENTIFICACION DE LA PIEZA KAMTSA 1.1 FICHA DE PIEZA No 12 1,2 NOMBRE INDIGENA N.D. 1.3 NOMBRE COMUN RONDADORES . **FOTO No 5A-8** 2. FORMA DE LA PIEZA 2.1 FORMA TOTAL TRIANGULAR. 2.2 FORMA PARCIAL TUNDA. HILAZA 2.3 CARACTERISTICAS FISICAS DUREZA . TAMAÑOS: <u>1 16 tubos</u> · CM 2 \_\_\_\_\_CM 2.4 3 CM 4 CM 3. MATERIAS PRIMAS Y MATERIALES 3.1 NOMBRE INDIGENA <u>TUNDA</u> NOMBRE COMUN \_\_\_\_ Origen VEGETAL Caracteristicas <u>DUREZA</u> 3.2 NOMBRE INDIGENA NOMBRE COMUN HILAZA

Origen VEGETAL caracteristicas RESISTENTE SE UTILIZA EL COLBON

# CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS

1. IDENTIFICACION DE LA PIEZA KAMTSA	•
1.1 FICHA DE PIEZA № 13 1.2 NOMBRE INDIGENA: NGUANASRA 1.3 NOMBRE COMUN RONDADOR	÷
2. FORMA DE LA PIEZA	FOTO No 5A-8
2. FORMA DE LA PIEZA	FUTU NU SA-6
2.1 FORMA TOTAL TRIANGULAR.	
2.2 FORMA PARCIAL <u>TUNDA HILAZA</u> .	
2.3 CARACTERISTICAS FISICAS <u>DUREZA</u> .	
2.4 TAMAÑOS:1 16 tubos CM 2 CM 3 CM 4 CM	
3. MATERIAS PRIMAS Y MATERIALES	
3.1 NOMBRE INDIGENANOMBRE (	COMUN <u>TUNDA</u>
Origen VEGETAL Caracteristicas DUREZA FIRM	<u>IEZ</u>
3.2 NOMBRE INDIGENANOMBRE CO	MUN ,
Origen caracteristicas	· ·

# ARTESANIAS DE COLOMBIA S.A. CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS

# ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS

1.	IDENTIFICACION DE LA PIEZA KAMTSA
1.1	FICHA DE PIEZA No 14

- 1.2 NOMBRE INDIGENA: N.D.
- 1.3 NOMBRE COMUN RONDADORES

2.	FORMA DE LA PIEZA	FOTO No 5A-8
2.1	FORMA TOTAL TRIANGULAR	•
2.2	P FORMA PARCIAL TUNDA HILAZA ,	
2.3	CARACTERISTICAS FISICAS <u>DUREZA</u>	
2.4	TAMAÑOS: <u>1. 11 tubos</u> CM 2 CM 4	CM CM

#### 3. MATERIAS PRIMAS Y MATERIALES

Origen	Caracteristicas				
3.2 NOMBRE INDIC	GENA	NOMBRE	E COMUN _	BALSO	
Mitos y/o leyendas	5				
Origen_VEGETAL	Caracteristicas	DUREZA , I	FIRMEZA	-	· · ·
3.1 NOMBRE INDIC	GEN <u>TUNDAQUA</u>	NOMBRE	COMUN _	TUNDA	

#### 4. PRODUCCION

4.1 SITIO DE PRODUCCION SIBUNDOY - ANA MERCEDES CHICUNCA

# CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS

1_	DENTIFICACION DE LA PIEZA KAMTSA	ā
	JEHHIH IVAVIVII DE EA HIEEA (MIHHI)	•

1. IDENTIFICACION DE LA PIEZA KAMTSA	
1.1 FICHA DE PIEZA No <u>15</u> . 1.2 NOMBRE INDIGENA: <u>N.D.</u> 1.3 NOMBRE COMUN <u>RONDADOR MINIATURA</u>	
2. FORMA DE LA PIEZA	FOTO No 5A-8
2.1 FORMA TOTAL TRIANGULAR	
2.2 FORMA PARCIAL <u>TUNDA HILAZA</u> .	
2.3 CARACTERISTICAS FISICAS <u>DUREZA</u>	•
2.4 TAMAÑOS: <u>6 TUBOS</u> CM 2 CM 3 CM 4 CM	
Mitos y/o leyendas <u>N.D.</u>	
3. MATERIAS PRIMAS Y MATERIALES	
3.1 NOMBRE INDIGENA <u>TUNDAQUIA</u> NOM	IBRE COMUNTUNDA
Origen <u>VEGETAL</u> Caracteristicas <u>DUREZA FIRME</u>	<u>ZA</u>
Mitos y/o leyendas	
3.2 NOMBRE INDIGENANOMBRE	COMUN
Origencaracteristicas	

## CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS

### ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS

1.	IDENTIFICACION L	DE LA	PIEZA	KAMTSA
----	------------------	-------	-------	--------

1.2	FICHA DE PIEZA No <u>16</u> NOMBRE INDIGENA <u>: N.D.</u> NOMBRE COMUN <u>FLAUTA TRAVESERA DULSAI</u>	<u>NA</u>
<b>2</b> .	FORMA DE LA PIEZA	FOTO No 8-5
2.1	FORMA TOTAL <u>CILINDRICA</u>	•
<b>2.2</b> ]	FORMA PARCIAL <u>7 ORIFICIOS TUNDA</u>	
,2.3 (	CARACTERISTICAS FISICAS <u>DUREZA</u>	
2.4	TAMAÑOS: <u>1 36                                  </u>	
Mito	os y/o leyendas <u>N.D.</u>	
<b>3</b> .	MATERIAS PRIMAS Y MATERIALES	
3.1 1	NOMBRE INDIGENA <u>TUNDAQUA</u> NOMBRE COM	un <u>Tunda</u>
Orig	en <u>VEGETAL</u> Caracteristicas <u>DUREZA</u>	
Mitos	s y/o leyendas	
3.2 N	NOMBRE INDIGENANOMBRE CO	MUN
ο.		

# CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS

### 1. IDENTIFICACION DE LA PIEZA KAMTSA

1.1	FICHA DE PIEZA NO	17
1.2	NOMBRE INDIGENA	: N.D.
1.3	NOMBRE COMUN	DULSAINA

2.	FORMA DE LA PIEZA	FOTO No	
2. i	FORMA TOTAL	<u> </u>	•
2.2	FORMA PARCIAL <u>7 ORIFICIOS</u> , CO	<u>ORCHITO</u>	
2.3	CARACTERISTICAS FISICAS DUREZA	A	
2.4	TAMAÑOS:1 30 CM 2 CM 4 CM 4	CM CM	;
Mit	os y/o leyenda <u>N.D.</u>		
<b>3</b> .	MATERIAS PRIMAS Y MATE	ERIALES	
3. l	NOMBRE INDIGENA TUNDAQUA	NOMBRE COMUN TUNDA	•
Orię	gen <u>VEGETAL</u> Caracteristicas <u> </u>	DUREZA Y FIRMEZA	
Mito	s y Icyendas		
3.2	NOMBRE INDIGENA	NOMBRE COMUN	
Orig	gencaracteristicas		

# ARTESANIAS DE COLOMBIA S.A. CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS

1.	IDENTIFICACION DE LA PIEZA KAMTSA	
1.2	FICHA DE PIEZA No _18  NOMBRE INDIGENA: _N.D.  NOMBRE COMUN _FLAUTICA	*
2.	FORMA DE LA PIEZA FOTO No	
2.1	FORMA TOTAL <u>TRIANGULAR</u>	
2.2	FORMA PARCIAL TUNDA HILAZA	
2.3	CARACTERISTICAS FISICAS <u>DUREZA</u>	
2.4	TAMAÑOS: 10 CM 2 CM 3 CM 4 CM	
Mit	os y/o leyendas N.D.	
•		
	•	
3.	MATERIAS PRIMAS Y MATERIALES	
3.1	NOMBRE INDIGENA TUNDAQUA NOMBRE COMUN TUNDA	
	gen <u>VEGETAL</u> Caracteristicas <u>DUREZA Y FIRMEZA</u>	
	os y/o ndas	
3.2	NOMBRE INDIGENANOMBRE COMUN	
Orio	zen características	

# CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS

1. IDENT	IFICACION DE LA PIEZ	A KAMTSA		•
	IEZA No <u>19</u> IDIGENA: <u>METETSEN</u> OMUN <u>MATACHIN CAI</u>	RNAVALERO		
	A DE LA PIEZA		FOTO No 8-	9
2.2 FORMA PAR CAFE CORONA DECORADO CO 2.3 CARACTERIS 2.4 TAMAÑ	CIAL OVOIDAL  RCIAL ES DE COLOR DE PLUMAS, CHUMBES N PINTURA  STICAS FISICAS DUREZA  OS:1 60x32 CM 2 CM 4	CM		·
Mitos y/o leyen	das <u>N.D.</u>			
3. MATEI	RIAS PRIMAS Y MATER	RIALES		. ·
3.1 NOMBRE IN	DIGENA	NOMBRE COM	UN <u>SAU</u>	CE ,
Origen <u>VEGET</u>	AL Caracteristicas <u>DURI</u>	EZA , ASPERO , RI	UGOSO	·
I	DIGENA <u>SAUCES</u> NO	OMBRE COMUN	PERGAMENATO	CERA PARA
±			·	

Origen INDIGENAS caracteristicas LA PINTURA QUEDA FIJA

PRODUCCION

4.

# CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS

1. IDENTIFICACION DE LA PIEZA KAMTS	ID	ENTIFICACIO	NDFIA	PIF7A	KAMTS.
-------------------------------------	----	-------------	-------	-------	--------

1.1 FICHA DE PIEZA No 20 1.2 NOMBRE INDIGENA: METETSEN 1.3 NOMBRE COMUN MATACHIN
2. FORMA DE LA PIEZA FOTO No 8-9
2.1 FORMA TOTAL <u>OVOIDAL</u>
2.2 FORMA PARCIAL CORONA DE PLUMAS SAYO CON CHUMBES PINTURA DE ACHIOTE
2.3 CARACTERISTICAS FISICAS <u>DUREZA</u>
2.4 TAMAÑOS: <u>1. 40x18 CM 2 CM </u>
Mitos y/o leyendas N.D.
<u>.</u>
3. MATERIAS PRIMAS Y MATERIALES
3.1 NOMBRE INDIGENA <u>SAUCES</u> NOMBRE COMUN <u>SAUCE</u>
Origen <u>VEGETAL</u> Caracteristicas <u>DUREZA</u> , <u>ASPERO</u> , <u>RUGOSO</u>
Mitos y/o leyendas
3 2 NOMBRE INDIGENA NOMBRE COMUN PERGAMENATO CON AGUA PARA DAR FIRMEZA AL COLOR :
Origen Caracteristicas

# ARTESANIAS DE COLOMBIA S.A. CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS

ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS

_					
1	IDENTIFIC	CACION I	DF I A	PIFTA	KAMTSA

	FICHA DE PIEZA No <u>21</u> NOMBRE INDIGENA: FLAUTAF	ΡΔ	·
	NOMBRE COMUN FLAUTERO		
2.	FORMA DE LA PIEZA	F	OTO No 10-9
2.1 F	FORMA TOTAL <u>OVOIDAL</u>		
	FORMA PARCIAL <u>CORONA, PLUI</u> JTAS, CHUMBES, COLLAR		
2.3	CARACTERISTICAS FISICAS <u>D</u>	UREZA	
	CAMAÑOS: 40 x 18 CM 2 CM 4	CM CM	
3.	MATERIAS PRIMAS Y M	IATERIALES	-
3.1	NOMBRE INDIGENA	NOMBRE COMUN	SAUCE
Orig	enCaracteristic	cas <u>ASPERO, MANEJABLE Y</u>	DUREZA
Mitos	y/o leyendas		
3.2	NOMBRE INDIGENA	NOMBRE COMUN I	PERGAMENATO
Orig	en <u>INDUSTRIAL</u> Caracteristicas	S	

1.1 FICHA DE PIEZA No 22

# CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS

### 1. IDENTIFICACION DE LA PIEZA KAMTSA

	NOMBRE INDIGENA: N.D NOMBRE COMUN <u>ANGEL</u>	•
2.	FORMA DE LA PIEZA	FOTO No 9-12
2.1	FORMA TOTAL	
2.2	FORMA PARCIAL ALAS	<u>.</u>
2.3	CARACTERISTICAS FISICAS <u>DUREZ</u>	<u>A.</u>
2.4	TAMAÑOS: <u>1 40 x 18 CM 2</u> 3CM 4	CM CM
Mit	os y/o leyendas <u>N.D.</u>	
<b>3</b> .	MATERIAS PRIMAS Y MAT	ERIALES
3.1	NOMBRE INDIGENA	NOMBRE COMUN <u>URAPAN</u>
Ori	genCaracteristicas	DUREZA
Mito	os y/o leyendas	
3. <b>2</b>	NOMBRE INDIGENA	NOMBRE COMUN

Origen \_\_\_\_\_ caracteristicas

1. IDENTIFICACION DE LA PIEZA KAI	MTSA
1.1 FICHA DE PIEZA No 23 1.2 NOMBRE INDIGENA: TSENES 1.3 NOMBRE COMUN BUTACO	
2. FORMA DE LA PIEZA	FOTO No 9-11
2.1 FORMA TOTAL <u>OVOIDAL, TRAPEZOIDE</u>	
2.2 FORMA PARCIAL <u>ASIENTO DOS PATAS</u>	
2.3 CARACTERISTICAS FISICAS <u>DUREZA</u> .	
2.4 TAMAÑOS:1 <u>40 x 25</u> CM 2 3 CM 4 C	CM M —
3. MATERIAS PRIMAS Y MATERIALE	<b>S</b> , .
3.1 NOMBRE INDIGENANOMBR	E COMUN <u>URAPAN</u>
Origen <u>VEGETAL</u> Caracteristicas <u>IMPORTADO</u>	<u>, DUREZA, FIRMEZA</u>
3.2 NOMBRE INDIGENANOME	BRE COMUN <u>PERGAMENATO</u>
Origen_INDUSTRIAL_caracteristicas	

### CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS

1. IDENTIFICACION DE LA PIEZA KAMTSA	
1.1 FICHA DE PIEZA No 24 1.2 NOMBRE INDIGENA: CHAPALIN 1.3 NOMBRE COMUN RUANA	
2. FORMA DE LA PIEZA FOTO No 9-15	
2.1 FORMA TOTAL <u>RECTA</u>	
2.2 FORMA PARCIAL <u>LANA VIRGEN</u> , <u>LISTA DE COLOR NEGRO</u>	
2.3 CARACTERISTICAS FISICAS LISA ES LABORIADO PARA DIBUJO	
2.4 TAMAÑOS: 194 x 88 CM 2 CM 3 CM 4 CM	
3. MATERIAS PRIMAS Y MATERIALES	
3.1 NOMBRE INDIGENA <u>AVISHABEBOBOCH</u> NOMBRE COMUN <u>LANA VIRO</u>	<u>GEN</u>
Origen ANIMAL Caracteristicas DURABLE, FIRMEZA, LISO	

Mitos y/o leyendas\_\_\_\_\_

Origen \_\_\_\_\_Caracteristicas \_\_\_\_

3.2 NOMBRE INDIGENA \_\_\_\_\_\_ NOMBRE COMUN

1.	IDENTIFICACION	DE LA PIEZ	ZA KAMTSA
1.2	FICHA DE PIEZA No <u>25</u> NOMBRE INDIGENA: N.E NOMBRE COMUN <u>BUFA</u>		
2.	FORMA DE LA PIL	EZA	FOTO No 9-16
2.1	FORMA TOTAL RECTA	<del></del>	
	FORMA PARCIAL <u>FOND</u> FA CAFE CLARO		
2,3	CARACTERISTICAS FISICA		
2.4	TAMAÑOS: <u>1 145 x 14</u> 3	CM 2 CM 4	CM CM
3.	MATERIAS PRIMA	S Y MATEI	RIALES
3.1	NOMBRE INDIGENA		NOMBRE COMUN LANA VIRGEN
Orig	gen <u>ANIMAL</u> Ca	racteristica _	FIRMEZA DURABLE
3.2	NOMBRE INDIGENA		NOMBRE COMUN
Oriį	gencaracteristi	cas	

1.	IDENTIFICACION DE LA PIEZA KAMTSA
1.2	FICHA DE PIEZA No 26  NOMBRE INDIGENA: N.D.  NOMBRE COMUN BOLSO LANA DE OVEJO
2.	FORMA DE LA PIEZA FOTO No
2.1	FORMA TOTAL <u>CUADRADO</u>
2.2	FORMA PARCIAL LANA VIRGEN .
2.3	CARACTERISTICAS FISICAS FONDO BLANCO,
LAI	BOR BEIG .
2.4	TAMAÑOS:1 31 x 28 CM 2 CM 3 CM 4 CM
3.	MATERIAS PRIMAS Y MATERIALES
3.1	NOMBRE INDIGENANOMBRE COMUNLANA VIRGEN
Ori	gen ANIMAL Caracteristicas FIRMEZA DURABILIDAD
3.2	NOMBRE INDIGENANOMBRE COMUN

Origen\_\_\_\_caracteristicas\_\_\_\_

1.	IDENTIFICACION DE LA PIEZA KAMTSA
1.2	FICHA DE PIEZA No 27  NOMBRE INDIGENA: N.D.  NOMBRE COMUN INDIVIDUALES
2.	FORMA DE LA PIEZA FOTO No
2.1	FORMA TOTAL <u>RECTANGULAR</u>
	FORMA PARCIA <u>LANA ORLON CON</u> BOR
2.3	CARACTERISTICAS FISICAS FLEXIBLES
2.4	TAMAÑOS: 30 x 40 CM 2 CM 3 CM 4 CM
3.	MATERIAS PRIMAS Y MATERIALES
3.1	NOMBRE INDIGENANOMBRE COMUNLANA ORLON
Ori	gen INDUSTRIAL Caracteristicas <u>DURABILIDAD, FIRMEZA</u>
3.2	NOMBRE INDIGENANOMBRE COMUN
Огі	gen caracteristicas

1.	IDENTIFICACION DE LA PI	EZA KAMTSA
I.2 NO	THA DE PIEZA No <u>28</u> MBRE INDIGENA: <u>N.D.</u> DMBRE COMUN <u>TAMBORCITOS</u>	<u>(1)</u>
2.	FORMA DE LA PIEZA	FOTO No 9-2
2.1 FOF	RMA TOTAL <u>CIRCULAR,</u>	
2.2 FOF	RMA PARCIAL <u>VEJIGA DE GAN</u>	ADO
PIOLA	Y CERA DE ABEJA	<u>.</u>
.3 CAR	ACTERISTICAS FISICAS <u>DURO</u>	<u>.</u>
2.4	TAMAÑOS: <u>1 10 cm</u> CM 2 _ 3 CM 4	CM CM
3.	MATERIAS PRIMAS Y MAT	ERIALES
.1 NOI	MBRE INDIGENA	_NOMBRE COMUNYARUMO
Origen	VEGETAL Caracteristicas	DURABLE, DUREZA
2	NOMBRE INDIGENA	NOMBRE COMUN <u>JUCO</u>
Origen	Caracteristicas _	DURABLE, DUREZA

1,	. IDENTIFICACION DE LA I	PIEZA KAMTSA
----	--------------------------	--------------

2. FORMA DE LA PIEZA  FOTO NO 11-12  2.1 FORMA TOTAL OVALOIDE  2.2 FORMA PARCIAL  CARACTERISTICAS FISICAS CM  3 CM 4 CM  3. MATERIAS PRIMAS Y MATERIALES  3.1 NOMBRE INDIGENA NOMBRE COMUN YARUMO  Origen VEGETAL Caracteristicas DUREZA MALEABLE  3.2 NOMBRE INDIGENA NOMBRE COMUN  COrigen Caracteristicas NOMBRE COMUN  CORIGEN CARACTERISTICAS NOMBRE COMUN  CORIGEN CARACTERISTICAS NOMBRE COMUN	1.1 FICHA DE PIEZA No 29 1.2 NOMBRE INDIGENA: _N.D.	
2.1 FORMA TOTAL OVALOIDE  2.2 FORMA PARCIAL		OORA .
2.2 FORMA PARCIAL	2. FORMA DE LA PIEZA	FOTO No 11-12
CARACTERISTICAS FISICAS DUREZA  2.4 TAMAÑOS:1 30 x 24 CM 2 CM  3 CM 4 CM  3. MATERIAS PRIMAS Y MATERIALES  3.1 NOMBRE INDIGENA NOMBRE COMUN YARUMO  Origen VEGETAL Caracteristicas DUREZA MALEABLE  3.2 NOMBRE INDIGENA NOMBRE COMUN  NOMBRE COMUN  NOMBRE COMUN	2.1 FORMA TOTAL OVALOIDE	
2.4 TAMAÑOS:1 30 x 24 CM 2 CM 3 CM 4 CM  3. MATERIAS PRIMAS Y MATERIALES  3.1 NOMBRE INDIGENA NOMBRE COMUN YARUMO  CORRESPOND  Origen VEGETAL Caracteristicas DUREZA MALEABLE  3.2 NOMBRE INDIGENA NOMBRE COMUN  NOMBRE COMUN	2.2 FORMA PARCIAL	<del></del>
3. MATERIAS PRIMAS Y MATERIALES  3.1 NOMBRE INDIGENANOMBRE COMUNYARUMO  OrigenVEGETAL CaracteristicasDUREZAMALEABLE  3.2 NOMBRE INDIGENANOMBRE COMUN	CARACTERISTICAS FISICAS <u>DUI</u>	REZA .
3.1 NOMBRE INDIGENANOMBRE COMUNYARUMO  Origen VEGETAL Caracteristicas DUREZA MALEABLE  3.2 NOMBRE INDIGENANOMBRE COMUN	2.4 TAMAÑOS:1 30 x 24 CM 2 3 CM 4	CM CM
Origen <u>VEGETAL</u> Caracteristicas <u>DUREZA MALEABLE</u> 3.2 NOMBRE INDIGENANOMBRE COMUN	3. MATERIAS PRIMAS Y M	IATERIALES
3.2 NOMBRE INDIGENANOMBRE COMUN	3.1 NOMBRE INDIGENA	NOMBRE COMUN <u>YARUMO</u>
<u>-</u>	Origen <u>VEGETAL</u> Caracteristicas	DUREZA MALEABLE
Origencaracteristicas	3.2 NOMBRE INDIGENA	NOMBRE COMUN
	Origencaracteristicas	

1. I	DENTIFICACIO	N DE LA PIEZ	A KAM	rsa		
1.2 NOM	A DE PIEZA No _ BRE INDIGENA: IBRE COMUN	N.D.				
2. F	FORMA DE LA	PIEZA			FOTO No 8-10	
2.1 FORN	MA TOTAL <u>OV</u>	ALOIDE .				
FORA PA	RCIAL					
	CTERISTICAS FIS AMAÑOS: <u>1.</u>		CM CM			
Mitos y/c	o leyendas <u>PERS</u> OS Y HUMO <b>R</b> ISTIC	SONAJES TRADIC COS	<u>IONALES</u>	PODEROS	OS BIENHECHORES	<u>},</u>
3. M	IATERIAS PRII	MAS Y MATER	RIALES			
B.I NOMI	BRE INDIGENA_		1	NOMBRE C	OMUN <u>SAUCE</u>	
Origen <u>V</u>	EGETAL caract	eristicas <u>DUREZ</u>	<u> </u>			
3.2 NOMI <u>.</u>	BRE INDIGENA		_NOMBRI	E COMUN		
Origen _		Caracteristicas				

#### 4. PRODUCCION

	A 8 # T O A
1. IDENTIFICACION DE LA PIEZA K	AMISA
1.1 FICHA DE PIEZA No. 31 1.2 NOMBRE INDIGENA: METSEN. 1.3 NOMBRE COMUN MATACHIN	
2. FORMA DE LA PIEZA	FOTO No 11-13
2.1 FORMA TOTAL <u>OVALOIDE</u>	
2.2 FORMA PARCIAL <u>CORONA DE PLUMAS, Y</u> VALCA DE COLMINILLOS	<u>.</u>
2.3 CARACTERISTICAS FISICAS <u>DUREZA</u> .	
2.4 TAMAÑOS: 10 x 30 CM 2 CM 4	CM CM
3. MATERIAS PRIMAS Y MATERIAL	.ES
3.1 NOMBRE INDIGENA NOMI	BRE COMUN <u>COMINO</u>
Origen <u>VEGETAL</u> Caracteristicas <u>DURE</u>	ZA Y RESISTENTE
3.2 NOMBRE INDIGENANOM	BRE COMUN
Origencaracteristicas	

### CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS

1.	IDENTIFICACION	DE LA	PIEZA	KAMTSA
----	----------------	-------	-------	--------

<ul> <li>1.1 FICHA DE PIEZA No 32</li> <li>1.2 NOMBRE INDIGENA :N.D.</li> <li>1.3 NOMBRE COMUNDIABLO MEDIANO</li> </ul>	
2. FORMA DE LA PIEZA	FOTO No 11-18
2.1 FORMA TOTAL <u>OVALOIDE</u>	•
2.2 FORMA PARCIAL <u>CACHOS, LENGUA</u> .	
2.3 CARACTERISTICAS FISICAS	
2.4 TAMAÑOS: <u>1 30x15 CM 2 CM</u> 3 CM 4 CM Mitos y/o leyendas N.D.	
3. MATERIAS PRIMAS Y MATERIALES	
3.1 NOMBRE INDIGENA NOMBRE COMUN	COMINO
Origen <u>VEGETAL</u> Caracteristicas <u>DUREZA, FACIL DE P</u>	
Mitos y/o leyendas	
3.2 NOMBRE INDIGENANOMBRE COMUN	
Origencaracteristicas	

1.	IDENTIFICACION DE LA PIEZA KAMTS	4
1.2	FICHA DE PIEZA No 33  NOMBRE INDIGENA: N.D.  NOMBRE COMUN SAN JUANA	
2.	FORMA DE LA PIEZA	FOTO No 8-8
2.1	FORMA TOTAL OVALOIDE	
2.2	FORMA PARCIAL <u>ROSTRO HUMANO</u> .	
2.3	CARACTERISTICAS FISICAS <u>DUREZA</u>	
2.4	TAMAÑOS:1 28 x 35 CM 2 CM 3 CM 4 CM	,
3.	MATERIAS PRIMAS Y MATERIALES	
3,1	NOMBRE INDIGENANO	MBRE COMUN <u>CAUCHO</u>
) Ori	gen <u>VEGETAL</u> Caracteristicas <u>DUREZA, RESISTE</u>	ENTE
3.2	NOMBRE INDIGENANOMBRE COMU	IN
Dri	gencaracteristicas	

### CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS

#### ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS

-	IDENTIFICACION DE L	LA PIEZA KAMTSA
2 N	CHA DE PIEZA No 34 OMBRE INDIGENA: <u>CUECHE</u> OMBRE COMUN <u>ARCO IRI</u>	
	FORMA DE LA PIEZA	FOTO No 11-15
F	ORMA TOTAL <u>OVALOIDE</u>	
	ORMA PARCIAL <u>CORONA D</u> UIRA (BLANCO, AMARILLO,	
C#	RACTERISTICAS FISICAS _	
	TAMAÑOS:1 <u>27 x 26</u> CM 3 CM	1 2 CM 1 4 CM
	MATERIAS PRIMAS Y	MATERIALES
l N		MATERIALES  NOMBRE COMUN <u>COMINO</u>
N'	OMBRE INDIGENA	

1.	IDENTIFICACION DE LA PIEZA KA	MTSA
1.2 N	FICHA DE PIEZA No. <u>35</u> OMBRE INDIGENA: <u>NTSEBUANBE</u> NOMBRE COMUN <u>BOLSO</u>	
2.	FORMA DE LA PIEZA	FOTO No 8-3
2.1 F	ORMA TOTAL <u>BASE REDONDO RECTO</u>	
<u>CAFE</u>	ORMA PARCIAL <u>FIGURA DE COLOR NEGRO</u> E SIMBOLOS SOL, ESCALERA, ALAS DE MAR S PERDIZ	IPOSA
2.3 C	ARACTERISTICAS FISICAS	
2.4	TAMAÑOS:1 <u>28 x 35</u> CM 2 CM 4 C	CM M
3.	MATERIAS PRIMAS Y MATERIALE	s
3.1 N	OMBRE INDIGENA <u>BOBOSHE</u> NOMBRE CO	MUN LANA IND, LANA NATURAL
Orige	en ANIMAL Caracteristicas <u>DURABILIDAD</u>	, FIRMEZA, COMODA PARA TRABAJAR
	OMBRE INDIGENANOMBE	RE COMUN
Orige	encaracteristicas	

1	IDEN	TIFICA	CION	DEI	Δ	PIEZA	KAM	$\Delta \mathcal{O} \mathcal{T}$
	IULIT	111 IUA			_	T ILZA		

- 1.1 FICHA DE PIEZA No 36
- 1.2 NOMBRE INDIGENA: N.D
- 1.3 NOMBRE COMUN MASCARA

2.	FORMA DE LA PIEZA	FOTO No 8-10
2.1	FORMA TOTAL <u>OVALOIDE</u>	
2.2	FORMA PARCIAL	
2.3	CARACTERISTICAS FISICAS SUAVE ,	
2.4	TAMAÑOS:1 <u>16 x 26</u> CM 2 3 CM 4	_ CM _ CM
Le	yendas <u>DIVERSAS EXPRESIONES DE ANIMO</u>	DEL SER HUMANO .
3.	MATERIAS PRIMAS Y MATERIAL	.ES
3.1	NOMBRE INDIGENA	NOMBRE COMUN SAUCE
Or	igen <u>VEGETAL</u> Caracteristicas <u>MALEABL</u>	E . DUREZA
3.2	NOMBRE INDIGENANOMB	RE COMUN
Ori	igen caracteristicas	

### CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS

1.	IDENTIFICACION DE LA PIEZA	
1.2	FICHA DE PIEZA No <u>37</u> NOMBRE INDIGENA: <u>TSENESE</u> NOMBRE COMUN <u>BANCO</u>	¢
2.	FORMA DE LA PIEZA	FOTO No
2.1	FORMA TOTAL <u>CIRCULAR TRAPEZOIDE</u>	
2.2	FORMA PARCIA	
2.3	CARACTERISTICAS FISICAS <u>DUREZA</u>	
2.4	TAMAÑOS: 38 x 32 CM 2 CM 4 CM 4	CM CM
3.	MATERIAS PRIMAS Y MATERIA	LES
3.1	NOMBRE INDIGENA	NOMBRE COMUN <u>CANCHO</u>
Ori	gen <u>VEGETAL</u> Caracteristicas <u>RESISTI</u>	ENTE
		•
3.2	NOMBRE INDIGENAN	OMBRE COMUN
Ori	gen caracteristicas	

1. IDENTIFICACION DE LA PIEZA KAMTSA
I.1 FICHA DE PIEZA No 38 I.2 NOMBRE INDIGENA: I.3 NOMBRE COMUN <u>CURANDERO</u>
2. FORMA DE LA PIEZA FOTO No 11-9
2.1 FORMA TOTAL <u>REDONDO</u> ,
2.2 FORMA PARCIAL
2.3 CARACTERISTICAS FISICAS
2.4 TAMAÑOS: <u>1 43 x 23 CM 2CM</u> 3CM 4CM
3. MATERIAS PRIMAS Y MATERIALES
3.1 NOMBRE INDIGENA ROSSOS NOMBRE COMUN PALO ROSA
Origen VEGETAL Caracteristicas
3.2 NOMBRE INDIGENA NOMBRE COMUN
OrigenCaracteristicas

#### 4. PRODUCCION

1.	IDENTIFICACION DE LA	PIEZA KAMTSA
1.2	FICHA DE PIEZA No 39  NOMBRE INDIGENA:  NOMBRE COMUN SAN JUAN	
2.	FORMA DE LA PIEZA	FOTO No
2.1	FORMA TOTAL OVALOIDE	
2.2	FORMA PARCIAL	<u> </u>
CA	RACTERISTICAS FISICAS	<del>-</del> -
2.4	TAMAÑOS:1 32 x 5 CM 2 3 CM 4	CM
3.	MATERIAS PRIMAS Y MA	ATERIALES
3.1	NOMBRE INDIGENA	NOMBRE COMUN <u>SAUCE</u>
Ori	gen <u>VEGETAL</u> Caracteristicas	DUREZA MALEABLILIDAD
3.2	NOMBRE INDIGENA	NOMBRE COMUN
Ori	gencaracteristicas	

Mitos /o leyendas N.D

1. IDENT	IFICACION DE LA PIE	ZA
	IEZA No <u>40</u> DIGENA: OMUN <u>INDIGENA TAM</u>	ABIOY
2. FORM	A DE LA PIEZA	FOTO No 11-11
2.1 FORMA TOT	AL <u>CIRCULAR</u>	<u>.</u>
FORA PARCIAL		<u> </u>
2.3 CARACTERIS	STICAS FISICAS	<u>.</u>
2.4 TAMAÑ	OS: <u>1. 40x14</u> CM 2 CM 4	CM CM
Mitos y/o leyen	das <u>DEFENSOR DE LAS T</u>	IERRAS DE LA COMUNIDAD KAMTSA
3. MATER	RIAS PRIMAS Y MATE	RIALES
3.1 NOMBRE IN	DIGEN	NOMBRE COMUN SAUCE
Origen_VEGET	AL caracteristicas MAL	EABLE, DUREZA
Mitos y/o leyendas	LIDER INDIGENA, DEFEN	NDLA LAS TIERRAS EN LA VEREDAS DE TAMABIO
3.2 NOMBRE IN	DIGENA	NOMBRE COMUN
Origen	Caracteristicas	S

### ARTESANIAS DE COLOMBIA S.A. CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS

ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS			
1. IDENTIFICACION DE LA PIEZA KAMTSA			
1.1 FICHA DE PIEZA No. 41 1.2 NOMBRE INDIGENA: SBARUK 1.3 NOMBRE COMUN <u>CANASTO TEJIDO</u>			
2. FORMA DE LA PIEZA	FOTO No 11-7		
2.1 FORMA TOTAL <u>RECTANGULAR</u>			
2.2 FORMA PARCIAL <u>MONTANAS</u> .			
2.3 CARACTERISTICAS FISICAS <u>DURABLE.</u>			
2.4 TAMAÑOS: 45 x 30 CM 2 CM 3 CM 4 CM			

#### 3. MATERIAS PRIMAS Y MATERIALES

3.1 NOMBRE INDIGENA	NOMBRE COMUN PALMA
Origen <u>VEGETAL</u> Caracteristicas	RESISTENTE
3.2 NOMBRE INDIGENA	NOMBRE COMUN
Origencaracteristicas	

1. IDENTIFICACION DE LA PIEZA KAMTSA				
I.1 FICHA DE PIEZA No. 42 I.2 NOMBRE INDIGENA : OMBIOCHE . I.3 NOMBRE COMUN CHUMBE ORLON				
2. FORMA DE LA PIEZA FOTO No 11-8				
2.1 FORMA TOTAL <u>LARGA</u>				
2.2 FORMA PARCIAL <u>LANA IND. ORLON</u>				
DE VARIADOS COLORES CON SIMBOLOGIA				
2.3 CARACTERISTICAS FISICAS <u>FLEXIBLE.</u>				
2.4 TAMAÑOS: <u>1 150x5</u> CM 2 CM 3 CM 4 CM				
3. MATERIAS PRIMAS Y MATERIALES				
3.1 NOMBRE INDIGENANOMBRE COMUN _LANA ORLON				
Origen INDIGENA Caracteristicas SUAVE, DURABLE, COLOR, FIRME				
Mitos y/o leyendas				
3.2 NOMBRE INDIGENANOMBRE COMUN				
Origencaracteristicas	_			

ESTUDIO DE MERCADO D	E ARTESANIAS INDÍGENAS
1. IDENTIFICACION DE LA	PIEZA
<ul> <li>1.1 FICHA DE PIEZA No 43</li> <li>1.2 NOMBRE INDIGENA: TSOMBIOC</li> <li>1.3 NOMBRE COMUN CHUMBE DE</li> </ul>	
2. FORMA DE LA PIEZA	FOTO No 5-15
2.1 FORMA TOTAL <u>LARGA</u>	
2.2 FORMA PARCIAL <u>VARIADOS CO</u> SIMBOLOGIA CAMTSA	•••
2.3 CARACTERISTICAS FISICAS	
2.4 TAMAÑOS:1 <u>130x 3</u> CM 2 3 <u>CM 4</u>	CM
3. MATERIAS PRIMAS Y MA	ATERIALES
3.1 NOMBRE INDIGENA	NOMBRE COMUN LANA ORLON .
ORIGEN_INDIGENA Caracteristicas	
3.2 NOMBRE INDIGENA	NOMBRE COMUN
Origen caracteristicas	

### **CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS**

ESTUDIO DE MERCADO DE ARTE	ESANIAS INDÍGENAS
1. IDENTIFICACION DE LA PIEZA	
1.1 FICHA DE PIEZA No 44 1.2 NOMBRE INDIGENA: TSAMBIOCHE 1.3 NOMBRE COMUN CHUMBE CINTILLO LA	<u>RGO</u>
2. FORMA DE LA PIEZA	FOTO No 11-6
2.1 FORMA TOTAL <u>LARGO</u>	
2.2 FORMA PARCIAL <u>LANA IND ORLON</u> VARIADOS COLORES .	•
2.3 CARACTERISTICAS FISICAS	
2.4 TAMAÑOS:1 120x 1 CM 2 3 ATRAS 14 CM 4	. CM CM
3. MATERIAS PRIMAS Y MATERIAL	.ES
3.1 NOMBRE INDIGENA	NOMBRE COMUN LANA ORLON

Origen INDIGENA Caracteristicas

3.2 NOMBRE INDIGENA\_\_\_\_\_NOMBRE COMUN\_\_\_\_

Origen\_\_\_\_caracteristicas\_\_\_\_

### CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS

1	IDENTIFIC.	ACION	DEIA	DIETA
1.	<i>  ULIVIII   U</i>	70/0/1		

1.	IDENTIFICACION DE LA	AFIELA
1.2 NC	CHA DE PIEZA No <u>45</u> MBRE INDIGENA: OMBRE COMUN <u>CHUMBE</u>	<u>.</u>
2.	FORMA DE LA PIEZA	FOTO No
2.1 FC	ORMA TOTAL LARGA	<u>.</u>
2.2 FC COLO	ORMA PARCIAL <u>LANA ORLON</u> RES	
2.3 ĆA	RACTERISTICAS FISICAS <u>F</u>	LEXIBLE .
2.4	TAMAÑOS:1 90 x 1 CM 2 3 CM 4	2CM CM
3.	MATERIAS PRIMAS Y N	MATERIALES
3.1 NC	OMBRE INDIGENA	NOMBRE COMUN LANA ORLON
Origer	<u>INDIGENA</u> Caracteristicas	SUAVE, DURABLE, COLOR FIRME
3.2	NOMBRE INDIGENA	NOMBRE COMUN
Origer	caracteristicas	

1.	IDEN'	TIFICA	<i><b>ACION</b></i>	DE LA	PIEZA	INGA
----	-------	--------	---------------------	-------	-------	------

1.2	FICHA DE PIEZA No NOMBRE INDIGENA: NOMBRE COMUN	KAPISAYO			
2.	FORMA DE LA	I PIEZA		FOTO No 9-5	
2. I	FORMA TOTAL REC	<u>TO</u>			
2.2	FORMA PARCIAL	<u> </u>	<u>.</u>		
2.3	CARACTERISTICAS F	SICAS <u>SUAVE</u>	<u>-</u>		
2.4	TAMAÑOS:1	CM 2 CM 4	CM		
3.	MATERIAS PR	MAS Y MATE	ERIALES		
3,1	I NOMBRE INDIGENANOMBRE COMUN_LANA ORLON				
ORI	GEN <u>INDUSTRIAL</u>	Caracteristicas	FIRMEZA, DURA	ABILIDAD	
3.2	NOMBRE INDIGENA_	N	IOMBRE COMUN_		

Origen\_\_\_\_caracteristicas\_\_\_\_

### CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS

#### ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS

1.	IDENTIFIC	ACION	DE LA	PIEZA INGA
		701011		

- 1.1 FICHA DE PIEZA No <u>52</u>
- 1.2 NOMBRE INDIGENA:
- 1.3 NOMBRE COMUN CHUMBE

2.	FORMA DE LA PIEZA	FOTO No 9-30
2.1	FORMA TOTAL	
2.2	FORMA PARCIAL	<del></del>
2.3	CARACTERISTICAS FISICAS FLEXIBL	<u>E .</u>
2.4	TAMAÑOS:1 123x1 CM 2 CM 4 CM 4	CM CM
3.	MATERIAS PRIMAS Y MATE	RIALES
3.1	NOMBRE INDIGENA	NOMBRE COMUN LANA ORLON
OR <u>·</u>	IGEN <u>INDUSTRIAL</u> Caracteristicas	<u>FIRMEZA</u>
3.2	NOMBRE INDIGENAN	OMBRE COMUN
Ori	igencaracteristicas	

### CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS

	DI UDIO DE MERCADO DE A	K I ESANIAS IN	IDIGENAS
1.	IDENTIFICACION DE LA PIE	ZA INGA	
1.2	FICHA DE PIEZA No 53 NOMBRE INDIGENA: NOMBRE COMUN <u>CESTA</u>		
2.	FORMA DE LA PIEZA		FOTO No 11-22
2.1	FORMA TOTAL <u>CUADRADA</u>		
2.2	FORMA PARCIAL PINTADA A CUADRO	OS .	
2.3	CARACTERISTICAS FISICAS <u>DUREZA</u>	<u>.</u>	
2.4	TAMAÑOS:1 <u>6x6</u> CM 2 3CM 4	CM	
3.	MATERIAS PRIMAS Y MATE	RIALES	
3.1	NOMBRE INDIGENA	NOMBRE COMUN	PALMITO .
ORI	GEN <u>VEGETAL</u> Caracteristicas	DURABLE	
3.2	NOMBRE INDIGENAN	OMBRE COMUN	
Ori	gencaracteristicas		

IDENTIFICACION DE LA PIEZA INGA

1.

LA LUNA

### CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS

#### **ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS**

1.2	FICHA DE PIEZA No <u>54</u> NOMBRE INDIGENA: <u>UCHULLA</u> NOMBRE COMUN <u>MASCARAS MINIATURA</u>	
2.	FORMA DE LA PIEZA	FOTO No 14-5
2.1	FORMA TOTAL OVALOIDE	
2.2	FORMA PARCIAL	<u> </u>
2.3	CARACTERISTICAS FISICAS <u>DURABLE, PERMEABILIDA</u>	<u>D</u>
2.4	TAMAÑOS:1 <u>6x5</u> CM 2 CM 3 CM 4 CM	
3.	MATERIAS PRIMAS Y MATERIALES	
	NOMBRE INDIGENA <u>CAUCHILLO</u> NOMBRE CO	OMUN <u>CAUCHILLO BLANCO</u>

ORIGEN VEGETAL Caracteristicas NO DA POLILLA SE TIENE EN CUENTA LAS FASES DE

3.2 NOMBRE INDIGENA\_\_\_\_\_NOMBRE COMUN\_\_\_\_

Origen\_\_\_\_Caracteristicas\_\_\_\_\_

### CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS

1.	DENTIFICACION DE LA PIEZA INGA	1
	PENNINONON DE EN MEEN MOR	ъ.

1.1 FICHA DE PIEZA No 55

1.2 NOMBRE INDIGENA: UCHULLA

1.3	NOMBRE COMUN MASCARA MEDIA	ANA
2.	FORMA DE LA PIEZA	FOTO No 14-5
2.1	FORMA TOTAL <u>OVALOIDE</u>	
2.2	FORMA PARCIAL	<u></u>
2.3	CARACTERISTICAS FISICAS <u>DUREZA</u>	<u>-</u>
2.4	TAMAÑOS:1 14x10 CM 2 CM 4 CM 4	CM CM
3.	MATERIAS PRIMAS Y MATE	RIALES
3.1	NOMBRE INDIGENA	NOMBRE COMUN <u>CAUCHILLO</u>
OR	IGEN <u>VEGETAL</u> Caracteristicas	FIRMEZA DURABLE
3.2	NOMBRE INDIGENANO	OMBRE COMUN
Ori	gan correctoristicae	

### CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS

1.	IDENTIFICACION DE LA PIEZA INGA
1.1	FICHA DE PIEZA No <u>56</u>
1.2	NOMBRE INDIGENA:
1.3	NOMBRE COMUN SAN POÑAS
2.	FORMA DE LA PIEZA FOTO No 8-4
2.1	FORMA TOTAL <u>TRAPEZOIDE</u>
2.2	FORMA PARCIAL
2.3	CARACTERISTICAS FISICAS <u>DUREZA</u> .
2.4	TAMAÑOS:1 <u>7 tubos                                    </u>
3.	MATERIAS PRIMAS Y MATERIALES
3.1 <u>.</u>	NOMBRE INDIGENANOMBRE COMUN_TUNDA
OR	IGEN <u>VEGETAL</u> Caracteristicas
•	
3.2	NOMBRE INDIGENANOMBRE COMUN
Ori	gencaracteristicas

### **CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS**

ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDIGENAS		
1. IDENTIFICACION DE LA PIEZA	INGA	
1.1 FICHA DE PIEZA No <u>57</u> 1.2 NOMBRE INDIGENA: 1.3 NOMBRE COMUN <u>RONDADOR</u>		
2. FORMA DE LA PIEZA	FOTO No 8-7	
2.1 FORMA TOTAL <u>TRAPEZOIDE</u>		
2.2 FORMA PARCIAL		
2.3 CARACTERISTICAS FISICAS <u>DUREZA</u> .		
2.4 TAMAÑOS:1 6 tubos CM 2 3CM 4	CM _ CM	
3. MATERIAS PRIMAS Y MATERIA	ALES	
3.1 NOMBRE INDIGENA	_NOMBRE COMUN <u>TUNDA</u>	
ORIGEN VEGETAL Caracteristicas		
3.2 NOMBRE INDIGENANOM	BRE COMUN	
Origencaracteristicas		

### CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS

1.	IDENTIFICACION DE LA PIEZA INGA	
1.2	FICHA DE PIEZA No <u>58</u> NOMBRE INDIGENA:  NOMBRE COMUN <u>RONDADOR MEDIANO</u>	
2.	FORMA DE LA PIEZA FOTO No 8-7	
2.1	FORMA TOTAL <u>TRAPEZOIDE</u>	
2.2	FORMA PARCIAL	
2.3	CARACTERISTICAS FISICAS <u>DUREZA</u> .	
2.4	TAMAÑOS:1 <u>5 TUBOS CM 2</u> CM 3 CM 4 CM	
3.	MATERIAS PRIMAS Y MATERIALES	
3.1	NOMBRE INDIGENANOMBRE COMUN_TUNDA	
OR	GEN <u>VEGETAL</u> Caracteristicas	
3.2	NOMBRE INDIGENANOMBRE COMUN	

Origen\_\_\_\_caracteristicas\_\_\_\_

### CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS

#### ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS

1.	IDENTIFICACION DE LA PIEZA INGA		
1.2	FICHA DE PIEZA No <u>59</u> NOMBRE INDIGENA:  NOMBRE COMÚN <u>FLAUTA</u>		
2.	FORMA DE LA PIEZA FOTO No 8-7		
2.1	FORMA TOTAL <u>CILINDRICA</u>		
2.2	FORMA PARCIAL		
2.3	CARACTERISTICAS FISICAS <u>DUREZA</u> .		
2.4	TAMAÑOS:19 CM 2 CM 3CM 4 CM		
3.	MATERIAS PRIMAS Y MATERIALES		
NOMBRE INDIGENANOMBRE COMUN_TUNDA			
ORI	DRIGEN <u>VEGETAL</u> Caracteristicas		
3.2	NOMBRE INDIGENANOMBRE COMUN		
Orig	gencaracteristicas		

1.	IDENTIFICACION DE LA PIEZA INGA
1.2	FICHA DE PIEZA No <u>60</u> NOMBRE INDIGENA:  NOMBRE COMUN <u>TAMBORCITO</u>
2.	FORMA DE LA PIEZA FOTO No 5-13
2.1	FORMA TOTAL <u>CIRCULAR</u>
2.2	FORMA PARCIAL
2.3	CARACTERISTICAS FISICAS
2.4	TAMAÑOS:1 4 x 2 CM 2 CM 2 CM 3 CM 4 CM
3.	MATERIAS PRIMAS Y MATERIALES
3.1	NOMBRE INDIGENANOMBRE COMUN_TUNDA
OR	IGEN <u>VEGETAL</u> Caracteristicas <u>DUREZA</u>
3.2	NOMBRE INDIGENANOMBRE COMUN

Origen\_\_\_\_caracteristicas\_\_\_\_\_

### CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS ESTUDIO DE MEDICADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS

ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDIGENAS		
1. IDENTIFICACION DE LA PIE	ZA INGA	
<ul> <li>1.1 FICHA DE PIEZA No 61</li> <li>1.2 NOMBRE INDIGENA: ROSTRO</li> <li>1.3 NOMBRE COMUN MASCARA</li> </ul>		
2. FORMA DE LA PIEZA	FOTO No 9-22	
2.1 FORMA TOTAL <u>OVALADA</u>		
2.2 FORMA PARCIAL		
2.3 CARACTERISTICAS FISICAS <u>DUREZA</u>	···········	
2.4 TAMAÑOS:1 <u>15x21</u> CM 2 3 CM 4	CM CM	
3. MATERIAS PRIMAS Y MATE	ERIALES	
3.1 NOMBRE INDIGENAN	OMBRE COMUN <u>CAUCHILLO BLANCO</u>	
ORIGEN <u>VEGETAL</u> Caracteristicas	DURABLE, FIRMEZA, NO DA POLILLA	
3.2 NOMBRE INDIGENA N	OMBRE COMUN	

Origen\_\_\_\_caracteristicas\_\_\_\_

1.	IDENTIFICACION DE LA PIEZA INGA	•	
1.2	FICHA DE PIEZA No <u>62</u> NOMBRE INDIGENA: NOMBRE COMUN <u>MASCARAS</u>		
<b>2</b> .	FORMA DE LA PIEZA	FOTO No	
2.1 FO	RMA TOTAL <u>OVALOIDE</u> .		
2.2 FO	RMA PARCIAL		
2.3 CAF	RACTERISTICAS FISICAS <u>DUREZA</u> .		
2.4	TAMAÑOS:1 <u>26x17</u> CM 2 CM 3 CM 4 CM		
<b>3</b> .	MATERIAS PRIMAS Y MATERIALES		
3.1 NON	MBRE INDIGENA <u>CAUCHILLO</u> NOMBRE COMUN _	CAUCHILLO BLANCO	
ORIGE	NCaracteristicas <u>FIRMEZA Y DURABILIDAL</u>		
3.2 NO	MBRE INDIGENANOMBRE COMUN		
Origen <u>VEGETAL</u> Caracteristicas			

7.	IDENTIFICACION	DE LA PIEZA INGA	

1.2	FICHA DE PIEZA No 63  NOMBRE INDIGENA:  NOMBRE COMUN BANQUITO			
2.	FORMA DE LA PIEZA	FOTO No	11-14	
2.1	FORMA TOTAL CIRCULAR, TRAPEZO	<u>IDE</u>		
2.2	FORMA PARCIAL	<u>.</u>		
2.3	CARACTERISTICAS FISICAS	<u>.</u>		
2.4	TAMAÑOS:1 <u>25x25</u> CM 2 3CM 4	CM CM		
3.	3. MATERIAS PRIMAS Y MATERIALES			
3.1	NOMBRE INDIGENA	NOMBRE COMUN _MOTILON		
OR	IGEN <u>VEGETAL</u> Caracteristicas	NO DA POLILLA ,FIRMEZA Y	DURABILIDAD	
3.2	NOMBRE INDIGENAN	OMBRE COMUN		
Ori	gen caracteristicas			

# ARTESANIAS DE COLOMBIA S.A. CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS

1	IDENTIFIC.	ACION	DFIA	PIFTA	INGA
1.		70/011		,,,,,,	""

1.2	FICHA DE PIEZA No 64 NOMBRE INDIGENA: NOMBRE COMUN <u>ESTERAS</u>		
2.	FORMA DE LA PIEZA		FOTO No 11-20
2.1	FORMA TOTAL RECTANGULAR.		
2.2	FORMA PARCIAL	<u>.</u>	
2.3	CARACTERISTICAS FISICAS FLEX	KIBLE .	
2.4	TAMAÑOS:1 12mtx1.50 CM 2 3 CM 4 _	CM	
3.	MATERIAS PRIMAS Y MA	ATERIALES	
3.1	NOMBRE INDIGENA TOTORA	NOMBRE COMUN	
OR	IGEN <u>VEGETAL</u> Caracteris	ticas	
3.2	NOMBRE INDIGENA	NOMBRE COMUN	
Ori	gen caracteristicas		

## CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS

1. IDENTIFICACIO	ON DE LA PIEZA IN	'GA		
1.1 FICHA DE PIEZA No 65 1.2 NOMBRE INDIGENA: 1.3 NOMBRE COMUN ESTERA TEJIDA				
2. FORMA DE LA	PIEZA	FOTO No 11-23		
2.1 FORMA TOTAL <u>CIRCULAR</u>				
2.2 FORMA PARCIAL <u>TEJIDO</u>				
2.3 CARACTERISTICAS FISICAS <u>DURABLE</u> .				
2.4 TAMAÑOS:1 3	CM 2 CM 4	CM CM		
3. MATERIAS PR	IMAS Y MATERIALI	ES		

3.1 NOMBRE INDIGENA\_\_\_\_\_NOMBRE COMUN\_TOTORA\_\_\_\_\_

ORIGEN VEGETAL Caracteristicas DURABLE

3.2 NOMBRE INDIGENA\_\_\_\_NOMBRE COMUN\_\_\_\_

Origen\_\_\_\_caracteristicas\_\_\_\_

1. IDENTIFICACION DE LA PIEZA INGA		
1.1 FICHA DE PIEZA No <u>67</u> 1.2 NOMBRE INDIGENA: 1.3 NOMBRE COMUN <u>ESTERA COCIDA</u>		
2. FORMA DE LA PIEZA	FOTO No 11-21	
2.1 FORMA TOTAL <u>RECTANGULAR</u> .		
2.2 FORMA PARCIAL <u>COCIDA CON CABUYA</u> .		
2.3 CARACTERISTICAS FISICAS <u>DUREZA</u> .		
2.4 TAMAÑOS:1 181x129 CM 2 CM 3 CM 4 CM	•	
3. MATERIAS PRIMAS Y MATERIALES		
3.1 NOMBRE INDIGENA TOTORA NOMBRE COMUN		
ORIGEN VEGETAL Caracteristicas DUREZA		
3.2 NOMBRE INDIGENANOMBRE COMUN		
Origen <u>VEGETAL</u> Caracteristicas		

## ARTESANIAS DE COLOMBIA S.A. CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS

ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDIGENAS			
1. IDENTIFICACION DE LA PIEZA INGA			
1.1 FICHA DE PIEZA No <u>68</u> 1.2 NOMBRE INDIGENA: 1.3 NOMBRE COMUN <u>PLUMAJE</u>			
2. FORMA DE LA PIEZA	FOTO No 11-10		
2.1 FORMA TOTAL CORONA CIRCULAR			
2.2 FORMA PARCIAL <u>PLUMAS DE AVESTRUZ.</u> LANA DE COLORES			
2.3 CARACTERISTICAS FISICAS FLEXIBLE	•		
2.4 TAMAÑOS:1 CM 2 CM 3 CM 4 CM			
3. MATERIAS PRIMAS Y MATERIALES			
3.1 NOMBRE INDIGENANOMBRE COMUN LORO	PLUMAS DE PAPAGAYO		
ORIGEN ANIMAL Caracteristicas FLEXIBLE			
3.2 NOMBRE INDIGENANOMBRE COMUN			

Origen\_\_\_\_caracteristicas\_\_\_\_\_

### **CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS**

### ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS

1.	IDENTIFICACION DE LA PIEZA INGA		
1.2	FICHA DE PIEZA No 66  NOMBRE INDIGENA: TAZA POTE .  NOMBRE COMUN CANASTO .		
2.	FORMA DE LA PIEZA	FOTO No	
2.1	FORMA TOTAL <u>CUADRADO</u>		
2.2	FORMA PARCIAL <u>TAPA MANIJA PINTADA</u>		
2.3	CARACTERISTICAS FISICAS <u>DUREZA</u>		
2.4	TAMAÑOS:1 <u>14x15</u> CM 2 CM 3 CM 4 CM		
3.	MATERIAS PRIMAS Y MATERIALES		
3.1	NOMBRE INDIGENA <u>BUESAJA</u> NOMBRE COMUN	PALMITO	
ORIGEN <u>VEGETAL</u> <u>Caracteristicas DURABLE</u>			
3.2	NOMBRE INDIGENANOMBRE COMUN		
Ori	Origencaracteristicas		

## ARTESANIAS DE COLOMBIA S.A. CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS

### ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS

1.	IDENTIFICA	ACION DE I	A PIEZA ING	A
• •	- 10-LITI111 1V1	701011 DE 1		_

	FICHA DE PIEZA No <u>69</u>			
	NOMBRE INDIGENA:			
1.3	NOMBRE COMUN CORONA DE PLUMAS			
2.	FORMA DE LA PIEZA	FOTO No 11-19		
2.1	FORMA TOTAL <u>CIRCULAR</u> .			
	2.2 FORMA PARCIAL <u>TOTORA, LANA DE COLORES .</u> PLUMAJE GALLINA Y LORO .			
2.3	CARACTERISTICAS FÍSICAS	<u>.</u>		
2.4	2.4 TAMAÑOS:1 63 cm CM 2 CM 3 CM 4 CM			
3.	MATERIAS PRIMAS Y MATERIALES			
3.1 NOMBRE INDIGENANOMBRE COMUN_CIRCULO HECHO DE TOTORA .				
ORIGEN <u>VEGETAL</u> Caracteristicas <u>DUREZA</u>				
3.2	3.2 NOMBRE INDIGENANOMBRE COMUN			
Ori	Origencaracteristicas			

### CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS

### ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS

1. IDENTIFICACION DE LA PIE	ZA INGA		
1.1 FICHA DE PIEZA No <u>70</u> 1.2 NOMBRE INDIGENA: 1.3 NOMBRE COMUN <u>BATEA</u>			
2. FORMA DE LA PIEZA	FOTO No 11-17		
2.1 FORMA TOTAL OVOIDAL			
2.2 FORMA PARCIAL <u>FIGURAS TRIANGUI</u>	<u>LARES</u>		
2.3 CARACTERISTICAS FISICAS <u>DUREZA</u>	<u>.</u> .		
2.4 TAMAÑOS:1 <u>25x19</u> CM 2 CM 3 CM 4 CM			
3. MATERIAS PRIMAS Y MATE	FRIALES		
3.1 NOMBRE INDIGENA	NOMBRE COMUNCAUCHILLO		
ORIGEN <u>VEGETAL</u> Caracteristicas			
3.2 NOMBRE INDIGENANOMBRE COMUN			
Origencaracteristicas			
Mitos y/o leyendas			

## ARTESANIAS DE COLOMBIA S.A. CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS

ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS		
1.	IDENTIFICACION DE LA PIEZA INGA	
1.2	FICHA DE PIEZA No. 71  NOMBRE INDIGENA: TIGRA.  NOMBRE COMUN BOLSO.	
2.	FORMA DE LA PIEZA FOTO No	
2.1	FORMA TOTAL <u>CIRCULAR RECTANGULAR</u>	
	FORMA PARCIAL <u>FONDO FIGURA INDIGENA</u> .  IGURAS GEOMETRICAS	
2.3	CARACTERISTICAS FISICAS <u>FLEXIBLE</u> .	
2.4	TAMAÑOS:1 <u>34x<b>2</b></u> ? CM 2 CM 3 CM 4 CM	
3.	MATERIAS PRIMAS Y MATERIALES	
3.1 <u>-</u>	NOMBRE INDIGENA NOMBRE COMUN LANA ORLON 3 HEBRAS	
ORIGEN INDIGENA Caracteristicas DURABILIDAD		
3.2	NOMBRE INDIGENANOMBRE COMUN	

Origen caracteristicas

## ARTESANIAS DE COLOMBIA S.A. CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS

ESTODIO DE MIENCADO DE ANTEGAMAS MADIOCIAAS				
1. IDENTIFICACION DE LA PIEZA INGA				
1.1 FICHA DE PIEZA No. <u>72</u> 1.2 NOMBRE INDIGENA: <u>CHUMBE</u> 1.3 NOMBRE COMUN <u>FAJA</u>				
2. FORMA DE LA PIEZA FOTO No 9-26				
2.1 FORMA TOTAL <u>ALARGADA</u>				
2.2 FORMA PARCIAL <u>FIGURAS: COSTILLA.</u> LETRAS, FIGURAS GEOMETRICAS				
2.3 CARACTERISTICAS FISICAS <u>FLEXIBLE</u>				
2.4 TAMAÑOS:1 123x1/2 CM 2 CM 3 CM 4 CM				
3. MATERIAS PRIMAS Y MATERIALES				
3.1 NOMBRE INDIGENANOMBRE COMUN_LANA ORLON				
ORIGEN INDUSTRIAL Caracteristicas SUAVE, DURADERA, FIRMA				
3.2 NOMBRE INDIGENANOMBRE COMUN				
Origencaracteristicas				

### CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS

ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS		
1. IDENTIFICACION DE LA PIEZ	A INGA	
1.1 FICHA DE PIEZA No <u>73</u> 1.2 NOMBRE INDIGENA: 1.3 NOMBRE COMUN <u>CHUMBE</u>		
2. FORMA DE LA PIEZA	FOTO No 9-31.	
2.1 FORMA TOTAL <u>LARGA</u>	·	
2.2 FORMA PARCIAL <u>COLOR MORADO</u> , AZUL, RIS, SIMBOLOGIA CORTA		
2.3 CARACTERISTICAS FISICAS <u>DUREZA</u>		
2.4 TAMAÑOS:1 127x4 CM 2 CM 4 CM 4	CM CM	
3. MATERIAS PRIMAS Y MATERIALES		
3.1 NOMBRE INDIGENA	NOMBRE COMUN LANA ORLON	
ORIGEN INDIGENA Caracteristicas FIRMESA, DURABILIDAD		
3.2 NOMBRE INDIGENANOMBRE COMUN		
Origencaracteristicas		

## ARTESANIAS DE COLOMBIA S.A. CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS

ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS				
1. IDENTIFICACION DE LA PIEZA INGA				
1.1 FICHA DE PIEZA No. 74 1.2 NOMBRE INDIGENA: TIGRA. 1.3 NOMBRE COMUN BOLSO.				
2. FORMA DE LA PIEZA	FOTO No			
2.1 FORMA TOTAL <u>CIRCULAR RECTANGULAR</u>				
2.2 FORMA PARCIAL <u>FONDO FIGURA INDIGENA</u> , HUMANA, FIGURAS GEOMETRICAS				
2.3 CARACTERISTICAS FISICAS <u>FLEXIBLE</u> .				
2.4 TAMAÑOS:1 <u>34x7 CM 2</u> CM 3 CM				
3. MATERIAS PRIMAS Y MATERIALES				
3.1 NOMBRE INDIGENANOMBRE COMUN_	LANA ORLON 3 HEBRAS			
ORIGEN <u>INDUSTRIAL</u> Caracteristicas <u>DURABILIDAD</u>				
3.2 NOMBRE INDIGENANOMBRE COMUN_				
Origan				

ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDIGENAS WITOTO			
1. IDENTIFICACION DE LA PIEZA			
1.1 FICHA DE PIEZA No <u>1</u> 1.2 NOMBRE INDIGENA: <u>N.D</u> 1.3 NOMBRE COMUN <u>BASTONES</u>			
2. FORMA DE LA PIEZA	FOTO No 3-25		
2.1 FORMA TOTAL <u>CILINDRO</u>			
2.2 FORMA PARCIAL EMPUÑADURA CON FORMA			
ZOOMORFA			
2.3 CARACTERISTICAS FISICAS <u>LISO</u> , <u>RIGIDO</u>			
2.4 TAMAÑOS: 120 CM 2 100 CM 3 CM 4 CM	Foto: Sandra Beltrán		
Mitos y/o leyendas <u>EL BASTON ESTA RELACIONAD</u>	O CON EL CHAMAN COMO MEDIO DE		
COMUNICACION CON LOS FUEGOS SOBRE NATURAL	ES		
3. MATERIALES			
3.1 NOMBRE INDIGENA N.D	NOMBRE COMUN PALO SANGRI		
Origen <u>VEGETAL</u> Caracteristicas <u>DE UN BLOQUE</u>	DE MAS DE UN METRO SE OBTIENEN		
HASTA 3 BASTONES			
Mitos y/o leyendas	AND DATE OF THE PARTY OF THE PA		
3.2 NOMBRE INDIGENANOME	BRE COMUN		

1. IDENTIFICACION DE LA PIEZA			
<ul> <li>1.1 FICHA DE PIEZA No 2</li> <li>1.2 NOMBRE INDIGENA: DA A CHAT</li> <li>1.3 NOMBRE COMUN BATIDORAS</li> </ul>			
2. FORMA DE LA PIEZA	FOTO No		
2.1 FORMA TOTAL <u>CILINDRO</u> CON ASPAS			
2.2 FORMA PARCIAL <u>LA CABEZA CON ASPAS</u> Y PALO LARGO	:		
2.3 CARACTERISTICAS FISICAS <u>LISO, RIGIDO</u>			
2.4 TAMAÑOS: <u>1 44 CM 2 CM 2 CM 4 CM 4 CM 4 CM 4 CM 4 C</u>	Foto: Sandra Beltrán		
Mitos y/o leyendasDESCONTEXTUALIZADO CON LA TRADICION INDIGENA			
3. MATERIALES			
3.1 NOMBRE INDIGENA N.D.	NOMBRE COMUN BALSO		
Origen <u>VEGETAL</u> Caracteristicas <u>SE CORTA EL ÁRBOL Y SE TOMA LOS BLOQUES</u> <u>PEQUEÑOS PARA TALLAR</u>			
Mitos y/o leyendas			
3.2 NOMBRE INDIGENANO	OMBRE COMUN		
Origon agrantariations			

## CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS TIKUNA

1.	IDENTIFICACION DE LA PIEZA	
1.2	FICHA DE PIEZA No <u>3</u> NOMBRE INDIGENA: <u>N.D.</u> NOMBRE COMUN <u>BOLSOS</u>	
2.	FORMA DE LA PIEZA	FOTO No
	FORMA TOTAL <u>RECTANGULAR O</u> EDONDO .	
2,2	FORMA PARCIAL	
2.3	CARACTERISTICAS FISICAS <u>RUGOSO, FLEXIBLE</u>	
M	PERMEABLE	شد
2.4	TAMAÑOS:1 <u>20</u> CM 2 CM 3 CM 4 CM	Foto: Sandra Beltrán
3.	MATERIALES	
3.1	NOMBRE INDIGENA OJE NO	MBRE COMUN YANCHAMAS
Or	igen <u>VEGETAL</u> Caracteristicas <u>EXTRAIDA DE</u>	LA CORTEZA, SE MACHACA, LAVA
SEC	CA Y CORTA	
3.2	NOMBRE INDIGENANOMBRE	COMUN

Origen\_\_\_\_caracteristicas\_\_\_\_\_

I. IDENTIFICACION DE LA PIEZA	
1.1 FICHA DE PIEZA No <u>4</u> 1.2 NOMBRE INDIGENA: <u>PACARA</u>	
1.3 NOMBRE COMUN <u>CANASTO</u>	5050 M
2. FORMA DE LA PIEZA	FOTO No
2.1 FORMA TOTAL <u>BASE CUADRADA</u> . REDONDA Y CUERPO ESFERICO CON O SIN TAPA	
2.2 FORMA PARCIAL	
2.3 CARACTERISTICAS FISICAS <u>LISO, RIGIDO</u> E <u>IMPERMEABLE</u>	
2.4 TAMAÑOS: 20 CM 2 40 CN 3 CM 3 CM	í Foto: Sandra Beltrán
Mitos y/o leyendas No hay referencias	<del></del>
3. MATERIALES	• .
NOMBRE INDIGENA N.D.	IOMBRE COMUN <u>CANANGUCHO</u>
Origen <u>VEGETAL</u> Caracteristicas <u>SE EXTRAE</u>	LA FIBRA, SE LAVA Y SE SECA
Mitos y/o leyendas	
.2 NOMBRE INDIGENA N.D NOMBRI	
Origen VEGETAL caracteristicas SE CORTA LOS E	BEJUCOS Y SE PULEN

## CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS TIKUNA

ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS TIKUNA			
1. IDENTIFICACION DE LA PIEZA			
1.1 FICHA DE PIEZA No <u>5</u> 1.2 NOMBRE INDIGENA: N.D. 1.3 NOMBRE COMUN <u>CERNIDOR</u>			
2. FORMA DE LA PIEZA FOTO No			
2.1 FORMA TOTAL <u>CUADRADO CON TEJIDO</u> CENTRAL ABIERTO .			
2.2 FORMA PARCIAL			
2.3 CARACTERISTICAS FISICAS <u>LISO , RIGIDO</u>			
DEDME ADLE			

2.4 TAMAÑOS: <u>1 30 CM 2 10 CM</u> 3 \_\_\_\_\_ CM 4 \_\_\_ CM Foto: Sandra Beltrán

Mitos y/o leyendas <u>EL CERNIDOR ESTA RELACIONADO CON LA PREPARACION DE LA</u>
YUCA BRAVA, ENSEÑADA POR EL DIOS YOI .
3. MATERIALES
3.1 NOMBRE INDIGENA N.D. NOMBRE COMUN CANILLA DE TENTI
Origen VEGETAL Caracteristicas SE CORTA BEJUCO EN LÁMINAS
Mitos y/o leyendas
3.2 NOMBRE INDIGENANOMBRE COMUN
Origen caracteristicas

## ARTESANIAS DE COLOMBIA S.A. CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS

### ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS TIKUNA

1. IDENTIFICACION DE LA PIEZA			
1.1 FICHA DE PIEZA No <u>6</u> 1.2 NOMBRE INDIGENA: <u>NACHAQUE</u> 1.3 NOMBRE COMUN <u>COLLARES</u>	,		
2. FORMA DE LA PIEZA	FOTO No		
2.1 FORMA TOTAL <u>REDONDO</u>			
2.2 FORMA PARCIAL	·		
2.3 CARACTERISTICAS FISICAS <u>SEGUN LOS</u>			
OBJETOS QUE FORMA EL COLLAR	•		
2.4 TAMAÑOS:1 50 CM 2 75 CM 3 CM 4 CM	M Foto: Sandra Beltrán		
Mitos y/o leyendas COLLARES RELACIONADOS CON EL ORIGEN DE LOS HERMANOS  YOL QUIEN USA COLLARES DE ORIGEN VEGETAL E IPI UTILIZA COLLARES DE GAMA			
3. MATERIALES			
3.1 NOMBRE INDIGENA CHAMBIRA	NOMBRE COMUN CUMARE		
Origen <u>VEGETAL</u> Caracteristicas <u>DE LOS C</u> LAVAR SECAR Y CORTAR	OGOLLOS SE EXTRAE LA FIBRA PARA		

3.2 NOMBRE INDIGENA NOMBRE COMUN SEMILLAS

# ARTESANIAS DE COLOMBIA S.A. CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS TIKUNA

- 1.1 FICHA DE PIEZA No 7
- 1.2 NOMBRE INDIGENA: ACHIMO
- 1.3 NOMBRE COMUN CORTINAS

2.	FORMA DE LA PIEZA	FOTO No
2.1	FORMA TOTAL RECTANGULARES	
2.2	FORMA PARCIAL	
2.3	CARACTERISTICAS FISICAS ABIERTAS	Y CAIDAS
2.4	TAMAÑOS: <u>1. 120x100</u> CM 2 <u>1</u> 3 CM 4	80x140 CM CM Foto: Sandra Beltrán
Mi	itos y/o leyendas <u>N.D.</u>	
3.	MATERIALES	
3.1	NOMBRE INDIGENA CHAMBIRA	NOMBRE COMUN <u>CUMARE</u>
	rigen <u>vegetal</u> Caracteristicas <u>SE EXT</u> RBUSTO SE LAVA Y SE SECA	RAE EL COGOLLO Y LAS FIBRAS DEL
3.2	NOMBRE INDIGENA N.D.	NOMBRE COMUN CHIRINGARAMA
	rigen <u>VEGETAL</u> Caracteristicas <u>B</u> LRA	EJUCO DELGADO Y HUECO QUE SE USA
<u>ES</u>	TAS ARTESANIAS	

1.	IDENT	ΓIFICAC	CION DE	ELA	PIEZA
----	-------	---------	---------	-----	-------

<ul> <li>1.1 FICHA DE PIEZA No 8</li> <li>1.2 NOMBRE INDIGENA: <u>PUQUETI</u></li> <li>1.3 NOMBRE COMUN <u>COQUITAS</u></li> </ul>	
2. FORMA DE LA PIEZA	FOTO No
2.1 FORMA TOTAL OVOIDE CON UN	
PALO CILINDRICO .	
2.2 FORMA PARCIAL	
2.3 CARACTERISTICAS FISICAS <u>LISO</u> , <u>RIGIDO E IMPERMEABLE</u>	
2.4 TAMAÑOS: 5 CM 2 CM 4	CM CM Foto: Sandra Beltrán
Mitos y/o leyendas <u>ACOMPAÑA CANT</u>	OS DE MUJERES EN EL RITUAL DE LA PELAZON
3. MATERIALES	
3.1 NOMBRE INDIGENA N.D.	NOMBRE COMUNCOCO_(SEMILLA)
Origen <u>VEGETAL</u> Caracteristicas <u>SEM</u>	MILLA AHUECADA CON PUNZÓN Y LIMADA
3.2 NOMBRE INDIGENA	NOMBRE COMUN
Origencaracteristicas	

# ARTESANIAS DE COLOMBIA S.A. CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS TIKUNA

4	<b>IDENTIFICA</b>	CION DE	I A DIF7A
1.	IDENTIFICA	ALIUN DE I	LA PICZA

1.2 1	FICHA DE PIEZA No <u>9</u> NOMBRE INDIGENA: <u>N.D.</u> NOMBRE COMUN <u>CUCHILLO Y TENEDO</u>	<u>R</u>
2.	FORMA DE LA PIEZA	FOTO No
	FORMA TOTAL LARGO Y CON MANGO LADO	
2.2 F	FORMA PARCIAL	
2.3 C	ARACTERISTICAS FISICAS <u>LISO, RIGID</u>	<u>D</u>
2.4	TAMAÑOS: <u>1 20 CM 2 CM 3</u> CM 4 C	CM M Foto: Sandra Beltrán
Mito	os y/o leyendas <u>PIEZA DESCONTEXTULIZ</u>	ADA LIJADA
3.	MATERIALES	
3.1 N	OMBRE INDIGENA N.D.	NOMBRE COMUNPALO SANGRE
Orig	en <u>VEGETAL</u> Caracteristicas <u>MADER</u>	A DURA QUE SE TALLA CON CUCHILLO
Mitos	s y/o leyendas	
3.2 N	NOMBRE INDIGENANO	OMBRE COMUN
Oria	en características	

## CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS WITOTO

Origen\_\_\_\_caracteristicas\_\_\_\_

# ARTESANIAS DE COLOMBIA S.A. CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS TIKUNA

1.	IDENTIFICACION DE LA PIEZA	
1.2	FICHA DE PIEZA No 11  NOMBRE INDIGENA: OMACHA-TUCUCHI  NOMBRE COMUN DELFIN.	
2.	FORMA DE LA PIEZA	FOTO No
2.1	FORMA TOTAL <u>CILINDRICO</u> .	
2.2	FORMA PARCIAL	
2.3	CARACTERISTICAS FISICAS RIGIDO .	
2.4	TAMAÑOS: 10 CM 2 20 3 CM 4 25	
3.	MATERIALES	
3.1	NOMBRE INDIGENA	NOMBRE COMUN <u>PALO SANGRE</u>
		LA DURA DE CORAZÓN SUAVE .
	s y/o leyendas	
3.2	NOMBRE INDIGENANO	OMBRE COMUN BALSO
Ori	gen <u>VEGETAL</u> caracteristicas <u>MADER</u>	A DURANA Y MUY SUAVE DE TALLAR
Mit	os y/o leyendas	

## CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS TIKUNA

1. IDENTIFICACION DE LA PIEZ	A
1.1 FICHA DE PIEZA No 12 1.2 NOMBRE INDIGENA: N.D 1.3 NOMBRE COMUN <u>HEBILLAS</u> .	
2. FORMA DE LA PIEZA	FOTO No
2.1 FORMA TOTAL <u>REDONDAS Y OVOIDES</u>	
2.2 FORMA PARCIAL	-
2.3 CARACTERISTICAS FISICAS <u>LISO, RIC</u>	GIDO
2.4 TAMAÑOS: 1 7 CM 2 3 CM 4	CM CM Foto: Sandra Beltrán
Mitos y/Leyendas DESCONTEXTULIZADA	
3. MATERIALES	
3.1 NOMBRE INDIGENA N.D	NOMBRE COMUNCOCO
Origen <u>VEGETAL</u> <u>Caracteristicas LA S</u> <u>DE MADURAR</u>	EMILLA ,SE OBTIENE DEL FRUTO -ARBOL ANTES
3.2 NOMBRE INDIGENA	NOMBRE COMUN PALO SANGRE

Origen <u>VEGETAL</u> caracteristicas <u>SE CORTA</u> <u>EL BLOQUE DEL ÁRBOL CAIDO</u>

1.	IDENT	IFICACIO	ON DE	LA PIEZA
			<i></i>	FILLE

- 1.1 FICHA DE PIEZA No 13
- 1.2 NOMBRE INDIGENA: DAPARINA

1.3 NOMBRE COMUN LAMPARA- PANTA	ALLA	
2. FORMA DE LA PIEZA	F	OTO No
2.1 FORMA TOTAL <u>SEMICILINDRICA OR</u> LA COPA Y CAYENDO CUMARE INSERTA CON SEMILLAS	ANDO .	
2.2 FORMA PARCIAL		
2.3 CARACTERISTICAS FISICAS <u>LISO, RIC</u>	GIDO .	
2.4 TAMAÑOS:115 CM 2 3 CM 4	CM CM	Foto: Sandra Beltrán
Mitos y/o leyendas <u>EL PIRARUCU SE CON</u> <u>DE LA PELAZON</u>	VIERTE EN EL YACURU	INA EN EPOCA DEL RITUAL
3. MATERIALES		
3.1 NOMBRE INDIGENA N.D	NOMBRE COMUN _	GUARUMA .
Origen <u>VEGETAL</u> Caracteristicas <u>SE</u>	CORTA EL ÁRBOL Y EX	XTRAEN LAS FIBRAS .
3.2 NOMBRE INDIGENA	NOMBRE COMUN ESC	CAMAS DE PIRARUCU
Origen ANIMAL caracteristicas PEZ		

E311	DDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDIGENAS WITOT
1.	IDENTIFICACION DE LA PIEZA

1.1 FICHA DE PIEZA NO 14 1.2 NOMBRE INDIGENA: MANGUARE . 1.3 NOMBRE COMUN MANGUARE	
2. FORMA DE LA PIEZA	FOTO No
2.1 FORMA TOTAL <u>INSTRUMENTO MUSICAL</u> <u>CILINDRICO CON PALOS</u>	
2.2 FORMA PARCIAL COMPONE UN MANGUAR MACHO Y UNA HEMBRA	
2.3 CARACTERISTICAS FISICAS <u>LISO, RIGIDO</u>	
2.4 TAMAÑOS: <u>1 120x10 CM 2 70x40</u> 3 <u>130x80 CM 4</u>	CM CM Foto: Sandra Beltrán
Mitos y/o leyendas <u>LIGADO A TODOS LOS MITO</u> <u>DE GRUPOS</u>	OS WITOTOS Y ELEMENTO IDENTIFICADOR
3. MATERIALES	
3.1 NOMBRE INDIGENA N.D	NOMBRE COMUNPALO_SANGRE .
Origen VEGETAL Caracteristicas SE ENCU ARBOL CAIDO SE CORTA CON HACHA	JENTRA EN LA ALDEA, SE APROVECHA EL
Mitos y/o leyendas	
3.2 NOMBRE INDIGENA N.D NOM	IBRE COMUN <u>N.</u> D
Origen <u>VEGETAL</u> caracteristicas <u>DEL ARBO</u> ENROLLAR LOS PALOS CON QUE SE TOCA EL M	

#### 4. PRODUCCION

- 4.1 SITIO DE PRODUCCION <u>CASA DEL INDIGENA ETNIA TIKUNA-COM. STA SOFIA ETELVINO RAMOS. NUEVO JARDIN: ROJELIO</u>
- 4.2 FORMA DE MANUFACTURA: <u>SE TALLA LA FIGURA CON CUCHILLO, SE LIJA CON</u>
- LIMA DE METAL Y LIJA DE AGUA
- 4.3 PRODUCTORES: SEXO: M[X] F[] EDAD[A| PAPEL ARTESANO

#### 4.4 ACABADOS

Técnicas CON CUCHILLO SE PULE LA FORMA DE LA FIGURA

Decoración SE PUEDE PINTAR CON TINTURAS NATURAL

#### 5. TIEMPOS DE PRODUCCION Y COSTOS

TAMAÑO		TIEMPO		COSTOS	COMPRADORES
5.1	1. 20 cm	20	_ h	\$	10.000
5.2	2. <u>25 cm</u>	20	_ h	\$	10 000
5.3	3. <u>30 cm</u>	20	_ h	\$	10.000

6. USOS

6.1 UTILIDAD	ACOMPAÑAR	CONTEXTO DE U	USO <u>RITUAL-RECREATIVO</u>	
6.2 UTILIDAD_		CONTEXTO DE U	JSO	
6.3 UTILIDAD		CONTEXTO DE U	JSO	
6.4 USUARIOS:	SEXO F - M EDA	D[N][A] PAP	PEL <u>REPRESENTATIVO</u>	

#### 7. PRECIOS

TAMA	ŇO	COMUNIDAD CAPITAL EXPOAR- PUNTOS PRECIO DEPARTAM. TESANIAS BOGOTA PISO POR MAYOR POR MENOR POR MENOR
Fechas:		SANTA SOFIA LETICIA DICIEMBRE/96
7.1	1	<b>\$</b> 12.000 3.000 20.000
7.2	2	<b>\$</b> 10,000
7.3	3	\$ <u>12.000</u> 3.000 <u>15,000</u>
7.4	4	<b>\$</b>
7.5	5	<u> </u>

1.	IDENTIFICACION DE LA PIEZA	
	FICHA DE PIEZA No 16.	
	NOMBRE INDIGENA: ÑERI - TUPANAETU	
1.3	NOMBRE COMUN MOCHILAS	
2.	FORMA DE LA PIEZA	FOTO No
	FORMA TOTAL REDONDO O RECTANGULARES	
CO	I UN LAZO PARA CARGAR	
2.2	FORMA PARCIAL	
	CARACTERISTICAS FISICAS <u>RUGOSO, FLEXIBLE</u> MPERMEABLE .	
2.4	TAMAÑOS: 20 x 40 CM 2 15 cm2 CM 3 CM 4 CM	Foto: Sandra Beltrán
	MATERIALES  NOMBRE INDIGENA CHAMBIRA NO	MARDE COMUNI CUM ARE
J. 1	NOWIDE INDIGENA CHAMBIRA NO	MBRE COMONCOMARE
	igen <u>VEGETAL</u> Caracteristicas <u>SE EXTRAE</u> VAR Y SECAR LUEGO SE PINTA, LAVAN Y SECA	
3.2	NOMBRE INDIGENANOMBRE	COMUN
Ori	gencaracteristicas	

1. IDENTIFIC	CACION DE LA PIEZA		
1.1 FICHA DE PIEZA 1.2 NOMBRE INDIG 1.3 NOMBRE COM	ENA: MINI		
2. FORMA D	E LA PIEZA		FOTO No
	FIGURA ANTROPOMORF		
2.2 FORMA PARCIA	L <u>NIÑITA</u>	<del>.</del>	
	CAS FISICAS <u>RUGOSO, FL</u>		
2.4 TAMAÑOS:1 3	CM 234 CM 4	CM CM	Foto: Sandra Beltrán
3. MATERIA	LES		
3.1 NOMBRE INDIG	ENA <u>OJE</u>	NOMBRE CO	MUNYANCHAMAS
Origen <u>VEGETAL</u>	Caracteristicas <u>SACA</u>	LA CORTEZA, MA	CHACA, CORTA
3.2 NOMBRE INDIG	ENAP	OMBRE COMUN_	
Origen	caracteristicas		

1. IDENTIFICACION DE LA PIEZA	
1.1 FICHA DE PIEZA No <u>18</u> 1.2 NOMBRE INDIGENA: <u>MOUU - A: TAPE</u> 1.3 NOMBRE COMUN <u>MUÑECOS</u>	
2. FORMA DE LA PIEZA	FOTO No
2.1 FORMA TOTAL <u>CILINDRO</u>	
2.2 FORMA PARCIAL <u>SERPIENTE</u> , <u>AVES</u> . <u>TUCANES</u> , <u>PECES</u> , <u>GUACAMAYOS</u> .	
2.3 CARACTERISTICAS FISICAS <u>RUGUSO</u> , <u>FLEXIBLE</u>	
2.4 TAMAÑOS: 50 CM 2 CM 4 CM 4	CM Foto: Sandra Beltrán
Mitos y/o leyendas RELAICIONADOS CON I EL CLAN DEL GUACAMAYO, DEL GORRION, C . TUCAN,ETC	LOS CLANES QUE ELABORAN LOS MUÑECOS; LAN DEL CASCABEL, CLAN DEL TIGRE, DEL
3. MATERIALES	
3.1 NOMBRE INDIGENA OJE	NOMBRE COMUN YANCHAMA .
Origen <u>VEGETAL</u> Caracteristicas <u>SE TOMA</u>	
Mitos y/o leyendas	
3.2 NOMBRE INDIGENANO	OMBRE COMUN <u>YANCHAMA</u>
Origen caracteristicas	

### CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS TIKUNA

ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDIGENAS TINUNA			
1. IDENTIFICACION DE LA PIEZA			
1.1 FICHA DE PIEZA No <u>19</u> 1.2 NOMBRE INDIGENA: <u>COCA</u> 1.3 NOMBRE COMUN <u>PLATOS</u>			
2. FORMA DE LA PIEZA	FOTO No		
2.1 FORMA TOTAL <u>REDONDO</u> .			
2.2 FORMA PARCIAL <u>BASE</u> <u>REDONDA</u> <u>Y</u> CUER POREDONDO	<u>.</u>		
2.3 CARACTERISTICAS FISICAS <u>RUGOSO Y</u> RIGIDO			
2.4 TAMAÑOS:1 <u>17</u> CM 2 <u>23</u> 3 <u>CM 4</u> (	CM Foto: Sandra Beltrán		
Mitos y/o leyendas <u>DESCONTEXTUALIZADO</u>			
3. MATERIALES			
3.1 NOMBRE INDIGENA CHAMBIRA	NOMBRE COMUNCUMARE		
Origen <u>VEGETAL</u> Caracteristicas <u>DEL COG</u> SECAR, LUEGO SE PINTA	OLLO SE EXTRAE LA FIBRA PARA LAVAR Y		
3.2 NOMBRE INDIGENA <u>N.D</u>	NOMBRE COMUNICANULA DE TENTE		
	NOVIDICE COMON <u>CANILLA DE TENTE</u>		

Origen VEGETAL caracteristicas SE OBTIENE LA FIBRA DE ASTILLAS DE BEJUCO

## CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS TIKUNA

1.	IDENTIFICACION DE LA PIEZA
1.1	FICHA DE PIEZA No 20
1.2	NOMBRE INDIGENA: NIAXAÑI

2	FORMA	DEIA	DIFTA

1.3 NOMBRE COMUN ROBAINDIAS

FOTO No

2. FURINA DE LA PIEZA	FOIO NO
2.1 FORMA TOTAL <u>CILINDRO C</u> EN UN EXTREMO	
2.2 FORMA PARCIAL	
2.3 CARACTERISTICAS FISICAS FLEXIBLE	
2.4 TAMAÑOS: <u>1. 15</u>	CM 2 CM CM 4 CM Foto: Sandra Beltrán
Mitos y/o leyendas <u>ASOCIADOS O</u> PAREJA.	CON LAS FORMAS SOCIALES PARA LA ESCOGENCIA DE LA
:	
3. MATERIALES	
3.1 NOMBRE INDIGEN N.D CANANGUCHO	NOMBRE COMUN
Origen_ <u>VEGETAL</u> Caracteristics	AS SE EXTRAE LA FIBRA DEL ARBOL Y SE LAVAN
Mitos y/o leyendas	
	NOMBRE COMUN
Origen Cara	acteristicas

### CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS TIKUNA

ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS TIKUNA				
1. IDEN	NTIFICACION DE LA F	PIEZA		
1.2 NOMBRE	E PIEZA No <u>21</u> INDIGENA: <u>NAPATE</u> E COMUN <u>SOMBRERO</u> .			
2. FOR	MA DE LA PIEZA	÷	FOTO No	
	OTAL BASE REDONDO			
2.2 FORMA P	ARCIAL	<del></del>		
	ERISTICAS FISICAS <u>RUC</u> ABLE			
2.4 TAMA 3	AÑOS: <u>41 x 24</u> CM 2 CM 4	CM CM	Foto: Sandra Beltrán	
3. MAT	ERIALES			
3.1 NOMBRE	INDIGENA N.D	NOM	MBRE COMUNCANANGUCH	<u>0</u>
Origen <u>VEG</u>	ETAL Caracteristicas	SE EXTRAE LA	FIBRA SE LAVA Y SECA	
Mitos y/o leyer	ndas			
3.2 NOMBRE	INDIGENA	NOMBRE COM	UN	

Origen VEGETAL caracteristicas ROJA CON ACHOTE

1. IDENTIFICACION DE LA PIEZA	4
1.1 FICHA DE PIEZA No <u>22</u> 1.2 NOMBRE INDIGENA: <u>N.D.</u> 1.3 NOMBRE COMUN <u>TAMBOR</u>	
2. FORMA DE LA PIEZA	FOTO No
2.1 FORMA TOTAL <u>ESFERICO DE BASE</u> REDONDA	
2.2 FORMA PARCIAL	
2.3 CARACTERISTICAS FISICAS <u>LISO</u> <u>Y</u> <u>RIGIDO</u>	<u>.</u>
2.4 TAMAÑOS: <u>1 15 CM 2</u> 3 CM 4	CM CM Foto: Sandra Beltrán
Mitos y/o leyendas <u>MUY UTILIZADO PARA</u> EL RITUAL DE LA PELAZON	A LLAMAR A LA COMUNIDAD A PARTICIPAR EN
3.1 NOMBRE INDIGENA N.D	NOMBRE COMUNBALSO
Origen <u>VEGETAL</u> Caracteristicas <u>SE OBTIE</u>	ENE UN PEQUEÑO BLOQUE DEL ARBOL
3.2 NOMBRE INDIGENA <u>N.D</u>	NOMBRE COMUN GAUCHO
Origen <u>VEGETAL</u> caracteristicas <u>DEL LA</u> TAMBOR	ATEX SE OBTIENE LA LAMINA PARA FORRAR E

1. IDENTIFICACION DE LA PIEZA	
1.1 FICHA DE PIEZA No 23 1.2 NOMBRE INDIGENA: TIPITI 1.3 NOMBRE COMUN TIPITI	
2. FORMA DE LA PIEZA	FOTO No
2.1 FORMA TOTAL <u>CILINDRICO CON AROS EN</u> LOS EXTREMOS	<u></u>
2.2 FORMA PARCIAL	
2.3 CARACTERISTICAS FISICAS RUGOSO PERMEABLE	<u></u>
2.4 TAMAÑOS:1 52 CM 2 CM 4 CM 4 CM	CM Foto: Sandra Beltrán
Mitos y/o leyendas RELACIONADO CON LA EL ENSENADO POR EL DIOS FOI	ABORACION DE LA YUCA BRAVA
3. MATERIALES	
3.1 NOMBRE INDIGENA N.D	_NOMBRE COMUN <u>CARILLA DE TENTE</u>
Origen VEGETAL Caracteristicas SE EXTRA	AE LA FIBRA DEL COGOLLO SE LAVA Y SECA
3.2 NOMBRE INDIGENANOM	IBRE COMUN
Origencaracteristicas	

1. IDENTIFICACION DE LA PIEZA	
1.1 FICHA DE PIEZA No <u>24</u> 1.2 NOMBRE INDIGENA: <u>OJE ÑAC</u> 1.3 NOMBRE COMUN <u>YANCHAMAS</u>	
2. FORMA DE LA PIEZA	FOTO No
2.1 FORMA TOTAL <u>TELA RECTANGULAR O</u> REDONDA CON PINTURAS	
2.2 FORMA PARCIAL	
2.3 CARACTERISTICAS FISICAS <u>RUGUSO,</u> FLEXIBLE PERMEABLE 2.4 TAMAÑOS: <u>140x60</u> CM 2 <u>70x40</u>	<u>.</u> СМ
3 45x20 CM 4 15	
<b>Mitos y/o leyendas</b> <u>LA YANCHAMA SE RELA</u> CEREMONIAL Y LA RUEDA QUE IDENTIFICA L	CIONA CON LA ELABORACION DEL VESTIDO OS CLANES INVITADOS A LA FIESTA DE LA
PELAZON	
3. MATERIALES	
3.1 NOMBRE INDIGENA OJE	NOMBRE COMUN YANCHAMA
Origen <u>VEGETAL</u> Caracteristicas <u>SE TOMA I</u> SECA Y SE CORTA	LA CORTEZA, SE MACHACA, SE LAVA, SE
3.2 NOMBRE INDIGENAN Drigen caracteristicas	OMBRE COMUN <u>TINTURAS NATURALES</u>

PRODUCCION

1. IDENTIFICACION DE LA PIEZA			
1.1 FICHA DE PIEZA No 25 1.2 NOMBRE INDIGENA: OMACHA-TUCUCHI 1.3 NOMBRE COMUN DELFIN.			
2. FORMA DE LA PIEZA FOTO No			
2.1 FORMA TOTAL			
2.2 FORMA PARCIAL			
2.3 CARACTERISTICAS FISICAS <u>RIGIDO</u> .			
2.4 TAMAÑOS: 12 CM 2 CM 3 CM 4 CM Foto: Sandra Be	ltrán		
3. MATERIALES			
3.1 NOMBRE INDIGENA N.D NOMBRE COMUN PALO CUC	TTABA		
Origen VEGETAL Caracteristicas MADERA SUAVE			
Mitos y/o leyendas	•		
3.2 NOMBRE INDIGENANOMBRE COMUN			
Origen caracteristicas			

### ARTESANIAS DE COLOMBIA S.A.

# CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS TIKUNA

1.	IDENTIFICACION DE LA PIE	EZA			
1.2	FICHA DE PIEZA No <u>26</u> NOMBRE INDIGENA: <u>OMACHA-TUC</u> NOMBRE COMUN <u>DELFINES</u> , PARA				
2.	FORMA DE LA PIEZA			FO	TO No
2.1	FORMA TOTAL <u>CILINDRICO</u> .	<u>.</u>			
2.2	FORMA PARCIAL				
2.3	CARACTERISTICAS FISICAS				
2.4	TAMAÑOS: 20 CM 2 CM 4 CM 4	<del>-</del>	CM CM		Foto: Sandra Beltrán
<u>ARI</u>	tos y/o leyendas <u>representacion i</u> BOL de origen de los animales <b>MATERIALES</b>	DEL PAP	EL DE LOS	S DELFINE	ES EN EL MITO DEL
	·				
	NOMBRE INDIGENA N.D				
Or	rigen <u>VEGETAL</u> Caracteristicas <u>I</u>	MADER	A SUAVE		
Mite	os y/o leyendas				
3.2	NOMBRE INDIGENA	NOM	IBRE COM	UN	BALSO .
	gen características				

1. IDENTIFICACION DE LA PIE	EZA	
1.1 FICHA DE PIEZA No <u>27</u> 1.2 NOMBRE INDIGENA: <u>OMACHA-TUC</u> 1.3 NOMBRE COMUN <u>DELFINES</u> .	<u>CUCHI</u>	
2. FORMA DE LA PIEZA	FOTO No	
2.1 FORMA TOTAL <u>CILINDRICO</u> .		
2.2 FORMA PARCIAL		
2.3 CARACTERISTICAS FISICAS	****- <del></del>	
2.4 TAMAÑOS: 100 CM 2 CM 4	CM Foto: Sandra Bel	trá
Mitos y/o leyendas <u>ORIGEN DE LOS DI</u> MUNDO TIKUNA	ELFINES DEL ARBOL DE AGUA EN EL PRINCIPIO I	DEI
3. MATERIALES		
3.1 NOMBRE INDIGENA	NOMBRE COMUN BALSO	
Origen <u>VEGETAL</u> Caracteristicas	SE TALLA CON CUIDADO LA SUAVE . MADE	ER/
Mitos y/o leyendas		
3.2 NOMBRE INDIGENA	NOMBRE COMUN BALSO	<u></u>
Origen caracteristicas	S	_

### ARTESANIAS DE COLOMBIA S.A.

## CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS TIKUNA

1. IDENTIFICACION DE LA PIEZA		
1.1 FICHA DE PIEZA No. 28 1.2 NOMBRE INDIGENA: YACURUNA 1.3 NOMBRE COMUN YACURUNA		
2. FORMA DE LA PIEZA	FOTO No	
.1 FORMA TOTAL <u>FIGURA ANTRO POZOMORFE</u> .		
2.2 FORMA PARCIAL <u>DELFIN CON SOMBRERO</u> DE RAYA, CINTURON DE SERPIENTE Y CALZADO DE PECES		
2.3 CARACTERISTICAS FISICAS <u>RIGIDO</u> .		
2.4 TAMAÑOS: 50 CM 2 CM 3 CM 4 CM	Foto: Sandra Beltrán	
Mitos y/o leyendas <u>SER MITICO DEL AGUA QUE SALE A LAS FIESTAS DE LA PELAZON PARA</u> CORTEJAR A LAS MUCHACHAS		
B. MATERIALES		
NOMBRE INDIGENA N.D NOMBRE COMUN BALSO .		
Origen VEGETAL Caracteristicas SUAVE, DURABLE		
Mitos y/o leyendas		
NOMBRE INDIGENANOMBRE COMUNBALSO		
Origen caracteristicas		

1.	IDENTIFICACION DE LA PIEZA		
1.2	FICHA DE PIEZA No 29  NOMBRE INDIGENA: PIRARUCU  NOMBRE COMUN PEZ		
2.	FORMA DE LA PIEZA	FOTO No	
2.1	FORMA TOTAL <u>ALARGADO</u> .		
2.2	FORMA PARCIAL <u>CABEZA ALARGADO</u>	·	
<u>CQ</u>	CON ESCAMAS EN EL CUERPO		
2.3	CARACTERISTICAS FISICAS RIGIDO	<u>-</u>	
2.4	TAMAÑOS: 30 CM 2 CM 2 CM 4	CM Foto: Sandra Beltrán	
3.	MATERIALES		
3.1 NOMBRE INDIGENA <u>N.D</u> NOMBRE COMUN <u>PALO SANGRE</u> <u>BLANCO</u>			
Origen <u>VEGETAL</u> Caracteristicas <u>RIGIDO Y DURO DE TALLAR</u>			
Mi	itos y/o leyendas <u>PARTICIPA DE INNUMERA</u>	ABLES MITOS	
	NOMBRE INDIGENA	_NOMBRE COMUN	
Oı	rigen caracteristicas		

1. IDENTIFICACION DE LA PIEZA		
1.1 FICHA DE PIEZA No 30 1.2 NOMBRE INDIGENA: N.D 13 NOMBRE COMUN INDIGENA CON TIGRE		
2. FORMA DE LA PIEZA FOTO No		
2.1 FORMA TOTAL <u>ALARGADA DE PIE:</u> AUTORRETRATO DE RUPERTO .		
2.2 FORMA PARCIAL <u>SON DOS FIGURAS EN</u> <u>UNA SOLA PIEZA.</u>		
2.3 CARACTERISTICAS FISICAS		
2.4 TAMAÑOS: 70 CM 2 CM 3 CM 4 CM Foto: Sandra Beitrá		
Mitos y/o leyendas REPRESENTACION MITICA DE UN CURACA TIKUNA DEL CLAN DEL TIGRE		
3. MATERIALES		
3.1 NOMBRE INDIGENA N.D NOMBRE COMUN BALSO		
Origen <u>VEGETAL</u> Caracteristicas <u>MADERA SUAVE DURABLE</u>		
Mitos y/o Ieyendas		
3.2 NOMBRE INDIGENANOMBRE COMUN		

Origen \_\_\_\_\_ caracteristicas \_\_\_\_

1. IDENTIFICACION DE LA PIEZA	
1.1 FICHA DE PIEZA No 31 1.2 NOMBRE INDIGENA: N.D 1.3 NOMBRE COMUN ESTERA REDONDA	
2. FORMA DE LA PIEZA	FOTO No
2.1 FORMA TOTAL <u>OVALADA</u> .	
2.2 FORMA PARCIAL <u>OVALOS INTERIORES</u> EN COLOR ROJO Y NEGRO .	
2.3 CARACTERISTICAS FISICAS <u>FLEXIBLE</u> .	
2.4 TAMAÑOS: 100 CM 2 CM 3 CM 4 CM	Foto: Sandra Beltrán
3. MATERIALES	
3.1 NOMBRE INDIGENA <u>CHAMBIRA</u>	NOMBRE COMUNCUMARE
Origen VEGETAL Caracteristicas LAS FIBRAS	S SE LAVAN, SE SECAN Y SE TINTURAN
Mitos y/o leyendas	
3.2 NOMBRE INDIGENANOMBRE	COMUN
Origen caracteristicas	

1.	IDENTIFICACION DE LA PIEZA	
1.2	FICHA DE PIEZA No 32  NOMBRE INDIGENA: N.D  NOMBRE COMUN VESTUARIO DISFRAZ	
<b>2</b> .	FORMA DE LA PIEZA	FOTO No
2.1	FORMA TOTAL <u>ALARGADA</u> .	
	FORMA PARCIAL <u>COMPUESTO DE DOS</u> ZAS:CUERPO Y CABEZA	<u>.</u>
2.3	CARACTERISTICAS FISICAS <u>RIGIDO</u> .	
2.4	TAMAÑOS: 2 00 CM 2 CM 4 CM 4	CM Foto: Sandra Beltrán
EN	tos y/o leyendas <u>SE UTILIZA COMO ELEME</u> EL RITUAL DE LA PELAZON MATERIALES	NTO IDENTIFICADOR DEL CLAN (PAPAGALLO
3.1	NOMBRE INDIGENA OJE NOM	BRE COMUN <u>YANCHAMA</u>
Or	igen <u>VEGETAL</u> Caracteristicas <u>BLANI</u>	DO, FLEXIBLE
3.2	NOMBRE INDIGENANO	OMBRE COMUNBALSO
Ori	gen <u>VEGETAL</u> caracteristicas <u>MADE</u> F	RA DURANA Y MUY SUAVE DE TALLAR

### ARTESANIAS DE COLOMBIA S.A.

1. IDENTIFICACION DE LA PIEZA

## CORPORACION IBEROAMERICANA DE MULTISERVICIOS ESTUDIO DE MERCADO DE ARTESANIAS INDÍGENAS TIKUNA

I.1 FICHA DE PIEZA No <u>33</u> I.2 NOMBRE INDIGENA: <u>N.D</u> I.3 NOMBRE COMUN <u>CERBATANAS</u> .	
2. FORMA DE LA PIEZA	FOTO No
2.1 FORMA TOTAL <u>ALARGADA</u> .	
2.2 FORMA PARCIAL <u>CILINDRICA</u>	
2.3 CARACTERISTICAS FISICAS <u>TUBI</u>	JLAR .
2.4 TAMAÑOS: 10 CM 2 3 CM 4	20CM25CMFoto: Sandra Beltrán
Mitos y/o leyendas <u>ARMAS DE LOS SER</u>	RES MITICOS YOI Y IPI
3. MATERIALES	
3.1 NOMBRE INDIGENA N.D	NOMBRE COMUN <u>CAÑA BRAVA</u>
Origen <u>VEGETAL</u> Caracteristicas	SE LIMPIA Y SE AHUECA LA CANA
Mitos y/o leyendas	
3.2 NOMBRE INDIGENA	NOMBRE COMUN
Origen caracteristicas	

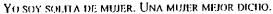
## A través del rito con yajé, el Chamán viaja a sus universos míticos para negociar con los espíritus





**DOÑA JOSEFINA** 

Karijona, resguardo El Tablero



Al lado de tantos hombres que quieren esos contatos sesuales, usted pensará que puede aprender eso. No, esos espíritus no quieren cosas sucias, quieren cuerpos limpios. Una mujer con hombres no puede sino que tiene que ser soltera. Yo aprendí de niña, y cuando una curandera dice, ¡Tome eso!, eso hay que tomar porque Dios da el poder en el yajé, por eso yo se todo. A mi no pueden decir nada, yo

sabe contestar, yo se ver futuro... Antes yo si mataba pa'qué voy a negar delante de mi Dios. Maté con brujo, con rayo. Pa'eso yo hablé con los espíritus del trueno.

Si, a nosotros nos tenían miedo. Gente dañina trataban a uno porque nos convertiamos en animales mi hermano el finado y yo. El era de todo, era tigre, era boa, andaba por debajo del río tocando esos garrafones Uuuuh, Uuuuh.



Pero él entregó al evangelio y se murió. ¡Ajá!, yo también y ahora estoy pobre y enferma. Ya no puedo curar más.

Pa'volverse tigre hay que saber mucho. Yo duraba como tres horas y eso se siente como que pone una ropa, un ruana grande. En medio de borrachera de yajé hay harto gente pa'cuidar a mí. Yo soy puro ¡hechicera! y a la gente lo veo como una piña y me comí un persona por allà; feo es eso. ¡Ay! Dios mío, era gente de lejos. Trataron de matarme unos que traen escopeta, lanza con veneno. ¿Sabe cómo hago? Miro un ceibo grande como ese pa'dentrar adentro o si no abro la tierra y...ya no hay tigre...



### TAITA FERNANDO

Kofán, resguardo Yarinal

JESUCRISTO DEIO YAJÉ PA PURO GENTE INDIGENA, PA QUE tome y pa que tomando enseñara.

Yo se de curación. Aprendi Curaca porque naci con ese signo. Mis abuelos antes saben mucho de yajé y el espíritu de ellos me cuidó y amamantó pa que no me muera.

Es que mis papás a mí no querian. Me dejaron y se fueron a andar y imañana vengo, pasado mañana! y se demoraban hasta que nunca volvieron y yo isoliiito! en la

selva vivía que casi no podía hablar. Pero un día un tigre vino como gente. Se veía venir como tigre pero en la casa se miraba persona y muchos tiempos vivió ahí conmigo como mi mamá y me amamantaba y traía comidita hasta que ya crecí así masito y entonces mi hermano me acabó de criar.



Y allá, Taita Ligorio, un Curaca antiguo contó a mí que el

yajé se toma hasta morir, hasta privar el cuerpo. Que tiene que quedar como muerto sin pensar; como en otro mundo porque el espíritu de uno se va y deja vida por días... pero es que se va a hablar con otros espíritus pa aprender.

Por eso si la comunidad está sin carne hablo con los amos de los animales pa que manden caza. Y él contesta «voy a dar animales a ustedes pero los tienen que matar bien, que no sufran», pa que no se ponga bravo el dueño. Si, es que cada animal que muere se vuelve pluma y el espíritu de ellos se la lleva al amo, a otro mundo como éste pero con Dios distinto...







## DON HILARIO PEÑA

Inga de Puerto Limón, vive en el resguardo Guayuyaco, Cauca

El. YAJÉ, CUENTAN PROPIOS YAJESEROS VIEJOS DE MUCHO antigno, que antes, todo, todo aunque fuera una piedra, ha sido gente como cristiano. Cualquier palo, cualquier animalito... Y que el sol había sido también una persona y había sido tomador de esa droga. Y que mi Diosito le había dado el poder de enseñar a los hombres esa sabiduría, y que cuando el Cristo andaba por ahí, le preguntó qué quería ser y le dijo ¡Luz de este mundo!. Entonces lo volvió

sol y por cso alumbra. Por eso el sol es el dueño del yajé y por eso el yajé no tiene término: porque él es patrón de todo, por eso tiene rayo para todo el mundo. Un rayo como el sol que quiere decir la pinta... Así sea bueno o malo, pero tiene rayo para todos.

Comencé a tomar yajé desde los siete años con mi papá que era muy buen yajesero. Porque eso es también un don que el Cristo

pone desde el vientre de la mamá: él hace nacer para eso. Por eso mi ciencia es muy oculto y solo se entiende espiritualmente.

Para ir adentro de la tierra es facilito. Toca andar como en una roca. Los yajeses abren como un portón grande y por ahí se va uno caminando. Los de abajo invitau. Ellos, allá, enseñan todo, hasta la infección de la misma tierra. Enseñan las enfermedades y las ayudan a curar. Las del río, las del agua, las del monte y hasta las del aire también. Y ese planeta es todo como roca. Se mira jardines y huele um parfarera may: hamosero que en este mundo no hay....



## SALVADOR JAKANAMIJOI

Kamsá, de Sibundoy

Mi santo virtud es siete tronos de sabiduria y siete colores del arco iris que Dios me dió. Pero por primer lugar por la ciencia natural que recibí sin ninguna leyenda de libro, sino del puro yajé.

Y así en medio del yajé cuelgo mi hamaca y ahí me estoy recostado hasta ver a Dios como una persona que se arrima, extiende la mano y me muestra la virtud. Me dá el Espíritu Santo y me pone el poder con una piedrita en la

palma derecha para con eso tener el tacto... Y me corona de oro puro con la corona del Divino Salvador y me dá el Espíritu Infinito. Yo antes tomaba del yajé ciclouasca, sembrado de los otros mayorcitos, porque el yajé tampoco es de una sola calidad... Bueno y ese yajé siempre me daba la orientación. Me decia que un día se me iba a presentar el yajé silvestre. Y fué un día,



andando por allá en lo caliente, que oimos un alboroto en el monte, un ruido así como de gente. Yo iba callado porque comprendía, en medio de la toma del otro yajé, que tenía que ser que ya se aparecía. Y los otros: ¿qué será que hay ese alboroto? ¡Allá se oye! Y yo, más atrás, calladito. Cuando pasé cerquita busqué con machetico, agarré la astillita y ¡tas! en el olfato. Había sido así: ese alboroto era el yajé y era como un árbol de grueso...

Los mayores me dejaron razón. Me dejaron el agüero «que el yajé que uno cultiva cuando se va terminando quiere decir que el dueño está cerca de la muerte...»



#### BIBLIOGRAFIA

#### A. Trabajos Ineditos y Publicados

- BUCHELI E, Ana Rocio. <u>Evaluación Proyecto Indlgena Camentsa.</u> San Juan de Pasto, Diciembre de 1.990.
- BURBANO Jiménez, Alberto. <u>Diagnóstico del sector agropecuario</u> fill <u>Vall'e ~ Sibundoy.</u> Tesis de Grado, Facultad de Economia, Uninarifio, Pasto 1.981.
- CABRERA, Barney. ~ <u>Culturas Andinas</u> ~ <u>sur.</u> En Historia de Arte de Colombia. Volumen IV. Salvat, Barcelona, 1.983.
- CARDONA, Aldo, Rivas Gloria y otros. <u>Anotaciones Socioeconómicas sobre los Kamsá. Valle de Sibundoy.</u> Mimeografiado, Bogotá 1.972.
- CICERI Mendez, Arturo. <u>El Precio de una</u> Anexión. Editorial Andes, Bogotá 1.967.
- CONFERENCIA MIMEOGRAFIADA. <u>sintesis</u> Histórico-Geográfico <u>del</u> <u>Putumayo.</u>
- DIAZ del Castillo, Emiliano. <u>Cultura Prehispanica Nariñense.</u> Javier, Pasto, 1.985.
- ESPINOSA, José. <u>Aspectos Culturales ~ ~ Artesanias.</u> IADAP, Quito, 1.980.
- FIGUEROA Rivera, Mary. La <u>Actividad Artesanal</u> ao al <u>Departamento</u>  $\sim$  <u>Putumayo</u>. Bogotá, Mayo de 1.994.
- JACANAMIJOY Tisoy, Benjamin. ~ lngg Tesis de Grado, Facultad de Diseño gráfico, Universidad Nacional de colombia. Santafé de Bogotá, D.C. Junio de 1.992.
- OCANA, Felix A. ~ <u>Patron</u> ~ <u>Departamento</u> <u>de Nariño</u> Imprenta Departamental de Pasto, 1.957.
- OVIEDO Zembrano, Armando. <u>Sintesis</u> Histórico-Geográfica <u>de la Intendencia Nacional</u> ~ <u>Puturoayo</u>. Trabajo Inédito, Mocoa, 1.975.

- OVIEDO Z, Armando y RIVAS, Gloria. ~Colonización <u>Temprana</u> ~ ~ Altg <u>Amazonía Colombiana (1535 = 1595) Sociología ~ estnohistoría</u>. Potencia presentada al 45 Congreso Internacional Americanista, Julio de 1.985.
- PINZON, Carlos. <u>Violencia</u> ~ <u>Brujería en Bogotá</u>. Bogota, Instituto Colombiano de Antropología, 1.980.
- PLARA Urecochea, Fernando. <u>Artesanías; Motor Económico.</u> en -EL TIEMPO', Marzo 23 de 1.986.
- RIVAS Duarte, Gloria Maria. <u>Tecnicas Artesanales en las Comunidades Indigenas Ingas y Kamsá ~ Valle ~ Sibundoy Putumayo</u>. Pasto, Febrero de 1.987.
- SILVA, María Cecilia. Los Pu&os ~ ~ ~ y ~ mas Aca. Revista Cambio 16, Julio 26 Agosto 2, 1.993.
- TOVAR, Carlos **E.** <u>Determinantes de la Subvaloración del Indígena</u> ~ <u>comunidad Kamsá</u>. Tesis de Grado, facultad de sociología, universidad Santo Tomas, Bogotá 1.984.